



16.12.2013

Kokousaika 16.12.2013 16:00 - 17:04

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Rauhamäki, Tatu  
Pajamäki, Osku  
Hakola, Juha  
Karhuvaara, Arja  
Kousa, Tuuli  
Männistö, Lasse  
Oskala, Hannu  
Perälä, Erkki  
Puhakka, Sirpa  
Rantala, Marcus  
Rissanen, Laura  
Tenkula, Tarja  
Torsti, Pilvi

puheenjohtaja  
1. varapuheenjohtaja  
  
poistui 16:23, saapui 16:27

Rantanen, Tuomas  
Xia, Belle Selene

saapui 16:14, poissa: 1335 - 1351  
§:t  
varajäsen  
varajäsen

Muut

Puoskari, Mari  
Bogomoloff, Harry

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja  
kaupunginvaltuuston 1.  
varapuheenjohtaja

Paavolainen, Sara

poistui 16:17, saapui 16:23, poistui  
16:45, saapui 16:45, poissa: 1358 §  
kaupunginvaltuuston 2.

Pajunen, Jussi  
Sauri, Pekka  
Penttilä, Hannu  
Räty, Laura  
Viljanen, Ritva  
Korhonen, Tapio  
Ratasvuori, Eila  
Tulensalo, Hannu

varapuheenjohtaja  
kaupunginjohtaja  
apulaiskaupunginjohtaja  
apulaiskaupunginjohtaja  
apulaiskaupunginjohtaja  
apulaiskaupunginjohtaja  
rahoitusjohtaja  
hallintojohtaja  
henkilöstöjohtaja  
poistui 16:48, saapui 16:50  
kaupunginlakimies



16.12.2013

Snellman, Johanna  
Peltonen, Antti

Härmälä, Timo  
Matikainen, Kristiina  
Mickwitz, Leena

Nyfors, Maria  
Rautanen, Marja-Liisa  
Sippola-Alho, Tanja  
Thodén, Annikki  
Vallittu, Anja  
Villeneuve, Anna

tiedottaja  
vs. päätösvalmisteluyksikön  
päällikkö  
poistui 16:09, läsnä: 1335 - 1342 §:t  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
poistui 16:29, saapui 16:34, poissa:  
1352 §  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
vs. kaupunginsihteeri  
kaupunginsihteeri  
hallintosihteeri



16.12.2013

---

§	Asia	
1335	Kj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
1336	Kj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
1337	Kj/1	V 15.1.2014, Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen toimitusjohtajan virkaan ottaminen
1338	Kj/2	V 15.1.2014, Kaupunginvaltuuston kokoontuminen vuonna 2014
1339	Kj/3	V 15.1.2014, Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajien valinta vuodeksi 2014
1340	Kj/4	V 15.1.2014, Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan varajäsenen valinta
1341	Kj/3	Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen toimitusjohtajan avoimen viran väliaikaisen hoitajan määrääminen
1342	Kj/4	Selvitys kaupungin avustusten ja tukien myöntämisen keskittämisestä kaupunginhallitukselle
1343	Kj/5	Green Net Finland ry:n lainan takaisinmaksusuunnitelman muutos
1344	Kj/6	Eräiden hankkeiden jatkorahoitus innovaatorahaston varoilla
1345	Kj/7	Valtion ja Helsingin seudun välinen kasvusopimus 2013-2015
1346	Kj/8	Määrärahan siirtäminen ja määrärahan myöntäminen kiinteistölautakunnan käyttöön osakkeiden hankintaa varten
1347	Kj/9	Eroaminen Helsinki-Tallinn Euregio -yhdistyksen jäsenyydestä
1348	Kj/10	Vastaus valtuutettu Tuomas Rantasen toivomusponteen koskien koerakentamisen mallia, johon tukeutuen ATT voisi rakennuttaa kohtuuhintaista omistustuotantoa ennestään vuokratulovaltaisille alueille
1349	Kj/11	Kaupunginvaltuuston 11.12.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano
1350	Kj/12	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1351	Kj/13	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1352	Ryj/1	Lausunto liikenne- ja viestintäministeriölle metroliiikenteen valvontatyöryhmän esityksestä
1353	Ryj/2	Ympäristönsuojelupäällikön viran täyttäminen ympäristökeskuksessa



16.12.2013

---

1354	Ryj/3	Ympäristöterveyspäällikön viran täyttäminen ympäristökeskuksessa
1355	Ryj/4	Määräaikaisen hoitajan määrääminen elintarviketurvallisuuspäällikön virkaan
1356	Ryj/5	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1357	Kaj/1	Kantakaupungin eräiden alueiden määrääminen rajattuun rakennuskieltoon yleiskaavan laatimista varten (nro 12218)
1358	Kaj/2	Lausunto Helsingin hallinto-oikeudelle kaupunginvaltuuston päätöksestä tehdyistä valituksista Kaarelan puisto- ja lähivirkistysaluetta koskevassa asemakaava-asiassa (nro 12097, Kaarelan jäähalli)
1359	Kaj/3	Helsingin Väylä Oy:n oman pääoman rahaston kartuttaminen
1360	Kaj/4	Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke
1361	Kaj/5	Alueen varaaminen Amos Anderssonin taidemuseolle ja sitä ylläpitävälle Föreningen Konstsamfundet rf:lle
1362	Kaj/6	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1363	Stj/1	Lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajat sosiaali- ja terveysvirastossa
1364	Stj/2	Lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajat varhaiskasvatusvirastossa
1365	Stj/3	Valtuutettu Tuomas Rantasen toivomusponsi arvion tekemisestä palvelusetelien käytön laajentamisen vaikutuksista palvelujen sosiaaliseen eriytymiseen
1366	Stj/4	Eron myöntäminen rintamaveteraaniain neuvottelukunnan jäsenelle ja uuden jäsenen valinta
1367	Stj/5	Valtuutettu Laura Rissasen toivomusponsi lähisuhdeväkivallan uhrien palveluketjusta
1368	Stj/6	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1369	Sj/1	Maa-alueen vuokraus Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:lle
1370	Sj/2	Maa-alueen vuokraus Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:lle
1371	Sj/3	Maa-alueen vuokraus Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:lle
1372	Sj/4	Maa-alueen vuokraus Pakilasta HPS Areenat Oy:lle



16.12.2013

---

1373	Sj/5	Maa-alueen varauksen jatkaminen Vuosaaren venesatama-alueelta Selboat Oy:lle
1374	Sj/6	Työnantajan edustajien nimeäminen kaupungin henkilöstötoimikuntaan 2014-2015
1375	Sj/7	Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n omistus pohjan laajentaminen
1376	Sj/8	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen



16.12.2013

Kj/1

## § 1335

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Puhakan ja Karhuvaaran sekä varatarkastajiksi jäsenet Perälän ja Rantalan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäne valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Puhakan ja Karhuvaaran sekä varatarkastajiksi jäsenet Perälän ja Rantalan.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



16.12.2013

Kj/2

## § 1336

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



16.12.2013

Kj/1

**§ 1337**

**V 15.1.2014, Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen toimitusjohtajan virkaan ottaminen**

HEL 2013-011522 T 01 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee ottaa kauppatieteiden maisteri Tuija Kuivalaisen 1.1.2014 avoimeksi tulevaan Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan virkaan 6 950,40 euron suuruisen kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Koska Kuivalainen ei ole kaupungin palveluksessa eikä hänen terveydellisiä tietojaan ole käytettävissä virkaan otettaessa, on päätös ehdollinen siihen asti, kun virkaan ottaminen on vahvistettu hänen terveydentilastaan saadun selvityksen perusteella. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Matti Malinen, konserniyksikön päällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Viran hakijaluettelo
- 2 Yhteenveto hakijoista

**Otteet**

**Ote**  
Virkaan valittu

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättänee esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:





Kaupunginvaltuusto päättäne ottaa kauppatieteiden maisteri Tuija Kuivalaisen 1.1.2014 avoimeksi tulevaan Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan virkaan 6 950,40 euron suuruisen kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Koska Kuivalainen ei ole kaupungin palveluksessa eikä hänen terveydellisiä tietojaan ole käytettävissä virkaan otettaessa, on päätös ehdollinen siihen asti, kun virkaan ottaminen on vahvistettu hänen terveydentilastaan saadun selvityksen perusteella. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

## Esittelijä

Kaupunginvaltuusto päätti 28.8.2013 § 264 myöntää Taloushallintopalvelun toimitusjohtaja Tuula Jäppiselle eron toimitusjohtajan virasta 1.1.2014 alkaen eläkkeelle siirtymisen vuoksi.

Kaupunginhallitus kehotti Taloushallintopalvelua julistamaan toimitusjohtajan viran haettavaksi Taloushallintopalvelun johtosäännön ja kaupungin kielitaitosäännön mukaisin kelpoisuusvaatimuksin. Virka kuuluu Helsingin kaupungin johdon palkkausjärjestelmän vaativuusluokkaan 22, jossa maksettava kokonaispalkka on 6 492,43–9 377,95 euroa.

Taloushallintopalvelun johtosäännön 10 §:n mukaan kaupunginvaltuusto valitsee johtajan johtokunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

Taloushallintopalvelun johtosäännön 9 §:n mukaan viran kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävistä. Kaupungin kielitaitosäännön perusteella viraston ja liikelaitoksen päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista ja ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa.

Perustuslain 125 §:n mukaan viran yleiset nimitysperusteet ovat taito, kyky ja koeteltu kansalaiskunto.

Virka on ollut julkisesti haettavana 1.9. - 20.9.2013. Hakuilmoitus on julkaistu kaupungin sähköisen rekrytointipalvelun lisäksi kaupungin ilmoituslehdissä sekä Talouselämä -lehdessä.

Määräajassa hakemuksen toimitusjohtajan virkaan jätti 58 hakijaa, joista yksi perui hakemuksensa viran hakuajana. Vaadittu ylempi korkeakoulututkinto on hakemusten perusteella 55 hakijalla.

Hakemusten perusteella haastatteluun kutsuttiin viisi hakijaa:



\*\*\*\*\* Kaikki haastatellut henkilöt täyttävät viran kelpoisuusvaatimukset ja heillä on kokemusta taloushallinnon esimies- ja johtotehtävistä.

Haastattelijoina olivat rahoitusjohtaja Tapio Korhonen, henkilöstöjohtaja Hannu Tulensalo ja henkilöstöpäällikkö Suvi Tiilikainen. Haastateltavien valintaan ja haastatteluihin osallistui myös konsultti Psycon Oy:sta.

Psycon Oy:n tekemään henkilöarvointiin kutsuttiin hakemusten ja haastattelujen perusteella hakijat \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* perui hakemuksensa haastattelun ja henkilöarvioinnin jälkeen.

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan kauppatieteiden maisteri. Hän on toiminut erilaisissa taloushallinnon esimies- ja johtotehtävissä vuodesta 1997 alkaen. Nykyisessä tehtävässään talous- ja palkkahallinnon palveluja tuottavan tilitoimiston toimitusjohtajana hän on aloittanut vuonna 2012. Sitä ennen hän oli talous- ja palkkahallinnon palvelukeskuksen johtajana noin viisi vuotta ja kirjanpitoapäällikkönä sekä kehityspäällikkönä yhteensä noin seitsemän vuotta.

\*\*\*\*\* on koulutukseltaan kauppatieteiden maisteri. Hän on toiminut laskutuspäällikön, talouspäällikön ja kehityspäällikön tehtävissä eri yrityksissä vuosina 1994 – 2007 ja nykyisessä tehtävässään Vantaan kaupungin talouspalvelukeskuksen johtajana vuodesta 2007 alkaen.

Kummallakin hakijalla on useiden vuosien kokemus asiantuntijaorganisaatioiden johtamisesta sekä vahva taloushallinnon prosessien tuntemus. \*\*\*\*\* ammatillinen osaaminen liittyy erityisesti talous- ja palkkahallinnon palvelukeskustoimintaan ja johtamiseen sekä muihin erilaisiin taloushallinnon tehtäviin yksityisellä sektorilla.

\*\*\*\*\* ammatillinen ydinosaaminen keskittyy esimies- ja johtamistehtävien ohella talousosaamiseen, erityisesti ulkoisen laskennan prosesseihin. Hänellä on myös kokemusta talouspalvelukeskuksen johtamisesta taloushallinnon prosessien osalta.

Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan viran menestyksellinen hoitaminen edellyttää erinomaisia strategisen johtamisen taitoja muuttuvassa ja haasteellisessa toimintaympäristössä. Valittavalta henkilöltä odotetaan myös kykyä johtaa asiantuntijaorganisaation toimintaa sille asetettujen tavoitteiden mukaisesti.



16.12.2013

Kj/1

Hakemusten, haastattelujen ja henkilöarviointien perusteella Tuija Kuivalainen voidaan asettaa hakijoista etusijalle. Kuivalaisen ansiaina ovat laaja-alainen kokemus asiantuntijaorganisaatioiden johtamisesta sekä talous- ja palkkahallinnon prosessien erinomainen tuntemus. Lisäksi Kuivalaisella on aiemman työkokemuksena ja tehtyjen henkilöarviointien perusteella hakijoista parhaat valmiudet strategiseen johtamiseen muuttuvassa toimintaympäristössä.

Taloushallintopalvelun johtokunnan esitys toimitusjohtajan virkaan valittavasta on yksimielinen.

Liitteinä ovat hakijaluettelo ja virkaa hakeneiden antamista tiedoista koottu yhteenveto. Kaikki hakuasiakirjat ja muut hakuprosessiin liittyvät asiakirjat ovat nähtävillä kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston kokouksessa ja sitä ennen valmistelijalla.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Matti Malinen, konserniyksikön päällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Viran hakijaluettelo
- 2 Yhteenveto hakijoista

Oheismateriaali

- 1 Sanomalehti-ilmoitus, Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen toimitusjohtajan viran täyttäminen

Otteet

**Ote**  
Virkaan valittu

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Tiedoksi

Taloushallintopalvelu -liikelaitos

Päätöshistoria

Taloushallintopalvelu-liikelaitoksen jk 03.12.2013 § 30

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



16.12.2013

Kj/1

HEL 2013-011522 T 01 01 01 01

## Päätös

Taloushallintopalvelu-liikelaitoksen johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle lausuntoon, että Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan virkaan valittaisiin kauppatieteiden maisteri Tuija Kuivalainen.

Samalla johtokunta päätti todeta, että mikäli virkaan otetaan henkilö joka ei ole kaupungin palveluksessa eikä terveydellisiä tietoja ole käytettävissä virkaan otettaessa, on päätös ehdollinen, kunnes henkilön terveydentilasta saadun selvityksen perusteella virkaan ottaminen on vahvistettu. Selvitys on esitettävä kuukauden kuluessa virkaan ottamista koskevan päätöksen tiedoksisaannista lukien.

## Esittelijä

toimitusjohtaja  
Tuula Jäppinen

## Lisätiedot

Suvi Tiilikainen, henkilöstöpäällikkö, puhelin: +358931025203  
suvi.tiilikainen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 1338**

**V 15.1.2014, Kaupunginvaltuuston kokoontuminen vuonna 2014**

HEL 2013-012068 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen muuttaa päätöstään 9.10.2013, 358 § ja pitää kokouksensa vuonna 2014 seuraavasti, ellei puheenjohtaja, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia päätä peruuttaa kokousta:

nro	viikko	päivä	klo
1	3	15.1.2014	18
2	5	29.1.2014	18 kyselytunti
3	7	12.2.2014	18
4	9	26.2.2014	18 kyselytunti, aloitekäsittely
5	11	12.3.2014	18
6	13	26.3.2014	18 kyselytunti
7	15	9.4.2014	18
8	17	23.4.2014	18 kyselytunti
9	19	7.5.2014	18 aloitekäsittely
10	21	21.5.2014	18 kyselytunti
11	23	4.6.2014	18
12	25	18.6.2014	16 tilinpäätös
13	35	27.8.2014	18
14	37	10.9.2014	18 kyselytunti
15	39	24.9.2014	18 aloitekäsittely
16	41	8.10.2014	18 kyselytunti
17	43	22.10.2014	18
18	45	5.11.2014	16 talousarvio
19	46	12.11.2014	18 talousarvio, kyselytunti
20	48	26.11.2014	18 aloitekäsittely
21	50	10.12.2014	16

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että puheenjohtaja voi samassa järjestyksessä muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä



16.12.2013

kokouspäivänä. Muutoksista ilmoitetaan vähintään viikkoa ennen kokousta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättäne, että aloitteita, joiden osalta kaupunginvaltuuston työjärjestyksen mukainen määräaika niiden esittämiseksi valtuustolle täyttyy 13.-26.2., voidaan käsitellä 26.2.2014 kokouksessa.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne muuttaa päätöstään 9.10.2013, 358 § ja pitää kokouksensa vuonna 2014 seuraavasti, ellei puheenjohtaja, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia päätä peruuttaa kokousta:

nro	viikko	päivä	klo
1	3	15.1.2014	18
2	5	29.1.2014	18 kyselytunti
3	7	12.2.2014	18
4	9	26.2.2014	18 kyselytunti, aloitekäsittely
5	11	12.3.2014	18
6	13	26.3.2014	18 kyselytunti
7	15	9.4.2014	18
8	17	23.4.2014	18 kyselytunti
9	19	7.5.2014	18 aloitekäsittely
10	21	21.5.2014	18 kyselytunti
11	23	4.6.2014	18
12	25	18.6.2014	16 tilinpäätös
13	35	27.8.2014	18
14	37	10.9.2014	18 kyselytunti
15	39	24.9.2014	18 aloitekäsittely
16	41	8.10.2014	18 kyselytunti
17	43	22.10.2014	18



18	45	5.11.2014	16	talousarvio
19	46	12.11.2014	18	talousarvio, kyselytunti
20	48	26.11.2014	18	aloitekäsittely
21	50	10.12.2014	16	

Samalla kaupunginvaltuusto päättäne, että puheenjohtaja voi samassa järjestyksessä muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä. Muutoksista ilmoitetaan vähintään viikkoa ennen kokousta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättäne, että aloitteita, joiden osalta kaupunginvaltuuston työjärjestyksen mukainen määräaika niiden esittämiseksi valtuustolle täyttyy 13.-26.2., voidaan käsitellä 26.2.2014 kokouksessa.

## Esittelijä

Kuntalain 54 §:n 1 momentin mukaan valtuusto kokoontuu päättäminään aikoina ja myös silloin, kun valtuuston puheenjohtaja katsoo sen tarpeelliseksi. Saman pykälän 2 momentin mukaan valtuusto on kutsuttava koolle myös kunnanhallituksen tai vähintään neljäososan valtuutetuista sitä pyytäessä ilmoittamansa asian käsittelyä varten.

Kaupunginvaltuusto päätti 9.10.2013, 358 § vuoden 2014 kokousajoista. Tämän jälkeen on todettu muun muassa vuoden 2013 kokemusten perusteella, että talousarviokokous voi alkaa kello 16, ja että osa klo 16 alkavaksi päätetyistä kokouksista voi alkaa klo 18. Lisäksi vuoden 2015 talousarvion lähetekeskustelu tulisi käydä valtuustossa 12.2.2014, jolloin ei ole perusteltua käsitellä samassa kokouksessa aloitteita.

Tällä perusteella ehdotetaan, että kokoukset 4.6., 12.11. ja 26.11. aloitettaisiin klo 18 ja kokous 5.11.2014 klo 16 sekä että aloitekäsittely siirrettäisiin 12.2. kokouksesta 26.2. pidettävään kokoukseen.

Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukaan kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi kahdeksan kuukauden kuluessa. Kaupunginhallitus oli aiemman aikataulun mukaisesti varautunut esittämään aloitteet valtuustolle 12.2.2014. Näin ollen osassa aloitteista määräaika täyttyy 13.-26.2. Tarkoituksenmukaista on, että valtuusto hyväksyy, että nämä aloitteet voidaan esittää käsiteltäväksi samassa kokouksessa.

Esittelijä

kaupunginjohtaja



Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Tiedoksi; muutoksenhakukielto, valmistelu**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kaupunginvaltuusto 09.10.2013 § 358

HEL 2013-012068 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti pitää kokouksensa vuonna 2014 seuraavasti, ellei puheenjohtaja, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia päättä peruuttaa kokousta:

nro	viikko	päivä	klo
1	3	15.1.2014	18
2	5	29.1.2014	18 kyselytunti
3	7	12.2.2014	18 aloitekäsittely
4	9	26.2.2014	18 kyselytunti
5	11	12.3.2014	18
6	13	26.3.2014	18 kyselytunti
7	15	9.4.2014	18
8	17	23.4.2014	18 kyselytunti
9	19	7.5.2014	18 aloitekäsittely
10	21	21.5.2014	18 kyselytunti
11	23	4.6.2014	16
12	25	18.6.2014	16 tilinpäätös
13	35	27.8.2014	18
14	37	10.9.2014	18 kyselytunti
15	39	24.9.2014	18 aloitekäsittely
16	41	8.10.2014	18 kyselytunti
17	43	22.10.2014	18
18	45	5.11.2014	15 talousarvio
19	46	12.11.2014	16 talousarvio, kyselytunti





16.12.2013

20	48	26.11.2014	16 aloitekäsittely
21	50	10.12.2014	16

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että puheenjohtaja voi samassa järjestyksessä muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä. Muutoksista ilmoitetaan vähintään viikkoa ennen kokousta.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluosaston päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 30.09.2013 § 1035

HEL 2013-012068 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee pitää kokouksensa vuonna 2014 seuraavasti, ellei puheenjohtaja, mahdollisuuksien mukaan varapuheenjohtajien kanssa neuvoteltuaan, asioiden vähäisen määrän tai muun erityisen syyn takia päätä peruuttaa kokousta:

nro	viikko	päivä	klo
1	3	15.1.2014	18
2	5	29.1.2014	18 kyselytunti
3	7	12.2.2014	18 aloitekäsittely
4	9	26.2.2014	18 kyselytunti
5	11	12.3.2014	18
6	13	26.3.2014	18 kyselytunti
7	15	9.4.2014	18
8	17	23.4.2014	18 kyselytunti
9	19	7.5.2014	18 aloitekäsittely
10	21	21.5.2014	18 kyselytunti
11	23	4.6.2014	16
12	25	18.6.2014	16 tilinpäätös
13	35	27.8.2014	18



16.12.2013

---

14	37	10.9.2014	18 kyselytunti
15	39	24.9.2014	18 aloitekäsittely
16	41	8.10.2014	18 kyselytunti
17	43	22.10.2014	18
18	45	5.11.2014	15 talousarvio
19	46	12.11.2014	16 talousarvio, kyselytunti
20	48	26.11.2014	16 aloitekäsittely
21	50	10.12.2014	16

Samalla kaupunginvaltuusto päättäne, että puheenjohtaja voi samassa järjestyksessä muuttaa kokouksen alkamisaikaa päätettynä kokouspäivänä. Muutoksista ilmoitetaan vähintään viikkoa ennen kokousta.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi



16.12.2013

Kj/3

## § 1339

### V 15.1.2014, Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan ja varapuheenjohtajien valinta vuodeksi 2014

HEL 2013-015398 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esitti kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen valita vuodeksi 2014 puheenjohtajan sekä ensimmäisen ja toisen varapuheenjohtajan.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän kohdan osalta heti.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää valita vuodeksi 2014 puheenjohtajan sekä ensimmäisen ja toisen varapuheenjohtajan.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän kohdan osalta heti.

#### Esittelijä

Kuntalain 12 §:n mukaan valtuusto valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja tarpeellisen määrän varapuheenjohtajia toimikaudekseen, jollei valtuusto ole päättänyt lyhyemmästä toimikaudesta. Puheenjohtaja ja varapuheenjohtajat valitaan samassa vaalitoimituksessa.

Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 1 §:n 1 momentin mukaan kaupunginvaltuusto valitsee kunkin vuoden ensimmäisessä kokouksessaan keskuudestaan puheenjohtajan ja ensimmäisen varapuheenjohtajan.



16.12.2013

Kj/3

---

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Antti Peltonen, vs. päätösvalmisteluyksikön päällikkö, puhelin: 310 36018  
antti.peltonen(a)hel.fi

**Tiedoksi; muutoksenhaku: kunnallisvalitus**

Kaupunginkanslia

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Kj/4

**§ 1340**

**V 15.1.2014, Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan varajäsenen valinta**

HEL 2013-004687 T 00 00 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esitti kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne

1. myöntää Marjut Lumijärvelle vapautuksen Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta
2. valita Marjatta Vasaran Mikko Koikkalaisen uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäne tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Marjut Lumijärven eronpyyntö

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne

1. myöntää Marjut Lumijärvelle vapautuksen Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta



16.12.2013

Kj/4

2. valita Marjatta Vasaran Mikko Koikkalaisen uudeksi henkilökohtaiseksi varajäseneksi Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

## Esittelijä

Marjut Lumijärvi (Vas.) pyytää 18.11.2013 vapautusta Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunnan varajäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Marjut Lumijärven varajäseneksi Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi varajäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

## Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Lisätiedot

Anna Villeneuve, hallintosihteeri, puhelin: 310 36012  
anna.villeneuve(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Marjut Lumijärven eronpyyntö

## Otteet

### Ote

Päätöksessä mainitut

### Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

## Tiedoksi

Helsingin Energia -liikelaitoksen johtokunta  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

## Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

## Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

## Puhelin

+358 9 310 1641

## Faksi

+358 9 655 783

## Y-tunnus

0201256-6

## Tilinro

FI0680001200062637

## Alvno

FI02012566



16.12.2013

Kj/3

## § 1341

### Taloushallintopalvelu -liikelaitoksen toimitusjohtajan avoimen viran väliaikaisen hoitajan määrääminen

HEL 2013-015233 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti määrätä Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan avoimen viran väliaikaiseksi hoitajaksi hallintopäällikkö Päivi Turpeisen 6 950,40 euron mukaisin kokonaispalkkaeduin 1.1.2014 alkaen enintään siihen saakka kunnes viran vakituinen hoitaja ottaa viran vastaan, kuitenkin kauintaan 30.6.2014 saakka.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Matti Malinen, konserniyksikön päällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi  
Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne määrätä Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan avoimen viran väliaikaiseksi hoitajaksi hallintopäällikkö Päivi Turpeisen 6 950,40 euron mukaisin kokonaispalkkaeduin 1.1.2014 alkaen enintään siihen saakka kunnes viran vakituinen hoitaja ottaa viran vastaan, kuitenkin kauintaan 30.6.2014 saakka.

#### Esittelijä

Kaupunginvaltuusto päätti 28.8.2013 § 264 myöntää Taloushallintopalvelun toimitusjohtaja Tuula Jäppiselle eron toimitusjohtajan virasta 1.1.2014 alkaen eläkkeelle siirtymisen vuoksi. Virka on avoinna 1.1.2014 alkaen, kunnes kaupunginvaltuusto päättää toimitusjohtajan valinnasta. Hallintosäännön 15 §:n mukaan avoimen viran määräaikaisen hoitajan ja hänen palkkauksensa määrää virkasuhteeseen ottava viranomainen. Jos viranomainen on kaupunginvaltuusto, kaupunginhallitus voi antaa määräyksen enintään 180 päivän ajaksi

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot



16.12.2013

Kj/3

Matti Malinen, konserniyksikön päällikkö, puhelin: 310 36277  
matti.malinen(a)hel.fi

Tapio Korhonen, rahoitusjohtaja, puhelin: 310 36050  
tapio.korhonen(a)hel.fi

## Tiedoksi: Oikaisuvaatimus, kaupunginhallitus

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
Talous- ja suunnittelukeskus

## Päätöshistoria

Taloushallintopalvelu-liikelaitoksen jk 03.12.2013 § 31

HEL 2013-015233 T 01 01 01 01

### Päätös

Taloushallintopalvelu-liikelaitoksen johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että Taloushallintopalvelun toimitusjohtajan avointa virkaa määrätään hoitamaan 1.1.2014 alkaen hallintopäällikkö Päivi Turpeinen (viran edellyttämin palkkaeduin), kunnes viran vakituinen hoitaja ottaa viran vastaan.

### Esittelijä

toimitusjohtaja  
Tuula Jäppinen

### Lisätiedot

Suvi Tiilikainen, henkilöstöpäällikkö, puhelin: +358931025203  
suvi.tiilikainen(a)hel.fi





16.12.2013

Kj/4

## § 1342

### Selvitys kaupungin avustusten ja tukien myöntämisen keskittämisestä kaupunginhallitukselle

HEL 2013-015599 T 00 01 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, että asukasyhdistysten ja kaupunginosaseurojen sekä asukastaloja ylläpitävien tahojen avustaminen keskitetään kaupunginhallitukselle avustustyöryhmän ehdotusten mukaisesti.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneen, että 1.1.2014 toimintansa aloittava kaupunginkanslian osallisuus ja neuvontayksikkö hoitaa asukasosallisuuteen liittyvää avustuskokonaisuutta kaupunginhallituksen tukena.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginkansliaa valmistelemaan yhteistyössä sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksen, nuorisosiainkeskuksen, liikuntaviraston, opetusviraston, varhaiskasvatusviraston, kulttuurikeskuksen, ympäristökeskuksen ja pelastuslaitoksen kanssa yhtenäiset ja läpinäkyvät avustuskriteerit asukasyhdistyksille ja kaupunginosaseuroille.

#### Esittelijä

Helsingissä avustusta saavat tahot tukevat ja täydentävät omalla toiminnallaan lautakuntien ja virastojen toimialaan kuuluvien palveluiden toteutumista tai korvaavat viraston helsinkiläisille tarjoamia palveluja.

Avustusten myöntämisessä noudatetaan kaupungin yleisohjetta (Khs 12.12.2011). Tämän lisäksi jokaisella avustusta myöntävällä virastolla on kunkin lautakunnan erikseen hyväksymät kriteerit avustusten myöntämiselle.



Avustusten käsittelyn kokonaisprosessi etenee osana kaupungin suunnittelukelloa. Helsingin vuoden 2013 avustusmäärärahakokonaisuus on 66 miljoonaa euroa ja avustuksia myöntäviä virastoja on 11.

Vuosittain hakemuksia saapuu käsiteltäväksi yhteensä noin 3 000 kappaletta noin 1 700 hakijalta. Avustukset käsitellään sähköisellä käsittelyjärjestelmällä, joka on kehitetty avustusta myöntävien virastojen kanssa yhteistyössä. Kaupungin sähköinen avustusjärjestelmä otettiin käyttöön 1.1.2012. Sähköinen hakeminen on ensisijainen tapa hakea kaupungin avustuksia. Sähköisestä käsittelyjärjestelmästä virastot voivat tarkastaa, etteivät hakijat saa avustusta samaan käyttötarkoitukseen jo toisesta virastosta.

Vuoden 2013 avustushakemusten kokonaisuus muodostuu 2843 hakemuksesta (15.10.2013 mennessä saapuneet). Näistä on erotettavissa 124 hakijaa, jotka hakevat avustusta useammasta kuin yhdestä virastosta.

Suurin osa näistä avustusten hakijoista on järjestöjä (84 kpl), jotka hakevat avustusta oman toimialansa virastosta ja tämän lisäksi erillistä avustusta jonkin yksittäisen tapahtuman järjestämiseen. Lisäksi urheiluseurat ja muut seurat, jotka päätoimintansa lisäksi järjestävät koululaisten iltapäivätoimintaa saavat avustusta kahdesta virastosta (22 kpl).

Kokonaisuudesta on erotettavissa asukasyhdistykset ja kaupunginosaseurat (15 kpl), jotka saavat avustusta useammasta kuin yhdestä virastosta. Näiden lisäksi on muutama järjestö (3 kpl), joiden toiminta kokonaisuudessaan ei kuulu minkään toimialan alle, em. järjestöt hakevat avustusta 3-5 virastosta.

Selkeyttävänä toimenpiteenä on osittainen avustusten keskittäminen. Tämä lisää avustuskokonaisuuden hahmottamista ja selkeyttää hallintokuntien rajat ylittävien toimintamuotoja avustamisen yhteydessä. Samalla toiminnan tehokkuus lisääntyy ja resurssit virastoissa voidaan kohdentaa tehokkaammin. Myös laadun ja vaikuttavuuden arviointi on selkeämpää.

Avustettavan järjestön kannalta hakemusten käsittelyn osittainen keskittäminen on selkeä parannus nykyiseen toimintatapaan. Keskittäminen tuo avustusvalmistelun lähemmäksi hakijaa ja parantaa asiakaspalvelua.

Työryhmä ehdottaa, että asukasyhdistysten ja kaupunginosaseurojen avustaminen keskitettäisiin kaupunginhallitukselle. Keskushallinnon uudistuessa toimintansa aloittava osallisuus ja neuvontayksikkö on



16.12.2013

Kj/4

luonteva taho arvioimaan asukasosallisuuteen liittyvää avustuskokonaisuutta kaupunginhallituksen tukena.

Aikaisemmin sosiaalilautakunta ja sosiaaliviraston taloudellisen tuen päällikkö sekä vuonna 2013 sosiaali- ja terveyslautakunta on myöntänyt järjestöavustusta vakiintuneeseen asukastalotoimintaan määrittelemättä käyttötarkoitusta tarkemmin. Käytännössä näitä avustuksia on myönnetty pääasiassa yleiskatteisesti tai vuokra- ja palkkakustannusten kattamiseen. Järjestöavustuksin on tuettu myös esimerkiksi erilaisia kyläpäiviä tai -tapahtumia.

Osittainen avustuskokonaisuuden keskitys toteutuisi vuoden 2015 alusta. Keskittäminen valmistellaan vuoden 2014 aikana yhdessä hallintokuntien kanssa. Ehdotus on yhtenevä aluetyöryhmän työryhmän näkemysten kanssa.

Kaupunginhallitukselle ehdotetaan keskitettäväksi myös sellaiset avustukset, joiden toimiala ei ole selkeästi yksittäisen viraston toimialaan kuuluvaa toimintaa.

Selvityksen pohjalta voidaan todeta, että tältä osin avustusten hakumenettelyä tulisi tehostaa ja ohjeistusta selventää. Avustusten käsittelyprosessi on liian raskas niiden hakijoiden osalta, jotka toimintansa monimuotoisuuden vuoksi asioidivat useamman viraston kanssa. Toimintatapa ei ole taloudellisesti kannattava ja siihen sitoutuu paljon resursseja niin hakijan kuin käsittelijöidenkin osalta. Samalla kokonaisnäkemys moniavustettavien osalta hämärtyy.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Pia Halinen, controller, puhelin: 310 25718  
pia.halinen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Avustustyöryhmän loppuraportti

**Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, Valmistelu**

Sosiaali- ja terveystyöryhmä  
Nuorisiasiainkeskus  
Liikuntavirasto  
Kulttuurikeskus  
Varhaiskasvatusvirasto  
Opetusvirasto  
Ympäristökeskus



16.12.2013

Kj/4

---

Pelastuslaitos

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Kj/5

## § 1343

### Green Net Finland ry:n lainan takaisinmaksusuunnitelman muutos

HEL 2013-000310 T 02 05 03 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää Green Net Finland Ry:lle kaupunginhallituksen aiemmalla päätöksellä 28.1.2013, 130 §, myönnettyyn 75 000 euron lainaan laina-ajan pidennyksen ja takaisinmaksusuunnitelman muutoksen seuraavasti:

Laina-aika ja takaisinmaksuohjelma: laina on maksettava takaisin kolmen kuukauden kuluessa lainan irtisanomisesta, kuitenkin viimeistään kolmessa erässä siten, että alkuperäisestä pääomasta 35 % maksetaan takaisin lainan alkuperäisenä eräpäivänä 31.12.2013; toiset 35 % maksetaan takaisin 31.10.2014 ja loput 30 % maksetaan takaisin 31.12.2014.

Lainan korko: Lainasta peritään alkuperäisten lainaehtojen mukaisesti edelleen 3 kk:n Euribor -koron suuruinen korko lisättynä 1,5 prosenttiyksikön marginaalilla. Kertynyt korko maksetaan kunkin lyhennyksen yhteydessä.

Muut lainan ehdot säilyvät ennallaan.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että takaisinmaksusuunnitelman muutos myönnetään ehdolla, että Espoon kaupunki ja Vantaan kaupunki tekevät takaisinmaksusuunnitelman osalta vastaavansisältöiset päätökset.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Tuomo Mäkinen, sijoituspäällikkö, puhelin: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- GNF ry, hallitus pk7/2013
- Green Net Finland ry:n lainojen takaisinmaksuaikataulu

#### Otteet

**Ote**  
Espoon kaupunki  
Vantaan kaupunki

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Esitysteksti



16.12.2013

Kj/5

Green Net Finland ry

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen myöntää Green Net Finland Ry:lle kaupunginhallituksen aiemmalla päätöksellä 28.1.2013, 130 §, myönnettyyn 75 000 euron lainaan laina-ajan pidennyksen ja takaisinmaksusuunnitelman muutoksen seuraavasti:

Laina-aika ja takaisinmaksuohjelma: laina on maksettava takaisin kolmen kuukauden kuluessa lainan irtisanomisesta, kuitenkin viimeistään kolmessa erässä siten, että alkuperäisestä pääomasta 35 % maksetaan takaisin lainan alkuperäisenä eräpäivänä 31.12.2013; toiset 35 % maksetaan takaisin 31.10.2014 ja loput 30 % maksetaan takaisin 31.12.2014.

Lainan korko: Lainasta peritään alkuperäisten lainaehtojen mukaisesti edelleen 3 kk:n Euribor -koron suuruinen korko lisätynä 1,5 prosenttiyksikön marginaalilla. Kertynyt korko maksetaan kunkin lyhennyksen yhteydessä.

Muut lainan ehdot säilyvät ennallaan.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäneen, että takaisinmaksusuunnitelman muutos myönnetään ehdolla, että Espoon kaupunki ja Vantaan kaupunki tekevät takaisinmaksusuunnitelman osalta vastaavansisältöiset päätökset.

## Esittelijä

Takaisinmaksusuunnitelman muutosta hakeva Green Net Finland ry on voittoa tavoittelematon yhdistys, joka toimii ympäristötekniikan osaamiskeskuksena Uudellamaalla. Yhdistyksen perustajajäseniä ovat Helsingin, Vantaan ja Espoon kaupungit, Uudenmaan liitto, sekä YTV (HSY ja HSL). Yhdistyksen rahoittajina toimivat EU sekä pohjoismaiset ja kansalliset rahoittajat (mm. Tekes, Sitra, Uudenmaan liitto, HSL ja HSY). Yhdistyksen toiminta on keskittynyt ympäristömonitorointiin ja energiatehokkuuteen.

Yhdistyksen projektitoiminnan rahoittamisessa haasteena on em. rahoittajien osalta projektien kustannusten pitkä maksatusaika, esim. Etelä-Suomen EAKR:ssä noin 220 vuorokautta. Yhdistys ei voi saada pankista lainaa rahoittaakseen syntyvää kassavajetta, minkä vuoksi perustajajäsenkaupungit päättivät vuodenvaihteessa 2012 - 2013 kaupunginjohtajien yhteisestä aloitteesta tukea yhdistyksen



maksuvalmiutta vuoden 2013 alussa. Kaupungit ovat myöntäneet yhdistykselle lyhytaikaista lainaa siten, että Helsingin kaupungin osuus oli 75 000 euroa, Espoon osuus 40 740 euroa ja Vantaan osuus 32 760 euroa, ja eräpäivä kaikissa lainoissa 31.12.2013.

Monivuotisten hankkeiden toteuttamisen ja maksatusten toteutumiseen nähden alkuperäinen maksuaikataulu on osoittautunut liian lyhyeksi, minkä vuoksi yhdistyksen hallitus on kokouksessaan 7/2013 päättänyt pyytää lainojen takaisinmaksusuunnitelmaan muutosta siten, että lainoja lyhennetään kullekin kaupungille 35% alkuperäisestä lainapääomasta 31.12.2013, 35% 30.10.2014 ja loput 30% 31.12.2014.

Esittelijä pitää lainan takaisinmaksusuunnitelman muutosta perusteltuna siten, että alkuperäistä laina-aikaa pidennetään 31.12.2014 saakka, ja että 31.12.2013 yhdistyksen maksettavaksi eräännyy 35% lainan alkuperäisestä pääomasta kertyneine korkoineen, 30.10.2014 maksettavaksi eräännyy 35% lainan alkuperäisestä pääomasta kertyneine korkoineen sekä 31.12.2014 maksettavaksi eräännyy loput 30% lainan alkuperäisestä pääomasta kertyneine korkoineen, lainan muiden ehtojen pysyessä ennallaan, edellyttäen, että Espoon ja Vantaan kaupungit tekevät yhdistykselle tähän tarkoitukseen vuoden 2013 alussa myöntämänsä lainan osalta vastaavan sisältöisen päätöksen.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Tuomo Mäkinen, sijoituspäällikkö, puhelin: 310 36321  
tuomo.makinen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 GNF ry, hallitus pk7/2013
- 2 Green Net Finland ry:n lainojen takaisinmaksuaikataulu

**Otteet**

**Ote**

Espoon kaupunki  
Vantaan kaupunki  
Green Net Finland ry

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Esitysteksti  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

taloussuunnittelu- ja varainhallinta



16.12.2013

Kj/5

taloushallintopalvelu

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 28.01.2013 § 130

HEL 2013-000310 T 02 05 03 00

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myöntää talousarvion kohdalta 1 04 02 (projektirakenneosa 1 04 02 00 642) Käyttövarat, Khn käytettäväksi, Green Net Finland ry:lle 75 000 euron suuruisen lainan maksuvalmiuden turvaamiseen ilman vakuutta seuraavin ehdoin:

Laina-aika: Laina on maksettava takaisin kolmen kuukauden kuluessa lainan irtisanomisesta, kuitenkin viimeistään 31.12.2013.

Lainan korko: Lainasta peritään 3 kk:n Euribor-koron suuruinen korko lisättynä 1,5 prosenttiyksikön marginaalilla. Korko määräytyy nostopäivänä ja sen jälkeen kolmen kuukauden välein. Korko maksetaan lainan takaisinmaksun yhteydessä.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita tekemään lainasopimuksen.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Eija Venetkoski-Kukka, lainapäällikkö, puhelin: 310 36329  
eija.venetkoski-kukka(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





16.12.2013

Kj/6

**§ 1344**

**Eräiden hankkeiden jatkorahoitus innovaatorahaston varoilla**

HEL 2013-013916 T 02 05 02

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti myöntää innovaatorahastosta jatkorahoitusta yhteensä 1 672 400 euroa käytettäväksi seuraavien hankkeiden vuoden 2014 rahoitukseen:

	Hanke/projekti	euroa
1	Forum Virium Helsinki perusrahoitus- Forum Virium Helsinki	hallinnoija: 950 000
2	Kasvupolku-hanke- Uusyrittäjäkeskus ry	hallinnoija: Helsingin 500 000
3	Ryhmätoiminnasta ja ryhmävastaanotoista uusi palvelu-konsepti, sähköinen asiointi ryhmätoiminnan tukena-	hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto 112 000
4	Älykäs asemapiirros- Rakennusvalvontavirasto	hallinnoija: 110 400

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää seuraaville hankkeille jatkorahoitusta vuodeksi 2014 aikaisempina vuosina sidotuista rahoitusosuuksista yhteensä 612 000 euroa:

	Hanke/projekti	euroa
5	Digitaaliset pelit osana tulevaisuuden elinkeinoperustaa Helsingissä ja Suomessa- hallinnoija: Nuorisoasiainkeskus	150 000
6	Stadi.TV- hallinnoija: Forum Virium Helsinki	262 000
7	Yrittäjäkeskus Helsinki- hallinnoija: Opetusvirasto	200 000

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että seuraaville hankkeille vuodeksi 2013 myönnetystä rahoitusosuudesta käyttämättä jäänyt, suuruusluokkaa 2 189 003 euroa oleva osuus, saadaan käyttää vuonna 2014 ko. hankkeiden kustannuksiin:

	Hanke/projekti	euroa
8	Kohtaamispaikka@Lasipalatsi- Kaupunginkirjasto	hallinnoija: 424 483
9	Verkkoterkkari- hallinnoija: Sosiaali- ja	32 000



16.12.2013

Kj/6

	terveysvirasto	
10	Varoja sähköisten asiointipalvelujen kehittämiseen- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	74 862
11	Sähköinen palveluseteli - hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	298 000
12	Suun terveyden edistäminen sosiaalisessa mediassa- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	56 000
13	Opetuskeittion perustaminen Tukutorin Teurastamolle- hallinnoija: Tukutori	157 044
14	Pinta- hallinnoija: Forum Virium Helsinki	40 500
15	Kiinnostava arkkitehtuuri- hallinnoija: Openhouse ry	23 000
16	Linked Events- hallinnoija: Forum Virium Helsinki	31 000
17	Tilaa asumiselle - hallinnoija: Kirsti Sivén & Asko Takala Arkkitehdit Oy	30 000
18	Käyttäjälähtöinen hybridikampus- hallinnoija: Metropolia	20 200
19	Aili-hankkeen valmistelu- hallinnoija: Lasipalatsin Mediakeskus Oy	10 000
20	Liikkuvan arjen design – Pyöräkeskuksesta 2.0 pyöräkaupunkiin- hallinnoija: Metropolia	22 000
21	Älykäs asemapiirros- hallinnoija: Rakennusvalvontavirasto	4 215
22	Digitaaliset pelit osana tulevaisuuden elinkeinoperustaa Helsingissä ja Suomessa- hallinnoija: Nuorisoasiainkeskus	34 500
23	Yrityskylä Helsinki- hallinnoija: Opetusvirasto	36 648
24	Ryhmätoiminnan ja ryhmävastaanoton uusi palvelukonsepti kaupunginsairaalan erikoislääkäripoliklinikoilla- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	35 000
25	Sähköinen terveystkortti - hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	400 000

Vielä kaupunginhallitus päätti ettei vuonna 2014 innovaatorahastosta järjestetä uusien hankkeiden hakua.

Kaikkia ehdotettuja hankkeita koskeva perustelumuistio on liitteenä.



Kaupungin ulkopuolisen organisaation hallinnoiman hankkeen vuosiosuus maksetaan kaksi kertaa vuodessa hankkeen/projektin puolivuotisraportin perusteella helmikuussa ja elokuussa.

Hankkeiden on toimitettava puolivuotisraportit, jotka sisältävät tilannekatsauksen hankkeen toteutumisesta sekä varojen käytöstä seuraavasti: ajanjaksoa 1.7. – 31.12.2013 koskeva puolivuotisraportti on toimitettava 31.1.2014 mennessä ja ajanjaksoa 1.1. - 30.6.2014 koskeva puolivuotisraportti on toimitettava 14.7.2014 mennessä. Raportit tulee toimittaa kaupungin kirjaamoon.

Käynnissä olevien innovaatorahastohankkeiden jatkorahoitushakemukset kustannusarvioineen vuodelle 2014 on osoitettava kaupunginhallitukselle 28.2.2014 mennessä. Hakemukset tulee toimittaa kaupungin kirjaamoon. Jatkorahoitushakemukseen tulee liittää hankkeen viimeisin puolivuotisraportti.

Hankkeen päätyttyä toimijan on lähetettävä kaupungin kirjaamoon hankkeen/projektin loppuraportti sekä tilinpäätös. Raportissa on selvitettävä hankkeen aikaansaamat tulokset. Mikäli hanke ei ole toteutunut, tulee hallinnoijan palauttaa hankkeelle myönnettyt varat. Päättäneitä hankkeita koskeva raportti tuodaan kaupunginhallitukselle tiedoksi samalla, kun kaupunginhallitus käsittelee hankkeille myönnettävää rahoitusesitystä.

Hankkeiden yhteydessä tuotettu paikkatietoaineisto on tuotettava avoimena datana ja julkaistava Helsinki Region Infosharen (HRI) kautta.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Saara Kanto, projekti-insinööri, puhelin: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi  
Eva Nyberg, controller, puhelin: 310 25551  
eva.nyberg(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Perustelumuiatio\_innovaatorahastohankkeet syksy 2013.pdf

**Otteet**

**Ote**

Forum Virium Helsinki

Helsingin Uusyrittäskeskus ry

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje,

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Lasipalatsin Mediakeskus Oy	kaupunginhallitus Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Open house ry	Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy	Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus
Kirsti Sivén & Asko Takala Arkkitehdit Oy	Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen myöntää innovaatorahastosta jatkorahoitusta yhteensä 1 672 400 euroa käytettäväksi seuraavien hankkeiden vuoden 2014 rahoitukseen:

	Hanke/projekti	euroa
1	Forum Virium Helsinki perusrahoitus- Forum Virium Helsinki	hallinnoija: 950 000
2	Kasvupolku-hanke- Uusyrittäjäkeskus ry	hallinnoija: Helsingin 500 000
3	Ryhmätoiminnasta ja ryhmävastaanotoista uusi palvelu-konsepti, sähköinen asiointi ryhmätoiminnan tukena-	hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto 112 000
4	Älykäs asemapiirros- Rakennusvalvontavirasto	hallinnoija: 110 400

Edelleen kaupunginhallitus päättäneen myöntää seuraaville hankkeille jatkorahoitusta vuodeksi 2014 aikaisempina vuosina sidotuista rahoitusosuuksista yhteensä 612 000 euroa:

	Hanke/projekti	euroa
5	Digitaaliset pelit osana tulevaisuuden elinkeinoperustaa Helsingissä ja Suomessa- hallinnoija: Nuorisoasiainkeskus	150 000
6	Stadi.TV- hallinnoija: Forum Virium Helsinki	262 000
7	Yrityskylä Helsinki- hallinnoija: Opetusvirasto	200 000

Edelleen kaupunginhallitus päättäneen, että seuraaville hankkeille vuodeksi 2013 myönnetystä rahoitusosuudesta käyttämättä jäänyt, suuruusluokkaa 2 189 003 euroa oleva osuus, saadaan käyttää vuonna 2014 ko. hankkeiden kustannuksiin:



	Hanke/projekti	euroa
8	Kohtaamispaikka@Lasipalatsi- hallinnoija: Kaupunginkirjasto	424 483
9	Verkkoterkkari- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	32 000
10	Varoja sähköisten asiointipalvelujen kehittämiseen- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	74 862
11	Sähköinen palveluseteli - hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	298 000
12	Suun terveyden edistäminen sosiaalisessa mediassa- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	56 000
13	Opetuskeittiön perustaminen Tukutorin Teurastamolle- hallinnoija: Tukutori	157 044
14	Pinta- hallinnoija: Forum Virium Helsinki	40 500
15	Kiinnostava arkkitehtuuri- hallinnoija: Openhouse ry	23 000
16	Linked Events- hallinnoija: Forum Virium Helsinki	31 000
17	Tilaa asumiselle - hallinnoija: Kirsti Sivén & Asko Takala Arkkitehdit Oy	30 000
18	Käyttäjälähtöinen hybridikampus- hallinnoija: Metropolia	20 200
19	Aili-hankkeen valmistelu- hallinnoija: Lasipalatsin Mediakeskus Oy	10 000
20	Liikkuvan arjen design – Pyöräkeskuksesta 2.0 pyöräkaupunkiin- hallinnoija: Metropolia	22 000
21	Älykäs asemapiirros- hallinnoija: Rakennusvalvontavirasto	4 215
22	Digitaaliset pelit osana tulevaisuuden elinkeinoperustaa Helsingissä ja Suomessa- hallinnoija: Nuorisosiainkeskus	34 500
23	Yrityskylä Helsinki- hallinnoija: Opetusvirasto	36 648
24	Ryhmätoiminnan ja ryhmävastaanoton uusi palvelukonsepti kaupunginsairaalan erikoislääkäripoliklinikoilla- hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	35 000
25	Sähköinen terveystkortti - hallinnoija: Sosiaali- ja terveysvirasto	400 000

Vielä kaupunginhallitus päättäneet ettei vuonna 2014  
innovaatorahastosta järjestetä uusien hankkeiden hakua.



Kaikkia ehdotettuja hankkeita koskeva perustelumuuisto on liitteenä.

Kaupungin ulkopuolisen organisaation hallinnoiman hankkeen vuosiosuus maksetaan kaksi kertaa vuodessa hankkeen/projektin puolivuotisraportin perusteella helmikuussa ja elokuussa.

Hankkeiden on toimitettava puolivuotisraportit, jotka sisältävät tilannekatsauksen hankkeen toteutumisesta sekä varojen käytöstä seuraavasti: ajanjaksoa 1.7. – 31.12.2013 koskeva puolivuotisraportti on toimitettava 31.1.2014 mennessä ja ajanjaksoa 1.1. - 30.6.2014 koskeva puolivuotisraportti on toimitettava 14.7.2014 mennessä. Raportit tulee toimittaa kaupungin kirjaamoon.

Käynnissä olevien innovaatorahastohankkeiden jatkorahoitushakemukset kustannusarvioineen vuodelle 2014 on osoitettava kaupunginhallitukselle 28.2.2014 mennessä. Hakemukset tulee toimittaa kaupungin kirjaamoon. Jatkorahoitushakemukseen tulee liittää hankkeen viimeisin puolivuotisraportti.

Hankkeen päätyttyä toimijan on lähetettävä kaupungin kirjaamoon hankkeen/projektin loppuraportti sekä tilinpäätös. Raportissa on selvitettävä hankkeen aikaansaamat tulokset. Mikäli hanke ei ole toteutunut, tulee hallinnoijan palauttaa hankkeelle myönnettyt varat. Päättäneitä hankkeita koskeva raportti tuodaan kaupunginhallitukselle tiedoksi samalla, kun kaupunginhallitus käsittelee hankkeille myönnettävää rahoitusesitystä.

Hankkeiden yhteydessä tuotettu paikkatietoaineisto on tuotettava avoimena datana ja julkaistava Helsinki Region Infosharen (HRI) kautta.

## Esittelijä

Kj toteaa, että Helsingin kaupungin innovaatorahasto perustettiin kaupunginvaltuuston päätöksellä 19.6.2002 ja sen peruspääomaksi siirrettiin vuoden 2001 tilinpäätöksen hyväksymisen yhteydessä 16 818 792,65 euroa. Sen jälkeen kaupunginvaltuusto on 23.6.2010 tilinpäätöksen yhteydessä siirtänyt rahastoon 10 000 000 euroa, 15.6.2011 tilinpäätöksen yhteydessä 5 000 000 euroa ja 13.6.2012 tilinpäätöksen yhteydessä 10 000 000 euroa.

Helsingin kaupungin innovaatorahaston tarkoituksena on Helsingin osaamisperustan vahvistaminen yhteistyössä korkeakoulujen ja elinkeinoelämän kanssa. Varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen. Innovaatorahasto



toimii itsenäisenä taseyksikkönä. Rahastosta voidaan sitoa varoja useammalle vuodelle. Rahaston vapaa pääoma marraskuussa 2013 ennen tätä rahoituskierrosta on 4 272 676 euroa.

Talousarvion 2013 noudattamisohjeissa pyydettiin lähettämään jo käynnissä olevien innovaatorahastohankkeiden jatkorahoitushakemukset kustannusarvioineen vuodelle 2014 kaupunginhallitukselle 31.10.2013 mennessä. Lisäksi hankkeiden hallinnoijien tuli tehdä esitys vuonna 2013 käyttämättä jäävistä ja vuodelle 2014 siirrettävistä määrärahoista 31.10.2013 mennessä.

Määräajassa jatkorahoitushakemuksia on saapunut 4 kpl (yhteensä 1 672 400 eur) ja sidotun rahoitusosuuden vapauttamista koskevia hakemuksia 3 kpl (yhteensä 612 000 eur). Näiden lisäksi saapui 18 kpl käyttämättä jääneen määrärahan siirtoa koskevaa hakemusta (yhteensä 2 189 003 eur). Jatkorahoitus esitetään myönnettäväksi 4 hankkeelle, yhteensä 1 672 400 eur ja sidottu määräraha esitetään vapauttavaksi 3 hankkeelle, yhteensä 612 000 eur. Lisäksi esitetään käyttämättömän rahoitusosuuden siirtämistä vuodelle 2014 käytettäväksi 18 hankkeelle, yhteensä 2 189 003 eur.

Toimintansa aikana innovaatorahastosta on rahoitettu useita palkittuja investointihankkeita ja projekteja. Esimerkiksi Forum Virium Helsingin käynnissä olevat hankkeet ovat tuottaneet kaupunkilaisille näkyviä ja julkista tunnustusta saavia tuloksia; pääkaupunkiseudun kaupunkien yhteinen avoimen tiedon palvelu Helsinki Region Infoshare -hanke on EU komission parhaan julkisen sektorin innovaatiopalkinnon lisäksi sijoittunut kolmen parhaan joukkoon vuonna 2013 Eurocities-järjestön vuosittaisen Awards -kilpailun Älykäs hallintatapa -sarjassa. Stadi.TV:n toiminnan myötä on pyritty tarjoamaan kaupunkilaisten aktiivisen osallisuuden mahdollistavia, yhä uusia vuoropuhelun ja kansalaisdemokratian muotoja avoimuuden, kokeilevuuden ja ennakkoluulottomuuden avulla. Uutta toimintamallia kehittäessään Stadi.TV -hanke tuottaa edelleen jatkuvasti konkreettisia tuloksia; ohjelmia, uutta osaamista ja tapahtumia, jotka yhdessä luovat vuoropuhelu ympäristön kaupunkilaisten ja kaupungin hallinnon välille. Lisäksi sosiaali- ja terveystieteiden verkostojen Verkkoterkkari-hanke palkittiin vuonna 2010 Terveystieteiden ja hyvinvoinnin laitoksen myöntämällä TERVE-SOS-palkinnolla, jolloin hanke sai myös erityisen kunniamaininnan innovatiivisuudesta. Myös kaupunginkirjaston hallinnoima Kohtaamispaikka@lasipalatsi -hankkeen Urban Office -kaupunkitoimisto palkittiin vuonna 2012 Yhdysvaltain Kirjastoseuran ALA:n Vuoden ulkomaisella innovaatio-palkinnolla.

Rahaston pienentyneen pääoman myötä vuoden 2014 hakumenettely esitetään rajattavaksi koskemaan vain käynnissä olevien hankkeiden

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



16.12.2013

Kj/6

jatkorahoitusta. Tällä menettelyllä halutaan turvata käynnissä olevien hankkeiden jatkuminen ja loppuun saattaminen tilanteessa, jossa pääoman kartuttamisen ajankohdasta ei ole varmuutta.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Saara Kanto, projekti-insinööri, puhelin: 310 25531  
saara.kanto(a)hel.fi  
Eva Nyberg, controller, puhelin: 310 25551  
eva.nyberg(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Perustelumuiotio\_innovaatorahastohankkeet syksy 2013.pdf

**Otteet**

**Ote**

Forum Virium Helsinki  
Helsingin Uusyrityskeskus ry  
Lasipalatsin Mediakeskus Oy  
Open house ry  
Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy  
Kirsti Sivén & Asko Takala  
Arkkitehdit Oy

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Talpa  
Rakennusvalvontavirasto  
Nuorisoasiainkeskus  
Opetusvirasto  
Kaupunginkirjasto  
Sosiaali- ja terveystvirasto  
Tukktutori

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





16.12.2013

Kj/7

## § 1345

### Valtion ja Helsingin seudun välinen kasvusopimus 2013-2015

HEL 2013-015639 T 00 01 06

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä valtion ja Helsingin seudun välisen kasvusopimuksen vuosille 2013-2015.

Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, että Helsingin kaupungin osalta sopimusta toteutetaan kaupunginvaltuuston hyväksymän talousarvion ja taloussuunnitelman puitteissa.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti valtuuttaa kaupunginjohtajan allekirjoittamaan sopimuksen ja oikeuttaa kaupunginjohtajan tekemään siihen tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi  
Kimmo Heinonen, elinkeinoasiamies, puhelin: 25365  
kimmo.o.heinonen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtion ja Helsingin seudun välinen kasvusopimus (ehdotus 9.12.2013)

#### Otteet

##### Ote

Työ- ja elinkeinoministeriö

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne hyväksyä valtion ja Helsingin seudun välisen kasvusopimuksen vuosille 2013-2015.

Samalla kaupunginhallitus päättäne todeta, että Helsingin kaupungin osalta sopimusta toteutetaan kaupunginvaltuuston hyväksymän talousarvion ja taloussuunnitelman puitteissa.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäne valtuuttaa kaupunginjohtajan allekirjoittamaan sopimuksen ja oikeuttaa kaupunginjohtajan tekemään siihen tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä muutoksia.



## Esittelijä

Valtioneuvoston päätöksessä valtakunnallisista alueiden kehittämistavoitteista vuosille 2011-2015 (15.12.2011) tarkennetaan hallitusohjelman aluekehittämisen linjauksia. Tavoitepäätöksessä nostetaan aluekehittämisen erityiskysymyksiä esille mm. metropolialueen ja suurten kaupunkiseutujen kehittäminen. Tavoitepäätöksen pohjalta on valmisteltu kaupunkipolitiikan toimenpideohjelma vuosille 2012-2015. Työ- ja elinkeinoministeriön (26.6.2012) toimenpideohjelmassa määritellään kaupunkipolitiikan keskeiset tehtävät ja toimenpiteet hallituskaudeksi. Em. ohjelman mukaan sopimuksia valtion ja kaupunkien kesken tehdään kolmesta kehittämisteemasta: 1) kasvu, 2) maankäyttö, asuminen ja liikenne (MAL) sekä 3) sosiaalinen eheys.

Kasvusopimusprosessin valmisteluvastuu on työ- ja elinkeinoministeriöllä. Lisäksi valtion puolelta ovat mukana ao. ELY-keskus sekä sopimuksen teemoista riippuen eri ministeriöitä (opetus- ja kulttuuriministeriö, liikenne- ja viestintäministeriö, sosiaali- ja terveystieteiden ministeriö, valtiovarainministeriö) ja Tekes.

Kasvusopimusmenettelyn piirissä on maan 12 suurinta kaupunkiseutua. Sillä pyritään aikaansaamaan talouden ja elinkeinoelämän kasvua sopimuksen piirissä olevilla kaupunkiseuduilla. Valmistellut sopimukset poikkeavat toisistaan eri kaupunkiseuduilla. Helsingin seudulla (metropolialueella) sekä Tampereen, Turun ja Oulun seuduilla tehdään erilliset MAL-sopimukset sekä mahdollisesti myös sosiaalisen eheyden sopimukset. Muilla seuduilla sopimusten piirissä voi olla eri elementtejä.

Tarkoituksena on, että valtion ja kaikkien 12 kaupunkiseudun kasvusopimukset tehdään ja allekirjoitetaan samanaikaisesti 20.12.2013.

Kasvusopimusehdotus on liitteenä 1.

Helsingin seudun ja valtion välisen kasvusopimuksen osapuolia ovat valtionhallinnon ja Helsingin seudun 14 kunnan lisäksi alueella toimia korkeakouluja ja Uudenmaan liitto.

Kasvusopimusten tavoitteena on

1. vahvistaa suurten kaupunkiseutujen kansainvälistä kilpailukykyä ja roolia alueidensa ja Suomen talouden vetureina ja palveluiden kehittäjinä



2. edistää elinkeinoelämän toimintaedellytyksiä siten, että tavoitteena on merkittävä kasvu, uudistuminen ja kansainvälistyminen kestäväällä tavalla
3. tukea kaupunkiseutuja kehittämisen strategisten painopisteiden ja teemojen valinnassa sekä synnyttää näiden ympärille suuria kehittämiskokonaisuuksia valtion ja kaupunkiseutujen kumppanuudella.

Kasvusopimuksissa kaupunkiseudut määrittelevät itse omat tavoitteensa ja painopisteensä. Valtion ja Helsingin seudun väliseen kasvusopimukseen sisältyy seitsemän painopistettä, joista viisi ensimmäistä ovat seudun omia valintoja. Kaksi viimeistä painopistettä (6 ja 7) sisältyvät myös muiden kaupunkiseutujen sopimukseen ja ne on sisällytetty sopimusasiakirjaan työ- ja elinkeinoministeriön toivomuksesta.

Helsingin näkökulmasta keskeisiä strategisia painopisteitä ja toimenpiteitä sopimuksessa ovat mm. metropolialueen kehittäminen vetovoimaisena matkailukohteena, maahanmuuttajataustaisen työvoiman asettautumisen ja työllistymisen edistäminen, yrityspalveluekosysteemin kehittäminen ja logistisen aseman vahvistaminen. Innovatiivisia julkisia hankintoja edistetään Helsingissä sopimuksen mukaisesti Kalasatamassa.

Toimenpiteille ei ole varattuna korvamerkittyä rahoitusta. Toimenpiteitä toteutetaan valtiontalouden ja kuntien kehysten ja talousarvioiden puitteissa. Kasvusopimuksessa sovitut tavoitteet ja toimenpiteet ohjaavat rakennerahastojen alueellista ja kansallista suuntaamista. Toteuttamisessa hyödynnetään mm. Etelä- ja Länsi-Suomen sekä valtakunnallisia EU:n rakennerahasto-ohjelmia, Tekesin ohjelmia, INKA-ohjelmaa, kestävän kaupunkikehityksen ITI-ohjelmaa, ns. SHOK-ohjelmia ja erityisesti jatkossa EU:n Horizon 2020 ja COSME 2014-2020 ohjelmia (Programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs).

Aiesopimuksen toimeenpanoa seurataan kaupunkipolitiikan yhteistyöryhmän suurkaupunkijaostossa. Helsingin seudulla sopimuksen toimeenpanoa seurataan lisäksi seudun yhteistyöelinten toimesta. Toimenpiteitä voidaan tarkistaa sopimuskauden kuluessa.

Sopimus on voimassa vuoden 2015 loppuun saakka.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



16.12.2013

Kj/7

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046

anja.vallittu(a)hel.fi

Kimmo Heinonen, elinkeinoasiamies, puhelin: 25365

kimmo.o.heinonen(a)hel.fi

## Liitteet

1 Valtion ja Helsingin seudun välinen kasvusopimus (ehdotus 9.12.2013)

## Otteet

### Ote

Työ- ja elinkeinoministeriö

### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus



16.12.2013

Kj/8

## § 1346

### Määrärahan siirtäminen ja määrärahan myöntäminen kiinteistölautakunnan käyttöön osakkeiden hankintaa varten

HEL 2013-014788 T 02 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti siirtää talousarvionkohdasta 8 22 19 Muut kohteet, Khn käytettäväksi

- 150 000 euroa talousarvion kohtaan 8 22 09, Hitas-osakkeiden ostaminen, kiinteistölautakunnan käytettäväksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää kiinteistölautakunnalle talousarvion kohdasta 8 22 10, Lasten päiväkotitilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden hankinta

- 1 976 000 euroa käytettäväksi lasten päiväkotien Lunnin, Lallukankujan ja Jaalan osakkeiden hankintaan.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Kiinteistölautakunnan määräähesitys Hitas-osakkeista, 28.11.2013

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne siirtää talousarvionkohdasta 8 22 19 Muut kohteet, Khn käytettäväksi

- 150 000 euroa talousarvion kohtaan 8 22 09, Hitas-osakkeiden ostaminen, kiinteistölautakunnan käytettäväksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäne myöntää kiinteistölautakunnalle talousarvion kohdasta 8 22 10, Lasten päiväkotitilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden hankinta

- 1 976 000 euroa käytettäväksi lasten päiväkotien Lunnin, Lallukankujan ja Jaalan osakkeiden hankintaan.

#### Esittelijä



## Määräahojen siirrot

Kiinteistölautakunnan käyttöön on vuodelle 2013 varattu 1,0 milj. euron suuruinen määräraha Hitas-osakkeiden ostoa varten. Tämän vuoden aikana on ostettu kuusi Hitas-huoneistoja. Lisäksi vuonna 2012 ostettujen Hitas-osakkeiden kauppahintaeriä on maksettu vuoden 2013 määrärahoista. Vuonna 2013 on tulossa vielä ainakin yksi Hitas-osakehuoneiston kauppa, jonka vuoksi Hitas-osakkeiden ostoon varattu määräraha tulisi ylittymään 150 000 eurolla.

Lautakunta päätti 28.11.2013 § 595 esittää kaupunginhallitukselle, että kiinteistölautakunta oikeutettaisiin ylittämään Hitas-osakkeiden ostoon vuodelle 2013 varattu määräraha 150 000 eurolla.

## Määrärahaesitykset

Kaupunginhallitus päätti 5.11.2012 § 1204 oikeuttaa tilakeskuksen ostamaan Hartela Kiinteistömarkkinointi Oy:ltä Asunto Oy Helsingin Kuunarin yhteyteen toteutettavan päiväkotihuoneiston (Lpk Lunni). Hankkeen kokonaiskustannukset piha-alue mukaan luettuna ovat 2,0 milj. euroa (ALV 0 %). Päiväkodin hinta maksetaan erillisen maksuerätaulukon mukaan rakennustöiden edistymistä seuraten.

Kaupunginhallitus päätti 17.12.2013 § 1426 oikeuttaa tilakeskuksen maksamaan asuntotuotantotoimistolle Asunto Oy Helsingin Lallukankulman yhteyteen toteutettavan päiväkotihuoneiston hallintaan oikeuttavien osakkeiden hinnan. Lallukankujan päiväkodin hankkeen kustannukset ovat yhteensä enintään 1,5 milj. euroa.

Kaupunginhallitus päätti 4.3.2013 § 245 oikeuttaa tilakeskuksen maksamaan asuntotuotantotoimistolle Asunto Oy Helsingin Suezipuiston yhteyteen toteutettavan päiväkotihuoneiston hallintaan oikeuttavien osakkeiden hinnan. Hankkeen enimmäiskustannukset ovat 2,8 milj. euroa.

Kiinteistölautakunta päätti 28.11.2013 § 596 esittää, että kaupunginhallitus oikeuttaisi kiinteistölautakunnan käyttämään vuoden 2013 talousarvion kohdassa 8 22 10, Arvopaperit, lasten päiväkotitilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden hankinta, kaupunginhallituksen käytettäväksi osoitetusta 3 476 000 euron määrärahasta vielä sitomattoman osuuden 1 976 000 euroa päiväkotiosakkeiden hankintaan.

Esittelijä toteaa, että Hitas-osakkeiden ostoon tarvittava 150 000 euron määräraha on mahdollista siirtää talousarvion kohtaan 8 22 09, Hitas-osakkeiden ostaminen kiinteistölautakunnan käytettäväksi talousarvion



16.12.2013

Kj/8

kohdasta 8 22 19, Arvopaperit, Khn käyttäväksi, Muut kohteet, jossa määrärahaa jää käyttämättä suunniteltujen kohteiden myöhentyessä.

Edelleen esittelijä toteaa, että vuoden 2013 talousarvion kohdassa 8 22 10, Arvopaperit, lasten päiväkotitilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden hankinta, on varauduttu päiväkotien Lunnin, Lallukankujan sekä Jaalan osakkeiden hankintaan. Määrärahaa tulisi myöntää osakkeiden hankintaan vuonna 2013 tarvittava määrä eli yhteensä 1 976 000 euroa.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Kiinteistölautakunnan määrärahesitys Hitas-osakkeista, 28.11.2013

**Tiedoksi; muutoksenhakuohje: oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus**

Tilakeskus  
Taloushallintopalvelu -liikelaitos

**Päätöshistoria**

Kiinteistölautakunta 28.11.2013 § 596

HEL 2013-014788 T 02 02 00

**Päätös**

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaisi kiinteistölautakunnan käyttämään vuoden 2013 talousarvion kohdassa 8 22 10, Arvopaperit, lasten päiväkotitilojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden hankinta, kaupunginhallituksen käytettäväksi osoitetusta 3 476 000 euron määrärahasta vielä sitomattoman osuuden 1 976 000 euroa päiväkotiosakkeiden hankintaan.

Esittelijä

tilakeskuksen päällikkö  
Arto Hiltunen

Lisätiedot

Merja Sederholm, projektiarkkitehti, puhelin: 310 43894  
merja.sederholm(a)hel.fi  
Irmeli Grundström, hankepäällikkö, puhelin: 310 42319

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Kj/8

---

irmeli.grundstrom(a)hel.fi  
Mårten Lindholm, hankehjelmoija, puhelin: 310 31831  
marten.lindholm(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





16.12.2013

Kj/9

## § 1347

### Eroaminen Helsinki-Tallinn Euregio -yhdistyksen jäsenyydestä

HEL 2013-015676 T 04 03 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että Helsinki eroaa Helsinki-Tallinna Euregio -yhdistyksen jäsenyydestä 1.1.2014.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että yhdistyksen välttämättömät kulut huhtikuussa 2014 pidettävään vuosikokoukseen asti voidaan kattaa yhdistyksen toimintaan vuodelle 2014 varatusta määrärahasta.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Jasmin Etelämäki, suunnittelija, puhelin: 310 64437  
jasmin.etelamaki(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että Helsinki eroaa Helsinki-Tallinna Euregio -yhdistyksen jäsenyydestä 1.1.2014.

Lisäksi kaupunginhallitus päättäne, että yhdistyksen välttämättömät kulut huhtikuussa 2014 pidettävään vuosikokoukseen asti voidaan kattaa yhdistyksen toimintaan vuodelle 2014 varatusta määrärahasta.

#### Esittelijä

Helsingin kaupunki on vuodesta 1999 ollut mukana seudullisessa Helsinki-Tallinna Euregio -yhteistyössä (Khs 14.6.1999 885§). Euregio -yhteistyö muutettiin yhdistysmuotoiseksi vuonna 2003 (Khs 5.5.2003 604§), jolloin perustettiin Tallinnassa kotipaikkaansa pitävä Mitteltulundusühing Helsinki-Tallinn Euregio. Yhdistykseen kuuluvat Helsingin kaupungin lisäksi Uudenmaanliitto, Tallinnan kaupunki, Harjun lääninhallitus ja Harjun läänin kuntaliitto. Helsingin vuotuinen jäsenmaksu on ollut noin 24 000 euroa.

Nykyisellään Helsingin ja Tallinnan suhteiden kehittäminen tapahtuu pääsääntöisesti suoraan virastojen välisenä yhteistyönä yhdistyksen toiminnan ulkopuolella. Viime vuosina yhdistyksen toiminta on koostunut kahdesta EU:n tukemasta hankkeesta, joista viimeinen päättyy vuoden 2013 lopussa ja joissa molemmissa yhdistyksen jäsenet ovat olleet mukana myös itsenäisinä osapuolina. Tässä



16.12.2013

Kj/9

tilanteessa on tarkoituksenmukaista luopua yhdistysmuotoisesta yhteistyöstä.

Yhdistyksen toinen suomalaisjäsen Uudenmaanliitto on myös päättänyt erota yhdistyksen jäsenyydestä vuoden 2014 alusta.

Yhdistyksen sääntöjen mukaan ero voi astua voimaan seuraavassa vuosikokouksessa, joka on pidettävä huhtikuun 2014 loppuun mennessä. Tästä johtuen yhdistyksen välttämättömät kulut vuosikokoukseen asti katetaan. Nämä kulut hyväksytään yhdistyksen hallituksen kokouksessa 18.12.2013.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Jasmin Etelämäki, suunnittelija, puhelin: 310 64437  
jasmin.etelamaki(a)hel.fi

**Tiedoksi; muutoksenhaku; muutoksenhakukielto, valmistelu**

Helsingin edustaja Euregion hallituksessa



16.12.2013

Kj/10

## § 1348

### Vastaus valtuutettu Tuomas Rantasen toivomusponteen koskien koerakentamisen mallia, johon tukeutuen ATT voisi rakennuttaa kohtuuhintaista omistustuotantoa ennestään vuokratalovaltaisille alueille

HEL 2012-017412 T 00 00 03

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 12.12.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Tuomas Rantanen) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

### Lisätiedot

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

## Otteet

### Ote

Ponnen ehdottaja

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 12.12.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Tuomas Rantanen) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

## Esittelijä

Hyväksyessään 12.12.2012 Helsingin kaupungin asuntotuotantorahastoa koskevat muutokset Kvsto samalla hyväksyi seuraavaan toivomusponnen:

Valtuusto edellyttää selvitettäväksi, kannattaisiko kaupungin luoda sellainen teknisiä ja kaupunkisuunnitteluun liittyviä innovaatioita tutkiva koerakentamisen malli, johon tukeutuen ATT voisi rakennuttaa kohtuuhintaista omistustuotantoa ennestään vuokratalovaltaisille alueille. (Tuomas Rantanen)



Kaupunginvaltuuston 12.9.2012 § 249, hyväksymän asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteuttamisohjelman tavoitteina on muun muassa asuinalueiden eriytymisen ehkäiseminen ja alueellisen asukasrakenteen pitäminen monipuolisena. Alueellisen asukasrakenteen yksipuolistumisen ehkäisemisen lähtökohtana on erilaisten asumisvaihtoehtojen tarjonnasta huolehtiminen myös vanhojen vuokratalovaltaisten asuinalueiden täydennysrakentamisen yhteydessä. Täydennysrakentamisessa on kiinnitettävä huomiota kohtuuhintaisuuteen huomioiden paikallinen hintataso.

Kaupunginjohtaja päätti asettaa johtajistokäsittelyssä, 14.11.2012 § 93, asuntotuotantoprosessin sujuvoittamistyöryhmän laatimaan ehdotuksen asuntotuotannon edellytysten parantamisesta Helsingissä. Työryhmän tarkoituksena on löytää asuntotuotantoprosessia nopeuttavia ja tehostavia sekä kustannuksia alentavia toimenpiteitä. Työryhmän tehtävänä on laatia ehdotus asuntotuotantoprosessin sujuvoittamisesta kohtuuhintaisen ja laadukkaan asuntotuotannon näkökulmasta. Työryhmän loppuraportin on määrä valmistua vuoden 2013 loppuun mennessä.

Talous- ja suunnittelukeskus katsoo, että asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteuttamisohjelman tavoitteiden sekä asuntotuotantoprosessin sujuvoittamistyöryhmän kustannuksia alentaviin toimenpiteisiin liittyvien tavoitteiden mukaisesti tulisi koerakentamismallin kehittämisen sijaan pyrkiä pysyvän toimintatavan luomiseen vuokratalovaltaisten asuinalueiden täydennysrakentamiseen liittyen. Yksittäisten suunnittelukohteiden ja sirpalemaisena suunnittelun sijaan maankäytönsuunnittelun ja asemakaavoituksen tulisi olla laajempaa aluetta koskeva kokonaisvaltainen tarkastelu, jonka yhteydessä tulee selvittää kaupungille tulevien investointikustannusten ohella riittävällä tarkkuudella asuntorakentamisen toteuttamiskustannukset alueelliseen hintatasoon suhteutettuna.

Lisäksi talous- ja suunnittelukeskus katsoo, että koerakentamisen mallin kehittämisen sijaan asuntotuotantotoimistolle voidaan varata normaalin tontinvarausmenettelyn mukaisesti vuokratalovaltaisten alueiden täydennysrakentamiseen liittyen kumppanuuskaavoitushankkeita. Näin ollen asuntotuotantotoimisto pystyy vaikuttamaan kaavoituksen ja rakentamisen yhteensovittamiseen asuntotuotannon toteutusedellytysten ja asuntojen kohtuuhintaisuuden varmistamiseksi riittävän varhaisessa vaiheessa.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot



16.12.2013

Kj/10

---

Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

## Otteet

### Ote

Ponnen ehdottaja

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

## Tiedoksi

Kaupunginvaltuusto

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Kj/11

**§ 1349**

**Kaupunginvaltuuston 11.12.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 11.12.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

1-2 Ei toimenpidettä.

3 Kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennuslautakuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi rakennuslautakunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

4 Kaupunginhallitus päätti kehottaa sosiaali- ja terveyslautakuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi sosiaali- ja terveyslautakunnalle, sosiaali- ja terveyslautakunnan toiselle jaostolle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

5 Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginmuseon johtokuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.



Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi kaupunginmuseon johtokunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 6 Kaupunginhallitus päätti kehottaa nuorisolautakuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi nuorisolautakunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 7 Kaupunginhallitus päätti kehottaa taidemuseon johtokuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi taidemuseon johtokunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 8 Tiedoksi virastoille ja liikelaitoksille.

- 9 Tiedoksi lauta- ja johtokunnille sekä virastoille, liikelaitoksille ja tytäryhteisöille.

- 10 Kaupunginhallitus päätti osoittaa kiinteistölautakunnalle talousarvion kohdasta 8 01 01, Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi, 10 242 000 euroa kiinteistöjen hankintaan Tankovainion – Broändan alueella sekä Kuninkaantammen alueella.

Kaupunginhallitus päätti osoittaa



kiinteistölautakunnalle talousarvion kohdasta 8 22 19, Arvopaperit, Muut kohteet, Khn käytettäväksi, 8 990 000 euroa, ja oikeuttaa samalla lautakunnan ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin apporttijärjestelyn loppuunsaattamiseksi ja osakkeiden merkitsemiseksi kuluvan vuoden loppuun mennessä.

Tiedoksi päätöksessä mainituille virastoille.

15 Aloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

11 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, pelastuslautakunnalle ja kaupunkisuunnitteluvirastolle.

12 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Uudenmaan liitolle, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymälle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, pelastuslautakunnalle, ympäristölautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, kaupunginmuseon johtokunnalle, Helsingin Energia –liikelaitokselle, Liikennelaitos-liikelaitokselle, nuorisosiainkeskukselle, opetusvirastolle, sosiaali- ja terveysvirastolle sekä liikuntavirastolle.

Toivomusponnet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.





---

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 13 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan päihdehuollon kuntayhtymälle.
- Tiedoksi sosiaali- ja terveystoimintakeskukseen sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.
- 16 Aloite sosiaali- ja terveystoimintakeskukseen johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sivistys- ja henkilöstötoimintakeskukseen johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 14 Kaupunginhallitus päätti kehottaa ruotsinkielistä työväenopistoa julistamaan rehtorin virka haettavaksi säädetyin kelpoisuusvaatimuksin ja kaupungin kielitaitosäännön mukaisin edellytyksin sekä Hay-järjestelmän mukaisin palkkaeduin.
- Tiedoksi rehtori Gunborg Gayerille, ruotsinkieliselle työväenopistolle ja henkilöstökeskukselle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, että kaupunginvaltuuston 11.12.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

Kaupunginjohtajan toimiala

- 1-2 Ei toimenpidettä.
- 3 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa rakennuslautakuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.



Tiedoksi rakennuslautakunnalle ja  
Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 4 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa sosiaali- ja terveyslautakuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi sosiaali- ja terveyslautakunnalle, sosiaali- ja terveyslautakunnan toiselle jaostolle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 5 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa kaupunginmuseon johtokuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi kaupunginmuseon johtokunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 6 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa nuorisolautakuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi nuorisolautakunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 7 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa taidemuseon johtokuntaa toimittamaan Taloushallintopalvelu-



liikelaitokselle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi taidemuseon johtokunnalle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

8 Tiedoksi virastoille ja liikelaitoksille.

9 Tiedoksi lauta- ja johtokunnille sekä virastoille, liikelaitoksille ja tytäryhteisöille.

10 Kaupunginhallitus päättäneen osoittaa kiinteistölautakunnalle talousarvion kohdasta 8 01 01, Kiinteistöjen ostot ja lunastukset, Khn käytettäväksi, 10 242 000 euroa kiinteistöjen hankintaan Tankovainion – Broändan alueella sekä Kuninkaantammen alueella.

Kaupunginhallitus päättäneen osoittaa kiinteistölautakunnalle talousarvion kohdasta 8 22 19, Arvopaperit, Muut kohteet, Khn käytettäväksi, 8 990 000 euroa, ja oikeuttaa samalla lautakunnan ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin apporttijärjestelyn loppuunsaattamiseksi ja osakkeiden merkitsemiseksi kuluvan vuoden loppuun mennessä.

Tiedoksi päätöksessä mainituille virastoille.

15 Aloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

11 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle,



kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle,  
pelastuslautakunnalle ja  
kaupunkisuunnitteluvirastolle.

- 12 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan  
elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle,  
Uudenmaan liitolle, Helsingin seudun liikenne -  
kuntayhtymälle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut  
-kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle,  
kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle,  
pelastuslautakunnalle, ympäristölautakunnalle,  
yleisten töiden lautakunnalle, kaupunginmuseon  
johtokunnalle, Helsingin Energia –liikelaitokselle,  
Liikennelaitos-liikelaitokselle,  
nuorisoasiainkeskukselle, opetusvirastolle, sosiaali-  
ja terveysvirastolle sekä liikuntavirastolle.

Toivomusponnet kaupunkisuunnittelu- ja  
kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan  
valmisteltavaksi.

#### Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 13 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan  
päihdehuollon kuntayhtymälle.

Tiedoksi sosiaali- ja terveysvirastolle sekä talous- ja  
suunnittelukeskukselle.

- 16 Aloite sosiaali- ja terveystointa johtavan  
apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

#### Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 14 Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa ruotsinkielistä  
työväenopistoa julistamaan rehtorin virka haettavaksi  
säädettyin kelpoisuusvaatimuksin ja kaupungin  
kielitaitosäännön mukaisin edellytyksin sekä Hay-  
järjestelmän mukaisin palkkaeduin.



16.12.2013

Kj/11

---

Tiedoksi rehtori Gunborg Gayerille, ruotsinkieliselle  
työväenopistolle ja henkilöstökeskukselle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Kj/12

**§ 1350**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto 9.12.2013

tietotekniikkajaosto  
johtamisen jaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta 11.12.2013

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu 13.12.2013

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- rahoitusjohtaja/K  
- talousarviopäällikkö  
- kehittämisspäällikkö  
- aluerakentamispäällikkö  
- sisäisen tarkastuksen päällikkö  
- tietotekniikkapäällikkö  
- elinkeinojohtaja



16.12.2013

Kj/12

- elinkeinopäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Kh:n puheenjohtaja  
konsernijaosto 9.12.2013  
tietotekniikkajaosto  
johtamisen jaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta 11.12.2013

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu 13.12.2013

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies



16.12.2013

Kj/12

- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus

- rahoitusjohtaja
- rahoitusjohtaja/K
- talousarviopäällikkö
- kehittämispäällikkö
- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos

- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi





16.12.2013

Kj/13

## § 1351

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneenä, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



16.12.2013

Ryj/1

## § 1352

### Lausunto liikenne- ja viestintäministeriölle metroliiikenteen valvontatyöryhmän esityksestä

HEL 2013-014909 T 03 00 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti antoi liikenne- ja viestintäministeriölle seuraavan lausunnon metroliiikenteen valvontatyöryhmän ehdotuksesta:

Helsingin kaupunki pitää työryhmän ehdotusta metrojärjestelmään liittyvien viranomaistehtävien ja metrojärjestelmän valvonnan osalta kannatettavina.

Lakisääteinen valvonta on tarkoituksenmukaisinta toteuttaa toimilupajärjestelmällä ja siihen säädetyillä ehdoilla, mukaan lukien dokumentoitu metroliiikenteen kokonaisuutta koskevan turvallisuusjohtamisjärjestelmän laatiminen ja ylläpito. Lailla määritelty toimilupaan liittyvä turvallisuusjohtamisjärjestelmä on luonteva jatkumo sille turvallisuustyölle, jota Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos on koko metron toiminta-ajan tehnyt ja joka on johtanut hyviin tuloksiin. Turvallisuuteen liittyvien prosessien läpikäynti, määrittely ja dokumentointi kuuluvat myös osana liikennelaitos -liikelaitoksen kaikki toiminnot käsittävän toimintakäsikirjan laatimistyöhön, jonka on tarkoitus johtaa toimintojen ISO9001-sertifiointiin.

Metron turvallisuusjärjestelmän käyttöönotosta, lain edellyttämien uusien rekisterien laatimisesta ja ylläpidosta sekä lain perusteella tulevista raportointivelvollisuuksista aiheutuu lisäkustannuksia kaupungille. Uuden lainsäädännön kustannusvaikutukset järjestelmiä ja menetelmiä käyttöönotettaessa voisivat olla metroliiikenteen osalta 300 000 – 400 000 euroa sekä vuotuiset järjestelmien käyttö- ja ylläpitokustannukset vastaavasti 30 000 – 50 000 euroa vuodessa. Viime kädessä nämä kustannukset siirtyvät metroliiikenteen operoimiseen ja metroliiikenteen infrastruktuurin ylläpidon kustannuksina liikennelaitos -liikelaitoksen metroliiikenteen liikennöintikorvauksiin sekä joukkoliikenneinfran infrakorvauksiin.

Lähtökohtaisesti Helsingin kaupunki katsoo, että raitioliikenteen osalta sääntelyn tarve ei ole samanlainen kuin metron osalta. Raitioliikenne on jo nyt tietyiltä osin sääntelyn piirissä, koska sitä koskevat tieliikennelain säännökset. Raitioliikennettä harjoitetaan pääosin muun liikenteen yhteydessä samoilla kaistoilla. Katuympäristössä toimiva



raitioliikenne poikkeaa muutenkin metroliikenteestä toimintaympäristönsä ja järjestelmänsä takia.

Kevyen raideliikenteen laintasoisen sääntelyn tarvetta voidaan kuitenkin selvittää metroliikenteen valvontaa koskevan lainsäädäntötyön valmistelun yhteydessä niin kuin työryhmä on esittänyt.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Liitteet

- 1 LVM:n lausuntopyyntö
- 2 Metroliikenteen valvontatyöryhmän ehdotus
- 3 Liikennelaitos -liikelaitoksen lausunto 27.11.2013

Otteet

**Ote**  
LVM

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättää antaa liikenne- ja viestintäministeriölle seuraavan lausunnon metroliikenteen valvontatyöryhmän ehdotuksesta:

Helsingin kaupunki pitää työryhmän ehdotusta metrojärjestelmään liittyvien viranomaistehtävien ja metrojärjestelmän valvonnan osalta kannatettavana.

Lakisääteinen valvonta on tarkoituksenmukaisinta toteuttaa toimilupajärjestelmällä ja siihen säädetyillä ehdoilla, mukaan lukien dokumentoitu metroliikenteen kokonaisuutta koskevan turvallisuusjohtamisjärjestelmän laatiminen ja ylläpito. Lailla määritelty toimilupaan liittyvä turvallisuusjohtamisjärjestelmä on luonteva jatkumo sille turvallisuustyölle, jota Helsingin kaupungin liikennelaitos -liikelaitos on koko metron toiminta-ajan tehnyt ja joka on johtanut hyviin tuloksiin. Turvallisuuteen liittyvien prosessien läpikäynti, määrittely ja dokumentointi kuuluvat myös osana liikennelaitos -liikelaitoksen kaikki toiminnot käsittävän toimintakäsikirjan laatimistyöhön, jonka on tarkoitus johtaa toimintojen ISO9001-sertifiointiin.



Metron turvallisuusjärjestelmän käyttöönotosta, lain edellyttämien uusien rekisterien laatimisesta ja ylläpidosta sekä lain perusteella tulevista raportointivelvollisuuksista aiheutuu lisäkustannuksia kaupungille. Uuden lainsäädännön kustannusvaikutukset järjestelmiä ja menetelmiä käyttöönotettaessa voisivat olla metroliiikenteen osalta 300 000 – 400 000 euroa sekä vuotuiset järjestelmien käyttö- ja ylläpitokustannukset vastaavasti 30 000 – 50 000 euroa vuodessa. Viime kädessä nämä kustannukset siirtyvät metroliiikenteen operoinnin ja metroliiikenteen infrastruktuurin ylläpidon kustannuksina liikennelaitos -liikelaitoksen metroliiikenteen liikennöintikorvauksiin sekä joukkoliikenneinfran infrakorvauksiin.

Lähtökohtaisesti Helsingin kaupunki katsoo, että raitioliikenteen osalta sääntelyn tarve ei ole samanlainen kuin metron osalta. Raitioliikenne on jo nyt tietyiltä osin sääntelyn piirissä, koska sitä koskevat tieliikennelain säännökset. Raitioliikennettä harjoitetaan pääosin muun liikenteen yhteydessä samoilla kaistoilla. Katuympäristössä toimiva raitioliikenne poikkeaa muutenkin metroliiikenteestä toimintaympäristönsä ja järjestelmänsä takia.

Kevyen raideliikenteen laintasaisen sääntelyn tarvetta voidaan kuitenkin selvittää metroliiikenteen valvontaa koskevan lainsäädäntötyön valmistelun yhteydessä niin kuin työryhmä on esittänyt.

## Esittelijä

Lausuntopyyntö

Liikenne- ja viestintäministeriö pyytää 22.11.2013 lausuntoa metroliiikenteen valvontatyöryhmän ehdotuksesta 'Metroliiikenteen valvonta ja sääntely'. Lausuntoa pyydetään 18.12.2013 mennessä.

Työryhmän saatekirje ja ehdotus ovat liitteinä 1 ja 2. Metroliiikenteen valvontatyöryhmän ehdotus on saatavilla osoitteessa [http://www.lvm.fi/c/document\\_library/get\\_file?folderId=2497123&name=DLFE-22154.pdf&title=Julkaisu+32-2013](http://www.lvm.fi/c/document_library/get_file?folderId=2497123&name=DLFE-22154.pdf&title=Julkaisu+32-2013).

Liikenne- ja viestintäministeriön asettama Metroliiikenteen valvontatyöryhmä valmisteli ehdotuksen metroliiikenteen valvonnaksi. Työryhmän tehtävänä oli selvittää metroliiikenteen ja kevyen raideliikenteen viranomaistoimintojen järjestäminen, liikenneturvallisuuden tarpeet sekä järjestelmien suunnittelun, toteuttamisen ja käytön edellyttämien viranomaishyväksyntöjen järjestäminen, kun metroliiikenne laajenee Helsingin kaupungin ulkopuolelle ja kevyt raideliikenne mahdollisesti käynnistetään pääkaupunkiseudulla sekä Tampereen ja Turun seudulla.



Työryhmä ehdottaa, että metrolikenteestä tullaan jatkossa säätämään erillislailla. Lailla säädettäisiin metrolikenteen harjoittaminen ja metron rataverkon hallinta luvanvaraiseksi. Lupaviranomaisena tulisi toimimaan Liikenteen turvallisuusvirasto, joka myös vastaisi metrolikenteen valvonnasta. Laki on tarkoitus saattaa voimaan ennen kuin liikenne ns. Länsimetrolla käynnistetään vuonna 2016.

Metrolikenteestä ehdotetaan säädettäväksi omassa erillislaissa vastaavasti kuin Ruotsissa on tehty. Sääntelyn tulisi kattaa asiat, jotka koskevat metroverkon hallintaa sekä metrolikenteen harjoittamista, toimintaa varten vaadittavaa toimilupaa, metrolikenteen turvallisuutta ja valvontaa, onnettomuuksista ja vaaratilanteista ilmoittamista, henkilöstön kelpoisuutta sekä pakkokeinoja ja seuraamuksia.

Metrolikenteen harjoittamista varten vaadittaisiin ehdotuksen mukaan Liikenteen turvallisuusviraston myöntämä toimilupa. Metroverkon hallintaa varten vaadittaisiin myös Liikenteen turvallisuusviraston myöntämä toimilupa. Toimilupa sekä liikennöintiä että verkon hallintaa varten olisi määräaikainen, enintään 10 vuodeksi kerrallaan myönnettävä lupa.

Työryhmä on selvittänyt, tulisiko raitiotieliikenteen kuulua metrolikennettä koskevan sääntelyn piiriin ottaen huomioon muun muassa suunnitteilla olevat raitiotieliikennettä koskevat suunnitelmat pääkaupunkiseudulla sekä Tampereen ja Turun alueella. Työryhmä on katsonut, että sääntelyn tulisi lähtökohtaisesti kattaa myös raitiotieliikenteen sellaisena kuin sitä nykyisin harjoitetaan Helsingissä sekä suunnitteilla olevan raitiotieliikenteen. Työryhmä kuitenkin ehdottaa, että raitiotieliikennettä koskevan sääntelyn tarvetta ja laajuutta selvitetään tarkemmin jatkovalmistelun yhteydessä.

Lausuntopyynnössä todetaan, että lausunnonantajilta pyydetään arviota erityisesti siitä, tulisiko myös raitiotieliikenne saattaa laintasaisen sääntelyn piiriin.

#### Saadut lausunnot

Liikennelaitos -liikelaitos toteaa lausunnossaan 26.11.2013 mm., että lakiin perustuvasta metrolikenteen operoinnin ja metron rataverkon operoinnin toimiluvasta lähtevästä valvonnasta ja toimilupaan liittyvästä turvallisuusjohtamisjärjestelmästä on mahdollista saada lisäarvoa ja uusia kehittämiseväitä HKL:n omaan turvallisuustyöhön, turvallisuustyön johtamiseen ja prosesseihin.

Liikennelaitos -liikelaitoksen mukaan metron turvallisuusjärjestelmän käyttöönotosta, lain edellyttämien uusien rekisterien laatimisesta ja ylläpidosta sekä lain perusteella tulevista raportointivelvollisuuksista



16.12.2013

Ryj/1

aiheutuu käyttöönottokustannuksia laitokselle noin 0,3 – 0,4 milj. euroa sekä vuotuisia käyttökustannuksia 30 000 – 50 000 euroa.

Liikennelaitos -liikelaitos tulee varautumaan näihin lisäkustannuksiin tulevien vuosien taloussuunnittelussaan.

Liikennelaitos -liikelaitos ei näe samanlaista tarvetta raitioliikenteen laintasoiseen sääntelyyn kuin metroliikenteen osalta on laita.

Raideliikenteen sääntelyn tarvetta voidaan kuitenkin vielä selvittää metroliikenteen valvontaa koskevan lainsäädäntötyön valmistelun yhteydessä niin kuin työryhmä on esittänyt.

Liikennelaitos -liikelaitoksen lausunto kokonaisuudessaan on liitteenä 3.

#### Esittelijän kannanotot

Esittelijä viittaa liikennelaitos -liikelaitoksen lausuntoon ja toteaa, että lain tasoinen sääntely metroliikenteen osalta on perusteltua.

Raitioliikenteen osalta on syytä huolellisesti harkita, tarvitaanko tieliikennelainsäädännön lisäksi muuta sääntelyä.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 LVM:n lausuntopyyntö
- 2 Metroliikenteen valvontatyöryhmän ehdotus
- 3 Liikennelaitos -liikelaitoksen lausunto 27.11.2013

#### Otteet

**Ote**  
LVM

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

HKL



16.12.2013

Ryj/2

## § 1353

### Ympäristönsuojelupäällikön viran täyttäminen ympäristökeskuksessa

HEL 2013-015331 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti siirtää ympäristönsuojeluosaston ympäristönsuojelupäällikön virkaan filosofian maisteri Päivi Kippo-Edlundin 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Virkaan nimetty

Muut hakijat

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne siirtää ympäristönsuojeluosaston ympäristönsuojelupäällikön virkaan filosofian maisteri Päivi Kippo-Edlundin 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Esittelijä

Ympäristölautakunta esittää 3.12.2013 seuraavaa:

”Ympäristölautakunta esittää kaupunginhallitukselle lausuntoon, että ympäristökeskuksen ympäristönsuojeluosaston ympäristönsuojelupäällikön virkaan siirretään filosofian maisteri Päivi Kippo-Edlund 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Kaupunginvaltuusto on vahvistanut ympäristötoimen johtosäännön 25.9.2013, jolla ympäristökeskukselle on määritelty uusi organisaatio. Virkojen täyttäminen liittyy tähän asiakokonaisuuteen.

Johtosäännön mukaan virastossa on neljä osastoa ja niiden päälliköt ovat:

- elintarviketurvallisuusosasto; elintarviketurvallisuuspäällikkö
- ympäristönsuojeluosasto; ympäristönsuojelupäällikkö
- ympäristöterveysosasto; ympäristöterveyspäällikkö ja
- hallinto- ja tukipalvelut -osasto; hallintopäällikkö.

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain 4 §:n mukaan virkasuhteeseen ottaminen edellyttää julkista hakumenettelyä.

Elintarviketurvallisuuspäällikön ja hallintopäällikön virat täytetään julkisen hakumenettelyn kautta myöhemmin.

Ympäristönsuojelupäällikön ja ympäristöterveyspäällikön virat ovat olleet sisäisessä ilmoittautumismenettelyssä 11.- 25.11.2013.

Virkasuhteeseen voidaan ottaa ilman hakumenettelyä, kun kysymyksessä on edellä mainitun lain 24 §:ssä tarkoitettu viranhaltijan siirtäminen toiseen virkasuhteeseen.

Puheena olevan lain mukaan viranhaltija voidaan siirtää toiseen virkasuhteeseen, jonka kelpoisuusvaatimukset hän täyttää ja jota voidaan pitää hänelle sopivana, jos hänen asemansa toistaiseksi otettuna tai määräaikaisena viranhaltijana ei muutu ja perusteena on toiminnan tai tehtävien uudelleenjärjestelyyn liittyvä perusteltu syy ja hänen varsinainen palkkansa ei alene tai hän on antanut siirtoon suostumuksensa, taikka siirtoon on muu hyväksyttävä syy ja viranhaltija on antanut siirtoon suostumuksensa.

Osastotasaisen päällikön virkaan siirtämisestä päättää hallintosäännön mukaan kaupunginhallitus lautakunnan annettua asiasta lausuntonsa.

## Virkojen kelpoisuusvaatimukset

Ympäristötoimen johtosäännön mukaan osaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Helsingin kaupungin kielitaitosäännön 2 §:n mukaan osastotasaisen yksikön päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista sekä ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa.





Perustuslain 125 §:n mukaan viran yleiset nimitysperusteet ovat taito, kyky ja koeteltu kansalaiskunto.

## Ilmoittautuneet

Ympäristönsuojelupäällikön virkaan ilmoittautui määräaikaan mennessä kolme (3) henkilöä, joista yksi henkilö perui ilmoittautumisensa.

Ympäristöjohtaja on haastatellut henkilöt.

Ilmoittautuneet täyttävät viran kelpoisuusvaatimukset.

### Hakija A

\*\*\*\*\*

on koulutukseltaan filosofian maisteri Helsingin yliopistosta erikoistumisalueenaan Itämeren ekologia (ekologissystemaattinen kasvitiede) ja tutkinnon sivuaineina yleinen biologia, kemia, maantiede ja kasvatustiede.

Hakija on työskennellyt alalla eri tehtävissä vuodesta 1984 lähtien. Vesi- ja ympäristöhallituksessa tutkijana (1984-1987), Porvoon kaupungin palveluksessa ympäristönsuojelusihteerinä (ympäristönsuojelupäällikkö) (1987-1996), Kaupunkiliitossa ympäristönsuojelusihteerin sijaisena (1991-1992), Kuntaliitossa projektipäällikkönä (1997-1998), Efektia Oy:ssä (nyk. FCG) johtavana konsulttina (1999-2004). Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen palveluksessa hakija on toiminut ympäristönsuojelu- ja tutkimuspäällikkönä (nimike muutettu ympäristöpäälliköksi 2012) 2004 lähtien toimien ympäristönsuojelu- ja tutkimusyksikön päällikkönä, ympäristölautakunnan esittelijänä ja viraston kv-asioiden yhdyshenkilönä. Hakija on Helsingin kaupungin palveluksessa ollessaan osallistunut vuonna 2005 Johtamisen valmennus-koulutukseen (Joheva), Tulevaisuuden johtaja Helsingissä-koulutukseen vuonna 2006, ja hän on suorittanut Ajankohtainen ympäristöoikeus-erikoistumisohjelman Itä-Suomen yliopistossa vuonna 2012. Lisäksi hakija on osallistunut erilaisiin koulutuksiin ja kursseihin edellisten työnantajien palveluksessa ollessaan.

Kokemusta kansainvälisistä asioista hakija on hankkinut mm. toimimalla ympäristökeskuksen EU- ja kv-toiminnan yhdyshenkilönä (2004->), Helsingin kaupungin edustajana Eurocities Environment Forumissa (EEF)(2004->), puheenjohtajana EEF:n Greening the Local



Economy -työryhmässä (2009-2010). Kv-asioista kokemusta hakijalle on kertynyt myös muiden työnantajien palveluksessa.

Keskeisimmiksi vahvuuksiksi ympäristönsuojelupäällikön tehtävän kannalta hakija kuvaa olevansa työnteeltään tavoitehakuinen, dynaaminen ja kehittämissuuntautunut, omaavansa pitkän työkokemuksen johtamisesta ja ympäristönsuojeluhallinnon valvonta- ja edistämistehtävistä, sekä monipuolisen työkokemuksen sekä yksityiseltä sektorilta että kunnallisesta ympäristöhallinnosta pienessä ja isossa kunnassa että myös kansalliselta tasolta, omaavansa kokemusta muutoksesta sekä sen läpiviennistä erilaisissa organisaatioissa, laajat ja toimivat eri opiskelu- ja työpaikkojen sekä luottamustehtävien mukanaan tuomat yhteistyöverkostot sekä vahvan kansainvälisten asioiden osaamisen.

Kielitaidokseen hakija ilmoittaa äidinkielen lisäksi erinomaisen ruotsin ja englannin kielen suullisen ja kirjallisen taidon sekä tyydyttävän saksan kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

#### Hakija B

\*\*\*\*\*

on koulutukseltaan filosofian maisteri Jyväskylän yliopistosta, biologian koulutusohjelma/ympäristötieteet, hydrobiologia, kemia.

Työkokemuksekseen hakija tuo esille seuraavat: Ympäristöpäällikkö, Kirkkonummen kunta 1.10.2013-: Kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle kuuluvat lupa-, valvonta, seuranta-, kehittämis- ja edistämistehtävät, ympäristönsuojelun esimiestehtävät, rakennus- ja ympäristölautakunnan esittelijänä toimiminen ympäristönsuojelun osalta. Ympäristötarkastaja, Helsingin kaupungin ympäristökeskus 1.10.2004- 30.9.2013, (virkavapaalla 30.9.2014 asti): jäte- ja hulevesiasiat, pintaja pohjavesiensuojelu, pilaantuneen maaperän tutkimusten ja kunnostusten valvonta, jätehuollon ja roskaantumisen valvonta ja sen kehittäminen, tehtäviin liittyvien lupien, ilmoitusten lausuntojen valmistelu ja siihen liittyvä kehittäminen ja edistäminen, viraston tasa-arvoyhteys- henkilö, henkilöstötoimikunnan jäsen, Hki-Pietari pimatutkimus- ja kunnostushankeen koordinointi. Ympäristönsuojelutarkastaja, Sipoon kunta 17.2.2003–30.9.2004, josta 5 kk vs. ympäristönsuojelupäällikkönä: Kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle kuuluvia lupa-, valvonta-, seuranta-, kehittämis- ja edistämistehtäviä. Ympäristönsuojelusihteeri Padasjoen ja Kuhmoisten kunnat 1.3.2002- 17.2.2003: ks. edellinen, lisäksi esittelijä ympäristölautakunnassa ympäristönsuojelun osalta ja Padasjoella tämän lisäksi yleisten asioiden osalta. Hakija on toiminut Padasjoella teknisen johtajan sijaisena. Molemmissa tehtävissä hakijan



vastuulla on ollut ympäristönsuojelun talousarvion laatiminen ja seurantavastuu. Lisäksi hakija on toiminut suunnittelijana, tutkussuhteerinä, laboranttina alueellisessa ympäristökeskuksessa, yliopistossa, laboratorioissa.

Kokemusta kansainvälisistä asioista hakija on hankkinut mm. toimimalla Jyväskylän yliopiston matemaattis-luonnontieteellisen tiedekunnan kansainvälisen kesäyliopiston koordinaattori 2000-2001, Ympäristönsuojelun viranhaltijoiden (YSV) hallituksen kansainvälisten asioiden vastaava 2004-2013 ja järjestön edustajana eurooppalaisessa ENEP-järjestössä (European network of environmental professionals - järjestössä (ent. EFAEP). Helsinki-Pietari maaperähankkeen koordinoijana Helsingin ympäristökeskuksessa (2004-2010).

Kielitaidokseen hakija ilmoittaa äidinkielen lisäksi ruotsin ja englannin kielen hyvän suullisen ja kirjallisen taidon, tyydyttävän suullisen ja kirjallisen espanjan kielen taidon ja venäjän kielen alkeet.

Keskeisiksi vahvuuksikseen ympäristönsuojelupäällikön tehtävän kannalta hakija mainitsee mm. monipuolisen ja pitkäaikaisen työkokemuksen ympäristönsuojelun hallinnosta, edistämisestä, seurannasta, tutkimuksesta ja kenttätöistä mm. kunnissa/kaupungissa ja valtion ympäristöhallinnossa sekä yliopistolla. Lisävahvuuksinaan hakija mainitsee asiantuntemuksensa pinta- ja pohjavesiensuojelusta, jäte- ja jätevesi-huollosta, pilaantuneen maaperän tutkimus- ja kunnostustyön valvonnasta ja edistämisestä, rakentamisen, teollisuuden ym. maankäytön ympäristövaikutusten arvioinnista, ympäristönsuojelun lupa- ja ilmoituskäytännöistä, ympäristönsuojelualan lainsäädännöstä ja hallinnosta.

Vielä hän tuo esille omaavansa organisointikykyä ja kokemusta paikallisten, alueellisten ja kansainvälisten ympäristönsuojeluhankkeiden koordinoinnista sekä tapahtumien ja tiedotustilaisuuksien järjestämisestä, sekä hyvät suulliset ja kirjalliset neuvottelu- ja viestintätaidot. Lisäksi ilmaisee omaansa halukkuutta työskennellä yhteisön jäsenenä ja kantaa vastuuta toiminnan kehittämisestä ja omaavansa kokemusta vastuullisten tehtävien hoitamisesta kiireisissäkin tilanteissa sekä laajat ympäristönsuojeluun liittyvät verkostot ja sidosryhmät Helsingissä, pääkaupunkiseudulla ja useissa muissa Suomen kaupungeissa ja kunnissa.

Ympäristönsuojelupäällikön virkaan ilmoittautuneita arvioitaessa heidän toimittamiensa asiakirjojen, ilmoittautuneista tehdyn ansiovertailun ja haastattelujen perusteella hakijoista Päivi Kippo-Edlund asettuu toisen hakijan edelle tämän vähäisemmän esimieskokemuksen vuoksi. Kippo-Edlundin vahvuutena on laaja kokemus kunnan käytettävissä olevien



16.12.2013

Ryj/2

vaikutusinstrumenttien (tiedollinen, suunnittelu-, sopimus- ja neuvotteluohjaus, taloudelliset ohjauskeinot) kehittämisestä edistämään ympäristönsuojelua mm. kaupungin kannalta keskeisten strategisten ympäristökysymysten ratkaisemiseksi. Ansiona on myös pidettävä Kippo-Edlundin aktiivisuutta kaupungin ympäristöjohtamisen kehittämisessä sekä kansainvälisessä yhteistyössä sekä verkostoitumisessa ympäristöasioissa. Kun otetaan huomioon nykyiset ympäristöhallintoon liittyvät odotukset ja haasteet, filosofian maisteri Päivi Kippo-Edlundilla on hakijoista parhaat edellytykset ympäristönsuojelupäällikön viran hoitamiseen.”

### Esittelijän kannanotot

Esittelijä viittaa ympäristölautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Päivi Kippo-Edlund voidaan lausunnossa mainituin perustein asettaa hakijoista etusijalle.

Hakuasiakirjat ovat nähtävänä kokouksessa ja sitä ennen valmistelijalla.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

### Otteet

#### Ote

Virkaan nimetty

Muut hakijat

#### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

### Tiedoksi

Ympäristökeskus

### Päätöshistoria

Ympäristölautakunta 03.12.2013 § 346

HEL 2013-015331 T 01 01 01 01

Päätös

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



16.12.2013

Ryj/2

Ympäristölautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle lausuntonaan, että ympäristökeskuksen ympäristönsuojeluosaston ympäristönsuojelupäällikön virkaan siirretään filosofian maisteri Päivi Kippo-Edlund 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Käsittely

03.12.2013 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Päivi Kippo-Edlund

Esittelijä

ympäristöjohtaja  
Pekka Kansanen

Lisätiedot

Pekka Kansanen, ympäristöjohtaja, puhelin: +358 9 310 32000  
pekka.kansanen(a)hel.fi



16.12.2013

Ryj/3

## § 1354

### Ympäristöterveyspäällikön viran täyttäminen ympäristökeskuksessa

HEL 2013-007746 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti siirtää ympäristökeskuksen ympäristöterveysosaston ympäristöterveyspäällikön virkaan filosofian maisteri Pertti Forssin 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Virkaan nimetty

Muut hakijat

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne siirtää ympäristökeskuksen ympäristöterveysosaston ympäristöterveyspäällikön virkaan filosofian maisteri Pertti Forssin 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

#### Esittelijä

Ympäristölautakunta esittää 3.12.2013 seuraavaa:

"Ympäristölautakunta esittää kaupunginhallitukselle lausuntonaan, että ympäristökeskuksen ympäristöterveyspäällikön virkaan siirretään filosofian maisteri Pertti Forss 1.1.2014 lukien 5 538,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Kaupunginvaltuusto on vahvistanut ympäristötoimen johtosäännön 25.9.2013, jolla ympäristökeskukselle on määritelty uusi organisaatio. Virkojen täyttäminen liittyy tähän asiakokonaisuuteen.



Johtosäännön mukaan virastossa on neljä osastoa ja niiden päälliköt ovat:

- elintarviketurvallisuusosasto; elintarviketurvallisuuspäällikkö
- ympäristönsuojeluosasto; ympäristönsuojelupäällikkö
- ympäristöterveysosasto; ympäristöterveyspäällikkö ja
- hallinto- ja tukipalvelut -osasto; hallintopäällikkö.

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain 4 §:n mukaan virkasuhteeseen ottaminen edellyttää julkista hakumenettelyä.

Elintarviketurvallisuuspäällikön ja hallintopäällikön virat täytetään julkisen hakumenettelyn kautta.

Ympäristönsuojelupäällikön ja ympäristöterveyspäällikön virat ovat olleet sisäisessä ilmoittautumismenettelyssä 11.-25.11.2013.

Virkasuhteeseen voidaan ottaa ilman hakumenettelyä, kun kysymyksessä on edellä mainitun lain 24 §:ssä tarkoitettu viranhaltijan siirtäminen toiseen virkasuhteeseen.

Puheena olevan lain mukaan viranhaltija voidaan siirtää toiseen virkasuhteeseen, jonka kelpoisuusvaatimukset hän täyttää ja jota voidaan pitää hänelle sopivana, jos hänen asemansa toistaiseksi otettuna tai määräaikaisena viranhaltijana ei muutu ja perusteena on toiminnan tai tehtävien uudelleenjärjestelyyn liittyvä perusteltu syy ja hänen varsinainen palkkansa ei alene tai hän on antanut siirtoon suostumuksensa, taikka siirtoon on muu hyväksyttävä syy ja viranhaltija on antanut siirtoon suostumuksensa.

Osastotasaisen päällikön virkaan siirtämisestä päättää hallintosäännön mukaan kaupunginhallitus lautakunnan annettua asiasta lausuntonsa.

#### Virkojen kelpoisuusvaatimukset

Ympäristötoimen johtosäännön mukaan osaston päällikön kelpoisuusvaatimuksena on ylempi korkeakoulututkinto sekä kokemusta hallinto- ja johtamistehtävissä.

Helsingin kaupungin kielitaitosäännön 2 §:n mukaan osastotasaisen yksikön päälliköltä vaaditaan suomen kielen erinomaista sekä ruotsin kielen tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa.

Perustuslain 125 §:n mukaan viran yleiset nimitysperusteet ovat taito, kyky ja koeteltu kansalaiskunto.



## Ilmoittautuneet

Virkaan ilmoittautui määräaikaan mennessä kolme (3) henkilöä, joista yksi on sittemmin perunut ilmoittautumisensa.

Ympäristöjohtaja on haastatellut henkilöt.

Ilmoittautuneet täyttävät viran kelpoisuusvaatimukset.

Hakija A

\*\*\*\*\*

on koulutukseltaan filosofian maisteri Helsingin yliopiston matemaattis-luonnontieteellisestä tiedekunnasta, pääaineenaan kemia ja sivuaineinaan ympäristötiede, geologia, fysiikka ja matematiikka.

Hakija on työskennellyt alalla eri tehtävissä vuodesta 1980 lähtien. Helsingin kaupungin palveluksessa terveystieteiden valvontaosastolla terveysinsinöörinä (1983–1987) ja samalla osastolla esimiestehtävissä (toimistopäällikkö 1987–1991). Ympäristökeskuksen perustamisesta (1991) lähtien hakija on toiminut osastotason ympäristövalvontayksikön päällikkönä ja ympäristölautakunnan esittelijänä sekä viraston johtoryhmän jäsenenä. Hakija on osallistunut useisiin esimieskoulutuksiin/valmennuksiin.

Hakija on perehtynyt useisiin ympäristöterveydenhuollon ja ympäristönsuojelun tehtäväalueisiin. Näistä mainittakoon mm. asumisterveys ja oleskelutilojen terveydensuojelu, eräät kuluttajaturvallisuuteen kuuluvat tehtävät, tehtaiden ja laitosten sekä rakentamisen ympäristönsuojelu, ympäristölupamenettely, ilmansuojelu, meluntorjunta, jätehuolto, vesihuolto ja vesiensuojelu, kemikaalit ja kemikaalionnettomuudet sekä pilaantuneen maaperän tutkimus ja kunnostus.

Hakija on perehtynyt laajasti alan hallintoon, hallintomenettelyihin ja lainsäädäntöön ja esimiestehtävässä tarvittavaan talous- ja henkilöstöhallintoon. Hakija toimii myös viraston asiakkuusmatriisin omistajana. Lisäksi hakija on osallistunut alan tutkimustoimintaan ja kehittämis-hankkeisiin. Hakija on toiminut useiden valtion, kunnan ym. asettamien työryhmien ja vastaavien puheenjohtajana, sihteerinä tai jäsenenä. Hakija on myös pitänyt säännöllisesti luentoja alan koulutustilaisuuksissa ja oppilaitoksissa. Hakija on toiminut alan järjestöjen useissa luottamustehtävissä ja on useiden alan järjestöjen jäsen. Hakijalle on myönnetty mm. Suomen luonnonsuojeluliitto ry:n ja Keuhkovammaliitto ry:n (nyk. Hengityслиitto) hopeinen ansiomerkki. Hakija on - yksin tai yhdessä muiden kanssa - julkaissut lähes 150

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566





16.12.2013

ympäristöterveydenhuoltoa, ympäristönsuojelua tai luontoa koskevaa ammatillista artikkelia tai vastaavaa vuodesta 1974 alkaen. Hakija on tehnyt vuodesta 1982 lähtien yhteensä 102 kokous-, opinto- tai esitelmämatkaa ulkomaille. Lisäksi hakija on toiminut mm. Pietarin pilaantuneiden maiden tutkimus- ja kunnostushankkeen sekä Tallinnan jätehuollon kehittämishankkeen johtajana.

Muina ansioinaan hakija tuo esille, että hän on toiminut vs. ympäristöjohtajana (oman viran ohella) yhteensä 71 kertaa vuosina 1993-2013, (á 1-34 vrk) ja Ympäristö ja Terveys -lehden sivutoiminen toimittaja 1989 alkaen ja edelleen.

Kielitaidokseen hakija ilmoittaa äidinkielen lisäksi hyvän ruotsin kielen suullisen ja kirjallisen sekä tyydyttävän englannin kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

Hakija B

\*\*\*\*\*

on koulutukseltaan diplomi-insinööri Teknillisestä korkeakoulusta, pääaineenaan analyttinen kemia ja sivuaineena orgaaninen kemia. Jatko-opinnot Teknillisen korkeakoulun Metall- ja materiaaliopin laboratoriossa jatkuvat hakijan ilmoituksen mukaan tuonnempana.

Hakija on työskennellyt VTT:n ympäristötekniikan sisäilmaryhmässä tutkijana 1.6.1998–20.8.2000 ollen mukana kolmessa eri projektissa: MATHIS-nimisessä (Materials for healthy indoor spaces and more energy efficient buildings) EU-projektissa, Suomen ympäristöterveyden Tutkimusohjelman (SYTTY) projektissa ”Indoor Air Quality Control” sekä Tekesin Terve talo -teknologiaohjelmassa.

Helsingin kaupungin ympäristökeskuksessa ympäristötarkastajana hakija on työskennellyt 21.8.2000 alkaen hoitaen terveydensuojelulain, tupakkalain ja kuluttajaturvallisuuslain mukaisia valvontatehtäviä kohteina pääasiallisesti asunnot, koulut ja päiväkodit. Hakijan työtehtäviin on sisältynyt myös itsenäisiä tutkimusprojekteja ja hän toimi johtavan ympäristötarkastajan sijaisena hänen poissa ollessa.

Ajanjaksona 3.2.2007–2.3.2008 hakija on työskennellyt johtavan ympäristöneuvojan äitiyslomasijaisena toimien asiakaspalvelu ja viestintä -vastuualueen esimiehenä.

Hakija on ollut virkavapaalla ympäristökeskuksesta 1.1.2012 alkaen toimien Green Net Finland ry:ssä kehittämispäällikkönä ympäristöliiketoiminnan kehittämisorganisaatiossa, joka suunnittelee ja toteuttaa ympäristö- ja energia-alojen julkisten ja yksityisten toimijoiden

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



välistä verkostoyhteistyötä ja edistää alan osaamista. Hakijan tehtäviin on kuulunut mm. raportoinnin koordinointia, viestintäsuunnitelman ja medianäkyvyysraportin tekeminen sekä kolmen hankkeen projektipäällikkönä toimiminen. Hakijan tehtäviin kuuluu lisäksi ympäristöliiketoiminnan edistäminen Pietarissa ja Luoteis-Venäjällä. VERKA hankkeessa kehitetään ympäristöalan, erityisesti ilmastonmuutos ja energia-alan, valtakunnallista innovaatioympäristöä.

Kielitaidokseen hakija ilmoittaa äidinkielen lisäksi hyvän ruotsin ja englannin kielen suullisen ja kirjallisen taidon.

Lisäksi hakija on ollut vuosina 1999–2010 kirjoittajana yhdessätoista julkaisussa. Hakija on suorittanut Helsingin kaupungin ja HSE Executive Education Oy:n yhteistyössä toteuttaman Tulevaisuuden tekijät–keskijohdon valmennusohjelman.

Hakemusten, hakijoista tehdyn ansiovertailun ja haastattelujen perusteella filosofian maisteri Pertti Forss nousee pitkäaikaisen toimialalla hankkimansa työkokemuksen perusteella etusijalle. Hänellä on myös kanssakelijaa laajempi hallinto- ja johtamiskokemus. Pertti Forssilla on parhaat edellytykset ympäristöterveyspäällikön viran hoitamiseen."

#### Esittelijän kannanotot

Esittelijä viittaa ympäristölautakunnan lausuntoon ja toteaa, että Pertti Forss voidaan lausunnossa mainituin perustein asettaa hakijoista etusijalle.

Hakuasiakirjat ovat nähtävänä kokouksessa ja sitä ennen valmistelijalla.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Otteet

**Ote**  
Virkaan nimetty

Muut hakijat

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Esitysteksti  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus



16.12.2013

Ryj/3

## Tiedoksi

Ympäristökeskus

## Päätöshistoria

Ympäristölautakunta 03.12.2013 § 347

HEL 2013-007746 T 01 01 01 01

### Päätös

Ympäristölautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle lausuntonaan, että ympäristökeskuksen ympäristöterveysosaston ympäristöterveyspäällikön virkaan siirretään filosofian maisteri Pertti Forss 1.1.2014 lukien 5 583,69 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

### Käsittely

03.12.2013 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Pertti Forss, Tuula Palaste-Eerola

11.06.2013 Ehdotuksen mukaan

### Esittelijä

ympäristöjohtaja  
Pekka Kansanen

### Lisätiedot

Pekka Kansanen, ympäristöjohtaja, puhelin: +358 9 310 32000  
pekka.kansanen(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 26.08.2013 § 841

HEL 2013-007746 T 01 01 01 01

HEL 2012-015563

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti määrätä kaupungineläinlääkäri \*\*\*\*\* hoitamaan ympäristökeskuksen ympäristöterveysyksikön avoimna olevaa ympäristöterveyspäällikön virkaa (vakanssi nro 019003) 6002,82 euron kokonaiskuukausipalkan mukaisin palkkaeduin 1.9.2013 alkaen kunnes virka on täytetty, kuitenkin enintään 31.12.2013 asti.

### Esittelijä

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



16.12.2013

Ryj/3

---

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Ryj/4

## § 1355

### Määräaikaisen hoitajan määrääminen elintarviketurvallisuuspäällikön virkaan

HEL 2013-014124 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti määrätä ympäristökeskuksen elintarviketurvallisuusosaston 1.1.2014 alkaen avoinna olevan elintarviketurvallisuuspäällikön viran (vakanssi 128052) määräaikaiseksi hoitajaksi kaupungineläinlääkäri Riikka Åbergin 6 002,82 euron mukaisin palkkaeduin 1.1.2014 alkaen siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan, tällä päätöksellä kuitenkin kauintaan 30.6.2014 saakka.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Viran määräaikainen hoitaja

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättänee määrätä ympäristökeskuksen elintarviketurvallisuusosaston 1.1.2014 alkaen avoinna olevan elintarviketurvallisuuspäällikön viran (vakanssi 128052) määräaikaiseksi hoitajaksi kaupungineläinlääkäri Riikka Åbergin 6 002,82 euron mukaisin palkkaeduin 1.1.2014 alkaen siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan, tällä päätöksellä kuitenkin kauintaan 30.6.2014 saakka.

#### Esittelijä

Helsingin kaupungin hallintosäännön 15 §:n mukaan avoimen viran määräaikaisen hoitajan ja hänen palkkauksensa määrää virkasuhteeseen ottava viranomainen. Ympäristötoimen johtosäännön 15 §:n 3 momentin mukaan osastotason yksikön päällikön valitsee kaupunginhallitus.



16.12.2013

Ryj/4

Ympäristökeskuksessa vireillä olevan organisaatiouudistuksen myötä uuden elintarviketurvallisuusosaston päällikön virka on avoin 1.1.2014 alkaen. Elintarviketurvallisuuspäällikön virka on ollut ulkoisessa haussa ja hakuaika päättyi 25.11.2013. Määräaikainen viranhoitomääräys on tarpeen virantäyttömenettelyn vaatiman ajan vuoksi.

Kaupungineläinlääkäri Riikka Åberg on määräaikaisena hoitanut ympäristöterveyspäällikön virkaa 1.1.2013 lähtien.

Ympäristökeskus esittää 3.12.2013, että ympäristökeskuksen elintarviketurvallisuusosaston 1.1.2014 alkaen avoinna olevan elintarviketurvallisuuspäällikön viran (vakanssi 128052) määräaikaiseksi hoitajaksi nimitettäisiin kaupungineläinlääkäri Riikka Åberg nykyisin palkkaeduin. Määräaikainen nimitys tulisi olla voimassa 1.1.2014 alkaen siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan, kuitenkin kauintaan 30.6.2014 saakka.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**

Viran määräaikainen hoitaja

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi; Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus**

Ympäristökeskus

**Päätöshistoria**

Ympäristölautakunta 03.12.2013 § 348

HEL 2013-014124 T 01 01 01 01

**Päätös**

Ympäristölautakunta päätti ilmoittaa kaupunginhallitukselle, että ympäristökeskuksen elintarviketurvallisuusosaston 1.1.2014 alkaen avoinna olevan elintarviketurvallisuuspäällikön viran (vakanssi 128052) määräaikaiseksi hoitajaksi nimitettäisiin kaupungineläinlääkäri Riikka Åberg nykyisin palkkaeduin. Määräaikainen nimitys tulisi olla voimassa



16.12.2013

Ryj/4

---

1.1.2014 alkaen siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan, kuitenkin kauintaan 30.6.2014 saakka.

**Käsittely**

03.12.2013 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Riikka Åberg

**Esittelijä**

ympäristöjohtaja  
Pekka Kansanen

**Lisätiedot**

Jorma Nurro, hallintopäällikkö, puhelin: +358 9 310 32003  
jorma.nurro(a)hel.fi



16.12.2013

Ryj/5

## § 1356

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

yleisten töiden lautakunta	10.12.2013
ympäristölautakunta	10.12.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

yleisten töiden lautakunta	10.12.2013
ympäristölautakunta	10.12.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi





## § 1357

### Kantakaupungin eräiden alueiden määrääminen rajattuun rakennuskieltoon yleiskaavan laatimista varten (nro 12218)

HEL 2013-009213 T 10 03 05

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne määrätä kantakaupungin alueet yleiskaavan laatimista varten rajattuun rakennuskieltoon, joka koskee myymälä-, liike- ja toimitilojen muuttamista asuinkäyttöön. Rakennuskielto määrätään kaupunkisuunnitteluviraston yleissuunnitteluosaston 5.11.2013 päivätyn piirustuksen nro 12218 mukaisille alueille maankäyttö- ja rakennuslain 38 §:n 1 momentin nojalla 17.9.2018 saakka.

Kielto koskee seuraavia kaupunginosia: 1. Kruununhaka, 2. Kluuvi, 3. Kaartinkaupunki, 4. Kamppi, 5. Punavuori, 6. Eira, 7. Ullanlinna, 8. Katajanokka, 9. Kaivopuisto, 10. Sörnäinen (osa), 11. Kallio, 12. Alppiharju, 13. Etu-Töölö, 14. Taka-Töölö, 15. Meilahti (lukuun ottamatta Seurasaarta), 16. Ruskeasu, 18. Laakso, 21. Hermannin (osa), 22. Vallila, 23. Toukola (osa), 24. Kumpula, 25. Käpylä, 26. Koskela ja 31. Lauttasaari.

Rajattu rakennuskielto ei koske kortteleita, joilla on voimassa rakennuskielto asemakaavan laatimista varten maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n nojalla.

Rajattu rakennuskielto ei koske yksittäisten huoneistojen muuttamista asunnoiksi rakennuksen kolmannessa ja sitä ylemmissä kerroksissa, mikäli rakennuksen pääkäyttötarkoitus ei muutoksen myötä muutu.

Samalla kaupunginhallitus päättäne todeta, että yleiskaavan laatimista koskevan, rajatun rakennuskiellon aikana voidaan hankekohtaisesti arvioida poikkeamismenettelyllä, onko edellytyksiä myöntää lupa käyttötarkoituksen muuttamiseksi asumiseen.



Vielä kaupunginhallitus päättäneen todeta, että maankäyttö- ja rakennuslain 202 §:n perusteella tämä päätös tulee voimaan ennen kuin se on saanut lainvoiman ja että päätöksestä tulee kuuluttaa.

## Tiivistelmä

Kantakaupungin alue ehdotetaan asetettavaksi rajattuun rakennuskieltoon yleiskaavan laatimista varten suunnittelumahdollisuuksien turvaamiseksi. Rajattu rakennuskielto koskee myymälä-, liike- ja toimitilojen muuttamista asuinkäyttöön.

Rajattu rakennuskielto on tarpeellinen, jotta jo ennen yleiskaavan voimaantuloa voitaisiin turvata kantakaupungin säilyminen rakenteeltaan monipuolisena ja elävänä kaupunkiympäristönä. Uudessa yleiskaavassa tullaan linjaamaan mm. periaatteet myymälä-, liike- ja toimistotilojen osalta kantakaupungin asemakaavojen ajanmukaistamiseksi.

Rajatun rakennuskiellon aikana kaikki hankkeet arvioidaan tapauskohtaisesti. Kiellosta huolimatta toimitiloja voidaan edelleen muuttaa asunnoiksi, mikäli se katsotaan tarkoituksenmukaiseksi. Poikkeamistoimivalta on kaupungilla, ja hakemusten käsittely on nopeaa.

Koska rajatun rakennuskiellon tarkoituksena on turvata yleiskaavaprosessin ajaksi kantakaupungissa ensisijaisesti kadunvarsiliiketilöiden säilyminen sekä tuoda kokonaisten liikerakennusten käyttötarkoituksen muutokset tapauskohtaiseen harkintaan, rajattua rakennuskieltoa ei ole tarpeen ulottaa koskemaan yksittäisten huoneistojen muuttamista asunnoiksi rakennuksen kolmannessa tai sitä ylemmissä kerroksissa, mikäli rakennuksen pääkäyttötarkoitus ei muutoksen myötä muutu.

## Esittelijä

Alue

Ehdotettu rajattu rakennuskieltoalue koskee kantakaupunkia liitteenä olevan 5.11.2013 päivätyn piirustuksen numero 12218 mukaisesti.

## Taustaa

Kantakaupungissa ja liikekeskustassa on tällä hetkellä runsaasti kiinnostusta muuttaa nykyisiä myymälä-, liike- ja toimistotiloja asumiseen. Myymälä- ja liiketiloille sekä erityyppisille toimitiloille on kysyntää eikä niitä kantakaupungin alueella juuri ole tyhjillään. Koska hankkeita on virinnyt niin paljon, kehitystä on pohdittava suhteessa tavoitteisiin kantakaupungin monipuolisen rakenteen turvaamiseksi.



Helsingin kantakaupungin rakenne monipuolisine toimintoineen on alueen vetovoimatekijä sekä yritysten että asukkaiden näkökulmasta. Kivijalkojen myymälä-, liike- ja keskustahakuiset toimitilat muodostavat elävän ja muuntuvan kaupunkiympäristön, joka on olennainen osa kantakaupungin ja liikekeskustan toiminnallista rakennetta.

Vetovoimaisuutta lisäävät hyvä joukkoliikenteen saavutettavuus, keskustan palvelut sekä toisten yritysten läheisyyden tuoma synergiaetu. Toimintojen keskittyminen erityisesti kaupunkien keskustoihin, riittävän lähelle toisiaan synnyttää vuorovaikutusprosesseja ja riittävä kilpailu mahdollistaa erikoistumista, millä on ratkaiseva merkitys kaupunkituottavuuden kasvuun. Suuri osa koko Helsingin seutukunnan arvonlisäyksestä (bkt:stä) tuotetaan Helsingin keskustassa ja sen lähetyillä.

Viimeisen kahden vuoden aikana kaupunkisuunnitteluvirastoon on tullut kyselyitä käyttötarkoituksen muutoksesta asunnoiksi noin 60. Näistä puolessa on kyseessä koko tontin käyttötarkoituksen muutos. Seitsemässä tapauksessa päätös on jo tehty ja 13 hanketta on parhaillaan vireillä. Lisäksi yksittäisten maantason myymälätilojen osalta on jätetty lukuisia käyttötarkoituksen muutoshakemuksia. Erityisen muutosalttiita alueita tänä aikana ovat olleet Kamppi ja Katajanokka, mutta kyselyjä ja hankkeita on miltei kaikilla kantakaupungin alueilla.

#### Asuminen

Asuminen kantakaupungissa on lisääntynyt, mikä on kaupungin kehittymisen kannalta myönteistä. Sama ilmiö on nähtävissä muuallakin maailmassa. Kantakaupungissa lähellä sijaitsevat työpaikat, kaupat, kahvilat, ravintolat ja kaupunkielämän mahdollistavat muut toiminnot ovat viime aikoina palauttaneet myös lapsiperheiden kiinnostuksen kantakaupunkiasumista kohtaan.

Tiivis, kantakaupunkimainen rakentaminen leviää vähitellen nykyistä kantakaupunkia laajemmalle alueelle ja uudet asuinalueet Länsisatamassa ja Kalasatamassa täydentävät kantakaupungin asuinalueita ja monipuolistavat kantakaupungin asuntorakennetta.

#### Myymälä-, liike- ja toimitilat

Kantakaupungin toimitiloilla on kova kysyntä ja muuta seutua selvästi korkeampi vuokrataso ja työpaikkatiheys. Yritysten sijoittumishalukkuus on suurin kantakaupungin alueella, mutta uutta tilantarjontaa ei ole vastaavasti ollut tarjolla.



Asemakaavavarantoja myymälä- ja liiketilojen osalta ei juurikaan ole koko kaupungissa. Ydinkeskustan ja sitä ympäröivien alueiden toimistojen ja kaupan kaavayksiköt ovat pitkälti täyteen rakennettuja. Toimistotilan käyttämätön rakennusoikeus kantakaupungissa on hyvin vähäinen, tyhjän toimistotilan osuus on keskustassa 3,3 % (9,4 % muualla Helsingissä). Myös myymälä- ja liiketilojen vajaakäyttöaste on alhainen (1,5 %), mikä kertoo tilojen suuresta kysynnästä suhteessa tarjontaan. Puhuttaessa vajaakäyttöasteesta on lisäksi otettava huomioon, että markkinoiden tasapainotilanteessa noin 4-5 % tilakannasta on tyhjänä.

Tiiviin ydinkeskustan vahvistaminen on kaupunkisuunnittelun tavoite. Ydinkeskusta on jo usean vuoden ajan "kasvanut sisäänpäin", eli uusia liiketiloja on rakennettu sisäpihoille, katutason alapuolelle ja täydentäen sekä laajentaen olemassa olevaa liikekeskustaa. Samojen periaatteiden mukaan kantakaupungin uusilla asuinalueilla kuten Jätkäsaarella ja Kalasatamassa maantasokerrokset keskeisten pääkatujen varsilla on asemakaavassa määrätty myymälä- ja liiketiloiksi.

Pienet kadunvarsitilat ja muut toimitilat antavat monipuolisia ja joustavia toimintamahdollisuuksia. Yrittäjien kannalta nämä tilat ovat suosittuja ja pienliiketoiminnan kannalta erittäin tarpeellisia. Kiinteistöjenomistajien taholla on kuitenkin kiinnostusta muuttaa tällä hetkellä varsinkin tyhjiä ja vähäisellä käytöllä olevia liiketiloja tai vajaakäyttöisiä toimitiloja yhä enemmän asumiseen paikoin korkeamman tuoton vuoksi erityisesti kantakaupungissa, mutta myös kaikkialla kaupungin alueella. Myös täysimääräisessä käytössä olevien toimitilojen ja liikehuoneistojen muuttamista asumiseen tiedustellaan.

Pitkään tyhjillään olleiden, suurempien tilojen osalta voi olla luontevaa harkita käyttötarkoituksen muutosta, ottaen kuitenkin huomioon sekä alueen toiminnallisen rakenteen säilymisen että tilojen soveltuvuuden asunnoiksi.

## Suunnittelutilanne

Helsingin uuden yleiskaavan laatiminen on käynnistynyt vuonna 2012. Kaupunkisuunnittelulautakunnan 20.11.2012 hyväksymän työohjelman ja lähtökohtien mukaan uuden yleiskaavan päätavoitteita ovat elinkeinoelämän edellytysten turvaaminen ja hyvä kaupunkielämä, johon liittyy viihtyisyys, palvelujen saavutettavuus ja erityisesti joukkoliikenteeseen kävelyyn ja pyöräilyyn tukeutuva liikkuminen.

Yleiskaavan tavoitteita kantakaupungin osalta



Kaupungin tuominen takaisin kaupunkiin ja kantakaupungin laajentaminen on vahvana teemana yleiskaavan valmistelutyössä. Kantakaupunkiin kuuluu asumisen lisäksi erilaisten toimintojen kirjo. Kadun varren kävely-ympäristön yksi tärkeä tehtävä on palvella asukkaita. Tämän vuoksi pienliikkeiden runsaus katutasolla on pyrittävä turvaamaan. Kaupunkiasumisen houkuttavuutta ei tule heikentää yksipuolistamalla kaupunkirakennetta.

#### Kantakaupungin asemakaavat

Kantakaupungissa on voimassa useita eri-ikäisiä asemakaavoja. Eri aikoina laaditut asemakaavat ovat rakenteeltaan ja lainsäädännön muutoksista johtuen erilaisia. Kantakaupungissa asemakaavat ovat monilta osin vanhentuneita. Voimassa olevissa asemakaavoissa on asuinkorttelit usein merkitty asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK), joissa sallitaan myymälä-, liike- ja toimistotilojen sijoittaminen esimerkiksi kadunvarsirakennuksen ensimmäiseen kerrokseen. Asemakaavoissa ei useinkaan vaadita myymälä-, liike- tai toimitilojen sijoittamista, joten asemakaavoilla ei pystytä turvaamaan kadunvarsiliiketilojen tai toimitilojen säilymistä. Myös rakennussuojelun kannalta monia kantakaupungin kaavoja voidaan pitää vanhentuneena.

1970-luvulla kantakaupungin uudelleen kaavoituksessa sovellettiin periaatteita, joiden mukaan asemakaavaan merkittiin rakennusoikeus, joka oli pienempi kuin tontilla jo käytetty kerrosala. Useilla tonteilla oli jo toteutettu rakennus, jossa oli enemmän kerrosalaa. Tavoitteena oli kantakaupungin vanhan asuntorakennuskannan muodostaman miljöönsäilyttäminen, vaikka rakennuksille ei merkitty suojelumerkintää.

#### Kaksitasoiset asemakaavamääräykset

Monissa 1970–1980-luvulla laadituissa kaavoissa on käytetty ns. kaksitasoisia asemakaavamääräyksiä. Määräyksillä on annettu helpotuksia ja poikkeuksia uudisrakentamista koskevista määräyksistä silloin, kun peruskorjataan olemassa olevia rakennuksia. Kaksitasoiset määräykset sallivat peruskorjaamisen uudisrakentamiseen verrattavalla tavalla, jos alkuperäisessä rakennusluvassa oleva käyttötarkoitus ei muutu sellaisissakin rakennuksissa, jotka sijaitsevat kaavaan merkityn rakennusalan ulkopuolella tai rakennusoikeus ylittyy. Ns. kaksitasoisilla kaavamääräyksillä on pyritty turvaamaan olemassa olevien rakennusten säilyminen. On ollut useita hankkeita, joissa alun perin toimistokäytössä ollut rakennus on haluttu muuttaa asuinkäyttöön.

#### Viranomaisyhteistyö

Päätösehdotusta kantakaupungin rajatusta rakennuskiellosta on valmisteltu yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston,



rakennusvalvontaviraston, kiinteistöviraston ja hallintokeskuksen edustajien kanssa.

#### Perustelut ja jatkotoimet

Rajattu rakennuskielto on tarpeellinen, jotta jo ennen yleiskaavan voimaantuloa voitaisiin turvata kantakaupungin säilyminen toiminnoiltaan monipuolisena, viihtyisenä ja urbaanina kaupunkiympäristönä.

Koska rajatun rakennuskiellon tarkoituksena on turvata yleiskaavaprosessin ajaksi kantakaupungissa ensisijaisesti kadunvarsiliiketilojen säilyminen sekä tuoda kokonaisten liikerakennusten käyttötarkoituksen muutokset tapauskohtaiseen harkintaan, rajattua rakennuskieltoa ei ole tarpeen ulottaa koskemaan yksittäisten huoneistojen muuttamista asunnoiksi rakennuksen kolmannessa tai sitä ylemmissä kerroksissa, mikäli rakennuksen pääkäyttötarkoitus ei muutoksen myötä muutu.

Yleiskaavan tavoitteena on, että kantakaupungin sekoittunut rakenne säilyy.

Kivijalkaliiketilojen muuttaminen asunnoiksi on ristiriidassa kantakaupungin elävöittämistavoitteiden kanssa. Pienetkin muutokset kadunvarsitiloissa voivat olla seurauksiltaan merkittäviä kaikkien toimijoiden osalta. Kadunvarsitilojen joustava rakenne uhkaa hävitä ja erilaisten toimijoiden mahdollisuudet kapenevat, jos tarjolla ei enää ole tarpeen mukaan muuntuvia myymälä-, liike- tai toimistotiloja esimerkiksi aloitteleville yrittäjille.

Yleiskaavatyössä on mahdollista harkita keskeisen alueen määrittämistä, jossa ei sallita toimitilojen muuttamista asumiseen. Samalla, kun tavoitteena on varmistaa kantakaupunkiasumisen edellytykset, pyritään myös löytämään lisää toimitilakerrosalaa kaupunkituottavuuden lisäämiseksi.

Uudessa yleiskaavassa tullaan linjaamaan mm. periaatteet myymälä-, liike- ja toimistotilojen osalta kantakaupungin asemakaavojen ajanmukaistamiseksi. On ratkaistava, miten asemakaavojen vanhentuneet määräykset uudistetaan yleiskaavan tavoitteiden mukaisiksi. Yleiskaavaehdotus tullaan esittelemään kaupunkisuunnittelulautakunnalle loppuvuodesta 2015. Asemakaavallisen ratkaisun periaatteet tuodaan kaupunkisuunnittelulautakunnan päätettäväksi vuoden 2016 loppuun mennessä. Vanhentuneiden asemakaavojen uudistamisen menettelyjä on kaupunkisuunnitteluviraston mielestä syytä ottaa tarkasteluun myös maankäyttö- ja rakennuslain kehittämiskysymyksinä.



Rajatun rakennuskiellon aikana kaikki hankkeet arvioidaan tapauskohtaisesti. Rakennuskiellosta huolimatta toimitiloja voidaan edelleen muuttaa asunnoiksi, mikäli se katsotaan tarkoituksenmukaiseksi. Rajatun rakennuskiellon astuttua voimaan tullaan määrittelemään tarkemmat ehdot poikkeamishakemusten käsittelyyn yhteistyössä rakennusvalvontaviraston kanssa. Huomioitavia seikkoja ovat alueen monipuolisen rakenteen turvaaminen ja toimintaedellytysten säilyminen, lisäksi on arvioitava rakennuksen (tai sen osan) ja tontin soveltuvuus asuinkäyttöön. Hankkeissa, joissa rakennus on alun perin ollut asuinrakennus, asuinkäyttöön palauttaminen voisi olla riittävä peruste poikkeamiselle, mutta nämäkin hankkeet arvioidaan tapauskohtaisesti.

Poikkeamistoimivalta on kokeilulain myötä siirtynyt pääosin kunnalle (Helsingissä kaupunkisuunnittelulautakunta tai kaupunkisuunnitteluviraston päällikkö), joten hakemusten käsittely on nopeaa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on laatinut rakennuskieltoalueesta 5.11.2013 päivätyn piirustuksen nro 12218.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rakennuskieltokartta nro 12218/5.11.2013

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Hallintovalitus, rakennuskiellon määrääminen ja pidentäminen  
Esitysteksti  
Liite 1

**Tiedoksi**

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta

**Päätöshistoria**

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunkisuunnittelulautakunta 05.11.2013 § 345

HEL 2013-009213 T 10 03 05

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kantakaupunkiin määrätään rajattu rakennuskielto, joka koskee myymälä-, liike- ja toimitilojen muuttamista asuinkäyttöön, yleiskaavan laatimista varten maankäyttö- ja rakennuslain 38 §:n 1 momentin nojalla 17.9.2018 saakka liitteenä olevan 5.11.2013 päivätyn piirustuksen numero 12218 mukaisesti. Kielto koskee seuraavia kaupunginosia: 1. Kruununhaka, 2. Kluuvi, 3. Kaartinkaupunki, 4. Kamppi, 5. Punavuori, 6. Eira, 7. Ullanlinna, 8. Katajanokka, 9. Kaivopuisto, 10. Sörnäinen (osa), 11. Kallio, 12. Alppiharju, 13. Etu-Töölö, 14. Taka-Töölö, 15. Meilahti (lukuun ottamatta Seurasarta), 16. Ruskeasu, 18. Laakso, 21. Hermannin (osa), 22. Vallila, 23. Toukola (osa), 24. Kumpula, 25. Käpylä, 26. Koskela ja 31. Lauttasaari.

Rajattu rakennuskielto ei koske kortteleita, joilla on voimassa rakennuskielto asemakaavan laatimista varten maankäyttö- ja rakennuslain 53 §:n nojalla.

Rajattu rakennuskielto ei koske yksittäisten huoneistojen muuttamista asunnoiksi rakennuksen kolmannessa ja sitä ylemmissä kerroksissa, mikäli rakennuksen pääkäyttötarkoitus ei muutoksen myötä muutu.

Samalla kaupunkisuunnittelulautakunta päätti todeta, että yleiskaavan laatimista koskevan, rajatun rakennuskiellon aikana voidaan hankekohtaisesti arvioida poikkeamismenettelyllä, onko edellytyksiä myöntää lupa käyttötarkoituksen muuttamiseksi asumiseen.

Esittelijä

yleiskaavapäällikkö  
Rikhard Manninen

Lisätiedot

Marja Piimies, yleiskaava-arkkitehti, puhelin: 310 37329  
marja.piimies(a)hel.fi  
Anne Karlsson, johtava yleiskaavasuunnittelija, puhelin: 310 37444  
anne.karlsson(a)hel.fi  
Hanna Pikkarainen, arkkitehti, puhelin: 31037027  
hanna.pikkarainen(a)hel.fi  
Riitta Venesmaa, johtava lakimies, puhelin: 310 37451  
riitta.venesmaa(a)hel.fi





**§ 1358**

**Lausunto Helsingin hallinto-oikeudelle kaupunginvaltuuston päätöksestä tehdyistä valituksista Kaarelan puisto- ja lähivirkistysaluetta koskevassa asemakaava-asiassa (nro 12097, Kaarelan jäähalli)**

HEL 2013-013273 T 03 01 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti antoi Helsingin hallinto-oikeudelle seuraavan lausunnon.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 28.8.2013 33. kaupunginosan (Kaarela, Maununneva) puisto- ja lähivirkistysalueen asemakaavan muutoksen 28.2.2012 päivätyn ja 19.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12097 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

\*\*\*\*\*

(jäljempänä valitus 1) ja

\*\*\*\*\*

omasta puolestaan sekä valtuutettuna 84 muun henkilön puolesta (jäljempänä valitus 2) ovat valittaneet kaupunginvaltuuston päätöksestä Helsingin hallinto-oikeuteen.

**Valitus 1**

**Valituksen keskeinen sisältö**

Valittaja vaatii päätöksen kumoamista. Valittaja katsoo, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä ja on yleiskaavan vastainen.

Valittaja katsoo, että lausuntopyyntövaiheessa on eri lautakunnille annettu jopa väärää tietoa, joten näin aikaansaadut päätökset eivät voi olla lainvoimaisia. Kiinteistöviraston tonttiosaston lausunnossa sanotaan, että kaava-alue on vuokrattu sisäisellä vuokrasopimuksella liikuntavirastolle, mutta tämä asia ei pitänyt paikkansa.

Valittaja kiinnittää huomiota siihen, että miten on mahdollista, että ympäristökeskus toteaa, ettei alueella ole mitään arvokasta, kun vain muutama vuosi aiemmin ko. metsä on luokiteltu C5-arvometsäksi.

Valittaja toteaa myös, että jos hankkeen todelliset kannanotot olisi kaikki laskettu omiksi kannanotoikseen, eikä ryhmäkannanottona yhdeksi kappaleeksi, niin vastustajia olisi ollut huomattavasti enemmän



kuin puolustajia. Hanketta vastustavaan adressiin kerättiin omakätisiä allekirjoituksia yli 800 kappaletta ja se toimitettiin kirjaamoon määräajassa. Sen sijaan Karhu-Kissojen edustaja on toimittanut hanketta puoltavan nettiadressin tiedoksi kaupungille vasta 3 kuukautta määräajan jälkeen.

Valittaja katsoo, että olemassa olevia jäähalleja on alueella jo riittävästi, neljä kappaletta. Mikäli on tarvetta uudelle jäähallille, Paloheinässä olisi tilaa.

Lisäksi valittajan mielestä on ehdottomasti selvitettävä ELY-keskuksen löytämä muinaismuistoja koskeva ristiriita selostuksen ja kaavamääräysten kesken.

Lisäksi valittaja on esittänyt joitain hankkeen tarkoituksenmukaisuuteen liittyviä kannanottoja.

#### Valitusoikeus ja määräajan noudattaminen

Maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) 188 §:n 1 momentin mukaan muutosta asemakaavan hyväksymistä koskevaan päätökseen haetaan siten kuin kuntalaissa säädetään. Kuntalain 92 §:n mukaan valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenenä.

Muutoksenhakijan kotipaikka on Helsinki. Muutoksenhakijalla on asiassa valitusoikeus.

Kuntalain 93 §:n mukaan valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. MRL 188 §:n 5 momentin mukaan kaavan hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.

Kaupunginvaltuuston 28.8.2013 päivätty pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävillä 6.9.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle 8.10.2013. Valitusta ei ole toimitettu hallinto-oikeudelle määräajassa.

#### Valituksen tutkimatta jättäminen

Kaupunginhallitus pyytää valituksen tutkimatta jättämistä, koska valittaja on toimittanut valituksensa hallinto-oikeudelle valitukselle asetetun määräajan jälkeen. Mikäli valitus katsotaan, vastoin kaupunginhallituksen näkemystä, tehdyksi määräajassa, on valitus jätettävä tutkimatta siltä osin kuin siinä esitetään hankkeen tarkoituksenmukaisuuteen liittyviä perusteita.



## Valituksen hylkääminen

Mikäli edelleen vastoin kaupunginhallituksen näkemystä valitus tutkitaan, kaupunginhallitus pyytää jäljempänä esitettävien perusteiden valituksen hylkäämistä. Kaupunginvaltuuston päätös ei ole syntynyt maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) asemakaavaa koskevien sisältövaatimusten tai menettelysäännösten vastaisesti. Kaava perustuu MRL:n edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös on muiltakin osin lain mukainen.

## Valitusperusteiden arviointi

Valittaja katsoo, että päätös on yleiskaavan vastainen. Yleiskaava on ollut lähtökohtana kaavamuutosta laadittaessa ja valmistelun yhteydessä on selvitetty muutoksen vaikutus yleiskaavan tavoitteiden toteutumiseen. Uudenmaan ELY-keskus toteaa lausunnossaan, että yleiskaava on otettu riittävästi huomioon.

Valittaja on oikeassa siinä, että kiinteistöviraston lausumassa oleva maininta alueen sisäisestä vuokraamisesta liikuntavirastolle ei pidä paikkansa. Asialla ei ole kuitenkaan mitään vaikutusta itse kaavapäätöksen lainmukaisuuteen. Virheellinen lausunto on korvattu uudella.

Kaava-alueella sijaitsevaa metsikköä ei ole missään vaiheessa merkitty suojelukohteeksi, vaan arvometsäluokitus kuvaa viheralueiden hoitosuunnitelmassa määriteltäviä hoitoluokituksia.

Hallihanke herätti vilkasta keskustelua asukastilaisuuksissa, sanomalehdissä ja netin keskustelupalstoilla. Aktiivisimpia osallistujia olivat vastustajat, mutta myös jäähallin rakentamista puoltavia kannanottoja tuli esiin yhteisöiltä, seuroilta ja yksityishenkilöiltä. Hanketta puoltavan nettiadressin kerääjät eivät lähettäneet adressia kirjaamoon, joten sitä ei ole kirjattu maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaiseksi mielipiteeksi. Nettiadressin olemassaoloa ja sisältöä on kuitenkin kuvattu vuorovaikutuksen kulkua selostettaessa.

Kaavahankkeesta ei tehdä päätöstä sen mukaan, onko hankkeen puolesta vaiko sitä vastaan esitetty enemmän mielipiteitä. Kaikki mielipiteet otetaan huomioon ja ratkaisevaa ei ole niiden kappalemäärä, vaan niiden asiasisältö.

Kaavamuutosta valmisteltaessa on tutkittu hallin vaihtoehtoisia sijoituspaikkoja. Muut sijoituspaikat eivät ole tulleet kyseeseen joka huonon maaperän tai huonojen liikenneyhteyksien vuoksi. Toisen jäähallin rakentamista Paloheinään ei pidetty ainakaan tässä vaiheessa mahdollisena.



ELY-keskuksen toteama ristiriita selostuksen ja kaavamääräysten välillä koskien muinaismuistoja on selostuksessa tarkennettu. Kaarelan raitin katualueelta on aluetta tutkittaessa löydetty linnoittelaitteita, jotka tulee ottaa huomioon kadulla tehtävien muutostöiden yhteydessä jäähallin rakentamisesta riippumatta.

## Yhteenveto

Valitus on jätetty hallinto-oikeudelle valitukselle asetetun määräajan päättymisen jälkeen, joten valitus on jätettävä kokonaisuudessaan tutkimatta.

Mikäli vastoin kaupunginhallituksen näkemystä valitus tutkitaan, todetaan, että valituksessa ei ole esitetty sellaisia laillisuusperusteita, joiden perusteella asemakaavapäätös tulisi kumota. Kaava täyttää MRL 54 §:n sisältövaatimukset ja perustuu lain edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös ei ole muutoinkaan lainvastainen.

## Valitus 2

### Valituksen keskeinen sisältö

Valittajat ovat pyytäneet hallinto-oikeutta kumoamaan päätöksen valmistelussa ja varsinaisessa päätöksen teossa tapahtuneiden menettelyvirheiden vuoksi ja muutoinkin lainvastaisena.

Valittajat vaativat, että asiassa järjestettäisiin hallinto-oikeudessa suullinen käsittely ja kohteen katselmus.

### Valituksen keskeiset perusteet

Valittajan katsovat, että kaupunginvaltuuston päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, koska kaupunginvaltuuston varapuheenjohtaja Harry Bogomoloff on osallistunut esteellisenä kaupunginvaltuuston päätöksentekoon. Hän on ollut asiaa käsiteltäessä ja päätöstä tehtäessä kokouksen puheenjohtajana. Valittajat katsovat, että Bogomoloff on ollut asiassa esteellinen, koska hän on Helsingin Liikuntahallit Oy:n ja Jääkenttäsäätiön toimitusjohtajan ja hallituksen jäsenen ominaisuudessa esiintynyt aktiivisesti jäähallihankkeen julkisena puolestapuhujana.

Valittajat katsovat, että päätös on syntynyt väärässä järjestyksessä, koska kaavaa vahvistettaessa muinaismuistolain (myöh. MML) edellyttämä 11 §:n mukainen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen antama kajoamislupa on sivuutettu. Asemakaavan muutosalueella sijaitsee ensimmäisen maailmansodan aikaiseen linnoituskokonaisuuteen kuuluva tykkitie, jonka jää rakennettavan rakennuksen alle. Kaavaselostuksessa on todettu, että ennen



rakentamista tykkitie on dokumentoitava Museoviraston antamien ohjeiden mukaisesti. Valittajat eivät pidä tätä kaavamerkintää riittävänä.

Valittajat katsovat myös, että asiassa olisi tullut kuulla rakennuslautakuntaa ja rakennusvalvontavirastoa. Rakennuslautakunnan kuulematta jättäminen on valittajien mielestä karkea menettelyvirhe.

Valittajien mielestä kaavamuutoksen vireille tulosta ja tavoitteista on tiedotettu virheellisesti ja puutteellisesti. Kaavaselostuksesta ei ilmene, että varsinaisena aloitteentekijänä on toiminut Karhu-Kissat ry myötäpuoliseen.

Valittajien mielestä kaavamuutoksen haitallisia ympäristövaikutuksia ei ole selvitetty. Suoritetut melutasomittaukset eivät valittajien näkemyksen mukaan ole riittävä selvitys kaavamuutoksen välittömistä ja välillisistä ympäristövaikutuksista.

MRL 54 § 2 momentin mukaan asemakaava on laadittava siten, että luodaan edellytykset muun muassa terveelliselle, turvalliselle ja viihtyisälle elinympäristölle. Valittajien näkemyksen mukaan kaavoituksen kohteena oleva suojaviheralue on erittäin tärkeä kaupunkikuvallinen ja toiminnallinen elementti sekä Maununnevan pientaloalueen suojavirhealueena että alueen asukkaiden ja muiden luonnonystävien lähivirkistysalueena. Hankkeen toteuttaminen lisäisi terveydelle haitallisia ja viihtyisyyttä alentavia liikennepäästöjä. Valittajat katsovat, että MRL 54 § 3 momentin elinympäristön olosuhteiden heikentämiskieltoa ei ole noudatettu.

Valittajat katsovat myös, että jäähallin mittasuhteet alueen kokoon nähden ovat liian suuret. Asemakaavan muutoksen selostuksessa ei ole missään kohdassa arvioitu itse jäähallin rakennusmassan sopeutumista ympäristöön tai kaupunkikuvaan. Myös autopaikkainormi on liian alhainen. Tämä tulee johtamaan hallitsemattomaan pysäköintiin kaavan mukaisen korttelialueen ulkopuolella. Tämä vaarantaisi elinympäristön turvallisuutta ja viihtyisyyttä sekä aiheuttaisi sellaista elinympäristön laadun heikkenemistä, joka ei ole perusteltua asemakaavan tarkoitus huomioon ottaen.

Samoin valittajat katsovat, että yleiskaavan ohjausvaikutus on sivuutettu. Alue on yleiskaavassa osoitettu koko kaupungin kannalta merkittäväksi virkistysalueeksi.

Valitusoikeus ja määräajan noudattaminen

Maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) 188 §:n 1 momentin mukaan muutosta asemakaavan hyväksymistä koskevaan päätökseen haetaan



siten kuin kuntalaissa säädetään. Kuntalain 92 §:n mukaan valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenellä (MRL 191 §:n 2 momentin mukaan rekisteröidyllä paikallisella tai alueellisella yhteisöllä on lisäksi toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan oikeus valittaa kaavan hyväksymistä koskevasta päätöksestä).

Muutoksenhakijoiden kotipaikka on Helsinki. Muutoksenhakijoilla on asiassa valitusoikeus.

Kuntalain 93 §:n mukaan valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. MRL 188 §:n 5 momentin mukaan kaavan hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.

Kaupunginvaltuuston 28.8.2013 päivätty pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävillä 6.9.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle 7.10.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle määräajassa.

#### Lausunto valituksen johdosta

#### Valituksen hylkääminen

Kaupunginhallitus pyytää jäljempänä esitettävien perusteiden valituksen hylkäämistä. Kaupunginvaltuuston päätös ei ole syntynyt maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) asemakaavaa koskevien sisältövaatimusten tai menettelysäännösten vastaisesti. Kaava perustuu MRL:n edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös on muiltakin osin lain mukainen.

Kaupunginhallitus katsoo lisäksi, että asian selvitettyyn tilaan nähden suullisen käsittelyn ja kohteen katselmuksen järjestäminen on tarpeetonta.

#### Valitusperusteiden arviointi

#### Väitetty esteellisyys

Valittajat ovat vaatineet, että päätös kumotaan, koska päätöksentekoon osallistunut kaupunginvaltuuston varapuheenjohtaja Harry Bogomoloff on ollut esteellinen.

Kuntalain 52 § 1 momentin mukaan valtuutettu on valtuustossa esteellinen käsittelemään asiaa, joka koskee henkilökohtaisesti häntä taikka hänen hallintolain 28 § 2 ja 3 momentissa tarkoitettua läheistään. Milloin valtuutettu ottaa osaa asian käsittelyyn muussa toimielimessä,



häneen sovelletaan, mitä kyseisen toimielimen jäsenen esteellisyydestä säädetään.

Valtuutetun esteellisyyserusteet ovat rajoitetummat kuin muihin luottamushenkilöihin sovellettavat perusteet. Bogomoloff on Jääkenttäsäätiön hallituksen jäsenenä ollut esteellinen osallistumaan asian käsittelyyn kaupunginhallituksessa, koska Jääkenttäsäätiön on katsottu olevan kaavoitusmenettelyn osallinen MRL 62 §:n mukaisesti. Jäsenyys Jääkenttäsäätiön hallituksessa ei kuitenkaan tee Bogomoloffia esteelliseksi käsittelemään asiaa valtuustossa.

Kysymyksessä oleva asemakaava-alue on Helsingin kaupungin omistuksessa. Kaavamuutos mahdollistaa jäähallin rakentamisen alueelle. Jäähallin toteuttaa suunnitelman mukaan Jääkenttäsäätiö, joka kuuluu Helsingin kaupunkikonserniin. Helsingin kaupunki nimeää enemmistön Jääkenttäsäätiön hallituksen jäsenistä. Bogomoloff on Jääkenttäsäätiön hallituksessa Helsingin kaupungin nimeämänä.

Asemakaavan muutoksen on katsottu koskevan valtuutettua henkilökohtaisesti silloin, kun kyse on ollut valtuutetun omistuksessa olevan maan yksityiskohtaisesta kaavoituksesta. Kaarelan jäähallia koskeva kaavamuutos ei koske henkilökohtaisesti Bogomoloffia eikä hänen laissa tarkoitettuja läheisiään. Päätöksenteossa ei ole virhettä esteellisyyden perusteella.

#### Väitetty muinaismuistolain mukainen menettelyvirhe

Valittajat ovat katsoneet, että kaavan valmistelussa on menettelyvirhe, koska MML 11 §:n mukaista kajoamislupaa ei ole haettu. Kaavamuutosalueella sijaitsee kaksi ensimmäisen maailmansodan aikaista linnoitusasemaa, jotka on merkitty kaavassa muinaismuistoalueeksi (sm). Näihin linnoitusasemiin eivät suunnitellut rakennustoimet vaikuta. Kaavakarttaan on lisäksi merkitty linnoituskokonaisuuteen kuuluva tykkitie (smd), jonka arkeologinen tutkiminen ja lähiympäristön kartoittaminen tulee suorittaa ennen rakennustöiden aloittamista. Tykkitie näkyy maastossa kapeana tielinjauksena.

MRL 197 § 3 momentin mukaan kaavaa laadittaessa, hyväksyttäessä ja vahvistettaessa on sen lisäksi, mitä tässä laissa säädetään, noudatettava mitä muinaismuistolain (295/1963) 13 §:ssä säädetään. MML 13 §:n mukaan yleisen tien tekemistä, rautatien, kanavan tai lentokentän rakentamista, vesistön säännöstelyä tai muuta sellaista työhanketta taikka kaavoitusta suunniteltaessa on hyvissä ajoin otettava selko siitä, saattaako hankkeen tai kaavoituksen toimeenpaneminen tulla koskemaan kiinteää muinaisjäännöstä. Jos niin on laita, on siitä viipymättä ilmoitettava muinaistieteelliselle



toimikunnalle asiasta neuvottelemista varten. Muinaistieteellinen toimikunta on nykyisin Museovirasto Museovirastosta annetun lain nojalla. Kaavaa laadittaessa ei siten tarvita MML 11 §:n mukaista kajoamislupaa, vaan oikea menettelytapa on Museoviraston kanssa käytävä MML 13:n mukainen neuvottelu.

Kaavaa on valmisteltu yhteistyössä sekä Museoviraston että Helsingin kaupunginmuseon kanssa. Sekä kaupunginmuseo että Museovirasto ovat hyväksyneet kaavassa olevat rajaukset ja määräykset. Museovirasto on lausunnossaan 13.7.2011 pitänyt riittävänä, että kaavassa tykkitie on merkitty smd-merkinnällä, jonka mukaan museoviranomaisille on varattava mahdollisuus dokumentoida tuhoutuva kohde. Asiassa on siten saavutettu MML 13 §:n mukainen neuvottelutulos. Myös Helsingin kaupunginmuseo on lausuntojen 17.10.2011 ja 25.4.2012 mukaan pitänyt kaavamerkintöjä riittävänä. Kaavan valmistelussa ei ole ollut MML:n mukaista menettelyvirhettä.

#### Väitetty kuulemisvirhe

Valittajien mielestä rakennusvalvontaviraston ja rakennuslautakunnan kuulematta jättäminen asiassa on karkea menettelyvirhe. MRL 62 §:n mukaan kaavoitusmenettely tulee järjestää ja suunnittelun lähtökohdista, tavoitteista ja mahdollisista vaihtoehdoista kaavaa valmisteltaessa tiedottaa niin, että alueen maanomistajilla ja niillä, joiden asumiseen, työntekoon tai muihin oloihin kaava saattaa huomattavasti vaikuttaa, sekä viranomaisilla ja yhteisöillä, joiden toimialaa suunnittelussa käsitellään (osallinen), on mahdollisuus osallistua kaavan valmisteluun, arvioida kaavoituksen vaikutuksia ja lausua kirjallisesti ja suullisesti mielipiteensä asiasta.

MRL 28 §:n mukaan asemakaavaehdotuksesta on pyydettävä lausunto asetuksessa mainituin edellytyksin maakunnanliitolta, ELY-keskukselta, toiselta kunnalta sekä tarpeen mukaan muilta viranomaisilta, joiden toimialaa asemakaavassa käsitellään. Kaavaehdotuksesta ei ole ehdottomasti pyydettävä lausuntoja, vaan pyytäminen riippuu kaavan sisällöstä, kaavan vaikutusten arvioinnista sekä muiden selvitystä riittävydestä. Laki ei edellytä lausunnon pyytämistä rakennusvalvontaviranomaiselta, mikäli lausunnon pyytäminen ei ole asiassa tarpeen. Lausunnon pyytäminen on siten kunnan harkinnassa.

Osallisuus- ja arviointisuunnitelmassa on todettu, mitkä tahot ovat kaavamenettelyn osallisia ja kuinka niille on tiedotettu hankkeesta. Osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaan viranomais- ja asiantuntijayhteistyö järjestetään erillisin neuvotteluin. Suunnitelman mukaan lautakunnan puoltama ehdotus asetetaan julkisesti nähtäville ja siitä pyydetään tarvittaessa viranomaisten lausunnot.





Kaavan valmistelun yhteydessä tehtiin viranomaisyhteistyötä rakennusvalvontaviraston kanssa normaalikäytännön mukaisesti. Osallistumis- ja arviointisuunnitelmassa on todettu, että Helsingin kaupungin rakennusvalvontavirasto on osallinen asiassa. Rakennusvalvontavirastolle on lähetetty tiedoksi ja kannanottoja varten ensimmäinen osallistumis- ja arviointisuunnitelma 31.12.2010 ja päivitetty osallistumis- ja arviointisuunnitelma sekä asemakaavanmuutosluonnos 20.10.2011. Rakennusvalvontavirasto ei ole lausunut mitään osallistumis- ja arviointisuunnitelmien tai kaavanmuutosluonnoksen johdosta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto ei ole pyytänyt rakennusvalvontaviraston lausuntoa kaavaehdotuksesta, koska rakennusvalvontavirasto ei ole ottanut asiaan kantaa aikaisemmassa vuorovaikutuksessa. Lausunnon pyytämistä ei ole myöskään pidetty tarpeellisena ottaen huomioon asiassa suoritettu yhteistyö muiden viranomaisen kanssa ja muilta viranomaisilta saadut kannanotot ja lausunnot.

Valituksessa luetellut MRL 135 §:n mukaiset rakennusluvan edellytykset kuten valituksessa mainitut rakennuksen soveltuminen paikalle ja väestönsuojan rakentaminen käsitellään rakennuslupamenettelyn yhteydessä. Asemakaava mahdollistaa siinä määrättyjen voimassa olevien ohjeiden mukaisten autopaikkojen sijoittamisen tontille ja kaavan kerrosala riittää vaadittavan väestönsuojatilan rakentamiseen.

Kaavoitusmenettelyssä ei siten ole valituksessa väitetyllä tavalla laiminlyöty rakennusvalvontaviranomaisen kuulemista.

#### Kaavamuutoksen vireille tulosta ja tavoitteista tiedottaminen

Valittajien mukaan kaavaselostuksessa on annettu virheellistä tietoa kaavamuutoksen vireille tulosta, koska kaavaselostuksessa ei ole mainittu, että varsinaisena aloitteentekijänä on toiminut Karhu-Kissat ry myötäpuolinen. Kaavaselostuksessa on todettu, että kaavoitus on tullut vireille kaupungin liikuntaviraston aloitteesta.

MRL:ssä ei ole kaavamuutoksen hakijan, vireille panijan tai aloitteentekijän käsitteitä tai määritelmiä. Kunnan tehtävänä on MRL:n mukaan ryhtyä kaavan laatimiseen kunnan kehityksen ja maankäytön ohjaustarpeen sitä edellyttäessä. Kaavoitusmenettelyssä osallisia ovat MRL 62 §:n mukaan alueen maanomistajat ja ne, joiden asumiseen, työntekoon ja muihin oloihin kaava saattaa huomattavasti vaikuttaa, sekä viranomaiset ja yhteisöt, joiden toimialaa suunnittelussa käsitellään. Osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan 16.9.2011 on osallisina merkitty Jääkenttäsaatiö ja Karhu-Kissat ry, koska ne ovat yhteisöjä, joiden toimialaa kaavamuutos koskee.



MRL:n ja MRA:n säännökset eivät edellytä siitä tiedottamista, kenen aloitteesta kaava tulee vireille ja mikä taho tulee olemaan hankkeen toteuttaja. Karhu-Kissat ry on tehnyt toukokuussa 2009 kaupunginhallitukselle esityksen jäähallin rakentamisesta Maununnevalle, ns. puukoulun viereen Kaarelan kentälle. Liikuntavirasto käynnisti selvityksen esityksen mukaisen hallihankkeen toteuttamisesta. Liikuntavirasto totesi, että Kaarelan kenttä ei ole tarkoituksenmukainen ja selvitti kaupunkisuunnitteluviraston kanssa muita mahdollisia paikkoja. Sopivimmaksi valikoitui Hämeenlinnanväylän ja Kaarelan kentän välissä oleva suojaviheralue. Marraskuussa 2010 liikuntavirasto teki kaupunkisuunnitteluvirastolle esityksen asemakaavan muuttamiseksi jäähallin rakentamista varten. Hallin toteuttaja olisi Helsingin kaupunkikonserniin kuuluva Jääkenttäsäätiö, joka hallinnoi ja ylläpitää suurinta osaa Helsingin jäähalleista.

Kaavamuutoksen käynnistäminen ja suunnittelu on toteutettu avoimesti ja normaalikäytännön mukaisesti eri virastojen ja muiden osapuolten välisenä yhteistyönä. Helsingin kaupungin liikuntavirasto osallistuu liikuntapaikkojen rakentamisen edellytysten turvaamiseen pitkäjänteisesti sekä vanhoilla että uusilla asuinalueilla ja valmistelee hankkeiden toteutusta ja rakentamista.

MRL 62 §:n mukaan vuorovaikutus kaava valmisteltaessa tulee suorittaa niin, että osallisilla on mahdollisuus osallistua kaavan valmisteluun, arvioida kaavan vaikutuksia ja lausua mielipiteensä asiassa.

Asiassa suoritettu vuorovaikutusmenettely ilmenee kaavaselostuksesta ja tarkemmin vuorovaikutusraportista. Kaavaselostuksen mukaan kaavan vireille tulosta on ilmoitettu osallisille 31.12.2010 kirjeellä, jonka liitteenä oli osallistumis- ja arviointisuunnitelma 31.12.2010. Ensimmäinen kirje lähetettiin vain kaava-alueen naapuritonteille, kaupunginosayhdistyksille ja muille yhteisöille sekä suunnitteluun osallistuville virastoille. Muutosluonnoksen nähtävillä olosta ilmoitettiin kirjeellä 2.3.2011, jonka liitteenä oli havainnekuva. Muutosluonnos ja selostusluonnos olivat nähtävänä kaupungin ilmoitustaululla, kaupunkisuunnitteluvirastossa ja Kanneltalolla 14.3.–1.4.2011 sekä viraston internetsivuilla.

Saadussa palautteessa tiedottamista pidettiin riittämättömänä, joten virasto päätti lähettää uuden osallistumis- ja arviointisuunnitelman edellistä laajemmalle asukasjoukolle.

Osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta laadittiin korvaava suunnitelma ja se lähetettiin osallisille samassa kirjeessä 16.9.2011, jolla ilmoitettiin



tarkennetun kaavaluonnoksen nähtävillä olosta ja jonka liitteenä oli uusi havainnekuva. Korvaava osallistumis- ja arviointisuunnitelma, tarkennettu muutosluonnos sekä selostusluonnos olivat nähtävänä kaupungin ilmoitustaululla, kaupunkisuunnitteluvirastossa ja Kanneltalolla 29.9.–21.10.2011 sekä viraston internetsivuilla. Asemakaavan muutosehdotus oli julkisesti nähtävillä 23.3.–24.4.2012.

ELY-keskukselle on tehty neuvotteluesitys osallistumis- ja arviointisuunnitelman riittävydestä, mutta ELY-keskus ilmoitti, ettei neuvottelua tarvitse järjestää, koska uusi osallistumis- ja arviointisuunnitelma täytti tiedottamisvelvoitteen.

Hallihanke herätti vilkasta keskustelua asukastilaisuuksissa, sanomalehdissä ja netin keskustelupalstoilla. Hanketta puoltavan nettiadressin organisoinut yhteisö ei lähettänyt adressia kirjaamoon, joten sitä ei ole kirjattu mielipiteeksi, mutta nettiadressin olemassaolosta ja sisällöstä kerrottiin vuorovaikutuksen kulkua kuvattaessa.

Asiassa ei ole tapahtunut valittajan väittämiä menettelyvirheitä.

Väite siitä, että kaavamuutoksen haitallisia ympäristövaikutuksia ei ole selvitetty

Valittajat ovat väittäneet, että kaavamuutoksen haitallisia ympäristövaikutuksia ei ole riittävästi selvitetty.

Asemakaavan sisältövaatimuksia koskevan MRL 54 §:n 2 momentin mukaan asemakaava on laadittava siten, että luodaan edellytykset terveelliselle, turvalliselle ja viihtyisälle elinympäristölle, palvelujen alueelliselle saatavuudelle ja liikenteen järjestämiselle. Rakennettua ympäristöä ja luonnonympäristöä tulee vaalia eikä niihin liittyviä erityisiä arvoja saa hävittää. Kaavoitettavalla alueella tai sen lähiympäristössä on oltava riittävästi puistoja tai muita lähivirkistykseen soveltuvia alueita.

MRL 9 §:n mukaan kaavan tulee perustua riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Kaavaa laadittaessa on tarpeellisessa määrin selvitettävä suunnitelman ja tarkasteltavien vaihtoehtojen toteuttamisen ympäristövaikutukset, mukaan lukien yhdyskuntataloudelliset, sosiaaliset, kulttuuriset ja muut vaikutukset. Selvitykset on tehtävä koko siltä alueelta, jolla kaavalla voidaan arvioida olevan olennaisia vaikutuksia.

Lain sanamuoto osoittaa, että velvoite vaikutusten selvittämiseen koskee kaikkea kaavoitusta. Selvitysten ulottuvuus, laaja-alaisuus ja yksityiskohtaisuus sen sijaan voivat vaihdella kaavahankkeen



luonteesta ja suunniteltujen toimintojen vaikutusten merkittävydestä riippuen.

Selvitykset on tehty osallisina mainittujen asiantuntijaviranomaisten kanssa yhteistyönä. Mukana on ollut liikenteen, ympäristöhäiriöiden, kunnallistekniikan, maisema- ja ympäristösuunnittelun sekä kulttuuriperinnön suojelun asiantuntijoita. Kaava-alueen käytön, nykytilanteen ja luontoarvojen selvityksissä on käytetty lähtötietoina rakennusviraston laatimaa maalinnoitusten inventointiraporttia, Kaarelan aluesuunnitelmaa, kaupungin luontotietojärjestelmän tietoja ja maastokäyntejä.

Kaava-alue on nykyisellään hyvin meluisa Hämeenlinnanväylän liikenteen ja melusteiden puuttumisen takia, joten alueen merkitys virkistysalueena on vähäinen. Jäähallin vaikutuksia melutilanteeseen on arvioitu kaavoituksessa yleisesti käytetyllä melumallilla tarkastellen.

Vuorovaikutusraportin mukaan melumallinnuksen perusteella voidaan todeta, ettei suunnitteluratkaisu aiheuta alueen lähiympäristön melutasoihin merkittäviä muutoksia. Kasvillisuuden vaikutus meluntorjunnassa on yleisesti ottaen vähäinen. Melun kannalta suurimman vaikutuksen aiheuttaa suunniteltu rakennusmassa, joka osaltaan toimii melusteena sen itäpuolisille alueille. Kaarelantien liikenteestä johtuen ohjearvotason alittavat alueet eivät kuitenkaan oleellisesti pienene nykytilanteeseen verrattuna. Maanpinnan heijastusominaisuuksien muuttuminen pysäköintialueen kohdalta on otettu huomioon tarkastelussa.

Ilman laadun osalta kasvillisuuden voidaan arvioida sitovan jossain määrin lähinnä karkeampia hiukkasia ja estävän niiden vapaata leviämistä katualueelta. Suunnitelman aiheuttaman muutoksen kasvillisuuteen ei kuitenkaan arvioida vaikuttavan merkittävästi ilman epäpuhtauksien pitoisuuksiin alueella ja sen lähiympäristössä. Samoin liikennemäärän lisäyksen vaikutus ilman epäpuhtauksien pitoisuuksiin alueella voidaan arvioida erittäin vähäiseksi.

Jäähallin omalla toiminnalla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta alueen melutasoihin. LVIS-laitteiden aiheuttama melu on voimakkuudeltaan erittäin vähäistä verrattuna liikenteen meluun.

Helsingin kaupungin rakennusviraston laatimassa Kaarelan aluesuunnitelmaan liittyvässä luonnonhoitosuunnitelmassa alueesta osa on luokiteltu hoitoluokaltaan arvometsäksi, jossa on luonnontilaisen metsikön piirteitä. Hoitoluokituksilla ei voida määrittää metsille suojeluarvoa. Hoitoluokitus ilmaisee vain sen, mitä metsänhoidollisia toimenpiteitä metsään kohdistetaan. Helsingin kaupungin ympäristökeskus on ilmoittanut, että luontotietojärjestelmän mukaan



alueella ei ole arvokkaita luontokohteita. Lisäksi on huomioitava, että alueen pohjoisosan tiivis metsä linnoituslaitteineen säilyy. Alueen eteläosan hoitamaton ryteikkö taasen muuttuu istutetuksi ja puistomaisena hoidetuksi lähivirkistysalueeksi.

Ympäristövaikutuksien selvittämistä tarpeellisissa määrin ei ole laiminlyöty.

Väitteet, että elinympäristön olosuhteiden turvaamisvelvoitetta, rakennetun ympäristön vaalimisvelvoitetta ja heikentämiskieltoa ei ole noudatettu

Kuten edellä on todettu, MRL 54 §:n 2 momentin mukaan kaavoitettavalla alueella tai sen lähiympäristössä on oltava riittävästi puistoja tai muita lähivirkistykseen soveltuvia alueita. MRL 54 §:n 3 momentin mukaan asemakaavalla ei saa aiheuttaa kenenkään elinympäristön laadun sellaista merkityksellistä heikkenemistä, joka ei olisi perusteltua asemakaavan tarkoitus huomioon ottaen.

Kaavan laatiminen on kokonaisharkintaa, jossa punnitaan suunnitellun maankäytön etuja ja haittoja niin kaava-alueen kuin sen ympäristönkin osalta.

Jäähallin rakentamisen ei voida katsoa uhkaavan elinympäristön olosuhteita. Alueen pohjois- ja eteläosat tulevat säilymään virkistyskäytössä. Kaavoitettavalla alueella ja sen lähiympäristössä on jäähallin rakentamisen jälkeenkin riittävästi puistoja ja muita lähivirkistykseen soveltuvia alueita. Pientaloalue ei muodosta kaava-alueen kanssa valittajan väittämällä tavalla maisemallisesti, kulttuurihistoriallisesti ja toiminnallisesti merkittävää kokonaisuutta.

Jäähalli lisää alueen liikennemääriä noin 300 ajoneuvolla vuorokaudessa, mikä ei merkittävästi lisää Kaarelantien liikennettä, joka nykyisin on noin 3900 ajoneuvoa vuorokaudessa. Alueen melutasolle hallin rakentamisella ei ole suurta merkitystä. Halli parantaa lähiseudun asukkaiden harrastusmahdollisuuksia ja kehittää heidän elinympäristöään.

Kaupunkisuunnitteluviraston voimassaolevissa autopaikkojen mitoitusohjeissa lähtökohtana urheilukenttien autopaikkamitoitukselle on 30 ap/kenttä. Kaavaehdotuksen autopaikkamääräys 1 ap/85k-m<sup>2</sup> merkitsee, että tontille on rakennettava vähintään 82 autopaikkaa. Suunnittelussa on selvitetty, että autopaikkojen sijoittaminen tontille on mahdollista. Suunniteltu autopaikkamäärä on katsottu riittäväksi ottaen huomioon hyvät yhteydet julkisilla liikennevälineillä. Kaavoituksen yhteydessä ei ole suunnitelmiin sisällytetty valittajien väittämin tavoin Kaarelan raitin itäpuolen pysäköintiä. Kaarelan raitin itäpuolen



pysäköinti suunnitellaan uudelleen siinä vaiheessa, kun Kaarelan raitin itäpuolen maankäyttö tulevaisuudessa muuttuu.

Muut sijoitusvaihtoehdot on tutkittu. Kaarelan jäähallin rakentaminen on kytköksissä Konalassa tilapäisesti teollisuustontilla toimivaan jäähalliin. Kyseiselle jäähallille on etsitty korvaavaa paikkaa koko läntisen Helsingin alueelta. Useiden tutkittujen paikkojen ongelmana ovat olleet huono maaperä tai liikenneongelmat. Maununnevan etuja ovat hyvät liikenneyhteydet ja sijainti asutuksen reunassa.

Kaupunkirakenteellisesti jäähalli sijoittuu omakotialueiden keskelle, mutta sellaiseen paikkaan, jossa Hämeenlinnanväylä jakaa osat erilleen ja jossa toisessa suunnassa alueelle muodostuu epäjatkuvuuskohta liikenneväylän ramppialueen maankäytön takia. Jäähalli sijoittuu suojaviheralueelle, joka on osa suurimittakaavaista liikenneympäristöä. Kaupunkikuvaan soveltuvuus on otettu huomioon asettamalla määräyksiä rakennuksen ilmeestä. Rakennuksen julkisivuissa tulee käyttää päävärinä punaruskean tai punakeltaisen sävyjä ja katemateriaalin tulee olla väriltään tumma eikä se saa olla korkeakiiltoinen. Itäjulkisivusta vähintään ¼ osan on oltava ikkunaa.

Asemakaavalla ei heikennetä kenenkään elinympäristön olosuhteita tavalla, joka ei olisi perusteltua suhteessa suunnitellusta toiminnasta saatavaan hyötyyn.

Väite siitä, että yleiskaavan ohjausvaikutus on sivuutettu

MRL 42 §:n mukaan yleiskaava on ohjeena laadittaessa ja muutettaessa asemakaavaa. Yleispiirteisissä kaavoissa (maakunta- ja yleiskaava) tehdyt maankäyttöratkaisut otetaan asemakaavan laatimisen perusteeksi ja niissä tehdyistä maankäyttöä koskevista perusratkaisuista voidaan poiketa vain rajoitetusti.

Koska yleiskaava on yleispiirteisempi kuin asemakaava, yksityiskohtaisempien selvitysten perusteella maankäyttö voi tarkentua asemakaavaa laadittaessa. Asemakaavan tulee kuitenkin tukea yleiskaavan tavoitteita.

Helsingin Yleiskaavassa 2002 kaava-alue on virkistysaluetta. Virkistysaluetta koskevien yleiskaavamääräysten mukaan maisema- ja luontoalueita kehitetään koko kaupungin merkittävänä virkistys- ja ulkoalueina, jotka jäsentävät kaupunkirakennetta. Alueelle saa rakentaa tarpeellisia yhdyskuntateknisen huollon tiloja ja liikenneväyliä.

Keskuspuiston rajat on määrätty täsmällisesti voimassa olevassa Keskuspuiston pohjoisosan asemakaavassa ja kaava-alue ei kuulu, toisin kuin valituksessa väitetään, Keskuspuiston alueeseen.



Kaavaselostuksen mukaan asemakaavamuutos poikkeaa yleiskaavasta siten, että osa virkistysalueesta muuttuu korttelialueeksi. Hämeenlinnanväylän vieressä oleva metsikkö on kooltaan noin 3 hehtaaria ja siitä noin puolet muuttuu urheilutoimintaa palvelevien rakennusten korttelialueeksi. Säilyvien viheralueiden johdosta viheryhteydet laajempien viheraluekokonaisuuksien välillä säilyvät. Huomioiden alueen vähäinen merkitys virkistysalueena ja suojaviheralueena muutosten vaikutukset eivät ole merkittäviä.

Uudenmaan ELY-keskus on todennut 21.1.2013 antamassaan lausunnossa, että yleiskaava on otettu riittävästi huomioon, koska virkistysaluetta säilyy riittävä toiminnallinen kokonaisuus ja viheryhteydet laajempien viheraluekokonaisuuksien välillä säilyvät.

Lisäksi voidaan todeta, että useimmat liikuntapuistot halleineen, kuten esimerkiksi Talin liikuntapuisto, on merkitty yleiskaavassa 2002 virkistysalueeksi ja osa kaupunkipuistoiksi kuten esimerkiksi Eläintarhan alue stadioneineen.

Kaavamuutos ei siten vaikeuta yleiskaavan toteutumista.

#### Yhteenveto

Valituksessa ei ole esitetty sellaisia laillisuusperusteita, joiden perusteella asemakaavapäätös tulisi kumota. Kaava täyttää MRL 54 §:n sisältövaatimukset ja perustuu lain edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Kaavapäätös ei siten ole syntynyt kuntalain 90 §:n tarkoittamalla virheellisessä järjestyksessä, viranomaisen ei ole ylittänyt toimivaltaansa eikä päätös ole muutenkaan lainvastainen.

Kaupunginhallitus pyytää valituksen hylkäämistä perusteettomana.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö 16.10.2013
- 2 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö 16.10.2013 (allekirjoituksin)
- 3 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö 16.10.2013
- 4 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö (allekirjoituksin)
- 5 Valitus 1
- 6 Valitus 2

#### Päätösehdotus

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



Kaupunginhallitus päättäneen antaa Helsingin hallinto-oikeudelle seuraavan lausunnon.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 28.8.2013 33. kaupunginosan (Kaarela, Maununneva) puisto- ja lähivirkistysalueen asemakaavan muutoksen 28.2.2012 päivätyn ja 19.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12097 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

\*\*\*\*\*

(jäljempänä valitus 1) ja

\*\*\*\*\*

omasta puolestaan sekä valtuutettuna 84 muun henkilön puolesta (jäljempänä valitus 2) ovat valittaneet kaupunginvaltuuston päätöksestä Helsingin hallinto-oikeuteen.

## Valitus 1

### Valituksen keskeinen sisältö

Valittaja vaatii päätöksen kumoamista. Valittaja katsoo, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä ja on yleiskaavan vastainen.

Valittaja katsoo, että lausuntopyyntövaiheessa on eri lautakunnille annettu jopa vääriä tietoja, joten näin aikaansaadut päätökset eivät voi olla lainvoimaisia. Kiinteistöviraston tonttiosaston lausunnossa sanotaan, että kaava-alue on vuokrattu sisäisellä vuokrasopimuksella liikuntavirastolle, mutta tämä asia ei pitänyt paikkansa.

Valittaja kiinnittää huomiota siihen, että miten on mahdollista, että ympäristökeskus toteaa, ettei alueella ole mitään arvokasta, kun vain muutama vuosi aiemmin ko. metsä on luokiteltu C5-arvometsäksi.

Valittaja toteaa myös, että jos hankkeen todelliset kannanotot olisi kaikki laskettu omiksi kannanotoikseen, eikä ryhmäkannanottona yhdeksi kappaleeksi, niin vastustajia olisi ollut huomattavasti enemmän kuin puolustajia. Hanketta vastustavaan adressiin kerättiin omakätisiä allekirjoituksia yli 800 kappaletta ja se toimitettiin kirjaamoon määräajassa. Sen sijaan Karhu-Kissojen edustaja on toimittanut hanketta puoltavan nettiadressin tiedoksi kaupungille vasta 3 kuukautta määräajan jälkeen.

Valittaja katsoo, että olemassa olevia jäähalleja on alueella jo riittävästi, neljä kappaletta. Mikäli on tarvetta uudelle jäähallille, Paloheinässä olisi tilaa.





Lisäksi valittajan mielestä on ehdottomasti selvitettävä ELY-keskuksen löytämä muinaismuistoja koskeva ristiriita selostuksen ja kaavamääräysten kesken.

Lisäksi valittaja on esittänyt joitain hankkeen tarkoituksenmukaisuuteen liittyviä kannanottoja.

#### Valitusoikeus ja määräjän noudattaminen

Maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) 188 §:n 1 momentin mukaan muutosta asemakaavan hyväksymistä koskevaan päätökseen haetaan siten kuin kuntalaissa säädetään. Kuntalain 92 §:n mukaan valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenellä.

Muutoksenhakijan kotipaikka on Helsinki. Muutoksenhakijalla on asiassa valitusoikeus.

Kuntalain 93 §:n mukaan valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. MRL 188 §:n 5 momentin mukaan kaavan hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.

Kaupunginvaltuuston 28.8.2013 päivätty pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävillä 6.9.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle 8.10.2013. Valitusta ei ole toimitettu hallinto-oikeudelle määräjässä.

#### Valituksen tutkimatta jättäminen

Kaupunginhallitus pyytää valituksen tutkimatta jättämistä, koska valittaja on toimittanut valituksensa hallinto-oikeudelle valitukselle asetetun määräjän jälkeen. Mikäli valitus katsotaan, vastoin kaupunginhallituksen näkemystä, tehdyksi määräjässä, on valitus jätettävä tutkimatta siltä osin kuin siinä esitetään hankkeen tarkoituksenmukaisuuteen liittyviä perusteita.

#### Valituksen hylkääminen

Mikäli edelleen vastoin kaupunginhallituksen näkemystä valitus tutkitaan, kaupunginhallitus pyytää jäljempänä esitettävien perustein valituksen hylkäämistä. Kaupunginvaltuuston päätös ei ole syntynyt maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) asemakaavaa koskevien sisältövaatimusten tai menettelysäännösten vastaisesti. Kaava perustuu MRL:n edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös on muiltakin osin lain mukainen.



## Valitusperusteiden arviointi

Valittaja katsoo, että päätös on yleiskaavan vastainen. Yleiskaava on ollut lähtökohtana kaavamuutosta laadittaessa ja valmistelun yhteydessä on selvitetty muutoksen vaikutus yleiskaavan tavoitteiden toteutumiseen. Uudenmaan ELY-keskus toteaa lausunnossaan, että yleiskaava on otettu riittävästi huomioon.

Valittaja on oikeassa siinä, että kiinteistöviraston lausumassa oleva maininta alueen sisäisestä vuokraamisesta liikuntavirastolle ei pidä paikkansa. Asialla ei ole kuitenkaan mitään vaikutusta itse kaavapäätöksen lainmukaisuuteen. Virheellinen lausunto on korvattu uudella.

Kaava-alueella sijaitsevaa metsikköä ei ole missään vaiheessa merkitty suojelukohteeksi, vaan arvometsäluokitus kuvaa viheralueiden hoitosuunnitelmassa määriteltyä hoitoluokitusta.

Hallihanke herätti vilkasta keskustelua asukastilaisuuksissa, sanomalehdissä ja netin keskustelupalstoilla. Aktiivisimpia osallistujia olivat vastustajat, mutta myös jäähallin rakentamista puoltavia kannanottoja tuli esiin yhteisöiltä, seuroilta ja yksityishenkilöiltä. Hanketta puoltavan nettiadressin kerääjät eivät lähettäneet adressia kirjaamoon, joten sitä ei ole kirjattu maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n mukaiseksi mielipiteeksi. Nettiadressin olemassaoloa ja sisältöä on kuitenkin kuvattu vuorovaikutuksen kulkua selostettaessa.

Kaavahankkeesta ei tehdä päätöstä sen mukaan, onko hankkeen puolesta vaiko sitä vastaan esitetty enemmän mielipiteitä. Kaikki mielipiteet otetaan huomioon ja ratkaisevaa ei ole niiden kappalemäärä, vaan niiden asiasisältö.

Kaavamuutosta valmisteltaessa on tutkittu hallin vaihtoehtoisia sijoituspaikkoja. Muut sijoituspaikat eivät ole tulleet kyseeseen joka huonon maaperän tai huonojen liikenneyhteyksien vuoksi. Toisen jäähallin rakentamista Paloheinään ei pidetty ainakaan tässä vaiheessa mahdollisena.

ELY-keskuksen toteama ristiriita selostuksen ja kaavamääräysten välillä koskien muinaismuistoja on selostuksessa tarkennettu. Kaarelan raitin katualueelta on aluetta tutkittaessa löydetty linnoittelaitteita, jotka tulee ottaa huomioon kadulla tehtävien muutostöiden yhteydessä jäähallin rakentamisesta riippumatta.

## Yhteenveto



Valitus on jätetty hallinto-oikeudelle valitukselle asetetun määräajan päättymisen jälkeen, joten valitus on jätettävä kokonaisuudessaan tutkimatta.

Mikäli vastoin kaupunginhallituksen näkemystä valitus tutkitaan, todetaan, että valituksessa ei ole esitetty sellaisia laillisuusperusteita, joiden perusteella asemakaavapäätös tulisi kumota. Kaava täyttää MRL 54 §:n sisältövaatimukset ja perustuu lain edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös ei ole muutoinkaan lainvastainen.

## Valitus 2

### Valituksen keskeinen sisältö

Valittajat ovat pyytäneet hallinto-oikeutta kumoamaan päätöksen valmistelussa ja varsinaisessa päätöksen teossa tapahtuneiden menettelyvirheiden vuoksi ja muutoinkin lainvastaisena.

Valittajat vaativat, että asiassa järjestettäisiin hallinto-oikeudessa suullinen käsittely ja kohteen katselmus.

### Valituksen keskeiset perusteet

Valittajan katsovat, että kaupunginvaltuuston päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, koska kaupunginvaltuuston varapuheenjohtaja Harry Bogomoloff on osallistunut esteellisenä kaupunginvaltuuston päätöksentekoon. Hän on ollut asiaa käsiteltäessä ja päätöstä tehtäessä kokouksen puheenjohtajana. Valittajat katsovat, että Bogomoloff on ollut asiassa esteellinen, koska hän on Helsingin Liikuntahallit Oy:n ja Jääkenttäsäätiön toimitusjohtajan ja hallituksen jäsenen ominaisuudessa esiintynyt aktiivisesti jäähallihankkeen julkisena puolestapuhujana.

Valittajat katsovat, että päätös on syntynyt väärässä järjestyksessä, koska kaavaa vahvistettaessa muinaismuistolain (myöh. MML) edellyttämä 11 §:n mukainen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen antama kajoamislupa on sivuutettu. Asemakaavan muutosalueella sijaitsee ensimmäisen maailmansodan aikaiseen linnoituskokonaisuuteen kuuluva tykkitie, jonka jää rakennettavan rakennuksen alle. Kaavaselostuksessa on todettu, että ennen rakentamista tykkitie on dokumentoitava Museoviraston antamien ohjeiden mukaisesti. Valittajat eivät pidä tätä kaavamerkintää riittävänä.

Valittajat katsovat myös, että asiassa olisi tullut kuulla rakennuslautakuntaa ja rakennusvalvontavirastoa. Rakennuslautakunnan kuulematta jättäminen on valittajien mielestä karkea menettelyvirhe.



Valittajien mielestä kaavamuutoksen vireille tulosta ja tavoitteista on tiedotettu virheellisesti ja puutteellisesti. Kaavaselostuksesta ei ilmene, että varsinaisena aloitteentekijänä on toiminut Karhu-Kissat ry myötäpuolueen.

Valittajien mielestä kaavamuutoksen haitallisia ympäristövaikutuksia ei ole selvitetty. Suoritetut melutasomittaukset eivät valittajien näkemyksen mukaan ole riittävä selvitys kaavamuutoksen välittömistä ja välillisistä ympäristövaikutuksista.

MRL 54 § 2 momentin mukaan asemakaava on laadittava siten, että luodaan edellytykset muun muassa terveelliselle, turvalliselle ja viihtyisälle elinympäristölle. Valittajien näkemyksen mukaan kaavoituksen kohteena oleva suojaviheralue on erittäin tärkeä kaupunkikuvallinen ja toiminnallinen elementti sekä Maununnevan pientaloalueen suojavirhealueena että alueen asukkaiden ja muiden luonnonystävien lähivirkistysalueena. Hankkeen toteuttaminen lisäisi terveydelle haitallisia ja viihtyisyyttä alentavia liikennepäästöjä. Valittajat katsovat, että MRL 54 § 3 momentin elinympäristön olosuhteiden heikentämiskieltoa ei ole noudatettu.

Valittajat katsovat myös, että jäähallin mittasuhteet alueen kokoon nähden ovat liian suuret. Asemakaavan muutoksen selostuksessa ei ole missään kohdassa arvioitu itse jäähallin rakennusmassan sopeutumista ympäristöön tai kaupunkikuvaan. Myös autopaikkannormi on liian alhainen. Tämä tulee johtamaan hallitsemattomaan pysäköintiin kaavan mukaisen korttelialueen ulkopuolella. Tämä vaarantaisi elinympäristön turvallisuutta ja viihtyisyyttä sekä aiheuttaisi sellaista elinympäristön laadun heikkenemistä, joka ei ole perusteltua asemakaavan tarkoitus huomioon ottaen.

Samoin valittajat katsovat, että yleiskaavan ohjausvaikutus on sivuutettu. Alue on yleiskaavassa osoitettu koko kaupungin kannalta merkittäväksi virkistysalueeksi.

#### Valitusoikeus ja määräajan noudattaminen

Maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) 188 §:n 1 momentin mukaan muutosta asemakaavan hyväksymistä koskevaan päätökseen haetaan siten kuin kuntalaissa säädetään. Kuntalain 92 §:n mukaan valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenellä (MRL 191 §:n 2 momentin mukaan rekisteröidyllä paikallisella tai alueellisella yhteisöllä on lisäksi toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan oikeus valittaa kaavan hyväksymistä koskevasta päätöksestä).



Muutoksenhakijoiden kotipaikka on Helsinki. Muutoksenhakijoilla on asiassa valitusoikeus.

Kuntalain 93 §:n mukaan valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. MRL 188 §:n 5 momentin mukaan kaavan hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.

Kaupunginvaltuuston 28.8.2013 päivätty pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävillä 6.9.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle 7.10.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle määräajassa.

Lausunto valituksen johdosta

Valituksen hylkääminen

Kaupunginhallitus pyytää jäljempänä esitettävin perustein valituksen hylkäämistä. Kaupunginvaltuuston päätös ei ole syntynyt maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) asemakaavaa koskevien sisältövaatimusten tai menettelysäännösten vastaisesti. Kaava perustuu MRL:n edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös on muiltakin osin lain mukainen.

Kaupunginhallitus katsoo lisäksi, että asian selvitettyyn tilaan nähden suullisen käsittelyn ja kohteen katselmuksen järjestäminen on tarpeetonta.

Valitusperusteiden arviointi

Väitetty esteellisyys

Valittajat ovat vaatineet, että päätös kumotaan, koska päätöksentekoon osallistunut kaupunginvaltuuston varapuheenjohtaja Harry Bogomoloff on ollut esteellinen.

Kuntalain 52 § 1 momentin mukaan valtuutettu on valtuustossa esteellinen käsittelemään asiaa, joka koskee henkilökohtaisesti häntä taikka hänen hallintolain 28 § 2 ja 3 momentissa tarkoitettua läheistään. Milloin valtuutettu ottaa osaa asian käsittelyyn muussa toimielimessä, häneen sovelletaan, mitä kyseisen toimielimen jäsenen esteellisyydestä säädetään.

Valtuutetun esteellisyysperusteet ovat rajoitetummat kuin muihin luottamushenkilöihin sovellettavat perusteet. Bogomoloff on Jääkenttäsäätiön hallituksen jäsenenä ollut esteellinen osallistumaan asian käsittelyyn kaupunginhallituksessa, koska Jääkenttäsäätiön on katsottu olevan kaavoitusmenettelyn osallinen MRL 62 §:n mukaisesti.



Jäsenyys Jääkenttäsäätiön hallituksessa ei kuitenkaan tee Bogolomoffia esteelliseksi käsittelemään asiaa valtuustossa.

Kysymyksessä oleva asemakaava-alue on Helsingin kaupungin omistuksessa. Kaavamuutos mahdollistaa jäähallin rakentamisen alueelle. Jäähallin toteuttaa suunnitelman mukaan Jääkenttäsäätiö, joka kuuluu Helsingin kaupunkikonserniin. Helsingin kaupunki nimeää enemmistön Jääkenttäsäätiön hallituksen jäsenistä. Bogomoloff on Jääkenttäsäätiön hallituksessa Helsingin kaupungin nimeämänä.

Asemakaavan muutoksen on katsottu koskevan valtuutettua henkilökohtaisesti silloin, kun kyse on ollut valtuutetun omistuksessa olevan maan yksityiskohtaisesta kaavoituksesta. Kaarelan jäähallia koskeva kaavamuutos ei koske henkilökohtaisesti Bogolomoffia eikä hänen laissa tarkoitettuja läheisiään. Päätöksenteossa ei ole virhettä esteellisyyden perusteella.

Väitetty muinaismuistolain mukainen menettelyvirhe

Valittajat ovat katsoneet, että kaavan valmistelussa on menettelyvirhe, koska MML 11 §:n mukaista kajoamislupaa ei ole haettu. Kaavamuutosalueella sijaitsee kaksi ensimmäisen maailmansodan aikaista linnoitusasemaa, jotka on merkitty kaavassa muinaismuistoalueeksi (sm). Näihin linnoitusasemiin eivät suunnitellut rakennustoimet vaikuta. Kaavakarttaan on lisäksi merkitty linnoituskokonaisuuteen kuuluva tykkitie (smd), jonka arkeologinen tutkiminen ja lähiympäristön kartoittaminen tulee suorittaa ennen rakennustöiden aloittamista. Tykkitie näkyy maastossa kapeana tielinjauksena.

MRL 197 § 3 momentin mukaan kaavaa laadittaessa, hyväksyttäessä ja vahvistettaessa on sen lisäksi, mitä tässä laissa säädetään, noudatettava mitä muinaismuistolain (295/1963) 13 §:ssä säädetään. MML 13 §:n mukaan yleisen tien tekemistä, rautatien, kanavan tai lentokentän rakentamista, vesistön säännöstelyä tai muuta sellaista työhanketta taikka kaavoitusta suunniteltaessa on hyvissä ajoin otettava selko siitä, saattaako hankkeen tai kaavoituksen toimeenpaneminen tulla koskemaan kiinteää muinaisjäännöstä. Jos niin on laita, on siitä viipymättä ilmoitettava muinaistieteelliselle toimikunnalle asiasta neuvottelemista varten. Muinaistieteellinen toimikunta on nykyisin Museovirasto Museovirastosta annetun lain nojalla. Kaavaa laadittaessa ei siten tarvita MML 11 §:n mukaista kajoamislupaa, vaan oikea menettelytapa on Museoviraston kanssa käytävä MML 13:n mukainen neuvottelu.

Kaavaa on valmisteltu yhteistyössä sekä Museoviraston että Helsingin kaupunginmuseon kanssa. Sekä kaupunginmuseo että Museovirasto



ovat hyväksyneet kaavassa olevat rajaukset ja määräykset. Museovirasto on lausunnossaan 13.7.2011 pitänyt riittävänä, että kaavassa tykkitie on merkitty smd-merkinnällä, jonka mukaan museoviranomaisille on varattava mahdollisuus dokumentoida tuhoutuva kohde. Asiassa on siten saavutettu MML 13 §:n mukainen neuvottelutulos. Myös Helsingin kaupunginmuseo on lausuntojen 17.10.2011 ja 25.4.2012 mukaan pitänyt kaavamerkintöjä riittävänä. Kaavan valmistelussa ei ole ollut MML:n mukaista menettelyvirhettä.

#### Väitetty kuulemisvirhe

Valittajien mielestä rakennusvalvontaviraston ja rakennuslautakunnan kuulematta jättäminen asiassa on karkea menettelyvirhe. MRL 62 §:n mukaan kaavoitusmenettely tulee järjestää ja suunnittelun lähtökohdista, tavoitteista ja mahdollisista vaihtoehdoista kaavaa valmisteltaessa tiedottaa niin, että alueen maanomistajilla ja niillä, joiden asumiseen, työntekoon tai muihin oloihin kaava saattaa huomattavasti vaikuttaa, sekä viranomaisilla ja yhteisöillä, joiden toimialaa suunnittelussa käsitellään (osallinen), on mahdollisuus osallistua kaavan valmisteluun, arvioida kaavoituksen vaikutuksia ja lausua kirjallisesti ja suullisesti mielipiteensä asiasta.

MRL 28 §:n mukaan asemakaavaehdotuksesta on pyydettävä lausunto asetuksessa mainituin edellytyksin maakunnanliitolta, ELY-keskukselta, toiselta kunnalta sekä tarpeen mukaan muilta viranomaisilta, joiden toimialaa asemakaavassa käsitellään. Kaavaehdotuksesta ei ole ehdottomasti pyydettävä lausuntoja, vaan pyytäminen riippuu kaavan sisällöstä, kaavan vaikutusten arvioinnista sekä muiden selvitystä riittävydestä. Laki ei edellytä lausunnon pyytämistä rakennusvalvontaviranomaiselta, mikäli lausunnon pyytäminen ei ole asiassa tarpeen. Lausunnon pyytäminen on siten kunnan harkinnassa.

Osallisuus- ja arviointisuunnitelmassa on todettu, mitkä tahot ovat kaavamenettelyn osallisia ja kuinka niille on tiedotettu hankkeesta. Osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaan viranomais- ja asiantuntijayhteistyö järjestetään erillisin neuvotteluin. Suunnitelman mukaan lautakunnan puoltama ehdotus asetetaan julkisesti nähtäville ja siitä pyydetään tarvittaessa viranomaisten lausunnot.

Kaavan valmistelun yhteydessä tehtiin viranomaisyhteistyötä rakennusvalvontaviraston kanssa normaalikäytännön mukaisesti. Osallistumis- ja arviointisuunnitelmassa on todettu, että Helsingin kaupungin rakennusvalvontavirasto on osallinen asiassa. Rakennusvalvontavirastolle on lähetetty tiedoksi ja kannanottoja varten ensimmäinen osallistumis- ja arviointisuunnitelma 31.12.2010 ja päivitetty osallistumis- ja arviointisuunnitelma sekä



asemakaavanmuutosluonnos 20.10.2011. Rakennusvalvontavirasto ei ole lausunut mitään osallistumis- ja arviointisuunnitelmien tai kaavanmuutosluonnoksen johdosta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto ei ole pyytänyt rakennusvalvontaviraston lausuntoa kaavaehdotuksesta, koska rakennusvalvontavirasto ei ole ottanut asiaan kantaa aikaisemmassa vuorovaikutuksessa. Lausunnon pyytämistä ei ole myöskään pidetty tarpeellisena ottaen huomioon asiassa suoritettu yhteistyö muiden viranomaisen kanssa ja muilta viranomaisilta saadut kannanotot ja lausunnot.

Valituksessa luetellut MRL 135 §:n mukaiset rakennusluvan edellytykset kuten valituksessa mainitut rakennuksen soveltuminen paikalle ja väestönsuojan rakentaminen käsitellään rakennuslupamenettelyn yhteydessä. Asemakaava mahdollistaa siinä määrättyjen voimassa olevien ohjeiden mukaisten autopaikkojen sijoittamisen tontille ja kaavan kerrosala riittää vaadittavan väestönsuojatilan rakentamiseen.

Kaavoitusmenettelyssä ei siten ole valituksessa väitetyllä tavalla laiminlyöty rakennusvalvontaviranomaisen kuulemista.

#### Kaavamuutoksen vireille tulosta ja tavoitteista tiedottaminen

Valittajien mukaan kaavaselostuksessa on annettu virheellistä tietoa kaavamuutoksen vireille tulosta, koska kaavaselostuksessa ei ole mainittu, että varsinaisena aloitteentekijänä on toiminut Karhu-Kissat ry myötäpuolineen. Kaavaselostuksessa on todettu, että kaavoitus on tullut vireille kaupungin liikuntaviraston aloitteesta.

MRL:ssä ei ole kaavamuutoksen hakijan, vireille panijan tai aloitteentekijän käsitteitä tai määritelmiä. Kunnan tehtävänä on MRL:n mukaan ryhtyä kaavan laatimiseen kunnan kehityksen ja maankäytön ohjaustarpeen sitä edellyttäessä. Kaavoitusmenettelyssä osallisia ovat MRL 62 §:n mukaan alueen maanomistajat ja ne, joiden asumiseen, työntekoon ja muihin oloihin kaava saattaa huomattavasti vaikuttaa, sekä viranomaiset ja yhteisöt, joiden toimialaa suunnittelussa käsitellään. Osallistumis- ja arviointisuunnitelmaan 16.9.2011 on osallisina merkitty Jääkenttäsaatiö ja Karhu-Kissat ry, koska ne ovat yhteisöjä, joiden toimialaa kaavamuutos koskee.

MRL:n ja MRA:n säännökset eivät edellytä siitä tiedottamista, kenen aloitteesta kaava tulee vireille ja mikä taho tulee olemaan hankkeen toteuttaja. Karhu-Kissat ry on tehnyt toukokuussa 2009 kaupunginhallitukselle esityksen jäähallin rakentamisesta Maununnevalle, ns. puukoulun viereen Kaarelan kentälle. Liikuntavirasto käynnisti selvityksen esityksen mukaisen hallihankkeen





toteuttamisesta. Liikuntavirasto totesi, että Kaarelan kenttä ei ole tarkoituksenmukainen ja selvitti kaupunkisuunnitteluviraston kanssa muita mahdollisia paikkoja. Sopivimmaksi valikoitui Hämeenlinnanväylän ja Kaarelan kentän välissä oleva suojaviheralue. Marraskuussa 2010 liikuntavirasto teki kaupunkisuunnitteluvirastolle esityksen asemakaavan muuttamiseksi jäähallin rakentamista varten. Hallin toteuttaja olisi Helsingin kaupunkikonserniin kuuluva Jääkenttäsäätiö, joka hallinnoi ja ylläpitää suurinta osaa Helsingin jäähalleista.

Kaavamuutoksen käynnistäminen ja suunnittelu on toteutettu avoimesti ja normaalikäytännön mukaisesti eri virastojen ja muiden osapuolten välisenä yhteistyönä. Helsingin kaupungin liikuntavirasto osallistuu liikuntapaikkojen rakentamisen edellytysten turvaamiseen pitkäjänteisesti sekä vanhoilla että uusilla asuinalueilla ja valmistelee hankkeiden toteutusta ja rakentamista.

MRL 62 §:n mukaan vuorovaikutus kaava valmisteltaessa tulee suorittaa niin, että osallisilla on mahdollisuus osallistua kaavan valmisteluun, arvioida kaavan vaikutuksia ja lausua mielipiteensä asiassa.

Asiassa suoritettu vuorovaikutusmenettely ilmenee kaavaselostuksesta ja tarkemmin vuorovaikutusraportista. Kaavaselostuksen mukaan kaavan vireille tulosta on ilmoitettu osallisille 31.12.2010 kirjeellä, jonka liitteenä oli osallistumis- ja arviointisuunnitelma 31.12.2010. Ensimmäinen kirje lähetettiin vain kaava-alueen naapuritonteille, kaupunginosayhdistyksille ja muille yhteisöille sekä suunnitteluun osallistuville virastoille. Muutosluonnoksen nähtävillä olosta ilmoitettiin kirjeellä 2.3.2011, jonka liitteenä oli havainnekuva. Muutosluonnos ja selostusluonnos olivat nähtävänä kaupungin ilmoitustaululla, kaupunkisuunnitteluvirastossa ja Kanneltalolla 14.3.–1.4.2011 sekä viraston internetsivuilla.

Saadussa palautteessa tiedottamista pidettiin riittämättömänä, joten virasto päätti lähettää uuden osallistumis- ja arviointisuunnitelman edellistä laajemmalle asukasjoukolle.

Osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta laadittiin korvaava suunnitelma ja se lähetettiin osallisille samassa kirjeessä 16.9.2011, jolla ilmoitettiin tarkennetun kaavaluonnoksen nähtävillä olosta ja jonka liitteenä oli uusi havainnekuva. Korvaava osallistumis- ja arviointisuunnitelma, tarkennettu muutosluonnos sekä selostusluonnos olivat nähtävänä kaupungin ilmoitustaululla, kaupunkisuunnitteluvirastossa ja Kanneltalolla 29.9.–21.10.2011 sekä viraston internetsivuilla. Asemakaavan muutosehdotus oli julkisesti nähtävillä 23.3.–24.4.2012.



ELY-keskukselle on tehty neuvotteluesitys osallistumis- ja arviointisuunnitelman riittävydestä, mutta ELY-keskus ilmoitti, ettei neuvottelua tarvitse järjestää, koska uusi osallistumis- ja arviointisuunnitelma täytti tiedottamisvelvoitteen.

Hallihanke herätti vilkasta keskustelua asukastilaisuuksissa, sanomalehdissä ja netin keskustelupalstoilla. Hanketta puoltavan nettiadressin organisoinut yhteisö ei lähettänyt adressia kirjaamoon, joten sitä ei ole kirjattu mielipiteeksi, mutta nettiadressin olemassaolosta ja sisällöstä kerrottiin vuorovaikutuksen kulkua kuvattaessa.

Asiassa ei ole tapahtunut valittajan väittämiä menettelyvirheitä.

Väite siitä, että kaavamuutoksen haitallisia ympäristövaikutuksia ei ole selvitetty

Valittajat ovat väittäneet, että kaavamuutoksen haitallisia ympäristövaikutuksia ei ole riittävästi selvitetty.

Asemakaavan sisältövaatimuksia koskevan MRL 54 §:n 2 momentin mukaan asemakaava on laadittava siten, että luodaan edellytykset terveelliselle, turvalliselle ja viihtyisälle elinympäristölle, palvelujen alueelliselle saatavuudelle ja liikenteen järjestämiselle. Rakennettua ympäristöä ja luonnonympäristöä tulee vaalia eikä niihin liittyviä erityisiä arvoja saa hävittää. Kaavoitettavalla alueella tai sen lähiympäristössä on oltava riittävästi puistoja tai muita lähivirkistykseen soveltuvia alueita.

MRL 9 §:n mukaan kaavan tulee perustua riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Kaavaa laadittaessa on tarpeellisessa määrin selvitettävä suunnitelman ja tarkasteltavien vaihtoehtojen toteuttamisen ympäristövaikutukset, mukaan lukien yhdyskuntataloudelliset, sosiaaliset, kulttuuriset ja muut vaikutukset. Selvitykset on tehtävä koko siltä alueelta, jolla kaavalla voidaan arvioida olevan olennaisia vaikutuksia.

Lain sanamuoto osoittaa, että velvoite vaikutusten selvittämiseen koskee kaikkea kaavoitusta. Selvitysten ulottuvuus, laaja-alaisuus ja yksityiskohtaisuus sen sijaan voivat vaihdella kaavahankkeen luonteesta ja suunniteltujen toimintojen vaikutusten merkittävydestä riippuen.

Selvitykset on tehty osallisina mainittujen asiantuntijaviranomaisten kanssa yhteistyönä. Mukana on ollut liikenteen, ympäristöhaiiriöiden, kunnallistekniikan, maisema- ja ympäristösuunnittelun sekä kulttuuriperinnön suojelun asiantuntijoita. Kaava-alueen käytön, nykytilanteen ja luontoarvojen selvityksissä on käytetty lähtötietoina



rakennusviraston laatimaa maalinnoitusten inventointiraporttia, Kaarelan aluesuunnitelmaa, kaupungin luontotietojärjestelmän tietoja ja maastokäyntejä.

Kaava-alue on nykyisellään hyvin meluisa Hämeenlinnanväylän liikenteen ja melusteiden puuttumisen takia, joten alueen merkitys virkistysalueena on vähäinen. Jäähallin vaikutuksia melutilanteeseen on arvioitu kaavoituksessa yleisesti käytetyllä melumallilla tarkastellen.

Vuorovaikutusraportin mukaan melumallinnuksen perusteella voidaan todeta, ettei suunnitteluratkaisu aiheuta alueen lähiympäristön melutasoihin merkittäviä muutoksia. Kasvillisuuden vaikutus meluntorjunnassa on yleisesti ottaen vähäinen. Melun kannalta suurimman vaikutuksen aiheuttaa suunniteltu rakennusmassa, joka osaltaan toimii melusteena sen itäpuolisille alueille. Kaarelantien liikenteestä johtuen ohjearvotason alittavat alueet eivät kuitenkaan oleellisesti pienene nykytilanteeseen verrattuna. Maanpinnan heijastusominaisuuksien muuttuminen pysäköintialueen kohdalta on otettu huomioon tarkastelussa.

Ilman laadun osalta kasvillisuuden voidaan arvioida sitovan jossain määrin lähinnä karkeampia hiukkasia ja estävän niiden vapaata leviämistä katualueelta. Suunnitelman aiheuttaman muutoksen kasvillisuuteen ei kuitenkaan arvioida vaikuttavan merkittävästi ilman epäpuhtauksien pitoisuuksiin alueella ja sen lähiympäristössä. Samoin liikennemäärän lisäyksen vaikutus ilman epäpuhtauksien pitoisuuksiin alueella voidaan arvioida erittäin vähäiseksi.

Jäähallin omalla toiminnalla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta alueen melutasoihin. LVIS-laitteiden aiheuttama melu on voimakkuudeltaan erittäin vähäistä verrattuna liikenteen meluun.

Helsingin kaupungin rakennusviraston laatimassa Kaarelan aluesuunnitelmaan liittyvässä luonnonhoitosuunnitelmassa alueesta osa on luokiteltu hoitoluokaltaan arvometsäksi, jossa on luonnontilaisen metsikön piirteitä. Hoitoluokituksilla ei voida määrittää metsille suojeluarvoa. Hoitoluokitus ilmaisee vain sen, mitä metsänhoidollisia toimenpiteitä metsään kohdistetaan. Helsingin kaupungin ympäristökeskus on ilmoittanut, että luontotietojärjestelmän mukaan alueella ei ole arvokkaita luontokohteita. Lisäksi on huomioitava, että alueen pohjoisosan tiivis metsä linnoituslaitteineen säilyy. Alueen eteläosan hoitamaton ryteikkö taas muuttuu istutetuksi ja puistomaisena hoidetuksi lähivirkistysalueeksi.

Ympäristövaikutuksien selvittämistä tarpeellisissa määrin ei ole laiminlyöty.



Väitteet, että elinympäristön olosuhteiden turvaamisvelvoitetta, rakennetun ympäristön vaalimisvelvoitetta ja heikentämiskieltoa ei ole noudatettu

Kuten edellä on todettu, MRL 54 §:n 2 momentin mukaan kaavoitettavalla alueella tai sen lähiympäristössä on oltava riittävästi puistoja tai muita lähivirkistykseen soveltuvia alueita. MRL 54 §:n 3 momentin mukaan asemakaavalla ei saa aiheuttaa kenenkään elinympäristön laadun sellaista merkityksellistä heikkenemistä, joka ei olisi perusteltua asemakaavan tarkoitus huomioon ottaen.

Kaavan laatiminen on kokonaisharkintaa, jossa punnitaan suunnitellun maankäytön etuja ja haittoja niin kaava-alueen kuin sen ympäristönkin osalta.

Jäähallin rakentamisen ei voida katsoa uhkaavan elinympäristön olosuhteita. Alueen pohjois- ja eteläosat tulevat säilymään virkistyskäytössä. Kaavoitettavalla alueella ja sen lähiympäristössä on jäähallin rakentamisen jälkeenkin riittävästi puistoja ja muita lähivirkistykseen soveltuvia alueita. Pientaloalue ei muodosta kaava-alueen kanssa valittajan väittämällä tavalla maisemallisesti, kulttuurihistoriallisesti ja toiminnallisesti merkittävää kokonaisuutta.

Jäähalli lisää alueen liikennemääriä noin 300 ajoneuvolla vuorokaudessa, mikä ei merkittävästi lisää Kaarelantien liikennettä, joka nykyisin on noin 3900 ajoneuvoa vuorokaudessa. Alueen melutasolle hallin rakentamisella ei ole suurta merkitystä. Halli parantaa lähiseudun asukkaiden harrastusmahdollisuuksia ja kehittää heidän elinympäristöään.

Kaupunkisuunnitteluviraston voimassaolevissa autopaikkojen mitoitusohjeissa lähtökohtana urheilukenttien autopaikkamitoitukselle on 30 ap/kenttä. Kaavaehdotuksen autopaikkamääräys 1 ap/85k-m2 merkitsee, että tontille on rakennettava vähintään 82 autopaikkaa. Suunnittelussa on selvitetty, että autopaikkojen sijoittaminen tontille on mahdollista. Suunniteltu autopaikkamäärä on katsottu riittäväksi ottaen huomioon hyvät yhteydet julkisilla liikennevälineillä. Kaavoituksen yhteydessä ei ole suunnitelmiin sisällytetty valittajien väittämin tavoin Kaarelan raitin itäpuolen pysäköintiä. Kaarelan raitin itäpuolen pysäköinti suunnitellaan uudelleen siinä vaiheessa, kun Kaarelan raitin itäpuolen maankäyttö tulevaisuudessa muuttuu.

Muut sijoitusvaihtoehdot on tutkittu. Kaarelan jäähallin rakentaminen on kytköksissä Konalassa tilapäisesti teollisuustontilla toimivaan jäähalliin. Kyseiselle jäähallille on etsitty korvaavaa paikkaa koko läntisen Helsingin alueelta. Useiden tutkittujen paikkojen ongelmana ovat olleet huono maaperä tai liikenneongelmat. Maununnevan etuja ovat hyvät liikenneyhteydet ja sijainti asutuksen reunassa.



Kaupunkirakenteellisesti jäähalli sijoittuu omakotialueiden keskelle, mutta sellaiseen paikkaan, jossa Hämeenlinnanväylä jakaa osat erilleen ja jossa toisessa suunnassa alueelle muodostuu epäjatkuvuuskohta liikenneväylän ramppialueen maankäytön takia. Jäähalli sijoittuu suojaviheralueelle, joka on osa suurimittakaavaista liikenneympäristöä. Kaupunkikuvaan soveltuvuus on otettu huomioon asettamalla määräyksiä rakennuksen ilmeestä. Rakennuksen julkisivuissa tulee käyttää päävärinä punaruskean tai punakeltaisen sävyjä ja katemateriaalin tulee olla väriltään tumma eikä se saa olla korkeakiiltoinen. Itäjulkisivusta vähintään ¼ osan on oltava ikkunaa.

Asemakaavalla ei heikennetä kenenkään elinympäristön olosuhteita tavalla, joka ei olisi perusteltua suhteessa suunnitellusta toiminnasta saatavaan hyötyyn.

Väite siitä, että yleiskaavan ohjausvaikutus on sivuutettu

MRL 42 §:n mukaan yleiskaava on ohjeena laadittaessa ja muutettaessa asemakaavaa. Yleispiirteisissä kaavoissa (maakunta- ja yleiskaava) tehdyt maankäyttöratkaisut otetaan asemakaavan laatimisen perusteeksi ja niissä tehdyistä maankäyttöä koskevista perusratkaisuista voidaan poiketa vain rajoitetusti.

Koska yleiskaava on yleispiirteisempi kuin asemakaava, yksityiskohtaisempien selvitysten perusteella maankäyttö voi tarkentua asemakaavaa laadittaessa. Asemakaavan tulee kuitenkin tukea yleiskaavan tavoitteita.

Helsingin Yleiskaavassa 2002 kaava-alue on virkistysaluetta. Virkistysaluetta koskevien yleiskaavamääräysten mukaan maisema- ja luontoalueita kehitetään koko kaupungin merkittävänä virkistys- ja ulkoalueina, jotka jäsentävät kaupunkirakennetta. Alueelle saa rakentaa tarpeellisia yhdyskuntateknisen huollon tiloja ja liikenneväyliä.

Keskuspuiston rajat on määrätty täsmällisesti voimassa olevassa Keskuspuiston pohjoisosan asemakaavassa ja kaava-alue ei kuulu, toisin kuin valituksessa väitetään, Keskuspuiston alueeseen.

Kaavaselostuksen mukaan asemakaavamuutos poikkeaa yleiskaavasta siten, että osa virkistysalueesta muuttuu korttelialueeksi. Hämeenlinnanväylän vieressä oleva metsikkö on kooltaan noin 3 hehtaaria ja siitä noin puolet muuttuu urheilutoimintaa palvelevien rakennusten korttelialueeksi. Säilyvien viheralueiden johdosta viheryhteydet laajempien viheraluekokonaisuuksien välillä säilyvät. Huomioiden alueen vähäinen merkitys virkistysalueena ja suojaviheralueena muutosten vaikutukset eivät ole merkittäviä.



Uudenmaan ELY-keskus on todennut 21.1.2013 antamassaan lausunnossa, että yleiskaava on otettu riittävästi huomioon, koska virkistysaluetta säilyy riittävä toiminnallinen kokonaisuus ja viheryhteydet laajempien viheraluekokonaisuuksien välillä säilyvät.

Lisäksi voidaan todeta, että useimmat liikuntapuistot halleineen, kuten esimerkiksi Talin liikuntapuisto, on merkitty yleiskaavassa 2002 virkistysalueeksi ja osa kaupunkipuistoiksi kuten esimerkiksi Eläintarhan alue stadioneineen.

Kaavamuuotos ei siten vaikeuta yleiskaavan toteutumista.

#### Yhteenveto

Valituksessa ei ole esitetty sellaisia laillisuusperusteita, joiden perusteella asemakaavapäätös tulisi kumota. Kaava täyttää MRL 54 §:n sisältövaatimukset ja perustuu lain edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Kaavapäätös ei siten ole syntynyt kuntalain 90 §:n tarkoittamalla virheellisessä järjestyksessä, viranomaisen ei ole ylittänyt toimivaltaansa eikä päätös ole muutenkaan lainvastainen.

Kaupunginhallitus pyytää valituksen hylkäämistä perusteettomana.

#### Esittelijä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 28.8.2013 33. kaupunginosan (Kaarela, Maununneva) puisto- ja lähivirkistysalueen asemakaavan muutoksen 28.2.2012 päivätyn ja 19.3.2013 muutetun piirustuksen nro 12097 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Kaupunginvaltuuston päätöksestä on valitettu Helsingin hallinto-oikeuteen.

Helsingin hallinto-oikeus pyytää (16.10.2013) kaupunginhallitusta hankkimaan kaupunginvaltuuston lausunnon valitusten johdosta.

Kaupunginhallituksen johtosäännön 8 §:n 2 momentin 5 kohdan mukaan kaupunginhallitus antaa selityksen kaupunginvaltuuston päätöstä koskevan valituksen johdosta, jos kaupunginhallitus katsoo voivansa yhtyä kaupunginvaltuuston päätöksen lopputulokseen.

Hallintokeskuksen oikeuspalvelut on laatinut lausunnon yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston kanssa.

Esittelijä yhtyy päätösehdotuksessa esitettyyn.

Valitukset ovat kokonaisuudessaan esityslistan tämän asian liitteenä.

#### Esittelijä



apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö 16.10.2013
- 2 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö 16.10.2013 (allekirjoituksin)
- 3 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö 16.10.2013
- 4 Helsingin hallinto-oikeuden lausuntopyyntö (allekirjoituksin)
- 5 Valitus 1
- 6 Valitus 2

**Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Oikeuspalvelut lausunnon hallinto-oikeudelle toimittamista varten  
Kaupunkisuunnitteluvirasto

**Päätöshistoria**

Hallintokeskus Oikeuspalvelut 3.12.2013

HEL 2013-013273 T 03 01 01

Helsingin hallinto-oikeus dnro 06221/13/4103

Helsingin kaupunginvaltuusto on 28.8.2013 § 272 hyväksynyt Helsingin kaupungin 33. kaupunginosan (Kaarela, Maununneva) puisto- ja lähivirkistysalueen asemakaavan muutoksen piirustuksen nro 12097 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin muutoksin. Asemakaavamuutoksella syntyy uusi kortteli nro 33147.

\*\*\*\*\* on tehnyt valituksen valtuuston päätöksestä Helsingin hallinto-oikeudelle.

**Valituksen keskeinen sisältö**

Valittaja vaatii päätöksen kumoamista. Valittaja katsoo, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä ja on yleiskaavan vastainen.

Valittaja katsoo, että lausuntopyyntövaiheessa on eri lautakunnille annettu jopa vääriä tietoja, joten näin aikaansaadut päätökset eivät voi olla lainvoimaisia. Kiinteistöviraston tonttiosaston lausunnossa sanotaan, että kaava-alue on vuokrattu sisäisellä vuokrasopimuksella liikuntavirastolle, mutta tämä asia ei pitänyt paikkansa.



Valittaja kiinnittää huomiota siihen, että miten on mahdollista, että ympäristökeskus toteaa, ettei alueella ole mitään arvokasta, kun vain muutama vuosi aiemmin ko. metsä on luokiteltu C5-arvometsäksi.

Valittaja toteaa myös, että jos hankkeen todelliset kannanotot olisi kaikki laskettu omiksi kannanotoikseen, eikä ryhmäkannanottona yhdeksi kappaleeksi, niin vastustajia olisi ollut huomattavasti enemmän kuin puolustajia. Hanketta vastustavaan adressiin kerättiin omakätisiä allekirjoituksia yli 800 kappaletta ja se toimitettiin kirjaamoon määräajassa. Sen sijaan Karhu-Kissojen edustaja on toimittanut hanketta puoltavan nettiadressin tiedoksi kaupungille vasta 3 kuukautta määräajan jälkeen.

Valittaja katsoo, että olemassa olevia jäähalleja on alueella jo riittävästi, neljä kappaletta. Mikäli on tarvetta uudelle jäähallille, Paloheinässä olisi tilaa.

Lisäksi valittajan mielestä on ehdottomasti selvitettävä ELY-keskuksen löytämä muinaismuistoja koskeva ristiriita selostuksen ja kaavamääräysten kesken.

Lisäksi valittaja on esittänyt joitain hankkeen tarkoituksenmukaisuuteen liittyviä kannanottoja.

#### Valitusoikeus ja määräajan noudattaminen

Maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) 188 §:n 1 momentin mukaan muutosta asemakaavan hyväksymistä koskevaan päätökseen haetaan siten kuin kuntalaissa säädetään. Kuntalain 92 §:n mukaan valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenellä.

Muutoksenhakijan kotipaikka on Helsinki. Muutoksenhakijalla on asiassa valitusoikeus.

Kuntalain 93 §:n mukaan valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. MRL 188 §:n 5 momentin mukaan kaavan hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.

Kaupunginvaltuuston 28.8.2013 päivätty pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävillä 6.9.2013. Valitus on toimitettu hallinto-oikeudelle 8.10.2013. Valitusta ei ole toimitettu hallinto-oikeudelle määräajassa.

#### Lausunto valituksen johdosta





Oikeuspalvelut toteaa, että kaupunginhallituksen tulisi antaa valituksen johdosta hallinto-oikeudelle seuraava lausunto. Lausunto on laadittu yhteistyössä kaupunkisuunnitteluviraston kanssa.

#### Valituksen tutkimatta jättäminen

Kaupunginhallitus pyytää valituksen tutkimatta jättämistä, koska valittaja on toimittanut valituksensa hallinto-oikeudelle valitukselle asetetun määräajan jälkeen.

Mikäli valitus katsotaan, vastoin kaupunginhallituksen näkemystä, tehdyksi määräajassa, on valitus jätettävä tutkimatta siltä osin kuin siinä esitetään hankkeen tarkoituksenmukaisuuteen liittyviä perusteita.

#### Valituksen hylkääminen

Mikäli edelleen vastoin kaupunginhallituksen näkemystä valitus tutkitaan, kaupunginhallitus pyytää jäljempänä esitettävien perusteiden valituksen hylkäämistä. Kaupunginvaltuuston päätös ei ole syntynyt maankäyttö- ja rakennuslain (MRL) asemakaavaa koskevien sisältövaatimusten tai menettelysäännösten vastaisesti. Kaava perustuu MRL:n edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös on muiltakin osin lain mukainen.

#### Valitusperusteiden arviointi

Valittaja katsoo, että päätös on yleiskaavan vastainen. Yleiskaava on ollut lähtökohtana kaavamuutosta laadittaessa ja valmistelun yhteydessä on selvitetty muutoksen vaikutus yleiskaavan tavoitteiden toteutumiseen. Uudenmaan ELY-keskus toteaa lausunnossaan, että yleiskaava on otettu riittävästi huomioon.

Valittaja on oikeassa siinä, että kiinteistöviraston lausumassa oleva maininta alueen sisäisestä vuokraamisesta liikuntavirastolle ei pidä paikkansa. Asialla ei ole kuitenkaan mitään vaikutusta itse kaavapäätöksen lainmukaisuuteen. Virheellinen lausunto on korvattu uudella.

Kaava-alueella sijaitsevaa metsikköä ei ole missään vaiheessa merkitty suojelukohteeksi, vaan arvometsäluokitus kuvaa viheralueiden hoitosuunnitelmassa määriteltyä hoitoluokitusta.

Hallihanke herätti vilkasta keskustelua asukastilaisuuksissa, sanomalehdissä ja netin keskustelupalstoilla. Aktiivisimpia osallistujia olivat vastustajat, mutta myös jäähallin rakentamista puoltavia kannanottoja tuli esiin yhteisöiltä, seuroilta ja yksityishenkilöiltä. Hanketta puoltavan nettiadressin kerääjät eivät lähettäneet adressia kirjaamoon, joten sitä ei ole kirjattu maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n



mukaiseksi mielipiteeksi. Nettiadressin olemassaoloa ja sisältöä on kuitenkin kuvattu vuorovaikutuksen kulkua selostettaessa.

Kaavahankkeesta ei tehdä päätöstä sen mukaan, onko hankkeen puolesta vaiko sitä vastaan esitetty enemmän mielipiteitä. Kaikki mielipiteet otetaan huomioon ja ratkaisevaa ei ole niiden kappalemäärä, vaan niiden asiasisältö.

Kaavamuutosta valmisteltaessa on tutkittu hallin vaihtoehtoisia sijoituspaikkoja. Muut sijoituspaikat eivät ole tulleet kyseeseen joka huonon maaperän tai huonojen liikenneyhteyksien vuoksi. Toisen jäähallin rakentamista Paloheinään ei pidetty ainakaan tässä vaiheessa mahdollisena.

ELY-keskuksen toteama ristiriita selostuksen ja kaavamääräysten välillä koskien muinaismuistoja on selostuksessa tarkennettu.

Kaarelan raitin katualueelta on aluetta tutkittaessa löydetty linnoitelaitteita, jotka tulee ottaa huomioon kadulla tehtävien muutostöiden yhteydessä jäähallin rakentamisesta riippumatta.

#### Yhteenveto

Valitus on jätetty hallinto-oikeudelle valitukselle asetetun määräajan päättymisen jälkeen, joten valitus on jätettävä kokonaisuudessaan tutkimatta.

Mikäli vastoin kaupunginhallituksen näkemystä valitus tutkitaan, todetaan, että valituksessa ei ole esitetty sellaisia laillisuusperusteita, joiden perusteella asemakaavapäätös tulisi kumota. Kaava täyttää MRL 54 §:n sisältövaatimukset ja perustuu lain edellyttämiin riittäviin tutkimuksiin ja selvityksiin. Päätös ei ole muutoinkaan lainvastainen.

#### Lisätiedot

Sari-Anna Pennanen, va. johtava kaupunginasiainmies, puhelin: 310 36179  
sari-anna.pennanen(a)hel.fi



**§ 1359**

**Helsingin Väylä Oy:n oman pääoman rahaston kartuttaminen**

HEL 2013-015636 T 02 05 05

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti

A

hyväksyä 780 000 euron suuruisen vastikkeettoman sijoituksen tekemisen Helsingin Väylä Oy:n sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon,

B

oikeuttaa talous- ja suunnittelukeskuksen käyttämään vuoden 2013 talousarvion kohdalta 8 22 19, Arvopaperit, Khn käytettäväksi, Muut kohteet varatusta määrärahasta 780 000 euroa vastikkeettoman sijoituksen maksamiseen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Helsingin Väylä Oyn hallituksen pöytäkirjanote
- 2 Helsingin Väylä Oyn esitys

**Otteet**

**Ote**  
Helsingin Väylä Oy

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne

A

hyväksyä 780 000 euron suuruisen vastikkeettoman sijoituksen tekemisen Helsingin Väylä Oy:n sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon,



B

oikeuttaa talous- ja suunnittelukeskuksen käyttämään vuoden 2013 talousarvion kohdalta 8 22 19, Arvopaperit, Khn käytettäväksi, Muut kohteet varatusta määrärahasta 780 000 euroa vastikkeettoman sijoituksen maksamiseen.

### Esittelijä

Konsernijaoston ehdotus

Konsernijaosto päätti 9.12.2013 (187 §) ehdottaa kaupunginhallitukselle, että se päättäisi päätösehdotuksen mukaisesti.

Helsingin Väylä

Helsingin Väylä Oy on kaupungin kokonaan omistama yhtiö, jonka toimialana on hallita vuokra- tai käyttöoikeuden nojalla Helsingin kaupungin Kampin ja Kluuvin kaupunginosissa pääosin yleisillä katu- ja puistoalueilla olevaa maanalaista rakennuspaikkaa ja omistaa sille rakennettava maanalainen huolto- ja pysäköintiliikenteen väylä. Yhtiön toimialana on lisäksi luovuttaa mainitun väylän käyttö- ja hallintaoikeus edelleen kaupungille ja muille käyttäjille sekä tässä tarkoituksessa ylläpitää mainittua väylää ja vastata sen hallinnoinnista ja operoinnista sekä harjoittaa väylän hoitoa ja ylläpitoa palvelevaa kiinteistöhuoltotoimintaa.

Helsingin Väylä Oy on rakentanut omistukseensa kaupunginvaltuuston päätösten mukaisesti 1.1.2012 käyttöön otetun ydinkeskustan huoltoa ja pysäköintiä palvelevan maanalaisen väylän Lapinlahdenpuiston ja Kluuvin välille. Yhtiön ja kaupungin välillä on 20.1.2010 solmittu sopimus keskustan maanalaisen huoltoväylän käyttö- ja hallintaoikeuden luovuttamisesta sekä hoidosta ja ylläpidosta. Sopimuksessa sovitaan kaupungin käyttö- ja hallintaoikeudesta yhtiölle maksamasta korvauksesta sekä kaupungin ja muiden liittyvien maksettavaksi tulevista hoito-, ylläpito-, kunnossapito- ja peruskorjauskustannuksista.

Oikeusriita ja sen kustannukset

Helsingin Väylä Oy:n ja väylään liittyneen Stockmann Oyj:n välillä syntyi väylän rakentamisen aikana erimielisyys noin 1,8 miljoonan euron suuruisen rakentamiseen liittyvien viivästyskustannusten maksamisesta. Erimielisyyttä ei saatu sovittua yrityksistä huolimatta, joten Stockmann Oyj vei asian tuomioistuimen ratkaistavaksi. Prosessin seurauksena Helsingin Väylä Oy veloitettiin maksamaan Stockmann Oyj:lle 471 943 euroa viivästyskorkoja ja 236 769 euroa



oikeudenkäyntikuluja. Lisäksi yhtiölle aiheutui omia oikeudenkäyntikuluja noin 73 328 euroa

## Kustannusten käsittely

Oikeusriidan kustannukset eivät ole huoltoväylän hoito-, ylläpito-, kunnossapito- tai peruskorjauskustannuksia, eikä niitä voida periä solmittujen sopimusten perusteella yhtiön muilta osakkeenomistajilta. Kyseisenlaisten kustannusten kattamisesta ei ole myöskään sovittu erikseen.

Yhtiön tilintarkastajan lausunnon mukaan em. oikeudenkäynnistä aiheutuneet jo maksetut korot ja oikeudenkäyntikulut ovat tulosvaikutteisia menoja, joten yhtiön oma pääoma tullaan merkitsemään vuoden 2013 tilinpäätöksessä negatiiviseksi. Tästä syystä yhtiön hallitus on esittänyt, että kaupunki tekisi 780 000 euron suuruisen pääomasuorituksen yhtiölle sen toimintaedellytysten täyttämiseksi.

Esittelijä toteaa, että Helsingin Väylä Oy rakennutti ydinkeskustan huoltoa ja pysäköintiä palvelevan maanalaisen väylän Lapinlahdenpuiston ja Kluuvin välille alittaen noin kuudella miljoonalla kaupunginvaltuuston 17.5.2006 (136 §) hankkeelle vahvistaman enimmäishinnan. Koska tuomioistuinprosessiin liittyviä kustannuksia ei kuitenkaan ole mahdollista lukea hankkeen investointikustannuksiksi, ne tulee rahoittaa ehdotuksen mukaisesti.

Vastikkeeton sijoitus Helsingin Väylä Oy:n sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon ei ole EU:n valtiontukisääntelyn vastainen. Kyseessä oleva sijoitus ei vääristä tai uhkaa vääristää kilpailua, eikä se vaikuta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

## Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Helsingin Väylä Oyn hallituksen pöytäkirjanote
- 2 Helsingin Väylä Oyn esitys

## Otteet

**Ote**  
Helsingin Väylä Oy

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,



16.12.2013

Kaj/3

kaupunginhallitus

## Tiedoksi

Taloussuunnittelu- ja varainhallintaosasto

## Päätöshistoria

Kaupunginhallituksen konsernijaosto 09.12.2013 § 187

HEL 2013-015636 T 02 05 05

### Päätös

Konsernijaosto päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus päättäisi seuraavaa:

Kaupunginhallitus päättäneen

A

hyväksyä 780 000 euron suuruisen vastikkeettoman sijoituksen tekemisen Helsingin Väylä Oy:n sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon,

B

oikeuttaa talous- ja suunnittelukeskuksen käyttämään vuoden 2013 talousarvion kohdalta 8 22 19, Arvopaperit, Khn käytettäväksi, Muut kohteet varatusta määrärahasta 780 000 euroa vastikkeettoman sijoituksen maksamiseen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi



**§ 1360**

**Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke**

HEL 2012-003077 T 10 06 00

**Päätös**

A

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen, eli asuntotuotantotoimiston, kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston, rakennusvalvontaviraston ja rakennusviraston yhteistä tilahanketta koskevan selvitystyöraportin.

B

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä muiden teknisen alan virastojen ja kaupunginkanslian kanssa tutkimaan 30.4.2014 mennessä teknisten virastojen yhteiseksi toimitaloksi soveltuvia kiinteistöjä ensi sijassa olemassa olevassa kiinteistökannassa.

Mikäli markkinoilta löytyy soveltuvaksi arvioitu kohde, sen hankkimista koskeva asia tulee tuoda erikseen päätettäväksi hankkeen taloudellisuutta koskevine vertailutietoineen.

Uusi toimitila voi sijaita myös kantakaupungin ulkopuolella.

Toimitilaa arvioitaessa tulee silloin ottaa huomioon mm. yhteisten palveluiden mahdollisesti tuomat tilasäästöt, ja tällöin pitämään tavoitteena sitä, että työtilojen tilatehokkuus oheistiloineen, ilman virastojen yhteisiä asiakaspalvelu-, auditorio-, kokous-, ravintola- ja arkistotiloja, on noin 15 htm<sup>2</sup>/ henkilö ja kuitenkin korkeintaan 20 htm<sup>2</sup>/ henkilö.

C

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä tilojen nykyisten haltijoiden kanssa, uuden toimitilaratkaisun taloudellisten edellytysten luomiseksi, ryhtymään toimiin, joilla vapautuvat tilat tontteineen saadaan tehokkaasti hyödynnettyä niitä kehittämällä ja realisoimalla.

D

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa valmistelemaan kaavamuutokset niille teknisen toimialan virastojen



käytössä nyt oleville kiinteistöille, joiden purkava saneeraus tulee kysymykseen. Näitä ovat Itä-Pasilan Junailijankuja 3:ssa, Toinen linja 7:ssä, Siltasaarenkatu 13:ssa ja Kasarmikatu 21:ssä sijaitsevat kiinteistöt.

## Käsittely

Esittelijä muutti ehdotustaan jäsen Männistön vastaehdotuksen mukaisesti.

Kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän muutetun ehdotuksen.

Vastaehdotus:

Lasse Männistö: Muutetaan päätös kohta B kuulumaan seuraavasti: Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä muiden teknisen alan virastojen ja kaupunginkanslian kanssa tutkimaan 30.4.2014 mennessä teknisten virastojen yhteiseksi toimitaloksi soveltuvia kiinteistöjä ensi sijassa olemassa olevassa kiinteistökannassa.

Mikäli markkinoilta löytyy soveltuvaksi arvioitu kohde, sen hankkimista koskeva asia tulee tuoda erikseen päätettäväksi hankkeen taloudellisuutta koskevine vertailutietoineen.

Uusi toimitila voi sijaita myös kantakaupungin ulkopuolella.

Toimitilaa arvioitaessa tulee silloin ottaa huomioon mm. yhteisten palveluiden mahdollisesti tuomat tilasäästöt, ja tällöin pitämään tavoitteena sitä, että työtilojen tilatehokkuus oheistiloineen, ilman virastojen yhteisiä asiakaspalvelu-, auditorio-, kokous-, ravintola- ja arkistotiloja, on noin 15 htm<sup>2</sup>/ henkilö ja kuitenkin korkeintaan 20 htm<sup>2</sup>/ henkilö.

Kannattajat: Hannu Oskala

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

## Liitteet

1 Loppuraportti 29.12.2011, Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke





- 2 Teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke: Tarveselvitys 28.2.2013
- 3 Virastokohtaiset tarveselvitykset 28.2.2013, teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke
- 4 Teknisen alan virastojen nykyiset tilakustannukset
- 5 Arvio vaihtoehtojen kustannuksista, teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke
- 6 Teknisen alan virastojen kyselytutkimus
- 7 Palmian työntekijöiden käyttökokemuksia Läkkisepäntien toimistotyötiloista
- 8 Tulevaisuuden työympäristö, teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke

## Päätösehdotus

A

Kaupunginhallitus päättäne merkitä tiedoksi Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen, eli asuntotuotantotoimiston, kaupunkisuunnitteluviraston, kiinteistöviraston, rakennusvalvontaviraston ja rakennusviraston yhteistä tilahanketta koskevan selvitystyöraportin.

B

Kaupunginhallitus päättäne kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä muiden teknisen alan virastojen ja kaupunginkanslian kanssa tutkimaan 30.4.2014 mennessä teknisten virastojen yhteiseksi toimitaloksi soveltuvia kiinteistöjä ensi sijassa olemassa olevassa kiinteistökannassa.

Mikäli markkinoilta löytyy soveltuvaksi arvioitu kohde, sen hankkimista koskeva asia tulee tuoda erikseen päätettäväksi hankkeen taloudellisuutta koskevina vertailutietoineen.

Toimitilaa arvioitaessa tulee silloin ottaa huomioon mm. yhteisten palveluiden mahdollisesti tuomat tilasäästöt, ja tällöin pitämään tavoitteena sitä, että työtilojen tilatehokkuus oheistiloineen, ilman virastojen yhteisiä asiakaspalvelu-, auditorio-, kokous-, ravintola- ja arkistotiloja, on noin 20 htm<sup>2</sup>/ henkilö.

C

Kaupunginhallitus päättäne kehottaa kiinteistövirastoa yhteistyössä tilojen nykyisten haltijoiden kanssa, uuden toimitilaratkaisun taloudellisten edellytysten luomiseksi, ryhtymään toimiin, joilla vapautuvat tilat tontteineen saadaan tehokkaasti hyödynnettyä niitä kehittämällä ja realisoimalla.

D



Kaupunginhallitus päättäneen kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa valmistelemaan kaavamuutokset niille teknisen toimialan virastojen käytössä nyt oleville kiinteistöille, joiden purkava saneeraus tulee kysymykseen. Näitä ovat Itä-Pasilan Junailijankuja 3:ssa, Toinen linja 7:ssä, Siltasaarenkatu 13:ssa ja Kasarmikatu 21:ssä sijaitsevat kiinteistöt.

## Tiivistelmä

Teknisen alan virastot ovat kaupunginhallituksen kehotuksesta tilakeskuksen johdolla valmistelleet yhteistä tilahanketta varten kaupunginhallituksen tilahankeohjeen mukaisen tarveselvityksen.

Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen eli kaupunkisuunnittelu-, rakennusvalvonta-, rakennus- ja kiinteistövirastojen sekä asuntotuotantotoimiston toimipisteet sijaitsevat yli kymmenessä kiinteistössä eri puolilla kaupunkia. Hajalleen sijoittuminen ei tue virastojen välisen yhteistyön sujuvuutta eikä asiakaspalveluiden saavutettavuutta ja kehittämisen tavoitteita. Eri puolilla kaupunkia sijaitsevista tiloista aiheutuu virastoille ylimääräisiä toiminta-, käyttö- ja kiinteistöpalveluiden kustannuksia.

Suurin osa nykyisistä tiloista sijoittuu kaupungin omiin kiinteistöihin, mutta tiloja on vuokrattu myös ulkopuolelta. Virastojen käytössä oleva pinta-ala on yhteensä 44 290 htm<sup>2</sup> eli noin 30 htm<sup>2</sup>/ työntekijä kun vuokra-alasta vähennetään autohalli- yms. tilojen osuus.

Tavoitteena on, että uudella tehokkaammalla ja toimivammalla tilaratkaisulla voitaisiin saavuttaa niin toiminnallisia kuin taloudellisiakin etuja nykytilanteeseen verrattuna.

Tarveselvityksen tilaohjelman lähtökohdaksi otettiin nykyinen henkilöstömäärä tiedossa olevine lisäyksineen. Tilaohjelma jakautuu yhteisiin tiloihin ja varsinaisiin työtiloihin. Varsinaisten työtilojen mitoituksessa on sovellettu ns. monitilakonseptia niin, että jokaisella työntekijällä on oma työpisteensä lukuun ottamatta joitakin erillisiä ryhmiä. Hankkeen hyötyalana päädyttiin pitämään yhteensä 24 290 htm<sup>2</sup>, jolloin sen perusteella arvioitu huoneistoala olisi yhteensä 33 100 htm<sup>2</sup> eli 24 htm<sup>2</sup>/ henkilö. Työtilojen tilatehokkuus oheistiloinen, ilman virastojen yhteisiä asiakaspalvelu-, auditorio-, kokous-, ravintola- ja arkistotiloja, olisi tuolloin 19,3 htm<sup>2</sup>/ henkilö.



Tarveselvityksessä tutkittiin tarkemmin viisi vaihtoehtoa, joista kolme perustui uudisrakentamiseen ja kaksi kaupungin omistamiin kiinteistöihin. Markkinoilla tarjolla olevia kiinteistöjä ei sisällytetty selvitykseen.

Nykyisten tilojen kustannukset on arvioitu diskonttaamalla 30 vuoden vuokrat 5 %:n korko- ja 3 %:n inflaatio-olettamalla noin 190 miljoonaksi euroksi, kun otetaan huomioon edessä olevat peruskorjaustarpeet.

Tutkittujen vaihtoehtojen kustannukset arvioitiin vastaavin olettamin noin 130 miljoonasta 175 miljoonaan euroon.

Investoinnin arvoksi tontti mukaan luettuna laskettiin parhaina pidetyissä vaihtoehdoissa 131 - 147 miljoonaa euroa. Vapautuvien tilojen myynnistä arvioitiin saatavan 62 miljoonaa euroa, jolloin investoinnin nettomäärä voitiin arvioida noin 70 - 85 miljoonaa euroa.

Vaikka käyttökustannuksissa oli tehtyjen laskelmien mukaan saavutettavissa merkittävääkin säästöä, vaihtoehdot johtaisivat nykytilanteessa ja edellytettyyn matalaan investointitasoon verrattuna suuriin investointeihin. Siksi on erityisesti vallitsevat toimitilamarkkinat huomioon ottaen perusteltua tutkia, onko markkinoilta löydettävissä tiloiltaan ja toiminnallisilta ominaisuuksiltaan hyväksyttävissä vaihtoehtoja vähäisemmin kustannuksin. Tällöin olisi myös mahdollista päätyä vuokrausvaihtoehtoon, mikä paremmin voisi mahdollistaa eri yksiköiden joustavan vaihteittaisen siirtymisen nykyisistä toimitiloistaan.

Jotta tilahankintaa voitaisiin pitää myös taloudellisesti hyväksyttävänä sillä mahdollisesti välillisesti saavutettavien toiminnassa ja tilankäytössä saavutettavien hyötyjen lisäksi, yhtenä edellytyksenä hankkeelle tulee pitää virastojen käytössä nykyisin olevien tilojen ja tonttien kaavallista kehittämistä ja realisointia.

Sanotuista syistä kaupunginhallitukselle ehdotetaan, että se kehottaisi kiinteistövirastoa yhteistyössä muiden teknisen alan virastojen ja kaupunginkanslian kanssa tutkimaan lyhyehkössä määräajassa teknisten virastojen yhteiseksi toimitaloksi soveltuvia ja tilankäytöltään tehokkaasti käyttöön otettavia kiinteistöjä ensi sijassa olemassa olevassa kiinteistökannassa.

Samalla kaupunginhallitukselle ehdotetaan, että se kehottaisi kiinteistövirastoa yhteistyössä tilojen nykyisten haltijoiden kanssa ryhtymään toimiin, joilla vapautuvat tilat tontteineen saadaan tehokkaasti hyödynnettyä niitä kehittämällä ja realisoimalla, ja kaupunkisuunnitteluvirastoa kohteittain valmistelevaan kaavamuutokset niille teknisen toimialan virastojen käytössä nyt oleville kiinteistöille, joiden purkava saneeraus voi tulla kysymykseen.



Mikäli soveltuvaksi arvioitu kohde löytyy, sitä koskeva osto tai vuokrausta koskeva esitys tulee erikseen esittää kaupunginhallituksen ja -valtuuston hyväksyttäväksi.

## Esittelijä

Tausta teknisten viraston yhteisiä toimitiloja koskevalle selvitystyölle

Selvitystyön loppuraportti 29.12.2011

Kaupunginhallitus, päättäessään 8.11.2010 (1216 §) oikeuttaa kiinteistöviraston vuokraamaan Keskinäinen vakuutusyhtiö Ilmariselta viraston hallinto- ja tonttiosastojen käytössä nyt olevat tilat, samalla edellytti, että kiinteistövirasto laatii suunnitelman viraston sijoittumisesta jatkossa kaupungin omiin tiloihin.

Kaupungin toimintojen jatkosijoittelussa kiinteistövirastolle tuli päätöksen mukaan pyrkiä etsimään yhteiset tilat kaupunkisuunnitteluviraston ja rakennusvalvonnan sekä mahdollisesti rakennusviraston ja asuntotuotantotoimiston kanssa.

Kiinteistöviraston tilakeskus valmisteli yhteistyössä mainittujen hallintokuntien kanssa liitteenä 1 olevan raportin yhteisestä tilahankkeesta.

Työryhmä ehdotti mm., että tehdyn selvitystyön perusteella valitaan tarkemmin tutkittaviksi viisi kohdetta, joista kolme, Pasila, Verkkosaari ja Kasarmikatu, uudishankkeina ja kaksi, Marian ja Töölön sairaala-alueet, olemassa oleviin rakennuksiin ja/tai uudisosiin sijoittuvina vaihtoehtoina.

Kaupunginhallituksen jatkovalmistelukehotus 14.5.2012

Kaupunginhallitus päätti merkitä loppuraportin tiedoksi ja kehotti samalla kiinteistövirastoa yhteistyössä talous- ja suunnittelukeskuksen, rakennusviraston, kaupunkisuunnitteluviraston, rakennusvalvontaviraston ja asuntotuotantotoimiston kanssa valmistelemaan yhteistä tilahanketta varten kaupunginhallituksen tilahankeohjeen mukaisen tarveselvityksen.

Kaupunginhallitus edellytti päätöksessään mm., että tarveselvityksen tulee sisältää tilaohjelma sekä vertailua ja päätöksentekoa varten riittävät tiedot uudisrakentamiseen ja olemassa oleviin tiloihin perustuvien ratkaisuvaihtoehtojen kustannuksista ja laadullisista tekijöistä, kuten energiatehokkuudesta ja sille asetettavista tavoitteista.

Tarveselvityksen tuli päätöksen mukaan kattaa käyttäjähallintokuntien toiminnallisen tarvekuvauksen lisäksi tarkastelu, jossa selvitetään



mahdollisuudet virastojen yhteisistä tiloista saatavaan synergiaetuuksiin esimerkiksi tilojen yhteiskäytön kautta ja virastojen palvelu- ja tukitoimia yhdistämällä.

Tarveselvityksen tuli myös sisältää kiinteistötaloudellinen tarkastelu, jossa selvitetään vaihtoehtoisten kohteiden investointi-, ylläpito ja kokonaiskustannukset sekä niiden toiminnalliset edut ja haitat, samoin mahdollisesti vapautuvien tilojen kehittämispotentiaali ja luovutusmahdollisuudet.

Tarveselvityksen tuloksena tuli valmistella virastojen yhteinen näkemys tilahankkeesta, sen toteuttamistavasta, aikataulutavoitteesta sekä alustavista kustannuksista ja vuokrasta sekä saavutettavista hyödyistä.

Tarveselvityksessä tuli tutkia työryhmän ehdottamat viisi vaihtoehtoa, minkä lisäksi tarveselvitykseen voidaan tarvittaessa lisätä muitakin vaihtoehtoisia kohteita.

Tarveselvityksen tulos tuli saattaa talous- ja suunnittelukeskuksen johtaman hankehajausryhmän kautta kaupunginhallituksen päätöksentekoon.

## Tarveselvitys

Teknisen alan virastojen yhteistyönä laadittu liitteenä 2 oleva yhteisen tilahankkeen tarveselvitys sisältää yhteenvedon sen liitteeksi laadituista tarkasteluista. Liitteinä ovat virastokohtaiset selvitykset, liite 3, taulukko virastojen nykyisten tilojen kustannuksista, liite 4, arvio vaihtoehtojen kustannuksista, liite 5, Virastoille suunnattu kyselytutkimus, liite 6, selvitys Palmian työntekijöiden käyttökokemuksista uusissa tiloissaan, liite 7, ja tulevaisuuden työympäristöjen tarkastelu, liite 8. Edellä sanottujen viiden toteutusvaihtoehdon yksityiskohtainen tarkastelu on esittelijällä nähtävänä.

## Yhteisen tilahankkeen tarveselvitys 28.2.2013

Helsingin kaupungin teknisen alan virastot eli kiinteistö-, kaupunkisuunnittelu-, rakennusvalvonta- ja rakennusvirasto sekä asuntotuotantotoimisto sijaitsevat hajallaan eri puolilla kaupunkia. Sijoittamalla yhteisiin tiloihin voidaan tehostaa tilankäyttöä sekä saavuttaa kustannussäästöjä ja synergiaetuja.

Sijoittamalla yhteisiin tiloihin on mahdollista tehostaa ja kehittää virastojen välistä yhteistyötä, palvelu- ja tuotantoprosesseja, tiedon ja osaamisen jakamista virastojen välillä sekä saada säästöjä tila- ja käyttökustannuksissa karsimalla päällekkäisiä toimintoja ja nostamalla tilojen käyttöastetta. Tavoitteena on kehittää kaikkia asiakaspalvelun



osa-alueita ja tarjota rakentamisen alan palvelut yhdestä pisteestä. Uusilta toimitiloilta edellytetään myös ympäristötehokkuutta, tilojen käyttö- ja muuntojoustavuutta sekä toimintaa tukevaa, terveellistä ja turvallista työympäristöä.

Tilojen laajuus nykyisin:

Virasto	Henkilöstö	Nykyiset tilat, htm <sup>2</sup>	htm <sup>2</sup> / henkilö
Asuntotuotantotoimisto	62	1 640	26
Kaupunkisuunnitteluvirasto	290	9 027	31
Kiinteistövirasto	376	10 800	29
Rakennusvalvontavirasto	126	3 200	25
Rakennusvirasto	496	16 079	32
<b>Yhteensä</b>	<b>1350</b>	<b>40 746</b>	<b>30,2</b>

Työryhmän laatima tilaohjelma on mitoitettu 1374 työntekijälle. Mitoitus perustuu virastojen nykyiseen henkilömäärään ottaen kuitenkin huomioon jo tiedossa olevat lisäykset. Tilaohjelma jakautuu yhteisiin tiloihin ja varsinaisiin työtiloihin. Varsinaisten työtilojen mitoituksessa on sovellettu ns. monitilakonseptia niin, että jokaisella työntekijällä on oma työpisteensä lukuun ottamatta joitakin erillisiä ryhmiä kuten rakennusviraston pysäköinninvalvojat.

(ks. 3.2.5) Tilaohjelman tiivistelmä

Monitilatoimiston tavoitteena on organisaation tavoitteita, toimintaa ja työprosesseja tukevat toimitilat. Samalla tehostetaan tilankäyttöä kustannussäästöjen saavuttamiseksi ja ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Edellytyksenä monitilaratkaisujen toteuttamiselle on kuitenkin uudenlainen tila-ajattelu. Työtapojen, tilojen käyttötapojen ja johtamiskulttuurin analysoinnin ja kehittämisen sekä uusien teknisten työvälineiden hyödyntämisen tulee kulkea rinnan tilasuunnittelun kanssa.

Erilaiset käyttäjäprofiilit on tunnistettava työtehtävän ja esimerkiksi työn liikkuvuuden suhteen. Näiden profiilien tilatarpeet ja tilankäyttötavat ovat erilaisia. Tilat suunnitellaan monimuotoisiksi siten, että keskittymistä vaativiin tehtäviin tarjotaan rauhallisia ja vuorovaikutusta vaativiin avoimempia tiloja. Ryhmä-, projekti- ja tiimityölle soveltuvat erityyppiset tilat. Spontaaneja kohtaamisia tuetaan tilojen läpinäkyvyydellä, pienillä neuvottelusaarekkeilla ja yhteisillä tauko-, naulakko-, tulostus- ym. aputiloilla.



Hankkeen hyötyala on yhteensä 24 290 h<sup>2</sup> ja sen perusteella arvioitu huoneistoala yhteensä 33 100 h<sup>2</sup> eli 24 h<sup>2</sup>/ henkilö. Työtilojen tilatehokkuus oheistiloineen, ilman virastojen yhteisiä asiakaspalvelu-, auditorio-, kokous-, ravintola- ja arkistotiloja, on 19,3 h<sup>2</sup>/ henkilö.

Tilaohjelmasta on laadittu myös vaihtoehto, jossa kaikki työpisteet sijoittuvat avotilaan. Tilatehokkuus on tällöin kaikki tilat mukaan lukien noin 19,2 h<sup>2</sup>/henkilö ja ilman yhteisiä tiloja 15 h<sup>2</sup>/ henkilö. Kaikkein tilatehokkain olisi yrityksissä yleistyvä ratkaisu, jossa tilojen käyttöastetta parannetaan jaetuilla, yhteiskäyttöisillä työpisteillä avotilassa (monen käyttäjän erikseen nimeämätön työpiste / työpisteen valinta tehtävän mukaan ns. hot desk). Tällöin on tyypillistä, että osa työstä tehdään etätyönä tai kolmansissa paikoissa toimipisteen ulkopuolella.

Jatkosuunnittelussa tulee edelleen hakea vastausta kysymykseen minkälaisen työskentelymallin kehittymistä haluamme virastoissa edistää. Hankesuunnitteluvaiheessa tulee kuvata ja tarvittaessa myös mittauksin todeta virastoissa tehtävät työt, eri työskentelyprofiilit sekä selvittää muutoksessa olevat työtehtävät. Pohdittavaksi tulevat myös työtilojen suhde työtyytyväisyyteen, työtehokkuuteen, rekrytointiin, henkilöstön vaihtuvuuteen ja palvelun tuottamisen tuloksiin.

Tarveselvitystyöryhmän näkemyksen mukaan työympäristön suunnittelu tulee ohjata alusta alkaen toiminta- ja käyttäjälähtöisesti. Koko henkilöstölle lokakuussa 2012 suunnatulla nettikyselyllä kerättiin työntekijöiden näkemyksiä virastojen välisestä yhteistyöstä, nykyisistä ja tulevista toimitiloista sekä esitetyistä sijaintivaihtoehdoista. Vastausprosentti kyselyyn oli korkea (68 %) ja vastauksia saatiin yhteensä 991 kpl. Yhteenvedo vastauksista on liitteenä 6.

Tilaohjelma antaa mahdollisuuden tilojen suunnitteluun työtehtävien profiloinnin kautta, jolloin voidaan saavuttaa paras mahdollinen työympäristö. Avotilojen ja jaettujen työtilojen työympäristön haasteita ovat mm. useat erilaiset käyttäjäryhmät, erilaiset häiriöt ja keskeytykset työskentelyssä, sopivan työtilan ja työpisteen löytäminen, työpisteen säätäminen käyttäjän vaihtuessa, ergonomiaratkaisut yleensä, valaistuksen ja ilmastoinnin säätäminen vastaamaan muuttuvia tarpeita.

Tarveselvityksessä tutkittiin tilojen sijoittaminen kuuteen eri kohteeseen: Pasilaan, Verkkosaareen, Kasarmikatu 21:een, Töölön ja Marian sairaala-alueille sekä ns. Vanhan Polin rakennuksiin Bulevardille. Tarveselvityksessä ei ole tutkittu ulkopuolisessa omistuksessa olevia tiloja, vaan ne on rajattu pois strategisista syistä. Tarveselvityksessä



määritellyt hankkeen toiminnalliset ja laadulliset tavoitteet sekä tilaohjelma kahdella vaihtoehtoisella tehokkuudella laadittuna soveltuvat myös ulkopuolisten sijoitusvaihtoehtojen tarkasteluun.

Tutkittujen vaihtoehtojen vertailu ja arviointi perustui kohteen saavutettavuuteen, hankkeen tavoitteiden mukaiseen toteutettavuuteen ja toteutusaikatauluun.

Tilaohjelman mukainen laajuus ja tarveselvityksen laadulliset tavoitteet ovat hyvin toteutettavissa uudisrakennuksissa Pasilaan, Verkkosaareen tai Töölöön. Peruskorjaus- ja laajennusvaihtoehdot edellyttävät tilaohjelman tiivistämistä. Lähinnä mahdollisia ovat tällöin Töölön sairaala-alue sekä Kasarmikatu 21 rakennusten peruskorjaus- ja lisärakennusvaihtoehto.

Työryhmä totesi lisäksi, että tarveselvityksen mukaiselle tilahankkeelle voidaan etsiä sijoitusvaihtoehtoja vielä myös ulkopuolisista, olemassa olevista kiinteistöistä.

Säästö tilakustannuksissa saadaan lisäämällä tilatehokkuutta. Energiatavokas rakentaminen vähentää käyttökustannuksia. Hyvin suunniteltu, laadukas ja tuloksellista työskentelyä tukeva työympäristö voi lisätä työn laatua ja tuottavuutta.

Nykyisten tilojen kustannukset on arvioitu diskonttaamalla 30 vuoden vuokrat 5 %:n korko- ja 3 %:n inflaatio-olettamalla noin 190 miljoonaksi euroksi, kun otetaan huomioon edessä olevat peruskorjaustarpeet.

Tutkittujen vaihtoehtojen kustannukset on arvioitu vastaavin olettamin noin 130 miljoonasta 175 miljoonaan euroon.

Investoinnin arvoksi tontti mukaan luettuna laskettiin parhaina pidetyissä vaihtoehdoissa 131 - 147 miljoonaa euroa. Vapautuvien tilojen myynnistä arvioitiin saatavan 62 miljoonaa euroa, jolloin investoinnin nettomäärä voitiin arvioida noin 70 - 85 miljoonaa euroa.

## Esittelijän kannanotto

### Kaupungin strategiset linjaukset, talousarvio ja investointisuunnitelma

Strategiaohjelman tavoitteena on, ettei kaupungin omassa käytössä olevien toimitilojen kokonaispinta-ala kasva strategiakaudella. Olemassa olevien tilojen käyttöä tehostetaan ja kaupungin ydintoiminnan kannalta tarpeettomien kiinteistöjen ja osakehuoneistojen myyntiä jatketaan. Tilakeskus osallistuu strategian mukaisesti myös aktiivisesti tilankäytön tehostamista edistäviin hankkeisiin.





Tilakeskuksen uudis- ja lisärakennushankkeisiin ja niiden suunnitteluun on kymmenen vuoden investointisuunnitelmassa varattu muiden kuin opetus- varhaiskasvatus- ja sosiaali- ja terveystoimen rakennushankkeisiin varattu 5 - 21,8 miljoonaa euroa vuosittain, ja korjaushankkeisiin vastaavasti 21,9 - 70,8 miljoonaa euroa vuosittain, mutta suunnitelmat on enimmältään kohdennettu jo tiedossa oleville hankkeille.

Vuoden 2013 talousarvion mukaan hallinnon kehittämiseksi kaupunginhallituksella tulee kesäkuuhun 2014 mennessä esittää aikataulu ja päätöksenteon eteneminen teknisen sektorin virastorakenteiden ja toimintamallien uudistamiseksi valtuustostrategian pohjalta.

Mm. virastorakenteen mahdollisten muutosten vaikutus henkilöstömäärään saattaa vaikuttaa tilatarpeeseen. Organisaation vaihteellinen muuttuminen asettaa vaatimuksia myös käytettävissä olevien tilojen määrän joustavuudelle.

## Jatkotoimenpiteet

### Nykyiset tilat

Asuntotuotantotoimiston tilat sijaitsevat kaupungin omistaman kiinteistöosakeyhtiön vuokratiloissa Itä-Pasilassa osoitteessa Junailijankuja 3. Asuntotuotantotoimistossa on töissä noin 65 henkeä ja sen käytössä on yhteensä noin 1 640 m<sup>2</sup>. Tilat eivät vastaa käytön tarpeita. Kiinteistö on tulossa peruskorjausvaiheeseen ja on perusteltua harkita rakennuksen purkua ja tontin uudelleen kaavoittamista uudisrakennushanketta varten.

Kaupunkisuunnitteluviraston henkilökunta, noin 280 henkilöä, toimii kaupungin omistamassa kiinteistössä osoitteessa Kansakoulunkatu 3 ja viereisessä osoitteessa Kansakoulunkatu 1 vuokratiloissa. Lisäksi virastolla on käytössään toimitiloja ja teknisiä tiloja mm. Laiturissa ja Töölössä. Toimitilojen määrä on yhteensä noin 7 500 m<sup>2</sup>. Kansakoulunkatu 3:n kiinteistön peruskorjauksen arvioidaan tulevan ajankohtaiseksi seuraavan viiden vuoden kuluessa. Kun kiinteistö vapautuu viraston käytöstä, se on mahdollista myydä ja siihen liittyvistä vuokratiloista luopua.

Kiinteistöviraston toimipisteet sijaitsevat hajallaan seitsemässä eri pisteessä eri puolilla Helsinkiä. Tontti- ja hallinto-osastot sekä kiinteistöjen kehittämisyksikkö sijaitsevat vuokratiloissa osoitteessa Fabianinkatu 31. Kaupunkimittausosastolla on toimitilat kaupungin omistaman toimitilayhtiön tiloissa osoitteessa Viipurinkatu 2. Geotekninen osasto sijaitsee kaupungin omistamassa osaketilassa



Malmin asematie 3:ssa. Tilakeskus toimii vuokratiloissa osoitteessa Sörnäistenkatu 1. Asunto-osasto on tällä hetkellä väliaikaisissa vuokratiloissa osoitteessa Hämeentie 3 jouduttuaan siirtymään pois aiemmin käytössään olleista tiloista osoitteessa Toinen linja 7. Virastolla käytössä olevien tilojen huoneistoala on yhteensä noin 11 200 m<sup>2</sup> ja henkilökuntaa yhteensä noin 410.

Rakennusvalvontaviraston henkilöstö, noin 130 henkeä, toimii Kiinteistö Oy Helsingin Toimitilojen omistamissa noin 3 000 m<sup>2</sup>:n vuokratiloissa osoitteessa Siltasaarencatu 13. Rakennuksen sijainti on keskeinen ja hyvin saavutettavissa julkisilla kulkuneuvoilla. Rakennus on kuitenkin tulossa peruskorjausvaiheeseen, ja on kyseenalaista, kannattaako sitä korjata, kun taloudellisesti parempana vaihtoehtona voisi olla rakennuksen purku ja uudishankkeena asuinrakennus katutason liiketiloineen.

Rakennusvirastossa on noin 500 hengen henkilökunta. Sen käytössä olevat tilat sijaitsevat pääosin kaupungin omistamassa noin 19 800 m<sup>2</sup>:n toimitalossa osoitteessa Kasarmikatu 21.

Rakennusviraston nykyiset tilat ovat kipeästi peruskorjauksen tarpeessa. Viime vuosina rakennusta on korjattu noin 1,5 miljoonalla eurolla vuosittain. Peruskorjauksen vaihtoehtona voisi tässäkin tapauksessa olla asemakaavamuutoksen kautta tapahtuva tontin uudisrakentaminen.

Tehdyn tarveselvityksen perusteella vaikuttaa todennäköiseltä, että uudella yhteisten toimitilojen käyttöönotolla on saavutettavissa taloudellisia ja toiminnallisia etuja edellyttäen, että siirtymä ja vapautuvien tilojen kehittäminen ja realisointi saadaan toteutettua joustavasti ja tehokkaasti.

Purettavien ja uudisrakentamisella kehitettäväksi ajateltujen kohteiden kaavallinen kehittäminen on syytä käynnistää viipymättä, jotta

#### Toimitilamarkkinat

Tarveselvityksessä rajoituttiin tutkimaan vain kaupungin omassa omistuksessa olevia tiloja ja uudisrakentamisvaihtoehtoja, jolloin käyttökustannuksissa peruskorjauskustannuksineen oli laskennallisesti saatavissa 15 - 60 miljoonan euron säästö. Tarvittavan investoinnin arvona pidettiin tällöin parhaiksi katsotuissa vaihtoehdoissa 131 - 147 miljoonaa euroa. Kun vapautuvien tilojen arvoksi arvioitiin myytäessä 62 miljoonaa euroa, investoinnin nettoarvoksi jäisi 70 - 85 miljoonaa euroa.

Niin tarkemmassa tarkastelussa olleet uudisrakennushankkeet kuin olemassa olevien tilojen käyttäminen ovat kuitenkin ongelmallisia niin



aikataulusyistä kuin investointeinakin. Uudisrakennushankkeiden kehittäminen suunnittelusta toteutukseen vie useita vuosia, eikä myöskään talousarvion yhteydessä hyväksytyssä kymmenen vuoden investointisuunnitelmassa ole erikseen varauduttu hankkeeseen. Tarkastelussa myös olleet Marian ja Töölön sairaalat ovat todennäköisesti vielä useita vuosia nykykäytössään, eikä niiden kehittäminen virastokäyttöön ehkä ole paras vaihtoehto.

Kaupungin omistuksessa olevien tilojen sijasta on siksi syytä selvittää myös tilatarjonta markkinoilla, joko osto tai vuokrauspohjalta. Tyhjien toimistotilojen osuus Helsingin tilakannasta on noin 8 %, joten markkinoilla on runsaasti tarjontaa. Kysymys on tietysti siitä, että tilojen tulee olla niin kooltaan kuin kunnoltaankin soveltuvat, mutta vallitsevassa markkinatilanteessa voi pitää todennäköisenä, että sopiviakin tiloja on kohtuuehdoin tarjolla.

#### Suunnittelun lähtökohtia

Suunnittelun pohjaksi otettava henkilöstömäärä on myös moniselitteinen. Tarveselvityksessä lähtökohdaksi on otettu nykyinen henkilöstömäärä jonkin verran lisättynä. Kysymys tilatarpeesta ei kuitenkaan yksioikoisesti ratkea nykyisen henkilöstön lukumäärällä kertomalla, vaan tarkemmassa tarkastelussa siitä, kuinka monta henkilöä varten on suunniteltava työpisteet. Käyttöastehan vaihtelee työtehtävien luonteesta riippuen paljon. Osa tekee töitä enimmäkseen työpaikan ulkopuolella, jolloin yhteisetkin työpisteet voivat olla mahdollisia, ja näin on jo nykyäänkin joidenkin tehtävien osalta.

Vielä on huomattava, ettei kaikkia nykyisiä teknisten virastojen toimintoja ole välttämätöntä eikä tarkoituksenmukaistakaan sijoittaa samoihin tiloihin ainakaan, jos toimintojen läheisyydellä ei ilmeisesti ole saavutettavissa synergiaetuja tai jos toiminnot nyt sijaitsevat tarkoituksenmukaisissa ja juuri kyseiseen toimintoon sijainniltaan tai tarkoitukseltaan sopivissa tiloissa, esimerkkeinä vaikkapa erityisesti ATK-toiminnoille suunnitellut tilat tai pysäköinninvalvonta.

Tilastollisestihan tilojen käyttöaste saattaa olla hyvinkin alhainen, mutta se, missä määrin tämä voidaan ottaa suunnitelmissa huomioon, on myös ratkaistava kysymys, johon on haettavissa vastaus selvittämällä tarkemmin virastoissa tehtävät työt ja eri työskentelyprofiilit sekä muutoksessa olevat työtehtävät.

Hankesuunnitelmaa laadittaessa tulee kuvata ja tarvittaessa myös mittauksin todeta virastoissa tehtävät työt ja eri työskentelyprofiilit sekä selvittää muutoksessa olevat työtehtävät. Samoin tulee ottaa huomioon



työtilojen suhde työtyytyväisyyteen, työtehokkuuteen, rekrytointiin, henkilöstön vaihtuvuuteen ja palvelun tuottamisen tuloksiin. Ns. monitilaratkaisun toteuttamiseksi työtapojen, tilojen käyttötapojen ja johtamiskulttuurin analysoinnin ja kehittämisen sekä uusien teknisten työvälineiden hyödyntämisen tulee kulkea rinnan tilasuunnittelun kanssa.

#### Kiinteistöjen kehittäminen ja realisointi

Uuden yhteisen tilahankkeen yhtenä välttämättömänä edellytyksenä on se, että vapautuvat tilat ja tontit kyetään kehittämään ja realisoimaan tarkoituksenmukaisesti ja tehokkaasti. Esimerkiksi rakennusviraston toimitalo Kasarmikadun varressa on tulossa peruskorjausvaiheeseen, jolloin on vakavasti harkittava sen purkamista ja korvaamista asemakaavamuutoksella kehitettävään tarkoitukseen. Sama koskee asuntotuotantotoimiston käytössä olevaa kiinteistöä Itä-Pasilassa, kiinteistöviraston käytössä ollutta kiinteistöä Toinen linja 7:ssä ja rakennusvalvontaviraston käyttämää rakennusta Siltasaarenkatu 13:ssa. Kaupungille tarpeettomiksi käyvät tilat, jotka säilytetään, tulee vastaavasti pyrkiä luovuttamaan ensisijaisesti myymällä.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Loppuraportti 29.12.2011, Helsingin kaupungin teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke
- 2 Teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke: Tarveselvitys 28.2.2013
- 3 Virastokohtaiset tarveselvitykset 28.2.2013, teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke
- 4 Teknisen alan virastojen nykyiset tilakustannukset
- 5 Arvio vaihtoehtojen kustannuksista, teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke
- 6 Teknisen alan virastojen kyselytutkimus
- 7 Palmian työntekijöiden käyttökokemuksia Lökkisepäntien toimistotyötiloista
- 8 Tulevaisuuden työympäristö, teknisen alan virastojen yhteinen tilahanke

#### Tiedoksi; Muutoksenhakukielto, valmistelu

Asuntotuotantotoimisto  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Kiinteistövirasto  
Rakennusvalvontavirasto



16.12.2013

Kaj/4

Rakennusvirasto  
Talous- ja suunnittelukeskus

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 09.12.2013 § 1322

Pöydälle 09.12.2013

HEL 2012-003077 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

14.05.2012 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 1361**

**Alueen varaaminen Amos Anderssonin taidemuseolle ja sitä ylläpitävälle Föreningen Konstsamfundet rf:lle**

HEL 2013-013193 T 10 01 01 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti varata Föreningen Konstsamfundet r.f.:lle liitteen 1 mukaisen Helsingin kaupungin 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin nro 194 tontin nro 1 noin 7 137 m<sup>2</sup>:n suuruisen määräalan ja osan sillä sijaitsevista Lasipalatsin rakennuksista yksityisen Amos Andersonin taidemuseo -hankkeen suunnittelua varten 30.6.2015 saakka seuraavin ehdoin:

1

Varauksensaajalla tarkoitetaan jäljempänä varauspäätöksen mukaista varauksensaajaa ja soveltuvin osin varauksensaajan toimesta hankkeen toteuttamista varten perustettavaa yhtiötä.

Mikäli kaupunki päätti tulla perustettavan yhtiön osakkaaksi, yhtiön osakassopimukselle ja yhtiöjärjestykselle on saatava kaupungin toimivaltaisen elimen hyväksyminen.

Varausta ei voi siirtää kolmannelle ilman kaupungin suostumusta.

2

Varaus on voimassa ehdolla, että hankkeen toteuttamisen mahdollistava asemakaavan muutos saa lainvoiman.

3

Hankkeen suunnittelu on tehtävä yhteistyössä Helsingin kaupungin kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon, rakennusviraston, pelastuslaitoksen, kiinteistöviraston, museoviraston, kaupungin kokonaan omistaman Lasipalatsin mediakeskus Oy:n ja tarvittaessa muidenkin hallintokuntien sekä Pisaran suunnitteluryhmän kanssa.

4

Varauksensaajan on huomioitava hankkeen suunnittelussa mm. seuraavaa:

Varauksensaaja on tietoinen Lasipalatsin rakennusten rakennushistoriallisista suojeluarvoista.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Museorakennusten ja kortteliaukion suunnittelussa on erityistä huomioita kiinnitettävä kaupunkikuvallisiin seikkoihin. Kortteliaukio elävöitetään taidetoriksi, jolla on avoin liikkumismahdollisuus, ulkoilutarjoilualueita sekä kaupunkitapahtumia taidemuseon ulkotoimintojen lisäksi.

Asemakaavassa määriteltävät hankkeen autopaikat tullaan sijoittamaan yleiseen pysäköintilaitokseen. Maanalaisen taidemuseon huoltoa varten rakennetaan yhteys kaukoliikenteen tavara-aseman asiakas-liikennetilaan.

Ns. Pissararadan keskusta-aseman lippuhalli oheistoimintoineen on suunniteltu sijoitettavaksi museohankkeen maanalaisten tilojen viereen. Hankkeiden suunnitelmat tulee yhteensovittaa toisiinsa. Hankkeiden yhtäaikainen tai vaiheittainen rakentaminen tulee selvittää ja varmistaa. Edelleen on selvitettävä, missä laajuudessa museon toteuttamisen yhteydessä on rakennettava Pissaran lippuhallin rakentamisen edellyttämiä valmistelevia järjestelyjä ja rakenteita.

5

Varauksensaaja vastaa kustannuksellaan asemakaavan muutoksen laatimisen edellyttämistä museohankkeen rakennettavuutta ja muita teknisiä sekä toiminnallisia ominaisuuksia koskevien suunnitelmien ja selvitysten tekemisestä.

6

Luovutettavan tontin lopulliset rajat, käyttötarkoitukset, rakennusoikeus, yleinen käyttö, rasitteet ym. kaavoitukselliset asiat määräytyvät laadittavassa asemakaavamuutoksessa.

7

Lasipalatsin rakennusten mahdollisesta luovuttamisesta varauksensaajalle tai apporttiomaisuutena perustettavalle yhtiölle päätti kaupungin toimivaltainen elin.

8

Asemakaavan muutoksen mukainen tontti vuokrataan varauksensaajalle pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella kaupungin myöhemmin erikseen päättämin ehdoin.

9



Lasipalatsin rakennusten luovuttamisen ja museotontin vuokraamisen edellytyksenä on, että hanketta koskeva asemakaavan muutos saa lainvoiman.

10

Laadittavan asemakaavan muutoksen mukainen maanalainen uudisrakennus rakennetaan ja Lasipalatsin rakennusten huonetilat korjataan ja muutetaan taidemuseoksi ja muiksi kulttuuritoimintaa palveleviksi tiloiksi varauksensaajan toimesta ja kustannuksella.

11

Varauksensaajan on varausaikana selvitettävä Lasipalatsin rakennusten tekninen kunto ja soveltuvuus aiottuun käyttötarkoitukseen. Kaupunki luovuttaa tätä varten varauksensaajan käyttöön hallussaan olevat kiinteistöä ja rakennuksia koskevat suunnitelmat ja asiakirjat.

Varausaikana mahdollisista tehtävistä rakenteiden avauksista ja muista niihin verrattavista tutkimuksista tulee sopia ennen toimenpiteisiin ryhtymistä kiinteistöviraston tilakeskuksen ja tilojen käyttäjän kanssa.

12

Varauksensaaja on velvollinen hankkimaan kustannuksellaan kaikki hankkeen uudisrakentamisen sekä Lasipalatsin rakennusten tilojen korjaus- ja muutostöiden toteuttamiseksi vaadittavat viranomaisluvut ja muut luvat.

13

Varauksensaaja vastaa kustannuksellaan hankkeen asemakaavan muutoksen mukaisen rakentamisen edellyttämistä yhdyskuntateknisten johtojen, laitteiden, rakennelmien tai rakenteiden siirtämisestä ja on velvollinen sopimaan tästä niitä yllä pitävien hallintokuntien ja yritysten kanssa.

14

Kaupunki sitoutuu olemaan tekemättä varausaikana Lasipalatsin rakennusten tiloja koskevia sellaisia uusia pitkäaikaisia vuokrasopimuksia, jotka haittaisivat hankkeen toteuttamista. Kaupunki pyrkii kuitenkin Lasipalatsin mediakeskus Oy:n kanssa neuvotellen mahdollisuuksien mukaan turvaamaan yhtiön ja sen vuokralaisten aseman.

15





Kaupunki ei vastaa vahingoista, kuten suunnittelu-, selvittämis-, tutkimus- ja muista kuluista, jotka varauksensaajalle saattavat aiheutua siitä, että alueelle ei saada voimaan hankkeen mahdollistavaa asemakaavan muutosta tai että kaupungin toimivaltainen elin ei hyväksy hanketta varten perustettavan yhtiön osakassopimusta ja yhtiöjärjestyksestä taikka päätä rakennuksen sekä tontin luovuttamisesta varauksensaajalle.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Varattava alue rakennuksineen
- 2 Sijaintikartta
- 3 Varaushakemus
- 4 Hanksuunnitelma
- 5 Voimassa oleva asemakaava
- 6 Lausuntopyyntö
- 7 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto

**Otteet**

**Ote**

Varauksensaaja

**Otteen liitteet**

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen varata Föreningen Konstsamfundet r.f.:lle liitteen 1 mukaisen Helsingin kaupungin 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin nro 194 tontin nro 1 noin 7 137 m<sup>2</sup>:n suuruisen määräalan ja osan sillä sijaitsevista Lasipalatsin rakennuksista yksityisen Amos Andersonin taidemuseo -hankkeen suunnittelua varten 30.6.2015 saakka seuraavin ehdoin:

1

Varauksensaajalla tarkoitetaan jäljempänä varauspäätöksen mukaista varauksensaajaa ja soveltuvin osin varauksensaajan toimesta hankkeen toteuttamista varten perustettavaa yhtiötä.

Mikäli kaupunki päättää tulla perustettavan yhtiön osakkaaksi, yhtiön osakassopimukselle ja yhtiöjärjestykselle on saatava kaupungin toimivaltaisen elimen hyväksyminen.



Varausta ei voi siirtää kolmannelle ilman kaupungin suostumusta.

2

Varaus on voimassa ehdolla, että hankkeen toteuttamisen mahdollistava asemakaavan muutos saa lainvoiman.

3

Hankkeen suunnittelu on tehtävä yhteistyössä Helsingin kaupungin kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon, rakennusviraston, pelastuslaitoksen, kiinteistöviraston, museoviraston, kaupungin kokonaan omistaman Lasipalatsin mediakeskus Oy:n ja tarvittaessa muidenkin hallintokuntien sekä Pisanan suunnitteluryhmän kanssa.

4

Varauksensaajan on huomioitava hankkeen suunnittelussa mm. seuraavaa:

Varauksensaaja on tietoinen Lasipalatsin rakennusten rakennushistoriallisista suojeluarvoista.

Museorakennusten ja kortteliaukion suunnittelussa on erityistä huomioita kiinnitettävä kaupunkikuvallisiin seikkoihin. Kortteliaukio elävöitetään taidetoriksi, jolla on avoin liikkumismahdollisuus, ulkoilutarjoilualueita sekä kaupunkitapahtumia taidemuseon ulkotoimintojen lisäksi.

Asemakaavassa määriteltävät hankkeen autopaikat tullaan sijoittamaan yleiseen pysäköintilaitokseen. Maanalaisen taidemuseon huoltoa varten rakennetaan yhteys kaukoliikenteen tavara-aseman asiakas-liikennetilaan.

Ns. Pissararadan keskusta-aseman lippuhalli oheistoimintoinen on suunniteltu sijoitettavaksi museohankkeen maanalaisten tilojen viereen. Hankkeiden suunnitelmat tulee yhteensovittaa toisiinsa. Hankkeiden yhtäaikainen tai vaiheittainen rakentaminen tulee selvittää ja varmistaa. Edelleen on selvitettävä, missä laajuudessa museon toteuttamisen yhteydessä on rakennettava Pisanan lippuhallin rakentamisen edellyttämiä valmistelevia järjestelyjä ja rakenteita.

5

Varauksensaaja vastaa kustannuksellaan asemakaavan muutoksen laatimisen edellyttämistä museohankkeen rakennettavuutta ja muita teknisiä sekä toiminnallisia ominaisuuksia koskevien suunnitelmien ja selvitysten tekemisestä.



6

Luovutettavan tontin lopulliset rajat, käyttötarkoitukset, rakennusoikeus, yleinen käyttö, rasitteet ym. kaavoitukselliset asiat määräytyvät laadittavassa asemakaavamuutoksessa.

7

Lasipalatsin rakennusten mahdollisesta luovuttamisesta varauksensaajalle tai apporttiomaisuutena perustettavalle yhtiölle päättää kaupungin toimivaltainen elin.

8

Asemakaavan muutoksen mukainen tontti vuokrataan varauksensaajalle pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella kaupungin myöhemmin erikseen päättämin ehdoin.

9

Lasipalatsin rakennusten luovuttamisen ja museotontin vuokraamisen edellytyksenä on, että hanketta koskeva asemakaavan muutos saa lainvoiman.

10

Laadittavan asemakaavan muutoksen mukainen maanalainen uudisrakennus rakennetaan ja Lasipalatsin rakennusten huonetilat korjataan ja muutetaan taidemuseoksi ja muiksi kulttuuritoimintaa palveleviksi tiloiksi varauksensaajan toimesta ja kustannuksella.

11

Varauksensaajan on varausaikana selvitettävä Lasipalatsin rakennusten tekninen kunto ja soveltuvuus aiottuun käyttötarkoitukseen. Kaupunki luovuttaa tätä varten varauksensaajan käyttöön hallussaan olevat kiinteistöä ja rakennuksia koskevat suunnitelmat ja asiakirjat.

Varausaikana mahdollisista tehtävistä rakenteiden avauksista ja muista niihin verrattavista tutkimuksista tulee sopia ennen toimenpiteisiin ryhtymistä kiinteistöviraston tilakeskuksen ja tilojen käyttäjän kanssa.

12

Varauksensaaja on velvollinen hankkimaan kustannuksellaan kaikki hankkeen uudisrakentamisen sekä Lasipalatsin rakennusten tilojen korjaus- ja muutostöiden toteuttamiseksi vaadittavat viranomaisluvut ja muut luvat.



13

Varauksensaaja vastaa kustannuksellaan hankkeen asemakaavan muutoksen mukaisen rakentamisen edellyttämistä yhdyskuntateknisten johtojen, laitteiden, rakennelmien tai rakenteiden siirtämisestä ja on velvollinen sopimaan tästä niistä yllä pitävien hallintokuntien ja yritysten kanssa.

14

Kaupunki sitoutuu olemaan tekemättä varausaikana Lasipalatsin rakennusten tiloja koskevia sellaisia uusia pitkäaikaisia vuokrasopimuksia, jotka haittaisivat hankkeen toteuttamista. Kaupunki pyrkii kuitenkin Lasipalatsin mediakeskus Oy:n kanssa neuvotellen mahdollisuuksien mukaan turvaamaan yhtiön ja sen vuokralaisten aseman.

15

Kaupunki ei vastaa vahingoista, kuten suunnittelu-, selvittämis-, tutkimus- ja muista kuluista, jotka varauksensaajalle saattavat aiheutua siitä, että alueelle ei saada voimaan hankkeen mahdollistavaa asemakaavan muutosta tai että kaupungin toimivaltainen elin ei hyväksy hanketta varten perustettavan yhtiön osakassopimusta ja yhtiöjärjestystä taikka päätä rakennuksen sekä tontin luovuttamisesta varauksensaajalle.

## Tiivistelmä

Kaupunginhallitukselle ehdotetaan, että kaupunki tekisi suunnitteluvarauksen Föreningen Konstsamfundet r.f.:lle Amos Anderssonin taidemuseon tilojen sijoittamiseksi Kampin tontilla 4194/1 sijaitsevaan Lasipalatsin rakennukseen sekä sen ja ns. Turun kasarmi -rakennuksen välisen torin alle.

Taidemuseon nykyiset tilat ovat hajanaisia, pieniä ja sokkeloisia, vaikkakin persoonallisia. Teosten kuljetus, näyttelyjen rakentaminen, teosten pakkaus ja purkaminen sekä käsittely ovat haasteellisia tiloissa, jotka alun perin on rakennettu muuhun käyttöön. Museon toiminnan kehittämiseksi uudet toimivammat tilat ovat välttämättömät.

Hanke olisi onnistuessaan omiaan edelleen lisäämään kaupungin ydinkeskustan vetovoimaa taidelaitosten keskittymänä.

Hankkeen toteutus edellyttää asemakaavan muutosta ja Lasipalatsin rakennusten sekä sen tontin osan luovutusta yhteiselle perustettavalle yhtiölle.



## Esittelijä

### Hakemus ja hakija

Föreningen Konstsamfundet r.f. (jäljempänä Konstsamfundet) pyytää, että kaupunki tekisi tonttivarauksen Amos Andersonin taidemuseon tilojen sijoittamiseksi Kampin tontilla 4194/1 sijaitsevaan Lasipalatsin rakennukseen sekä sen ja ns. Turun kasarmi -rakennuksen välisen torin alle.

Kartta varattavaksi ehdotettavasta alueesta on liitteenä 1 ja sijaintikartta liitteenä 2.

Konstsamfundet ylläpitää Suomen suurinta yksityistä Amos Andersonin taidemuseota Helsingin ydinkeskustassa Forumin korttelissa. Museon kävijämäärä on viime vuosina ollut 30 000 - 70 000 näyttelyvierasta/vuosi. Tulevaisuudessa tavoitteena on nostaa kävijämäärä yli sataantuhanteen näyttelyvieraaseen. Nykyiset tilat ovat hajanaisia, pieniä ja sokkeloisia, vaikkakin persoonallisia. Teosten kuljetus, näyttelyjen rakentaminen, teosten pakkaus ja purkaminen sekä käsittely ovat haasteellisia tiloissa, jotka alun perin on rakennettu muuhun käyttöön. Museon toiminnan kehittämiseksi uudet toimivimmat tilat ovat välttämättömät.

Hakemus on liitteenä 3.

### Hankesuunnitelma

Amos Anderssonin taidemuseon tilojen ratkaisuvaihtoehdoksi Haahtela-rakennuttaminen Oy on laatinut hankesuunnitelman (20.6.2013), jossa on esitetty taidemuseon sijoittamista Lasipalatsin yhteyteen. Hankesuunnitelmassa on esitetty taidemuseon tilatarpeet, rakennuspaikka, toteutusaikataulu ja investointitarpeet sekä ehdotuspiirustukset uudistilojen sijainnista.

Taidemuseon varsinaiset näyttelytilat (6 041 m<sup>2</sup>) sijoittuisivat ja rakennettaisiin pääosin Lasipalatsin ja ns. Turun kasarmin välisen toriaukion alle. Torialue elävöitetäisiin taidetoriksi. Lasipalatsiin sijoittuisi pienimuotoista näyttelytoimintaa, esittävää taidetta sekä museon hallinto (2 519 m<sup>2</sup>). Lasipalatsin muut tilat (2 869 m<sup>2</sup>), kuten liiketilat, jäisivät kaupungin omistukseen.

Museon arvioidut rakennuskustannukset (alv. 0 %) ovat 41,4 Me, josta maan alle sijoittuvan uudisrakennuksen osuus on 36,2 Me ja Lasipalatsin rakennuksen peruskorjauksen osuus 5,2 Me. Kaupungille jäävien Lasipalatsin tilojen peruskorjauksen hinta on 5,0 Me. Yhteensä rakennuskustannukset ovat 46,4 Me (alv. 0 %).



Hankesuunnitelma on liitteenä 4.

## Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto

Lasipalatsin ja ns. Turun kasarmin korttelialueella nro 4194 on voimassa vuonna 1906 vahvistettu asemakaava nro 447, jossa on merkitty vain korttelialueen rajat. Korttelin rajat ovat määrittäneet Kampin keskuksen sekä Hiljentyiskappelin asemakaavoissa. Kortteli on rakennuskiellossa asemakaavan muuttamista varten.

Lasipalatin rakennus valmistui vuonna 1936 (arkkitehdit Viljo Revell, Heimo Riihimäki ja Niilo Kokko) ja sen oli tarkoitus palvella vuoden 1940 olympialaisten kisavieraita. Liikehuoneistoja, ravintoloita ja elokuvateatterin sisältävä Lasipalatsi suunniteltiin alun perin väliaikaisrakennukseksi, joka oli tarkoitus myöhemmin purkaa suuremman liikerakennuksen tieltä.

Korttelin aukiolla olevan piipun alla sijaitsee lämpö- ja jäähdytyskeskuksen rakennus ja muuntamo.

Lasipalatsi suojeltiin ja peruskorjattiin vuonna 1998 kulttuuri- ja mediakeskukseksi. Siinä yhteydessä määriteltiin rakennuksen suojeluarvot ja suojeltavat sisätilat. Keskuksessa toimii kahviloita, ravintoloita ja monia media-alan yrityksiä. Rakennuksessa on myös elokuvateatteri Bio Rex, nettipalveluita ja näyttelytiloja. Lasipalatsin kerrosala on noin 5 500 k-m<sup>2</sup>.

Kopio asemakaavakartasta on liitteenä 5.

Kiinteistövirasto on pyytänyt varaushakemuksesta ja hankesuunnitelmasta kaupunkisuunnitteluviraston asemakaavaosaston lausunnon. Lausuntopyyntö on liitteenä 6.

Asemakaavaosasto puoltaa varauksen tekemistä suunnittelua ja toteuttamista sekä suunnitteluyhteistyötä koskevin ehdoin.

Amos Andersonin taidemuseo -hankkeen toteuttaminen edellyttää kaupunkisuunnitteluviraston laatimaa asemakaavan muutosta, jonka virasto valmistelee vuoden 2014 aikana. Asemakaavamuutos on tarkoitus saattaa kaupunginvaltuuston päätettäväksi vuoden 2015 aikana. Valmistelu- ja käsittelyaikataulu riippuu mm. varauksen hakijan suunnittelu- ja selvitystyön sekä Pisaran suunnitteluyhteistyön aikataulusta ja tuloksista.

Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto on liitteenä 7.



## Hankkeen toteutusta varten perustettava yhtiö

Hankkeen toteuttamista varten on tarkoitus perustamaan yhteinen keskinäinen kiinteistöyhtiö, johon kaupunki sijoittaisi apporttina nykyisen Lasipalatsin rakennukset ja Amos Andersonin taidemuseo tilojensa rakentamiseen ja korjaukseen tarvittavat rahat. Amos Andersonin taidemuseo hallitsisi käyttöönsä tulevia tiloja ja kaupunki Lasipalatsin muita tiloja. Viimeksi mainittujen peruskorjaukseen kiinteistöyhtiö ottaisi kaupungin osakkeisiin kohdistuvaa pääomallinaa. Yhtiöjärjestyksellä ja osakassopimuksella sovittaisiin Lasipalatsin käytöstä, rakentamisen hinnan jakautumisesta sekä ylläpitomenoista ja tulevista korjaus- ja uusimisvastuista.

Rakennukset luovutettaisiin ja kaavoitettava tontti vuokrattaisiin pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella yhtiölle kaupungin myöhemmin erikseen päättämin ehdoin.

## Varausesitys ja sen perustelut

Esittelijä puoltaa Konstsamfundetin varaushakemusta. Historiallisesti arvokkaalle Lasipalatsille turvattaisiin tärkeä kulttuurillinen tulevaisuus. Uudesta museosta katutason alueineen voidaan kehittää Helsingin kaupunkikuvassa uusi tapahtuma- ja kohtaamispaikka. Museon toiminta ja tapahtumat laajentuisivat toriaukiolle tarjoten sille uuden identiteetin. Museo liittyisi näkyvine sisäänkäynteineen kansallisesti merkittävimpien kulttuurirakennusten - Kiasma, Kansallismuseo, Finlandia-talo, Musiikkitalo - sarjaan. Uudesta museosta saavutettaisiin myös kaupungin maanalaisen jalankulkuverkoston liikennevirrat Pissararadan lippuhallin kautta.

Varausehdot on laadittu yhteistyössä hakijan ja kiinteistöviraston tonttiosaston ja tilakeskuksen edustajien kanssa huomioon ottaen kaupunkisuunnitteluviraston hakemuksesta ja hankesuunnitelmasta antama puoltava lausunto.

Mikäli kaupunki päättää ryhtyä perustettavan yhtiön osakkaaksi, yhtiön osakassopimuksen ja yhtiöjärjestyksen hyväksymisestä on päätettävä erikseen.

Kaupungin omistamien Lasipalatsin rakennusten ja tontin luovuttaminen edellyttää, että hanketta koskeva asemakaavan muutos saa lainvoiman. Luovutettavan tontin rajat, käyttötarkoitus, rakennusoikeus, yleinen käyttö yms. kaavoitukselliset asiat määräytyvät laadittavassa asemakaavamuutoksessa. Kaupungin ryhtyessä perustettavan kiinteistöyhtiön osakkaaksi Lasipalatsin rakennukset luovutettaisiin apporttina ja tontti vuokrattaisiin



16.12.2013

pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella perustettavalle yhtiölle kaupungin myöhemmin erikseen päättämin ehdoin.

Varaus on ehdotuksen mukaan voimassa 30.6.2015 saakka päätösehdotuksesta ilmenevin ehdoin.

Mikäli kaupunginhallitus päättää varata kohteen hakijalle, kiinteistölautakunta tulee vuoden 2014 aikana tekemään kaupunginhallitukselle erillisen esityksen kaupungin mahdollisesta osakkuudesta perustettavassa yhtiössä, Lasipalatsin rakennusten luovutuksesta ja tontin vuokrauserusteista.

Ehdotus on kiinteistölautakunnan esityksen mukainen.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Varattava alue rakennuksineen
- 2 Sijaintikartta
- 3 Varaushakemus
- 4 Hankesuunnitelma
- 5 Voimassa oleva asemakaava
- 6 Lausuntopyyntö
- 7 Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto

**Otteet**

**Ote**

Varauksensaaja

**Otteen liitteet**

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Tiedoksi**

Kiinteistölautakunta  
Kaupunkisuunnitteluvirasto

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 09.12.2013 § 1324

Pöydälle 09.12.2013

HEL 2013-013193 T 10 01 01 00

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 28.11.2013 § 591

HEL 2013-013193 T 10 01 01 00

Kiinteistökartta G4 T2, Mannerheimintie 22-24

Päätös

Lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus varaisi Föreningen Konstsamfundet r.f.:lle liitteen nro 6 mukaisen Helsingin kaupungin 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin nro 194 tontin nro 1 noin 7 137 m<sup>2</sup>:n suuruisen määräalan ja sillä sijaitsevat Lasipalatsin rakennukset yksityisen Amos Andersonin taidemuseo - hankkeen suunnittelua varten 30.6.2015 saakka seuraavin ehdoin:

1

Varauksensaajalla tarkoitetaan jäljempänä varauspäätöksen mukaista varauksensaajaa ja soveltuvin osin varauksensaajan toimesta hankkeen toteuttamista varten perustettavaa yhtiötä.

Mikäli kaupunki päättää tulla perustettavan yhtiön osakkaaksi, yhtiön osakassopimukselle ja yhtiöjärjestykselle on saatava kaupunginvaltuuston hyväksyminen.

Varausta ei voi siirtää kolmannelle ilman kaupungin suostumusta.

2

Varaus on voimassa ehdolla, että hankkeen toteuttamisen mahdollistava asemakaavan muutos saa lainvoiman.

3

Hankkeen suunnittelu on tehtävä yhteistyössä Helsingin kaupungin kaupunkisuunnitteluviraston, kaupunginmuseon, rakennusviraston,

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



pelastuslaitoksen, kiinteistöviraston ja muiden hallintokuntien kanssa sekä museoviraston ja Pisaran suunnitteluryhmän kanssa.

4

Varauksensaajan on huomioitava hankkeen suunnittelussa mm. seuraavaa:

Varauksensaaja on tietoinen Lasipalatsin rakennusten rakennushistoriallisista suojeluarvoista.

Museorakennusten ja kortteliaukion suunnittelussa on erityistä huomioita kiinnitettävä kaupunkikuvallisiin seikkoihin. Kortteliaukio elävöitetään taidetoriksi, jolla on avoin liikkumismahdollisuus, ulkoilutarjoilualueita sekä kaupunkitapahtumia taidemuseon ulkotoimintojen lisäksi.

Asemakaavassa määriteltävät hankkeen autopaikat tullaan sijoittamaan yleiseen pysäköintilaitokseen. Maanalaisen taidemuseon huoltoa varten rakennetaan yhteys kaukoliikenteen tavara-aseman asiakas-liikennetilaan.

Ns. Pisararadan keskusta-aseman lippuhalli oheistoimintoinen on suunniteltu sijoitettavaksi museohankkeen maanalaisten tilojen viereen. Hankkeiden suunnitelmat tulee yhteensovittaa toisiinsa. Hankkeiden yhtäaikainen tai vaiheittainen rakentaminen tulee selvittää ja varmistaa. Edelleen on selvitettävä, missä laajuudessa museon toteuttamisen yhteydessä on rakennettava Pisaran lippuhallin rakentamisen edellyttämiä valmistelevia järjestelyjä ja rakenteita.

5

Varauksensaaja vastaa kustannuksellaan asemakaavan muutoksen laatimisen edellyttämistä museohankkeen rakennettavuutta ja muita teknisiä sekä toiminnallisia ominaisuuksia koskevien suunnitelmien ja selvitysten tekemisestä.

6

Luovutettavan tontin lopulliset rajat, käyttötarkoitukset, rakennusoikeus, yleinen käyttö, rasitteet ym. kaavoitukselliset asiat määräytyvät lainvoimaisessa asemakaavan muutoksessa.

7

Lasipalatsin rakennusten mahdollisesta luovuttamisesta varauksensaajalle tai apporttiomaisuutena perustettavalle yhtiölle päättää kaupunginvaltuusto.



8

Asemakaavan muutoksen mukainen tontti vuokrataan varauksensaajalle pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella kaupunginvaltuuston myöhemmin erikseen päättämin ehdoin.

9

Lasipalatsin rakennusten luovuttamisen ja museotontin vuokraamisen edellytyksenä on, että hanketta koskeva asemakaavan muutos saa lainvoiman.

10

Laadittavan asemakaavan muutoksen mukainen maanalainen uudisrakennus rakennetaan ja Lasipalatsin rakennusten huonetilat korjataan ja muutetaan taidemuseoksi ja muiksi kulttuuritoimintaa palveleviksi tiloiksi varauksensaajan toimesta ja kustannuksella.

11

Varauksensaajan on varausaikana selvittävä Lasipalatsin rakennusten tekninen kunto ja soveltuvuus aiottuun käyttötarkoitukseen. Kaupunki luovuttaa tätä varten varauksensaajan käyttöön hallussaan olevat kiinteistöä ja rakennuksia koskevat suunnitelmat ja asiakirjat.

Varausaikana mahdollisista tehtävistä rakenteiden avauksista ja muista niihin verrattavista tutkimuksista tulee sopia ennen toimenpiteisiin ryhtymistä kiinteistöviraston tilakeskuksen ja tilojen käyttäjän kanssa.

12

Varauksensaaja on velvollinen hankkimaan kustannuksellaan kaikki hankkeen uudisrakentamisen sekä Lasipalatsin rakennusten tilojen korjaus- ja muutostöiden toteuttamiseksi vaadittavat viranomaisluvut ja muut luvat.

13

Varauksensaaja vastaa kustannuksellaan hankkeen asemakaavan muutoksen mukaisen rakentamisen edellyttämistä yhdyskuntateknisten johtojen, laitteiden, rakennelmien tai rakenteiden siirtämisestä ja on velvollinen sopimaan tästä niitä yllä pitävien hallintokuntien ja yritysten kanssa.

14



Kaupunki sitoutuu olemaan tekemättä varausaikana Lasipalatsin rakennusten tiloja koskevia uusia pitkäaikaisia vuokrasopimuksia.

15

Kaupunki ei vastaa vahingoista, kuten suunnittelu-, selvittämis-, tutkimus- ja muista kuluista, jotka varauksensaajalle saattavat aiheutua siitä, että alueelle ei saada voimaan hankkeen mahdollistavaa asemakaavan muutosta tai että kaupunginvaltuusto ei hyväksy hanketta varten perustettavan yhtiön osakassopimusta ja yhtiöjärjestystä taikka päätä rakennuksen sekä tontin luovuttamisesta varauksensaajalle.

(L2114-7R)

Esittelijä

virastopäällikkö  
Jaakko Stauffer

Lisätiedot

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471  
esko.patrikainen(a)hel.fi  
Erik Nieminen, kehittämisinsinööri, puhelin: 310 40355  
erik.nieminen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto Asemakaavaosasto 12.11.2013

HEL 2013-013193 T 10 01 01 00

Kiinteistöviraston tonttiosasto pyytää asemakaavaosaston lausuntoa Amos Andersonin taidemuseon hakemuksesta varata Lasipalatsi sekä kortteliaukion alainen tila taidemuseon toteuttamisedellytyksien selvittämistä varten.

Föreningen Konstsamfundet r.f. on osoittanut kaupunginhallitukselle 14.10.2013 päivätyn hakemuksen, jossa hakija pyytää Helsingin kaupunkia tekemään tonttivarauksen osasta Kampin tonttia 4194/1 (osoite Mannerheimintie 22-24). Hakija on laadittanut Haahtela-rakennuttaminen Oy:llä Amos Andersonin Taidemuseon hankesuunnitelman (26.6.2013), jossa on tutkittu mahdollisuutta sijoittaa museon toiminta Lasipalatsin yhteyteen.

Lasipalatsin rakennus ja tontti ovat kaupungin omistuksessa sekä kiinteistö-viraston hallinnoinnissa. Rakennus luovutettaisiin apporttina ja kaavoitettava tontti pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella perustettavalle yhtiölle, jossa myös kaupunki olisi osakkaana. Uudisrakentaminen sijoittuisi Lasipalatsin ja ns. Turun kasarmin - rakennuksen välisen torin alle.



Hankkeen toteuttaminen edellyttää asemakaavan muutosta. Tavoite on, että rakentaminen alkaisi vuonna 2015 ja avajaiset olisivat vuonna 2017.

Varauksen valmistelua varten tonttiosasto pyytää asemakaavaosaston lausuntoa varaushakemuksesta. Lausunto pyydetään asian valmistelun kiireellisyyden vuoksi antamaan viimeistään 15.11.2013 mennessä. Varausesityksen tekeminen kaupunginhallitukselle on tarkoitus viedä kiinteistölautakunnan kokoukseen marraskuussa 2013.

#### Hakemussuunnitelma 26.6.2013

Hankesuunnitelman mukaan Amos Andersonin museotilat käsittävät Bio Rexin puoleisen osan Lasipalatsista sekä sen siipien rajaaman maanalaisen kaksikerroksisen tilan. Maanalainen museotila rajautuu Pisaran lippuhalliin ja sen Pisaran yleissuunnitelmaluonnoksessa esitettyyn koneportaan sijaintivaihtoehtoon.

Museotilojen laajuus Lasipalatsin rakennuksessa on n. 2440 kem<sup>2</sup> ja aukion alaisessa tilassa 3500 kem<sup>2</sup>.

Sisäänkäynti on Bio Rexin sisäänkäyntiaulan kohdalla ja sinne on yhteys sekä Mannerheimintien puolelta että aukion puolelta. Tilojen pysty-yhteydet ja esteettömyys edellyttää hissien ja porrasyhteyden sijoittamisen Lasipalatsin arkadin alueelle. Museon toiminta ja tapahtumat laajentuvat myös toriaukiolle tarjoten sille uuden identiteetin.

Tavoitteena on yhtenäinen hyvin muunneltava maanalainen näyttelytila, joka on tarvittaessa jaettavissa seinäkkeillä. Lasipalatsin puolelle sijoittuu lisäksi tiloja pienimuotoisempaan näyttelytoimintaan.

Uudesta museosta saavutetaan yhteys myös kaupungin maanalaisen jalankulkuverkoston liikennevirtoihin Pisaran lippuhallin kautta. Huoltoliikenneyhteys museoon on maanalaisesti kaukoliikenteen lastausalueen kautta.

Museon tilojen suunniteltu laajuus on 8 560 netto-m<sup>2</sup>, josta uudisrakentamista on 6 040 m<sup>2</sup> ja peruskorjausta 2 520 m<sup>2</sup>. Hanke käsittää lisäksi Lasipalatsin muiden käyttäjien tilojen peruskorjausta 2 870 m<sup>2</sup>. Hankkeen kokonaislaajuus on yhteensä 11 430 netto-m<sup>2</sup>.

Museon arvioidut rakennuskustannukset ovat 41,4 M€, josta uudisrakentamisen osuus on 36,2 M€ ja peruskorjauksen osuus 5,2 M€. Muiden käyttäjien tilojen peruskorjauksen hinta on 5,0 M€. Yhteensä rakennuskustannukset ovat 46,4 M€

#### Asemakaavaosasto

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## Rakennettu ympäristö

SOK:n ja Valion rakennuttama funktionalistinen Lasipalatsi valmistui 1936 (Viljo Revell, Heimo Riihimäki ja Niilo Kokko). Rakennuksen oli tarkoitus palvella vuoden 1940 olympialaisten kisavieraita. Liikehuoneistoja, ravintoloita ja elokuvateatterin sisältävä Lasipalatsi suunniteltiin alun perin väliaikaisrakennukseksi, joka oli tarkoitus myöhemmin purkaa suuremman liikerakennuksen tieltä.

Lasipalatsi peruskorjattiin 1998 kulttuuri- ja mediakeskukseksi. Siinä yhteydessä määriteltiin myös rakennuksen suojeluarvot ja suojeltavat sisätilat. Lasipalatsin kulttuuri- ja mediakeskuksessa toimii kahviloita, ravintoloita ja monia media-alan yrityksiä. Rakennuksessa on myös elokuvateatteri Bio Rex, nettipalveluita ja näyttelytiloja. Lasipalatsin kerrosala on n. 5500 kem<sup>2</sup>.

Turun kasarmin talousrakennus vuodelta 1833 (C.L. Engel) toimi linja-autoasemana. Rakennuksessa on nykyisin on ravintoloita, toimistotiloja ja näyttelytila Laituri. Turun kasarmin kerrosala on n. 1200 kem<sup>2</sup>.

Lasipalatsin aukio oli linja-autokenttänä Kampin keskuksen työmaavaiheeseen asti. Aukio otettiin tapahtumakäyttöön ja rakennettiin ja varustettiin ravintoloiden ulkotarjoilualueiksi 2005 (määräaikaisilla rakennusluvilla). Lasipalatsin aukiota vuokrataan erilaisille kaupunkitapahtumille.

Kortteli rajautuu lounaassa Narinkka-toriin ja sen alaiseen kaukoliikenteen tavara-asemaan ja sen asiakasliikenteen pysäköinti- ja lastausalueeseen. Korttelin alapuolella kalliolla on metrotunnelipari ja metrotunneleiden välissä raiteenvaihtotunneli.

## Maaperä

Alue on maaperältään kitkamaata ja kallioista ja hyvää rakentamiseen. Maan pinta on noin + 9 ...+ 10. Kallion pinta laskee pohjoisesta etelään päin noin + 5:stä - 5:een. Simonpuistikon kohdalla on täyte- ja savikerroksia noin 3 - 6 m. Mannerheimintien länsipuolella alkaa melko syvä täyte- ja savialue, joka on pohjaveden riskialuetta. Läheisyydessä sijaitsevien puupaaluperusteisten rakennusten kuten Rautatieasema ja Postitalo, takia pohjavedet eivät saa laskea myöskään museokorttelin alueella.

Metron katto on ylimmillään noin tasolla - 14 ja lattia - 20. Metrotunneleiden yläpuolella voidaan louhia tasolle - 4, jolloin metron yläpuolelle jää vielä 10 m kalliota. Työnaikaisista louhinnoista tärinä- ja muut vaikutukset on otettava huomioon. Alueen vaikutuspiirissä on Salomonkadun 250 autopaikkaa käsittävä pysäköintilaitos. Laitoksen



lattia on tasolla noin - 3. Alueen pohjoiskulmaa leikkaa jätevesitunneli, jonka katto on - 22.

Lasipalatsi on perustettu maanvaraisesti anturoilla. Turun kasarmissa on kivilatomusperustukset. Kampin keskuksen työmaan yhteydessä Narinkan puoleiset perustukset vahvistettiin.

Kunnallisteknisiä verkostoja alueella on kaukolämpöjohto 300 mm ja sadevesiviemäri 300 mm sekä sähkö- ja tietoliikennekaapeleita.

#### Suunnittelu- ja päätöksentekotilanne

Kortteli 4194 on rakennuskiellossa asemakaavan muuttamista varten. Korttelin asemakaava nro 447 on vuodelta 1906. Sen rajat ovat täsmentyneet ympäröivien alueiden asemakaavoituksen yhteydessä.

Lasipalatsi sisältyy valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009, Vakuutusyhtiö Pohjan talo, Lasipalatsi ja Rautatalo).

Yleiskaava 2002:ssa kortteli on keskustatoimintojen aluetta, kävelykeskustan aluetta sekä kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta.

Kamppi-Töölönlahti osayleiskaavassa (vuodelta 1991) Lasipalatsin korttelialue kuuluu yleisten rakennusten alueeseen, jolle sai sijoittaa linja-autoaseman sekä liiketilaa. Turun kasarmi ja Lasipalatsi ovat suojeltavia rakennuksia.

Kampin ja terminaalialueen asemakaavaluonnoksessa (kaupunkisuunnittelulautakunta 31.10.1996) Lasipalatsi oli yleisten - ja liikerakennusten korttelialuetta (Y+K) ja Turun kasarmi linja-autoaseman korttelialuetta (LA). Molemmat olivat suojeltuja rakennuksia (sr). Aukio oli merkitty jalankulkuaukioksi, jonka alapuolelle sai rakentaa maanalaisia tiloja.

Kampin keskuksen asemakaava vuodelta 2000 oli pohjana suunnittelu- ja tarjouskilpailulle. Lasipalatsin kortteli ei sisällynyt Kampin keskuksen asemakaavaan. Kampin keskuksen toteuttamissopimus SRV:n kanssa sisälsi option Lasipalatsikorttelin keskiosan kehittämisestä. Aukion alle oli tarkoitus sijoittaa kaksi kerrosta liiketilaa ja sen alle pysäköintiä. SRV luopui sopimusoptiosta.

Kaupunginjohtajan keskustakirjasto-työryhmä selvitti 2008 kirjaston sijoittamista korttelin keskelle. Ratkaisu perustui lasikatteiseen keskitilaan sekä laajaan maanalaiseen rakentamiseen.



Pisaran yleissuunnitelmasta antamassaan lausunnossa 26.5.2011 kaupunkisuunnittelulautakunta edellytti, että Lasipalatsinaukiolle johtavan liukuporrasyhteyden ja siihen liittyvien sisäänkäyntitilojen ja muiden järjestelyjen sijoittaminen korttelialueelle tulee tehdä korttelin muiden kehittämissuunnitelmien ehdoilla siten, että Lasipalatsin korttelin tulevaisuuden kehitysmahdollisuudet säilyvät avoimina.

Parhaillaan valmistellaan asemakaavaa rautateiden lähiliikenteen metromaista liikennöintiä varten keskustan alla (Pisara-rata–Centrumslingan). Pisaran keskusta-asema sijoittuu Forumiin ja Lasipalatsin väliin tasolle -45. Keskusta-aseman päälippuhalli sijoittuu Lasipalatsin aukion Turun kasarmin puoleisen osan alle. Lasipalatsinaukiolle maan pintaan johtavan liukuporrasyhteyden ja siihen liittyvien sisäänkäyntitilojen ja muiden järjestelyiden sijoittaminen korttelialueelle suunnitellaan yhteistyössä korttelin muun kehittämistyön kanssa. Asemakaavaluonnos on nähtävänä 21.10.- 29.11.2013. Päätös Pisaran toteuttamista tehdään aikaisintaan 2015. Pisaran rakentaminen kestää n. 5 vuotta.

Pisaran hankeryhmä on kaavaillut kortteliaukiolle maanalaisen aseman rakentamisen vaatimia työmaan tiloja, ilmanvaihtoyhteyksiä, poistumisteitä, rakennusmateriaalin varastointia ja pienempikokoisen rakennusmateriaalin kuljettamista aseman työmaalle. Liukuporraskuilua käytettäisiin työmaan kuljetuksiin. Näitä ratkaisuja suunnitellaan vuoden 2014 alkupuolella.

#### Lausunto

Hakemuksen tarkoittamat toimenpiteet ovat periaatteessa korttelille hyväksytyjen kaavoitus- ja kehittämistavoitteiden mukaisia. Museotoiminta sopii kortteliin ja sen sijaintiin keskustassa sekä korttelin toiminnalliseen rooliin edellyttäen, että Lasipalatsin toiminnallinen monipuolisuus säilytetään.

Suunnitelma tulee sovittaa Lasipalatsin sekä Turun kasarmin hyväksytyihin rakennussuojelun tavoitteisiin. Tämä edellyttää suunnitteluvaiheen yhteistyötä kaupungin museon ja museoviraston kanssa.

Lasipalatsin aukio on yksi hienoista ja keskeisistä kantakaupungin aukioista, jota määrittää erityisesti Lasipalatsin mittakaava ja hallittu arkkitehtuuri. Nämä vaatimukset tulee ottaa huomioon asettaa erityisiä hankkeen arkkitehtisuunnittelussa sekä aukiotilan suunnittelussa.

Suunnitelma tulee sovittaa kortteliaukion kaupunkikuvallisiin sekä tapahtuma- ja terassikäytön hyväksytyihin tavoitteisiin. Aukion osalta tärkeä tavoite on avoin liikkumismahdollisuus alueella ja sen läpi





jalankulun painopistesuunnissa. Edelleen tärkeä tavoite on kahviloiden ja ravintoloiden ulkotarjoilualueet sekä toiminta kaupunkitapahtumien näyttämönä. Museon oma ulkotoiminta täydentää näitä toimintoja, mutta ei voi korvata niitä.

Museolle ei voi erottaa omaa erillistä piha-aluetta eikä korttelialueelle saa sijoittaa autopaikkoja, jätehuollon tiloja tai huoltoliikennejärjestelyjä pihatasoon. Asemakaavassa määriteltävät autopaikat tulee sijoittaa yleiseen pysäköintilaitokseen. Alue tulee huoltaa maanalaisesti kaukoliikenteen tavara-aseman asiakasliikennetilän kautta.

Kortteli on pohjaveden riskialueen läheisyydessä, jonka vuoksi pohjavesi ei saa laskea rakentamistyön aikana eikä lopputilanteessa.

Museon suunnittelu tulee sovittaa yhteen Pisan suunnittelun kanssa. Pisan keskusta-aseman lippuhalli oheistoimintoineen on esitetty museotilan viereen. Sijainti on parhaillaan nähtävillä olevan Pisan asemakaavaluonnoksen mukainen ratkaisu. Pisan keskusta-aseman suunnittelu käynnistyy vuoden 2014 alussa. Tässä vaiheessa selviää yksityiskohtaisesti Pisan lippuhallin sijainti-, tila- ja yhteysvaatimukset sekä näiden tuomat reunaehdot museohankkeelle. Tämä edellyttää suunnittelu yhteistyötä Pisan suunnitteluryhmän kanssa.

Pisan ja museon suunnitelmien tulee sopia toisiinsa. On todennäköistä, että museo rakennetaan ennen Pisan. Niiden yhtäaikaisen tai vaiheittaisen rakentamisen mahdollisuus tulee myös selvittää ja varmistaa. Samoin tulee selvittää, missä laajuudessa museon toteuttamisen yhteydessä on rakennettava Pisan lippuhallin rakentamisen edellyttämiä valmistelevia järjestelyjä ja rakenteita. Samalla tulee varmistaa työmaa-aikaisten tilajärjestelyjen riittävyys. Samanaikainen suunnittelu mahdollistaa mm. maaperä- ja pohjatutkimusten yhteensovittamisen.

Asemakaavoitus ja hankkeen suunnittelu edellyttää tiivistä yhteistyötä myös kaupungin hallintokuntien kanssa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto valmistelee Lasipalatsin korttelin asemakaavaa vuoden 2014 aikana, jolloin asemakaavan muutos on kaupunginvaltuustossa vuoden 2015 aikana. Valmistelu- ja käsittelyaika riippuu myös hakijan suunnittelu- ja selvitystyön sekä Pisan suunnittelu yhteistyön aikataulusta ja tuloksista. Kaupunkisuunnitteluvirasto pyrkii kiirehtimään Pisan lippuhallin ratkaisujen suunnittelua, jotta museohankkeen tarvitsemat tiedot ovat mahdollisimman aikaisessa vaiheessa käytettävissä.



Kortteli on tarkoitus asemakaavoittaa kortteliksi, jossa tonttijako määritellään toiminnallisten kokonaisuuksien mukaan tarkoituksenmukaisella tavalla. Kortteliaukio on korttelin sisäinen jalankulkuaukio, jonka alla on museon tiloja ja Pisaran lippuhallin tiloja. Aukio voi olla oma tonttinsa tai se voidaan jakaa kuulumaan rakennuksien yhteyteen muodostuviin tontteihin.

Asemakaavassa tavoitetta Lasipalatsin toiminnallisesta monipuolisuudesta ja elävyydestä sekä Lasipalatsin aukion roolia jalankulkualueena, oleskeluaukiona ja kaupunkitapahtumien näyttämönä käsitellään asemakaavan tarkkuudella. Siksi on tärkeää, että nämä tavoitteet varmistetaan rakennuksen luovutusta ja yhtiön muodostamista koskevissa sopimuksissa.

Asemakaavaosasto puoltaa varaushakemusta edellä olevilla suunnittelua ja toteuttamista sekä suunnittelu yhteistyötä koskevilla ehdoilla.

Lisätiedot

Ilpo Forssen, projektipäällikkö, puhelin: 310 37199  
ilpo.forssen(a)hel.fi

Seija Narvi, insinööri, puhelin: 310 37255  
seija.narvi(a)hel.fi

Jukka Tarkkala, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37302  
jukka.tarkkala(a)hel.fi



**§ 1362**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 49 ja 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunkisuunnittelulautakunta	3.12.2013
asuntotuotantotoimisto	
- toimitusjohtaja	4. ja 10.12.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 49 ja 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunkisuunnittelulautakunta	3.12.2013
asuntotuotantotoimisto	
- toimitusjohtaja	4. ja 10.12.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi



## § 1363

### Lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajat sosiaali- ja terveysvirastossa

HEL 2013-003508 T 02 07 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön 4 §:n 16 kohdan mukaiseksi rahan tai irtaimen omaisuuden lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajaksi 16 818 euroa.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen vahvistaa sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön 4 §:n 16 kohdan mukaiseksi rahan tai irtaimen omaisuuden lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajaksi 16 818 euroa.

#### Tiivistelmä

Sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön 4 §:n 16 kohdan mukaan lautakunnan tehtävänä on päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa virastolle annettujen lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisesta sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää vastaanottamisesta.

Kaupunginhallitus päätti 9.3.1987 § 781 vahvistaa terveyslautakunnan toimivaltaan kuuluvien lahjoitusten vastaanottamisen ylärajaksi 50 000 markkaa. Edelleen kaupunginhallitus päätti 14.8.1989 § 1849 sosiaalilautakunnan ylärajaksi 100 000 markkaa rahana tai irtaimena lahjoitetun tai testamentatun omaisuuden vastaanottamiseksi lukuun ottamatta asunto-osakkeita. Sosiaali- ja terveyslautakunta on 23.4.2013 § 101 päättänyt todeta euromääräiseksi ylärajaksi 16 818 euroa.

#### Esittelijä

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Sosiaali- ja terveyslautakunta esitti 15.10.2013 § 342 kaupunginhallitukselle enintään 100 000 euron rajaa sosiaali- ja terveystaloukselle lahjoitetun tai testamentatun rahan tai muun irtaimen omaisuuden vastaanottamisen rajaksi. Lautakunnan esitys kokonaisuudessaan sisältyy päätöshistoriaan.

Talous- ja suunnittelukeskus on sosiaali- ja terveyslautakunnan esityksen johdosta antamassaan päätöshistoriaan sisältyvässä lausunnossa (19.11.2013) katsonut, että pitkään käytössä olleita lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajoja on syytä tarkastella uudelleen. Kuitenkin on tarkoituksenmukaista, että lautakunnan esittämää rajaa on tarpeen arvioida kaupunkitasoisesti suhteessa muiden lautakuntien ja viranhaltijoiden toimivallan rajoihin. Talous- ja suunnittelukeskus on katsonut, että ennen kokonaistarkastelua sosiaali- ja terveyslautakunnalle voidaan vahvistaa lahjoitetun ja testamentatun rahan tai irtaimen omaisuuden vastaanottamiseksi 16 818 euron raja.

Esittelijä viittaa talous- ja suunnittelukeskuksen lausuntoon ja katsoo, että sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön 4 §:n 16 kohdan mukainen raja tulee vahvistaa päätösehdotuksen mukaisesti.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

## Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Sosiaali- ja terveyslautakunta  
Sosiaali- ja terveystaloukselle  
Talous- ja suunnittelukeskus

## Päätöshistoria

Talous- ja suunnittelukeskus 19.11.2013

HEL 2013-003508 T 02 07 02

Sosiaali- ja terveyslautakunta sekä varhaiskasvatustaloukselle ovat tehneet esitykset kaupunginhallitukselle, että ne oikeutettaisiin ottamaan vastaan lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai muuta irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta.



Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaisi sosiaali- ja terveyslautakunnan ottamaan vastaan sosiaali- ja terveystaloukselle lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai muuta irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta 1.12.2013 lukien.

Varhaiskasvatuslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaisi varhaiskasvatuslautakunnan ottamaan vastaan varhaiskasvatusvirastolle lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta 1.1.2014 lukien.

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että vanhat rajat kaipaavat uudelleen tarkastelua. On kuitenkin tarkoituksenmukaista arvioida lautakuntien ehdottamaa 100 000 euron rajaa kaupunkitasoisesti suhteessa muille lautakunnille ja viranhaltijoille asetettua vastaavaa rajaa.

Samalla talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että varhaiskasvatuslautakunnalle ja sosiaali- ja terveyslautakunnalle voidaan vahvistaa tilapäisesti lahjoitetun ja testamentatun rahan tai irtaimen vastaanottamiseksi sama 16 818 euron raja kuin on sosiaali- ja terveyslautakunnalla on käytössään tällä hetkellä. Kaupunkitasoisen tarkastelun jälkeen voidaan määrittää lahjoitetun ja testamentatun rahan tai muun irtaimen vastaanottamisen taso uudelleen.

Lisätiedot

Katja Rimpilä, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36256  
katja.rimpila(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 15.10.2013 § 342

HEL 2013-003508 T 02 07 02

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaisi sosiaali- ja terveyslautakunnan ottamaan vastaan sosiaali- ja terveystaloukselle lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai muuta irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta 1.12.2013 lukien.

23.04.2013 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Karri Välimäki, johtava lakimies, puhelin: 310 43970

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Stj/1

---

karri.valimaki(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 1364

### Lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajat varhaiskasvatusvirastossa

HEL 2013-012164 T 02 07 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa 1.1.2014 lukien varhaiskasvatustoimen johtosäännön 4 §:n 16 a kohdan mukaiseksi rahan tai irtaimen omaisuuden lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajaksi 16 818 euroa.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättänee vahvistaa 1.1.2014 lukien varhaiskasvatustoimen johtosäännön 4 §:n 16 a kohdan mukaiseksi rahan tai irtaimen omaisuuden lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajaksi 16 818 euroa.

#### Tiivistelmä

Kaupunginvaltuusto päätti 28.8.2013 § 275 lisätä varhaiskasvatustoimen johtosääntöön 4 §:ssä määrättyihin lautakunnan tehtäviin uuden kohdan 16 a seuraavasti:

Lautakunta päättää kaupunginhallituksen vahvistamissa rajoissa virastolle annettujen lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisesta sekä vahvistaa rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää vastaanottamisesta.

#### Esittelijä

Varhaiskasvatuslautakunta esitti 22.10.2013 § 158 kaupunginhallitukselle enintään 100 000 euron rajaa varhaiskasvatusvirastolle lahjoitetun tai testamentatun rahan tai irtaimen omaisuuden vastaanottamisen rajaksi 1.1.2014 lukien. Lautakunnan esitys kokonaisuudessaan sisältyy päätöshistoriaan.

Esittelijä toteaa, että ennen organisaatiouudistusta lasten päivähoito sijoittui sosiaalivirastoon, jossa lahjoitusten ja testamenttien





vastaanottamiseen sovellettiin sosiaalitoimen johtosääntömääräystä ja sen nojalla kaupunginhallituksen asettamaa rajaa.

Talous- ja suunnittelukeskus on varhaiskasvatuslautakunnan esityksen johdosta antamassaan päätöshistoriaan sisältyvässä lausunnossa (19.11.2013) katsonut, että pitkään käytössä olleita lahjoitusten ja testamenttien vastaanottamisen rajoja on syytä tarkastella uudelleen. Kuitenkin on tarkoituksenmukaista, että lautakunnan esittämää rajaa on tarpeen arvioida kaupunkitasoisesti suhteessa muiden lautakuntien ja viranhaltijoiden toimivallan rajoihin. Talous- ja suunnittelukeskus on katsonut, että ennen kokonaistarkastelua varhaiskasvatuslautakunnalle voidaan vahvistaa sama 16 818 euron raja, jota sosiaali- ja terveyslautakunta on käyttänyt.

Esittelijä viittaa talous- ja suunnittelukeskuksen lausuntoon ja katsoo, että varhaiskasvatustoimen johtosäännön 4 §:n 16 a kohdan mukainen raja 1.1.2014 lukien tulee vahvistaa päätösehdotuksen mukaisesti.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Tiedoksi: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Varhaiskasvatuslautakunta  
Varhaiskasvatusvirasto  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Päätöshistoria**

Talous- ja suunnittelukeskus 19.11.2013

HEL 2013-012164 T 02 07 02

Sosiaali- ja terveyslautakunta sekä varhaiskasvatuslautakunta ovat tehneet esitykset kaupunginhallitukselle, että ne oikeutettaisiin ottamaan vastaan lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai muuta irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta.

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaisi sosiaali- ja terveyslautakunnan ottamaan vastaan sosiaali- ja terveystalokille lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai muuta irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta 1.12.2013 lukien.



Varhaiskasvatuslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaisi varhaiskasvatuslautakunnan ottamaan vastaan varhaiskasvatusvirastolle lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta 1.1.2014 lukien.

Talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että vanhat rajat kaipaavat uudelleen tarkastelua. On kuitenkin tarkoituksenmukaista arvioida lautakuntien ehdottamaa 100 000 euron rajaa kaupunkitasoisesti suhteessa muille lautakunnille ja viranhaltijoille asetettua vastaavaa rajaa.

Samalla talous- ja suunnittelukeskus toteaa, että varhaiskasvatuslautakunnalle ja sosiaali- ja terveyslautakunnalle voidaan vahvistaa tilapäisesti lahjoitetun ja testamentatun rahan tai irtaimen vastaanottamiseksi sama 16 818 euron raja kuin on sosiaali- ja terveyslautakunnalla on käytössään tällä hetkellä. Kaupunkitasoisen tarkastelun jälkeen voidaan määrittää lahjoitetun ja testamentatun rahan tai muun irtaimen vastaanottamisen taso uudelleen.

Lisätiedot

Katja Rimpilä, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36256  
katja.rimpila(a)hel.fi

Varhaiskasvatuslautakunta 22.10.2013 § 158

HEL 2013-012164 T 02 07 02

Päätös

Varhaiskasvatuslautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginhallitus oikeuttaisi varhaiskasvatuslautakunnan ottamaan vastaan varhaiskasvatusvirastolle lahjoitettua tai testamentattua rahaa tai irtainta omaisuutta enintään 100 000 euron arvosta 1.1.2014 lukien.

Varhaiskasvatustoimen johtosäännöstä perintöjen ja testamenttien vastaanottaminen jäi alun perin pois. Kaupunginvaltuusto lisäsi 28.8.2013 johtosääntöön niitä koskevan määräyksen, joka tulee voimaan 1.1.2014. Aiemmin, kun lasten päivähoito oli sosiaalivirastossa, sovellettiin sosiaalitoimen johtosääntömääräystä, jolloin kaupunginhallituksen asettamat rajat olivat 100 000 markkaa (16 818 euroa). Organisaatiomuutoksen jälkeen varhaiskasvatusvirasto ja sosiaali- ja terveystoimet ovat käyneet keskustelua lahjoitetun tai testamentatun omaisuuden vastaanottamisen rajoista ja todenneet, että kaupunginhallituksen aiemmin asettamia rajoja on tarpeen nostaa. Varhaiskasvatuslautakunta pitää perusteltuna, että varhaiskasvatuslautakunnan oikeus vastaanottaa lahjoitettua tai



16.12.2013

---

testamentattua rahaa tai irtainta omaisuutta asetetaan samalle tasolle kuin sosiaali- ja terveyslautakunnassa.

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja  
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Anneli Levänen, lakimies, puhelin: 310 43460  
anneli.levanen(a)hel.fi



## § 1365

### Valtuutettu Tuomas Rantasen toivomusponsi arvion tekemisestä palvelusetelien käytön laajentamisen vaikutuksista palvelujen sosiaaliseen eriytymiseen

HEL 2013-008067 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 15.5.2013 hyväksymän toivomusponnen (Tuomas Rantanen) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Ponnen ehdottaja

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 15.5.2013 hyväksymän toivomusponnen (Tuomas Rantanen) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Käsitellessään palvelusetelikokeilun vakinaistamista kaupunginvaltuusto hyväksyi samalla seuraavan toivomusponnen:

"Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaikkien palvelusetelien käytön laajentamiseen liittyvien uusien esitysten kohdalla tehdään arvio siitä, millainen vaikutus toimenpiteellä saattaa olla palvelujen sosiaalisen eriytymisen kannalta. (Tuomas Rantanen)".

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnen ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään



vuoden kuluttua pöytäkirjan hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen myös muille valtuutetuille.

Esittelijä viittaa saatuihin lausuntoihin ja toteaa, että väestön terveys- ja hyvinvointierojen kaventumisen strategisen linjauksen mukaisesti kaikkia uusia toimintamuotoja arvioidaan tämän tavoitteen mukaisesti. Terveystieteiden tutkimuskeskukseen mukaan kunnan tulee ottaa päätöksenteon yhteydessä huomioon päätöksen vaikutukset väestön terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin. Terveysvaikutusten arviointi on keskeinen menetelmä hallinnon rajat ylittävässä väestön terveyden ja hyvinvoinnin huomioon ottamisessa.

Palveluseteliä käytetään palvelujen järjestämisen keinona kunnan järjestämän palvelun ja ostopalvelutoiminnan ohella. Asiakas tekee lopullisen valinnan palvelusetelin ja kunnan järjestämän palvelun välillä ja tästä syystä täsmällistä tietoa palvelusetelien käytön laajentamisen vaikutusten kohdentumisesta ei voi saada etukäteen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**  
Pöytäkirjan ehdottaja

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Kaupunginvaltuusto

Päätöshistoria

Sosiaali- ja terveyslautakunta 12.11.2013 § 389

HEL 2013-008067 T 00 00 03

Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa valtuutettu Tuomas Rantasen toivomusponnesta koskien palvelusetelien käytön laajentamista seuraavan esittelijän ehdotuksesta poikkeavan lausunnon:



"Sosiaali- ja terveystieteiden strategisena linjauksena on väestön terveys- ja hyvinvointierojen kaventuminen. Kaikkia uusia toimintamuotoja arvioidaan tämän tavoitteen mukaisesti. Palveluseteliä käytetään palvelujen järjestämisen keinona muiden järjestämistapojen, kuten julkinen tuotanto ja kunnan ostopalvelutoiminta, ohella. Palvelusetelijärjestelmässä asiakas tekee valinnan palvelusetelin ja kunnan järjestämän palvelun väliltä. Siten täsmällistä tietoa palvelusetelien käytön laajentamisen vaikutusten kohdentumisesta eri tuloluokkiin ei voi saada etukäteen. Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta pitää tärkeänä, että palvelusetelien käyttöä seurataan ja arvioidaan. Sosiaali- ja terveystieteiden virasto tekee yhteistyössä Tietokeskuksen sekä varhaiskasvatus- ja opetusviraston kanssa valtuustokauden loppuun mennessä tutkimukseen perustuvan arvion Helsingin palvelusetelikäytäntöjen kustannusvaikutuksista sekä vaikutuksista eriarvoistumiseen. Lisäksi arvioidaan päätöksen vaikutuksia väestön terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin.

Terveystieteiden huoltolain mukaan kunnan tulee ottaa päätöksenteon yhteydessä huomioon päätöksen vaikutukset väestön terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin. Terveystieteiden vaikutusten arvioinnin katsotaan olevan keskeinen menetelmä hallinnonrajat ylittävässä väestön terveyden ja hyvinvoinnin huomioon ottamisessa. Helsingissä terveystieteiden vaikutusten arviointi on otettu käyttöön kaupunginjohtajan päätöksellä (12.3.2008, 11 §) hallintokuntien päätösesitysten valmistelussa keväällä 2008.

Sosiaali- ja terveystieteiden virastossa rakennetaan ja kehitetään terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointikäytäntöjä sekä tuetaan niiden käyttöönottoa muissa hallintokunnissa. Sosiaali- ja terveystieteiden virasto kouluttaa kaupungin hallintokuntien lautakunta-asioiden valmistelijoita. Terveystieteiden vaikutusten arvioinnin taustalla on laaja-alainen näkemys terveydestä ja hyvinvoinnista. Terveystieteiden vaikutusten arviointi (TVA) on poikkialueellista terveyden edistämistyötä; sen avulla voidaan nostaa esille päätösten terveystieteiden vaikutuksia ja käynnistää niistä keskustelua, parantaa väestön terveyden tasa-arvoa sekä tuoda yleinen etu esille. Arviointi sisältää sekä myönteisten että kielteisten vaikutusten tunnistamisen, ennustamisen ja arvioinnin. Ihmisiin kohdistuvien vaikutusten arviointi (IVA) on yläkäsite, joka yhdistää terveystieteiden vaikutusten arvioinnin (TVA) ja sosiaalisten vaikutusten arvioinnin (SVA) yhdeksi kokonaisuudeksi. Terveystieteiden vaikutukset voivat kohdistua joko välittömästi tai välillisesti terveyteen, elinoloihin, väestöön, palveluihin, viihtyvyyteen tai yleisesti hyvinvoinnin jakautumiseen. Helsingissä on käytössä nopea terveystieteiden vaikutusten arviointi -malli, jossa arviointi perustuu rajattuun määrään vaikutuksia. Terveystieteiden vaikutusten arviointi tehdään aina, kun uusia esityksiä



palvelusetelin käytöstä tuodaan sosiaali- ja terveyslautakunnan käsittelyyn.

#### Terveysvaikutusten arviointi

Palvelusetelien käytön laajentamisen yhteydessä arvioidaan palvelusetelin käytön vaikutuksia terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin ja eriytymiseen, jotta voidaan ennalta tunnistaa ja välttää mahdolliset haitalliset vaikutukset. Erityinen huomio on kiinnitettävä ns. haavoittuvassa asemassa oleviin väestöryhmiin, jotta vältetään sosiaalinen eriytyminen ja palvelujen saanti on tasa-arvoista.

#### Käsittely

12.11.2013 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

##### 1. Vastaehdotus:

Jäsen Laura Nordström teki jäsen Anna Vuorjoen kannattamana seuraavan vastaehdotuksen:

"Korvataan kappale 5 seuraavasti (isoilla kirjaimilla muutokset):  
Palvelusetelien käytön laajentamisen yhteydessä ARVIOIDAAN palvelusetelin käytön vaikutuksia terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin JA ERIYTYMISEEN, jotta voidaan ennalta tunnistaa ja välttää mahdolliset haitalliset vaikutukset. Erityinen huomio on kiinnitettävä ns. haavoittuvassa asemassa oleviin väestöryhmiin, jotta vältetään sosiaalinen eriytyminen ja palvelujen saanti on tasa-arvoista.

Kannattajat: Anna Vuorjoki

Jäsen Laura Norströmin vastaehdotus voitti esittelijän ehdotuksen äänin 9 - 4.

##### 1. äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

EI-ehdotus: Jäsen Laura Nordströmin vastaehdotus:

"Korvataan kappale 5 seuraavasti (isoilla kirjaimilla muutokset):  
Palvelusetelien käytön laajentamisen yhteydessä ARVIOIDAAN palvelusetelin käytön vaikutuksia terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin JA ERIYTYMISEEN, jotta voidaan ennalta tunnistaa ja välttää mahdolliset haitalliset vaikutukset. Erityinen huomio on



kiinnitettävä ns. haavoittuvassa asemassa oleviin väestöryhmiin, jotta vältetään sosiaalinen eriytyminen ja palvelujen saanti on tasa-arvoista."

Jaa-äännet: 4

Sanna Aivio, Sirpa Asko-Seljavaara, Seija Muurinen, Markku Vuorinen

Ei-äännet: 9

Maija Anttila, Gunvor Brettschneider, Miina Kajos, Jouko Malinen, Laura Nordström, Tuula Salo, Hannu Tuominen, Tuomas Tuure, Anna Vuorjoki

Tyhjä: 0

Poissa: 0

29.10.2013 Palautettiin

Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

Lisätiedot

Helena Soini, erityissuunnittelija, puhelin: 310 46933  
helena.soini(a)hel.fi

Varhaiskasvatuslautakunta 22.10.2013 § 160

HEL 2013-008067 T 00 00 03

Päätös

Varhaiskasvatuslautakunta päätti antaa toivomusponnosta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon.

Perheillä on subjektiivinen oikeus varhaiskasvatuspalveluihin, joita ovat päiväkotij- ja perhepäivähoito. Tämän lisäksi varhaiskasvatusvirasto tarjoaa kaikille avointa leikkipuistotoimintaa sekä maksutonta kerhotoimintaa.

Palveluseteli on 1.1.2014 alkaen yksi kerhotoiminnan järjestämistapa kunnallisen kerhotoiminnan lisäksi. Varhaiskasvatusvirastossa ei tällä hetkellä ole suunnitteilla palvelusetelien käytön laajentamista päivähoidon muihin palveluihin. Varhaiskasvatuslautakunta on 26.3.2013 päättänyt, että palvelusetelin käyttöönotto edellyttää aina lautakunnan erillispäätöstä, jossa huomioidaan, ettei palvelusetelin käyttöönotto johda palvelunsaajien väliseen eriarvoisuuden kasvuun.





Palveluseteli myönnetään hakemuksesta 2 vuotta täyttäneille lapsille maksuttoman esiopetuksen alkamiseen saakka. Palveluseteli myönnetään silloin, kun lapsi ei saa kotihoidon tuen Helsinki-lisää, yksityisen hoidon tukea eikä ole kunnallisessa päivähoitossa tai kerhossa. Se oikeuttaa enintään 60 tuntia ja vähintään 36 tuntia kuukaudessa pidettävään kerhotoimintaa. Syyskuussa 2013 palvelusetelikerhoja oli 1 ja siinä oli 13 lasta. Pääosa kerhotoiminnasta on leikkipuistoissa ja kunnallisissa päiväkodeissa tapahtuvaa maksutonta kerhotoimintaa. Kunnallisia kerhoja oli syyskuussa 108 ja niissä oli 1 128 lasta.

Koska palveluseteli kohdistuu subjektiiviseen päivähoito-oikeuteen kuuluvien palvelujen vaihtoehtona tarjolla olevaan kerhotoimintaan ja koska samaa palvelua on saatavilla kunnan tuottamana maksuttomana toimintana, sillä ei ole vaikutusta sosiaalisen eriarvoisuuden kasvuun.

Esittelijä

varhaiskasvatusjohtaja  
Satu Järvenkallas

Lisätiedot

Pirjo Verta, varhaiskasvatuksen asiantuntija, puhelin: 310 43206  
pirjo.verta(a)hel.fi

Opetuslautakunta 27.08.2013 § 144

HEL 2013-008067 T 00 00 03

Päätös

Opetuslautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kaupunginvaltuusto päätti 15.5.2013, että sosiaali- ja terveydenhuollon palveluseteli vakinaistetaan yhdeksi ostopalvelujen järjestämisen tavaksi 1.1.2014 lukien.

Sosiaali- ja terveydenhuollon suunnittelusta ja valtionavustuksesta annetun lain (733/1992) 4 §:n 1 momentin 5 kohdan mukaan kunta voi järjestää sosiaali- ja terveydenhuollon alaan kuuluvia tehtäviä antamalla palvelunkäyttäjälle palvelusetelin, jolla kunta sitoutuu maksamaan palvelunkäyttäjän kunnan hyväksymältä yksityiseltä palvelujen tuottajalta hankkimat palvelut kunnan päätöksellä asetettuun setelin arvoon asti. Sosiaalivirasto ja terveystyöryhmä ovat kokeilleet vuosina 2010–2012 palvelusetelin käyttöä.

Opetuslautakunnan toimialuetta sosiaaliviraston toteuttama palvelusetelikokeilu on koskenut lasten kerhotoiminnan osalta, joka on



päivähoitolain mukaista leikkitoimintaa. Palvelusetelillä tuettu kerhotoiminta on tarkoitettu kotihoidossa oleville erikseen määrättyin edellytyksin. Kokeilun väliraportissa 15.2.2013 todetaan, että kokonaisuutena arvioiden palvelusetelillä tuotettu yksityinen kerhotoiminta on ollut pienimuotoista. Palveluntuottajia oli neljä ja asiakkaita vajaa kymmenen.

Opetuslautakunta pitää tärkeänä, että vakinaisena aloitettavaa palvelusetelikäytäntöä seurataan ja arvioidaan ja puoltaa hyväksytyä toivomuspontta, että kaikkien palveluseleiden käytön laajentamiseen liittyvien uusien esitysten kohdalla tehdään arvio siitä, millainen vaikutus toimenpiteellä saattaa olla palvelujen sosiaalisen eriytymisen kannalta. Opetuslautakunnan toimialueella palvelusetelinkäyttö on lähivuosina mahdollista ruotsinkielisten lasten päivähoidossa ja siinäkin hyvin pienimuotoisena kotihoidossa olevien lasten kerhotoimintaan rajoittuvana. On kuitenkin tärkeätä huolehtia siitä, että päivähoidossa olevat suomenkieliset ja ruotsinkieliset lapset saavat yhdenvertaiset mahdollisuudet palvelusetelin käyttöön.

Esittelijä

opetustoimen johtaja  
Rauno Jarnila

Lisätiedot

Keijo Lax, taloussuunnittelupäällikkö, puhelin: 310 86339  
keijo.lax(a)hel.fi



16.12.2013

Stj/4

## § 1366

### Eron myöntäminen rintamaveteraaniain neuvottelukunnan jäsenelle ja uuden jäsenen valinta

HEL 2012-017266 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti 1.1.2014 lukien myöntää pyynnöstä eron Tero Tuomistolle rintamaveteraaniain neuvottelukunnan jäsenyydestä ja valita hänen tilalleen uudeksi jäseneksi Väinö Lyytisen rintamaveteraaniain neuvottelukuntaan vuoden 2014 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

#### Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Tero Tuomiston eronpyyntö

#### Otteet

##### Ote

Päätöksessä mainitut

Rintamaveteraanien Helsingin  
Piiri ry  
Rintamaveteraaniain  
neuvottelukunta

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen 1.1.2014 lukien myöntää pyynnöstä eron Tero Tuomistolle rintamaveteraaniain neuvottelukunnan jäsenyydestä ja valita hänen tilalleen uudeksi jäseneksi Väinö Lyytisen rintamaveteraaniain neuvottelukuntaan vuoden 2014 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus asetti 4.2.2013 § 167 rintamaveteraaniain neuvottelukunnan toimikaudeksi 2013 - 2014 ja valitsi neuvottelukunnan jäseneksi mm. Rintamaveteraanien Helsingin Piiri



16.12.2013

Stj/4

ry:n puheenjohtajan Tero Tuomiston. Kaupunginhallituksen päätös sisältyy päätöshistoriaan.

Tero Tuomisto pyytää (25.11.2013) eroa neuvottelukunnan jäsenyydestä 1.1.2014 lukien. Samalla Rintamaveteraanien Helsingin Piiri ry ilmoittaa uudeksi edustajakseen Väinö Lyytisen.

Esittelijä esittää, että neuvottelukunnan kokoonpanoa muutetaan 1.1.2014 lukien päätösehdotuksen mukaisesti.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

**Lisätiedot**

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Tero Tuomiston eronpyyntö

**Otteet**

**Ote**

Päätöksessä mainitut

Rintamaveteraanien Helsingin  
Piiri ry  
Rintamaveteraaniasiaien  
neuvottelukunta

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Sosiaali- ja terveysvirasto  
Kiinteistövirasto  
Liikuntavirasto  
Taloushallintopalvelut

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 04.02.2013 § 167

HEL 2012-017266 T 00 00 02

Päätös

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



Kaupunginhallitus päätti asettaa toimikaudeksi 2013 - 2014 rintamaveteraaniasiain neuvottelukunnan ja valita siihen 12 jäsentä seuraavasti:

kaupungin luottamushenkilöjäsenet:

Kauko-Aatos Leväaho

Seija Paunio-Grönholm

Ulla-Britta Talvitie

Jaakko Valve

kaupungin virastoja edustavat jäsenet:

liikunnansuunnittelija Minna Ekman liikuntavirastosta

palvelualueen johtaja Merja Etholén-Rönnerberg sosiaali- ja terveysvirastosta

kuntoutuksen johtajalääkäri Pertti Heikkilä sosiaali- ja terveysvirastosta

toimistopäällikkö Matti Pitkänen kiinteistövirastosta

helsinkiläisiä rintamaveteraanijärjestöjä edustavat jäsenet:

toiminnanjohtaja Rauno Loukkola (Helsingin Seudun Sotaveteraanipiiri ry)

puheenjohtaja Tero Tuomisto (Rintamaveteraanien Helsingin Piiri ry)

Altti Majava (Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Piiri ry)

Kaarina Peltola (Helsingin Rintamanaiset ry)

Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä neuvottelukunnan puheenjohtajaksi em. toimikaudeksi Jaakko Valveen ja kehottaa sosiaali- ja terveysvirastoa huolehtimaan neuvottelukunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta.

Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa neuvottelukuntaa laatimaan toimikautensa alussa toimintasuunnitelman sekä toimikautensa päättyessä esittämään kaupunginhallitukselle perustellun näkemyksen tärkeinä pitämistään asioista, joita sen seuraajan tulisi käsitellä.

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa neuvottelukuntaa antamaan kertomuksen toiminnastaan toimikauden päättyessä.



16.12.2013

Stj/4

---

Edelleen kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi neuvottelukunnan toimintakertomuksen toimikaudelta 2011 - 2012.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Räty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



**§ 1367**

**Valtuutettu Laura Rissanen toivomusponsi lähisuhdeväkivallan uhrien palveluketjusta**

HEL 2013-007471 T 00 00 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 24.4.2013 hyväksymän toivomusponnen (Laura Rissanen) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Rissanen Laura, toivomusponsi 5, Kvsto 24.4.2013 asia 4

**Otteet**

**Ote**

Ponnen ehdottaja

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi selvityksen kaupunginvaltuuston 24.4.2013 hyväksymän toivomusponnen (Laura Rissanen) johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

**Esittelijä**

Käsitellessään strategiaohjelmaa vuosiksi 2013 - 2016 kaupunginvaltuusto hyväksyi samalla seuraavan toivomusponnen:

"Kaupunginvaltuusto edellyttää, että vuoden 2013 aikana selvitetään mahdollisuudet kartoittaa lähisuhdeväkivallan uhrien palveluketjut yhteistyössä eri toimijoiden kanssa ja toteuttaa kampanja palveluiden saavutettavuuden parantamiseksi (Laura Rissanen)."



Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnien ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään vuoden kuluttua ponnien hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen myös muille valtuutetuille.

Esittelijä viittaa sosiaali- ja terveyslautakunnan lausuntoon ja toteaa, että sosiaali- ja terveystoimen yhdistyminen mahdollistaa entistä tiiviimmän yhteistyön ja yhteisen osaamisen kehittämisen perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemisessä, uhrien tunnistamisessa ja auttamisessa sekä tilanteeseen puuttumisessa niissä monissa palveluissa, joissa ihmisiä kohdataan päivittäin. Osaamista lisätään kouluttautumalla ja toimintakäytäntöjä kehitetään eri yksiköissä ja niiden välisenä yhteistyönä sekä kaupungin muiden hallintokuntien ja muiden tahojen kanssa. Helsingissä toimii kaupunginjohtajan asettama lähisuhdeväkivallan ehkäisy ja vähentäminen -työryhmä (2011 - 2014), jossa on laajasti edustettuna eri viranomaistahoja ja järjestöjä.

Helsingissä toteutettiin 14. - 27.10.2013 laaja perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisykampanja "Yksikin lyönti on liikaa". Kampanja korosti rohkeutta puuttua tilanteisiin ja hyödyntää eri toimijoiden välistä yhteistyötä. Meneillään oleva kaupunkitasoinen työryhmätyöskentely ja koulutusyhteistyö, vastikään toteutettu kampanja sekä jatkuva toimintayksiköissä tapahtuva kehittämistyö ovat asianmukaisia tapoja kehittää perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisyä ja uhrien auttamista.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

Liitteet

1 Rissanen Laura, toivomusponsi 5, Kvsto 24.4.2013 asia 4

Otteet

**Ote**  
Ponnien ehdottaja

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Kaupunginvaltuusto





## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 09.12.2013 § 1329

Pöydälle 09.12.2013

HEL 2013-007471 T 00 00 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

### Lisätiedot

Annikki Thoden, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36048  
annikki.thoden(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveyslautakunta 12.11.2013 § 390

HEL 2013-007471 T 00 00 03

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti antaa valtuutettu Laura Rissasen lähisuhdeväkivallan uhrien palveluketjuja koskevasta toivomusponnosta kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

”Perhe- ja lähisuhdeväkivalta ilmiönä

Perheväkivallalla tarkoitetaan perheen sisällä tapahtuvaa, perheenjäsenen toiseen kohdistamaa fyysistä, seksuaalista tai psyykkistä väkivaltaa tai sen uhkaa. Väkivaltaisista teoista, jotka tehdään vastoin uhrin tahtoa ja jotka aiheuttavat tälle kärsimystä. Lähisuhdeväkivalta on perheväkivaltaa lähellä oleva käsite, joka kattaa erilaiset väkivallan muodot toisilleen läheisten ihmisten kesken perheessä, työpaikalla, koulussa, kaveripiirissä tai harrastusten parissa. Usein näistä puhutaan yhdessä termillä perhe- ja lähisuhdeväkivalta, joka voi kohdistua sekä naisiin että miehiin elämän kaikkina ikäkausina.

Perhe- ja lähisuhdeväkivalta on hyvin vaikea ja arka aihe, koska tapaukset tapahtuvat perheen sisällä ja lähisuhteissa. Tapaukset jäävät usein ilmoittamatta poliisille, koska niin uhrilla kuin tekijälläkin voi olla häpeän, syyllisyyden ja pelon vuoksi korkea kynnyks kerton asiasta ja hakea apua. Tämän vuoksi uhrien auttaminen on erityisen haasteellista.



Suomessa poliisin tietoon tulleesta väkivallasta noin 12 % on perheväkivaltaa. Kolme neljäsosaa tapauksista kohdistuu naisiin. Kotihälytykset perheväkivallan vuoksi ovat lisääntyneet viime vuosina runsaasti. Poliisin mukaan tämä on seurausta perheväkivallan tunnistamisen paranemisesta.

Vuonna 2012 Helsingissä perheväkivaltaan liittyvät poliisin hälytykset kattoivat 13,7 % koko maan hälytyksistä (23 565), mikä on enemmän kuin Helsingin väestöosuus. Helsingin poliisin perheväkivaltaan liittyvien hälytystehtävien määrä on kuitenkin viime vuosina hieman vähentynyt ja tämän katsotaan olevan seurausta viranomaisyhteistyöstä muun muassa sosiaaliviranomaisten kanssa.

#### Perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisy Helsingissä

Helsingissä toimii kaupunginjohtajan asettama lähisuhdeväkivallan ehkäisy ja vähentäminen -työryhmä (2011 - 2014), jossa on laajasti edustettuna eri viranomaistahoja ja järjestöjä. Puheenjohtajana toimii sosiaali- ja terveystieteiden sosiaali- ja kriisipäivystyksen päällikkö. Työryhmän tehtävänä on edistää valtakunnallisten oppaiden, suositusten ja toimenpide-ehdotusten paikallista toimeenpanoa Helsingissä. Lisäksi se tekee esityksiä lähisuhdeväkivaltaa ehkäisevistä toimenpiteistä, tiedotuksesta ja koulutuksesta. Työryhmän toiminta liittyy kaupungin turvallisuussuunnitelman 2011 - 2014 lähisuhdeväkivaltaa koskevan osuuden toimeenpanoon.

Työryhmä päivittää parhaillaan kaupungin työntekijöille suunnattua perhe- ja lähisuhdeväkivallan uhrien tunnistamista ja auttamista sekä näihin liittyvää yhteistyötä koskevaa opasta ja se julkaistaan sähköisessä muodossa kuluvan vuoden loppuun mennessä. Myös kaupunkilaisille tarkoitetut ohjeet päivitetään ja ne julkaistaan kaupungin internet-sivuilla ensi vuoden alussa. Ensi vuoden eritysteemaksi on valittu vanhuksiin ja vammaisiin kohdistuvan lähisuhdeväkivallan ehkäisy ja toimintasuunnitelman laatiminen on käynnistynyt. Tässä yhteydessä laaditaan myös suunnitelma kaupungin henkilöstön koulutuksista. Tänä vuonna on järjestetty yhteistä koulutusta kaupungin, poliisin, syyttäjän ja järjestöjen 600 työntekijälle (2 400 koulutuspäivää). Koulutusyhteistyötä näiden tahojen kanssa jatketaan ja työskentelyn pohjana käytetään valtakunnallisia suosituksia ja ohjelmia.

Sosiaali- ja terveystoimen yhdistyminen mahdollistaa entistä tiiviimmän yhteistyön ja yhteisen osaamisen kehittämisen perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemisessä, uhrien tunnistamisessa ja auttamisessa sekä tilanteeseen puuttumisessa niissä monissa palveluissa, joissa ihmisiä kohdataan päivittäin. Uhrien auttamiselle on



eduksi, että aiheeseen liittyvää osaamista on tarjolla eri palvelupisteissä ja tämän vuoksi koulutusta ja kehittämistyötä tehdään useilla sektoreilla. Osaamista lisätään kouluttautumalla ja toimintakäytäntöjä kehitetään eri yksiköissä ja niiden välisenä yhteistyönä sekä kaupungin muiden hallintokuntien ja muiden tahojen kanssa.

#### Kampanja toteutettu

Helsingissä toteutettiin 14. - 27.10.2013 laaja perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisykampanja "Yksikin lyönti on liikaa". Kampanja näkyi internetissä ja ulkomainoksissa ja kuului radiokanavilla. Kampanja korosti rohkeutta puuttua tilanteisiin ja hyödyntää eri toimijoiden välistä yhteistyötä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta katsoo, että meneillään oleva kaupunkitasoinen työryhmätyöskentely ja koulutusyhteistyö, vastikään toteutettu kampanja sekä jatkuva toimintayksiköissä tapahtuva kehittämistyö ovat asianmukaisia tapoja kehittää perhe- ja lähisuhdeväkivallan ehkäisyä ja uhrien auttamista ja ne kattavat toivomusponnessa esitetyt toimet.

#### Terveysvaikutusten arviointi

Perhe- ja lähisuhdeväkivallan uhrit ovat hyvin heterogeeninen ryhmä. Kukin uhri tarvitsee yksilöllistä apua ja tukea. Sosiaali- ja terveystoimen eri palveluissa voidaan tuottaa tätä apua ja tukea monin erilaisin tavoin sekä tarpeen mukaan yhteistyössä ja yhteistyöverkostoissa muiden hallintokuntien edustajien ja muiden toimijoiden kanssa. Palvelujen piiriin pääsyllä ja asiantuntevalla ja oikea-aikaisella avulla voidaan olettaa olevan myönteisiä terveys- ja hyvinvointivaikutuksia kohderyhmälle."

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Matti Toivola

#### Lisätiedot

Hanna-Leena Nuutinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42662  
hanna-leena.nuutinen(a)hel.fi  
Olli Salin, sosiaali- ja kriisipäivystyksen päällikkö, puhelin: 310 43816  
olli.salin(a)hel.fi



**§ 1368**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

sosiaali- ja terveyslautakunta  
- toinen jaosto

10.12.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

sosiaali- ja terveyslautakunta  
- toinen jaosto

10.12.2013

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Laura Rätty

Lisätiedot

Marja-Liisa Rautanen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36184  
marja-liisa.rautanen(a)hel.fi



16.12.2013

Sj/1

## § 1369

### Maa-alueen vuokraus Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:lle

HEL 2012-010944 T 10 01 01 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:lle 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä) Tuomarinkylän kartanon tilaan 91-431-1-659/10 kuuluvan noin 4 682 m<sup>2</sup>:n suuruisen, karttaliitteeseen merkityn alueen ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

- 1 Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 16 803,90 euroa.  
  
Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951=100” pistelukua 100 vastaavaa 902,00 euron suuruista perusvuosivuokraa.
- 2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-alueita käytetään yksinomaan ratsastustoimintaan.
- 3 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määrittämiä lisäehtoja.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n hakemus
- 2 Vuokrasopimusluonnos
- 3 Kartta vuokra-alueesta
- 4 Ote asemakaavasta

#### Otteet



16.12.2013

Sj/1

**Ote**

Tuomarinkartanon  
Ratsastusopisto Oy

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:lle 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä) Tuomarinkylän kartanon tilaan 91-431-1-659/10 kuuluvan noin 4 682 m<sup>2</sup>:n suuruisen, karttaliitteeseen merkityn alueen ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

- 1 Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 16 803,90 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 902,00 euron suuruista perusvuosivuokraa.

- 2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-alueella käytetään yksinomaan ratsastustoimintaan.
- 3 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

**Esittelijä**

**Asemakaavan muutos**

Tuomarinkartanon ratsastuskeskuksen toiminnan kehittämiseksi alueelle on laadittu asemakaavan muutos nro 12072, joka on tullut voimaan 15.2.2013.

Asemakaavamuutos mahdollistaa ahtaiden tallien laajentamisen siten, että ne täyttävät uudet, 1.1.2014 voimaan tulevat eläinsuojeluvaatimukset. Kaavamuutoksessa esitetyt laajennusosat mahdollistavat nykyisten hevospaikkain laajennuksen ja hevospaikkain määrän lisäyksen noin 20 %:lla 140 hevospaikkasta noin 170 hevospaikkaan. Hevospaikkain määrän lisäys on arvioitu siten, että lisärakentaminen ja toiminnan vaatimat ulkotilat ja uudet



pysäköintitarpeet on mahdollista sovittaa arvokkaaseen kartanoympäristöön.

Liikuntalautakunnan ja ratsastuskeskuksessa toimivien talliyrittäjien kesken on voimassa eri aikaan päättyviä maanvuokrasopimuksia. Tallialueiden laajentaminen ja uusien investointien rahoittaminen vaativat vuokra-alueiden uudelleen järjestämistä sekä vuokra-aikojen pidentämistä.

#### Sisäinen vuokraus

Kiinteistölautakunta on vuokrannut Tuomarinkartanon ratsastuskeskuksen alueen liikuntalautakunnalle sisäisellä vuokrauksella. Vuokraus päättyy 31.12.2043. Sisäinen vuokra vuonna 2013 on 1,15 €/m<sup>2</sup>/vuosi. Ratsastuskeskuksen alue on asemakaavamuutoksen myötä laajentunut ja sisäistä vuokrausta on tarkastettu vastaamaan kaavan mukaista VU-1/s aluetta (urheilu- ja virkistyspalvelujen alue ratsastuskeskusta varten).

Esittelijä toteaa, että uudet pitkäaikaiset maanvuokrasopimukset, joissa on otettu huomioon alueelle voimaan tulleen asemakaavan mukaiset tallialueiden rajaukset ja rakennusoikeudet, on jo tehty Tuomarinkartanon Kilpatalli Oy:n ja Tuomarinkylän Talli Oy:n kanssa. Sopimukset ovat voimassa 31.12.2032 saakka, joten kaikkien talliyrittäjien sopimukset päättyvät samanaikaisesti. Hevosten laidunalueita koskevat sopimukset uusitaan erikseen.

#### Nykyinen vuokrasopimus

Liikuntalautakunnan ja Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n välillä on voimassa 12.2.2008 tehty, tallialuetta koskeva pitkäaikainen maanvuokrasopimus, joka päättyy 31.12.2032. Vuokra-alue (3 924 m<sup>2</sup>) käsittää tallirakennuksen ja pihapiirissä olevan ratsastuskentän alueet.

Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy esittää 30.7.2012 päivätyssä hakemuksessaan vuokrasopimuksen päivittämistä uuden asemakaavan mukaiseksi. Hakemus on esityksen liitteenä.

#### Uusi vuokrasopimus

Uusi sopimus esitetään tehtävän asemakaavamuutokseen merkittyjen tallialueiden rajausten ja rakennusoikeuksien mukaisesti. Nykyiseen sopimukseen sisältyvää kulkuoikeutta ei enää tarvita, koska kaavamuutokseen on merkitty huoltotie (h), Ratsukkolpolku, jonka tarkoituksena on palvella Tuomarinkylän Talli Oy:n, Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n ja Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:n vuokra-



alueita. Huoltotie jakaa Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n vuokra-alueen kahteen osaan.

Vuokra-alue on 4 682 m<sup>2</sup>, joka käsittää 1 987 m<sup>2</sup>:n suuruisen rakennusalueen ja 2 695 m<sup>2</sup>:n suuruisen ratsastuskenttä- ja muun pihapiirialueen.

## Vuokra

Tuomarinkylän kartanoalueen ratsutalleja ja maneesirakennuksia koskevat maanvuokrat on määritetty siten, että rakennetun alueen osalta käyvän maanarvon perusteena on pidetty virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 11,77 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa. Mikäli tallin yhteydessä on ratsastuskenttä tai jaloittelutarhoja, niiden vuokra on määritelty sisäisen vuokran perusteella. Liikuntatoimi perii subventoitua vuokraa sellaisista vuokrakohteista, joissa harjoitetaan pelkästään liikuntatoimintaa. Vuoden 2007 alusta alkaen subventio on ollut enintään 50 %.

Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n uudelle vuokra-alueelle on merkitty rakennusoikeutta yhteensä 1 250 kem<sup>2</sup>. Vuosivuokra on 5 % maan pääoma-arvosta. Rakennusmaan osalta käypä perusvuosivuokra (ind. 100) olisi 5 % x 1 250 kem<sup>2</sup> x 11,77 euroa/kem<sup>2</sup> = 735,63 euroa. Tallialueen tämän hetken vuokra laskettuna vuoden 2012 vuosikeskiarvon pisteluvulla 1863 on 13 704,70 euroa.

Talliin viereisen kenttäalueen koko on 2 695 m<sup>2</sup>, joten sen osalta vuosivuokra olisi 1,15 €/m<sup>2</sup>/v x 2 695 m<sup>2</sup> = 3 099,25 euroa.

Koko alueen käypä vuosivuokra olisi 16 803,90 euroa ja sitä vastaava perusvuosivuokra 902,00 euroa. Perittävä vuosivuokra 50 %:n subventiolla on 8 402,00 euroa vuonna 2013.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

## Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n hakemus
- 2 Vuokrasopimusluonnos
- 3 Kartta vuokra-alueesta
- 4 Ote asemakaavasta

## Otteet

Postiosoite  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginhallitus

Puhelin  
+358 9 310 1641  
Faksi  
+358 9 655 783

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alvno  
FI02012566





16.12.2013

Sj/1

**Ote**

Tuomarinkartanon  
Ratsastusopisto Oy

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Liikuntavirasto

**Päätöshistoria**

Liikuntalautakunta 14.11.2013 § 205

HEL 2012-010944 T 10 01 01 03

**Päätös**

Liikuntalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin vuokraamaan Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:lle 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä) Tuomarinkylän kartanon tilaan 91-431-1-659/10 kuuluva noin 4 682 m<sup>2</sup>:n suuruinen, karttaliitteeseen merkitty alue, ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

1.

Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 16 803,90 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951=100” pistelukua 100 vastaavaa 902,00 euron suuruista perusvuosivuokraa.

2.

Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksin omaan ratsastustoimintaan.

3.

Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

**Esittelijä**

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

**Lisätiedot**

Arja Eloranta, sihteeri, puhelin: 310 87902  
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
Ulla Sara, suunnittelija, puhelin: 310 87786

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



## § 1370

### Maa-alueen vuokraus Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:lle

HEL 2013-014147 T 10 01 01 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:lle 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä) Tuomarinkylän kartanon tilaan 91-431-1-659/10 kuuluvan noin 4 453 m<sup>2</sup>:n suuruisen, karttaliitteeseen merkityn alueen ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

- 1 Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 13 487,71 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 724 euron suuruista perusvuosivuokraa.

- 2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-alueella käytetään yksinomaan ratsastustoimintaan.
- 3 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:n hakemus
- 2 Vuokrasopimusluonnos
- 3 Kartta vuokra-alueesta
- 4 Ote asemakaavasta

#### Otteet

---

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



**Ote**

Tuomarinkylän Ratsastuskoulu  
Oy

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:lle 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä) Tuomarinkylän kartanon tilaan 91-431-1-659/10 kuuluvan noin 4 453 m<sup>2</sup>:n suuruisen, karttaliitteeseen merkityn alueen ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

- 1 Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 13 487,71 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 724 euron suuruista perusvuosivuokraa.

- 2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-alueella käytetään yksinomaan ratsastustoimintaan.
- 3 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

**Esittelijä**

**Asemakaavan muutos**

Tuomarinkartanon ratsastuskeskuksen toiminnan kehittämiseksi alueelle on laadittu asemakaavan muutos nro 12072, joka on tullut voimaan 15.2.2013.

Asemakaavamuutos mahdollistaa ahtaiden tallien laajentamisen siten, että ne täyttävät uudet, 1.1.2014 voimaan tulevat eläinsuojeluvaatimukset. Kaavamuutoksessa esitetyt laajennusosat mahdollistavat nykyisten hevospaikkojen laajennuksen ja hevospaikkojen määrän lisäyksen noin 20 %:lla 140 hevospaikasta noin 170 hevospaikkaan. Hevospaikkojen määrän lisäys on arvioitu siten, että lisärakentaminen ja toiminnan vaatimat ulkotilat ja uudet



pysäköintitarpeet on mahdollista sovittaa arvokkaaseen kartanoympäristöön.

Liikuntalautakunnan ja ratsastuskeskuksessa toimivien talliyrittäjien kesken on voimassa eri aikaan päättyviä maanvuokrasopimuksia. Tallialueiden laajentaminen ja uusien investointien rahoittaminen vaativat vuokra-alueiden uudelleen järjestämistä sekä vuokra-aikojen pidentämistä.

#### Sisäinen vuokraus

Kiinteistölautakunta on vuokrannut Tuomarinkartanon ratsastuskeskuksen alueen liikuntalautakunnalle sisäisellä vuokrauksella. Vuokraus päättyy 31.12.2043. Sisäinen vuokra vuonna 2013 on 1,15 €/m<sup>2</sup>/vuosi. Ratsastuskeskuksen alue on asemakaavamuutoksen myötä laajentunut ja sisäistä vuokrausta on tarkastettu vastaamaan kaavan mukaista VU-1/s aluetta (urheilu- ja virkistyspalvelujen alue ratsastuskeskusta varten).

Esittelijä toteaa, että uudet pitkäaikaiset maanvuokrasopimukset, joissa on otettu huomioon alueelle voimaan tulleen asemakaavan mukaiset tallialueiden rajaukset ja rakennusoikeudet, on jo tehty Tuomarinkartanon Kilpatalli Oy:n ja Tuomarinkylän Talli Oy:n kanssa. Sopimukset ovat voimassa 31.12.2032 saakka, joten kaikkien talliyrittäjien sopimukset päättyvät samanaikaisesti. Hevosten laidunalueita koskevat sopimukset uusitaan erikseen.

#### Nykyinen vuokrasopimus

Liikuntalautakunnan ja Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:n välillä on voimassa 12.2.2008 tehty, tallialuetta koskeva pitkäaikainen maanvuokrasopimus, joka päättyy 31.12.2032. Vuokra-alue (3 338 m<sup>2</sup>) käsittää tallirakennuksen ja pihapiirissä olevan ratsastuskentän alueet.

Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy esittää 19.9.2013 päivätyssä hakemuksessaan vuokrasopimuksen päivittämistä uuden asemakaavan mukaiseksi. Hakemus on esityksen liitteenä.

#### Uusi vuokrasopimus

Uusi sopimus esitetään tehtävän asemakaavamuutokseen merkittyjen tallialueiden rajausten ja rakennusoikeuksien mukaisesti. Nykyiseen sopimukseen sisältyvää kulkuoikeutta ei enää tarvita, koska kaavamuutokseen on merkitty huoltotie (h), Ratsukkopolku, jonka tarkoituksena on palvella Tuomarinkylän Talli Oy:n, Tuomarinkartanon Ratsastusopisto Oy:n ja Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:n vuokra-alueita.



Vuokra-alue on 4 453 m<sup>2</sup>, joka käsittää 2 163 m<sup>2</sup>:n suuruisen rakennusalueen ja 2 290 m<sup>2</sup>:n suuruisen ratsastuskenttä- ja muun pihapiirialueen.

## Vuokra

Tuomarinkylän kartanoalueen ratsutalleja ja maneesirakennuksia koskevat maanvuokrat on määritetty siten, että rakennetun alueen osalta käyvän maanarvon perusteena on pidetty virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaa 11,77 euron suuruisia kerrosneliömetrihintaa. Mikäli tallin yhteydessä on ratsastuskenttä tai jaloittelutarhoja, niiden vuokra on määritelty sisäisen vuokran perusteella. Liikuntatoimi perii subventoitua vuokraa sellaisista vuokrakohteista, joissa harjoitetaan pelkästään liikuntatoimintaa. Vuoden 2007 alusta alkaen subventio on ollut enintään 50 %.

Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:n uudelle vuokra-alueelle on merkitty rakennusoikeutta yhteensä 990 kem<sup>2</sup>. Vuosivuokra on 5 % maan pääoma-arvosta. Rakennusmaan osalta käypä perusvuosivuokra (ind. 100) olisi 5 % x 990 kem<sup>2</sup> x 11,77 euroa/kem<sup>2</sup> = 582,62 euroa. Tämän hetken vuokra laskettuna vuoden 2012 vuosikeskiarvon pisteluvulla 1863 on 10 854,21 euroa.

Tallien viereisen kenttäalueen koko on 2 290 m<sup>2</sup>, joten sen osalta vuosivuokra olisi 1,15 €/m<sup>2</sup>/v x 2 290 m<sup>2</sup> = 2 633,50 euroa.

Koko alueen käypä vuosivuokra olisi 13 487,71 euroa ja sitä vastaava perusvuosivuokra 724,00 euroa. Perittävä vuosivuokra 50 %:n subventiolla on 6 743,85 euroa vuonna 2013.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

## Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:n hakemus
- 2 Vuokrasopimusluonnos
- 3 Kartta vuokra-alueesta
- 4 Ote asemakaavasta

## Otteet

### Ote

Tuomarinkylän Ratsastuskoulu

### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,



16.12.2013

Sj/2

Oy

kaupunginhallitus

## Tiedoksi

Liikuntavirasto

## Päätöshistoria

Liikuntalautakunta 14.11.2013 § 206

HEL 2013-014147 T 10 01 01 02

### Päätös

Liikuntalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin vuokraamaan Tuomarinkylän Ratsastuskoulu Oy:lle 35. kaupunginosan (Tuomarinkylä) Tuomarinkylän kartanon tilaan 91-431-1-659/10 kuuluva noin 4 453 m<sup>2</sup>:n suuruinen, karttaliitteeseen merkitty alue, ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

1.

Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 13 487,71 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 724,00 euron suuruista perusvuosivuokraa.

2.

Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksin omaan ratsastustoimintaan.

3.

Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Arja Eloranta, sihteeri, puhelin: 310 87902  
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
Ulla Sara, suunnittelija, puhelin: 310 87786

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

F10680001200062637

### Alvno

F102012566



16.12.2013

Sj/3

## § 1371

### Maa-alueen vuokraus Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:lle

HEL 2013-014035 T 10 01 01 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:lle 54. kaupunginosan (Vuosaari) tiloihin 91-435-0001-243 ja 91-435-0001-78 kuuluvan noin 2 700 m<sup>2</sup>:n suuruisen, karttaliitteeseen merkityn alueen ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

1 Täysimääräinen vuosivuokra on 21 157,57 euroa.

Vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 8,41 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksinomaan ratsastustoimintaan.

3 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määrittämiä lisäehtoja.

#### Esittelijä

Hakemus ja hanke

Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy hakee vuokralle Helsingin Vuosaarella, osoitteessa Niinisaarentie 12, sijaitsevaa tonttia ratsastuskoulutoimintaa varten hallituksensa päätöksellä 31.12.2032 saakka.



Hakijalla on aikomus rakennuttaa kaava-alueelle ratsastuskeskus ja harjoittaa alueella ratsastuskoulutoimintaa. Hakija on toimittanut liikuntavirastoon arkkitehti Eeva Vallan laatimat Vuosaaren Ratsastuskeskuksen talli- ja maneesialuetta koskevat luonnospiirustukset.

#### Muut hakemukset

Liikuntavirastoa lähestyivät Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:n lisäksi Ratsastuskeskus Karlvik Oy ja Itä-Helsingin Ratsastajat ry sekä muutama yritys ja yksityishenkilö, jotka ilmoittivat kiinnostuksestaan alueeseen. Kaikille liikuntavirastoa asiassa lähestyneille ilmoitettiin syyskuussa 2012 seuraavat asiat koskien ratsastuskeskukselle varattua tonttia:

- Alueella ei ole kunnallistekniikkaa.
- Liikuntavirasto ei osallistu alueen investointeihin. Vuokralainen vastaa kaikista alueeseen liittyvistä investoinneista ja ylläpitokustannuksista.
- Vuosaaren huipun ja Mustavuoren ulkoilualueelle on osoitettu ohjeelliset ulkoilu- ja ratsastustiet. Ratsastusreittien toteutuksesta ei ole sovittu, eikä niitä ole huomioitu liikuntaviraston talousarvion 5-vuotissuunnitelmassa.
- Alueen ratsastuskenttää ei arvion mukaan voi rakentaa 3-4 vuoteen johtuen vanhan kaatopaikan kunnostustöistä.
- Alueen vuosivuokra on n. 11 500 € ilman ratsastuskenttää ja kentän kanssa n. 13 800 €.

Muut yrittäjät ja yksityishenkilöt, mukaan lukien Ratsastuskeskus Karlvik Oy ja Itä-Helsingin Ratsastajat ry vetäytyivät.

Ulkoliikuntaosaston osastopäällikkö sekä liikuntaviraston suunnittelupäällikkö ovat käyneet neuvotteluja Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:n kanssa vuoden 2012 lokakuusta asti. Neuvotteluissa on tuotu voimakkaasti esille, että alueelle on kaavan mukaan oikeus perustaa ratsastuskoulu, mikä sulkee pois mahdollisuuden perustaa yksityistalli alueelle. Ratsastuskoulu pääkaupungin alueella poistaa osaksi ratsastusta harrastavien tarpeen poistua kaupungin alueelta harrastaakseen lajiaan. Vuosaaren ratsastukselle varattu alue on hyvien joukkoliikenneyhteyksien varrella.

#### Hallinta-alue

Liikuntaviraston hallinnassa on Vuosaaren täyttömäen länsireunalla sijaitseva alue, joka on varattu ratsastustoimintaa varten. Hallinta-alueen tunnus on Y3154-00033. Alue koostuu kahdesta osasta, varsinaisesta tallialueesta (pinta-ala 21 507 m<sup>2</sup>) ja erillisestä





ratsastuskenttäalueesta (8 134 m<sup>2</sup>). Liikuntaviraston hallinnoima ratsastuskeskukselle varattu alue ei ole aivan kaavan mukainen, ja vuokra-alue määräytyy lopulliseen sopimukseen.

#### Kaavatilanne

Ratsastuskoulun alue on osoitettu asemakaavassa nro 10640, joka on tullut voimaan 25.1.2002.

Niinisaarentien pohjoispuolelle, täyttömäelle johtavan tien varteen on osoitettu urheilu- ja virkistyspalvelujen alue (VU) ratsastuskoulua varten. Alueen pinta-ala on noin 2,1 hehtaaria, ja sille on osoitettu rakennusoikeutta 2 700 kem<sup>2</sup>. Kaavassa on osoitettu rakennusalat, joiden käyttötarkoitusta ei ole tarkasti määritelty. Rakennusaloille on mahdollista rakentaa maneesi, tallitoimintaan liittyvät sosiaalitalat, kahvila ja mahdollisesti yksi asunto ratsastuskeskuksen henkilökuntaa varten. Alueen länsireunalla on maisemallisista syistä säilytettävä metsikkö. Alueelle on osoitettu kolme pientä jaloittelutarhaa. Suuri ratsastuskenttä ja yksi jaloittelutarhoista on osaksi entisen kaatopaikan alueella. Alueen pohjoisosassa on suojeltavia linnoituslaitteita ja itäreunassa sähkölinja. Vuosaaren huipun ja Mustavuoren ulkoilualueelle on osoitettu ohjeelliset ulkoilu- ja ratsastustiet.

#### Vuokrasopimus

Vuokrattava alue käsittää varsinaisen rakennusalueen. Alueen länsireunassa kulkeva ulkoilutie jää vuokra-alueen ulkopuolelle. Kaavan mukaan ratsastuskeskuksen itäpäässä oleva jaloittelutarha on osittain sähkölinjan erityisalueella. Se ei ole liikuntaviraston hallinnoimalla VU-alueella, eikä sitä oteta mukaan nyt vuokrattavaan alueeseen. Myöskään täyttömäen rinteessä olevaa isoa ratsastuskenttää ei tässä vaiheessa vuokrata. Vuokra-alueen pinta-ala on 20 450 m<sup>2</sup>.

#### Vuokra

Liikuntatoimen noudattaman käytännön mukaisesti perusvuokrana pidetään virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 8,41 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa. Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin aluetta käytetään yksinomaan liikuntaan tai siihen välittömästi liittyvään toimintaan.

Tontin rakennusoikeus on 2 700 kem<sup>2</sup>. Elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" vuoden 2012 pisteluku on 1863. Vuosivuokra on 5 % tontin pääoma-arvosta. Tämänhetkinen täysimääräinen vuosivuokra on 8,41 x 18.63 x 2 700 x 5 % = 21 151,57 euroa. Täysimääräinen perusvuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin pistelukua 100, on 1



16.12.2013

Sj/3

135,35 euroa. Vuokrasubventio huomioiden tämänhetkinen vuosivuokra on 10 575,80 euroa.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:n hakemus
- 2 Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:n hallituksen kokouksen pöytäkirja
- 3 Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:n kauppakisteriote
- 4 Ote asemakaavasta
- 5 Kartta vuokra-alueesta
- 6 Hankkeen esittely

**Otteet**

**Ote**

Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Liikuntavirasto

**Päätöshistoria**

Liikuntalautakunta 14.11.2013 § 207

HEL 2013-014035 T 10 01 01 02

**Päätös**

Liikuntalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin vuokraamaan Vuosaaren Ratsastuskeskus Oy:lle 54. kaupunginosan (Vuosaari) tiloihin 91-435-0001-243 ja 91-435-0001-78 kuuluva noin 2 700 m<sup>2</sup>:n suuruinen, karttaliitteeseen merkitty alue, ratsastustoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2032 saakka seuraavin ehdoin:

1

Alueen täysimääräinen vuosivuokra on 21 157,57 euroa. Vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 8.41 euron suuruista kerrosneliömetrihintaa.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

Sj/3

2

Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksinomaan ratsastustoimintaan.

3

Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

Lisäksi lautakunta päätti, etteivät Vuosaaren ratsastuskeskusta koskevat Ratsastuskeskus Karlvik Oy:n ja Itä-Helsingin Ratsastajat ry:n vuokrausesitykset anna aiheita enempiin toimenpiteisiin.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Arja Eloranta, sihteeri, puhelin: 310 87902  
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
Ulla Sara, suunnittelija, puhelin: 310 87786



## § 1372

### Maa-alueen vuokraus Pakilasta HPS Areenat Oy:lle

HEL 2013-012016 T 10 01 01 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan HPS Areenat Oy:lle 34. kaupunginosassa (Pakila) sijaitsevan, karttaliitteeseen merkityn noin 4 000 m<sup>2</sup>:n suuruisen alueen, joka on osa tiloja 91-423-2-59 ja 91-423-1-6, liikuntatoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

- 1 Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 16 036,90 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 860,80 euron suuruisia perusvuosivuokraa.

- 2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksinomaan liikuntatoimintaan.
- 3 Vuokralaisella on oikeus pitää ylipainehalli paikoillaan vuosittain 15.10. - 15.4. välisen ajan.
- 4 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 HPS Areenat Oy:n hakemus
- 2 HPS Areenat Oy:n hakemuksen liitteet
- 3 Vuokrasopimusluonnos



16.12.2013

Sj/4

## Otteet

### Ote

HPS Areenat Oy

### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne oikeuttaa liikuntalautakunnan vuokraamaan HPS Areenat Oy:lle 34. kaupunginosassa (Pakila) sijaitsevan, karttaliitteeseen merkityn noin 4 000 m<sup>2</sup>:n suuruisen alueen, joka on osa tiloja 91-423-2-59 ja 91-423-1-6, liikuntatoimintaa varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

- 1 Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 16 036,90 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 860,80 euron suuruista perusvuosivuokraa.

- 2 Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-alueella käytetään yksinomaan liikuntatoimintaa.
- 3 Vuokralaisella on oikeus pitää ylipainehalli paikoillaan vuosittain 15.10. - 15.4. välisen ajan.
- 4 Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

## Esittelijä

Yhteistoiminta seurojen kanssa

Liikuntalautakunta hyväksyi 21.6.2011 omalta osaltaan seurojen kanssa toteutettavien hankkeiden yhteistoimintaa sekä hakemusten käsittelyä koskevat periaatteet, joiden mukaan seurojen kanssa pyritään toteuttamaan kaksi yhteistoimintakenttää per vuosi. Liikuntaviraston ja seurojen yhteistoimintakenttiä on toteutettu vuodesta 2003. Vuoden 2013 loppuun mennessä kenttiä on yhteensä 16.



Opetus- ja kulttuuriministeriö tukee liikuntapaikkarakentamista vuosittain n. 20 miljoonalla eurolla. Edellytyksenä valtionavun hakemiseen on avustusta haettavan kohteen maa-alueen omistaminen tai 15 vuoden vuokrasopimus. Liikuntatoimen johtosäännön 6 §:n 6 kohdan mukaan liikuntalautakunta voi vuokrata hallinnassaan olevia maa-alueita kerrallaan kauintaan 10 vuoden ajaksi.

## Vuokrasopimus

Helsingin Palloseura ry:n (HPS ry) kanssa 14.10.2003 tehty sopimus oli ensimmäinen liikuntaviraston ja seuran yhteistyössä toteutettu yhteistoimintakenttä. Vuokrasopimus päättyy 30.10.2013. HPS Areenat Oy, joka on Helsingin Palloseura ry:n 100 % omistama osakeyhtiö, on hakenut vuokrasopimuksen jatkamista 15 vuodella. Yhtiöllä on suunnitelmassa uusia kentän tekonurmipinnoite.

Vuokrasopimusluonnokseen on kirjattu ehto, että kentän tekonurmipinnoite on uusittava kahden vuoden kuluessa vuokra-ajan alkamisesta lukien. Jos vuokralainen laiminlyö edellä määrätyn rakentamisvelvollisuuden, vuokrasopimus päättyy kahden vuoden kuluttua vuokrasopimuksen alkamisesta ilman erillistä irtisanomista.

Talvikaudella kentällä olevan ylipainehallin mitat ovat 45 m x 77 m. Lisäksi halliin kuuluu konehuone (24 m<sup>2</sup>). Yhteenlaskettu kerrosala on noin 3 507 kem<sup>2</sup>.

## Asemakaava ja sisäinen vuokraus

Alueella on voimassa 23.11.2007 lainvoiman saanut asemakaavan muutos nro 11540, jossa alue on urheilu- ja virkistyspalvelujen aluetta (VU). Alueelle saa pystyttää ylipainaisen jalkapallohallin vuosittain 15.10. - 15.4. väliseksi ajaksi.

Liikuntalautakunta on vuokrannut alueen sisäisin vuokrauserustein kiinteistölautakunnalta (vuokratunnus Y3134-00001) vuoden 2030 loppuun asti. Sisäinen vuokra vuonna 2013 on 1,73 euroa/m<sup>2</sup>/vuosi. Alue on ulkoliikuntaosaston hallinnassa.

## Vuokra

Vuokran määrittelyssä noudatetaan liikuntatoimen maa-alueiden vuokrauksessa noudattamia yleisperiaatteita. Vuokra pohjautuu liikuntaviraston maksamaan sisäiseen vuokraan.

Talviajalta (6 kuukautta) vuokra lasketaan ylipainehallin kerrosalan pohjalta. Maan pääoma-arvona pidetään elinkustannusindeksin pistelukua 100 vastaavaa 8,41 euron kerrosneliömetrihintaa, joka vuoden 2012 keskiarvoindeksillä (pisteluku 1863) on 156,68 euroa /



kerrosneliömetri. Vuosivuokra on 5 % alueen pääoma-arvosta. Puolen vuoden vuokra on siten  $\frac{1}{2} \times 156,68 \text{ euroa/kem}^2/\text{v} \times 3\,507 \text{ kem}^2 \times 5\% = 13\,736,92 \text{ euroa}$ .

Kesäajalta (6 kuukautta) vuokra määräytyy liikuntaviraston vuonna 2013 maksaman sisäisen vuokran perusteella. Puolen vuoden vuokra on  $\frac{1}{2} \times 4\,000 \text{ m}^2 \times 1,15 \text{ euroa/m}^2/\text{v} = 2\,300 \text{ euroa}$ .

Täysimääräinen vuosivuokra on yhteensä 16 036,90 euroa ja sitä vastaava elinkustannusindeksin pistelukua 100 vastaava täysimääräinen perusvuosivuokra 860,80 euroa. 50 %:n subventio huomioiden tämänhetkinen perittävä vuosivuokra on 8 018,45 euroa.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HPS Areenat Oy:n hakemus
- 2 HPS Areenat Oy:n hakemuksen liitteet
- 3 Vuokrasopimusluonnos

Otteet

**Ote**  
HPS Areenat Oy

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Tiedoksi

Liikuntavirasto

Päätöshistoria

Liikuntalautakunta 14.11.2013 § 208

HEL 2013-012016 T 10 01 01 03

Päätös

Liikuntalautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että lautakunta oikeutettaisiin vuokraamaan HPS Areenat Oy:lle 34. kaupunginosassa (Pakila) sijaitseva, karttaliitteeseen merkitty noin 4 000 m<sup>2</sup>:n suuruinen alue, joka on osa tiloja 91-423-2-59 ja 91-423-1-6, liikuntatoimintaa



varten lautakunnan myöhemmin päättämästä ajankohdasta lukien 31.12.2028 saakka seuraavin ehdoin:

1

Täysimääräinen vuosivuokra, joka vastaa elinkustannusindeksin vuoden 2012 vuosikeskiarvon pistelukua 1863 on 16 036,90 euroa.

Täysimääräinen vuosivuokra määrätään pitäen perusteena virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951=100" pistelukua 100 vastaavaa 860,80 euron suuruista perusvuosivuokraa.

2

Vuokrasta peritään 50 % niin kauan kuin vuokra-aluetta käytetään yksinomaan liikuntatoimintaan.

3

Vuokralaisella on oikeus pitää ylipainehalli paikoillaan vuosittain 15.10. - 15.4. välisen ajan.

4

Muutoin noudatetaan liikuntalautakunnan määräämiä lisäehtoja.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Stefan Fröberg

Lisätiedot

Arja Eloranta, sihteeri, puhelin: 310 87902  
Stefan Fröberg, osastopäällikkö, puhelin: 310 87901  
Ulla Sara, suunnittelija, puhelin: 310 87786





**§ 1373**

**Maa-alueen varauksen jatkaminen Vuosaaren venesatama-alueelta  
Selboat Oy:lle**

HEL 2012-011948 T 10 01 01 03

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikuntalautakunnan varaamaan Selboat Oy:lle 54. kaupunginosan (Vuosaari) tilan 91-54-9906-8 alueella sijaitsevan noin 1 910 m<sup>2</sup> suuruisen, karttaliitteeseen merkityn maa-alueen veneilyalaa palvelevan yritystoiminnan suunnittelua varten ajaksi 1.1.–31.12.2014 seuraavin ehdoin:

- 1 Varausmaksu on 553,90 euroa.

Varausmaksu on maksettava 31.3.2014 mennessä kaupungin lähettämää laskua vastaan kaupungin osoittamalle tilille.

Maksusuorituksen viivästyessä varauksensaaja on velvollinen maksamaan erääntyville saataville maksupäivään asti korkoa ja perimispalkkiota kaupunginhallituksen vahvistaman päätöksen mukaisesti.

- 2 Nyt varattavan alueen rajoja tarkistetaan alueesta tehtävän vuokrasopimuksen yhteydessä. Varauksensaajan tulee esittää vuokraushakemus hyvissä ajoin ennen varausajan päättymistä.
- 3 Varattava alue on liikuntaviraston käytössä siihen saakka, kunnes alueesta solmittava vuokrasopimus alkaa.
- 4 Vuokrasopimuksen on oltava voimassa ennen kuin rakennuslupa myönnetään.
- 5 Kaupunki ei vastaa siitä vahingosta, joka varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei hankkeelle saada rakennuslupaa tai ettei varsinaista maanvuokrasopimusta voida solmia.
- 6 Kaupunki ei vastaa varauksensaajalle aiheutuneista kustannuksista, mikäli tuleva vuokrauspäätös oikaisuvaatimuksen tai kunnallisvalituksen johdosta



16.12.2013

Sj/5

muuttuu tai kumoutuu.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

**Lisätiedot**

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Kartta varausalueesta

**Otteet**

**Ote**

Selboat Oy

**Otteen liitteet**

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen oikeuttaa liikuntalautakunnan varaamaan Selboat Oy:lle 54. kaupunginosan (Vuosaari) tilan 91-54-9906-8 alueella sijaitsevan noin 1 910 m<sup>2</sup> suuruisen, karttaliitteeseen merkityn maa-alueen veneilyalaa palvelevan yritystoiminnan suunnittelua varten ajaksi 1.1.–31.12.2014 seuraavin ehdoin:

1 Varausmaksu on 553,90 euroa.

Varausmaksu on maksettava 31.3.2014 mennessä kaupungin lähettämää laskua vastaan kaupungin osoittamalle tilille.

Maksusuorituksen viivästyessä varauksensaaja on velvollinen maksamaan erääntyville saataville maksupäivään asti korkoa ja perimispalkkiota kaupunginhallituksen vahvistaman päätöksen mukaisesti.

2 Nyt varattavan alueen rajoja tarkistetaan alueesta tehtävän vuokrasopimuksen yhteydessä. Varauksensaajan tulee esittää vuokraushakemus hyvissä ajoin ennen varausajan päättymistä.

3 Varattava alue on liikuntaviraston käytössä siihen saakka, kunnes alueesta solmittava vuokrasopimus alkaa.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



- 4 Vuokrasopimuksen on oltava voimassa ennen kuin rakennuslupa myönnetään.
- 5 Kaupunki ei vastaa siitä vahingosta, joka varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei hankkeelle saada rakennuslupaa tai ettei varsinaista maanvuokrasopimusta voida solmia.
- 6 Kaupunki ei vastaa varauksensaajalle aiheutuneista kustannuksista, mikäli tuleva vuokrauspäätös oikaisuvaatimuksen tai kunnallisvalituksen johdosta muuttuu tai kumoutuu.

## Esittelijä

Kaupunginhallitus on 11.3.2013 tekemällään päätöksellä varannut maa-alueen Selboat Oy:lle ajalle 1.1.–31.12.2013. Maa-alue on varattu Vuosaarenlahden venesatama-alueelta, aallonmurtajan tyvessä sijaitsevalta rakennusalueelta veneilyalaa palvelevien toimintojen suunnittelua varten. Selboat Oy on hakenut jatkoa maa-alueen varaukselle 31.12.2014 saakka.

Alueella on voimassa asemakaava nro 11789, joka on saanut lainvoiman 9.10.2009. Alueelle saa rakentaa kerho- ja ravintolarakennuksia sekä muita alueen toimintaa palvelevia tiloja. Alueelle saa sijoittaa alueen toiminnan kannalta välttämättömiä majoitustiloja ja asunnon henkilökuntaa varten. Aluetta saa käyttää veneiden talvisäilytykseen.

Varattavaksi esitetty maa-alue käsittää noin 1 910 m<sup>2</sup>:n suuruisen alueen, jolle saa rakentaa enintään 2 700 kem<sup>2</sup>. Alue soveltuu sijaintinsa puolesta hyvin veneilyä palvelevien toimintojen sijaintipaikaksi. Kaikkia satama-alueelle suunniteltuja maamassan täyttöjä ei ole vielä tehty, joten ko. alueella on varattavissa tällä hetkellä vain 1 910 m<sup>2</sup>. Hankkeen toteutusta on viivästyttänyt vesialueen kaavan mukaisen täytön ja rantamuurin rakenteiden puuttuminen.

Varausmaksuksi esitettävä hinta on puolet Vuosaaren alueella maksettavasta sisäisestä maanvuokrasta 0,58 euroa/m<sup>2</sup>/v. Varausmaksu on tällöin 553,90 euroa / vuosi. Myöhemmin tehtävän vuokrasopimuksen yhteydessä vuokra tullaan määrittelemään rakennettavan kerrosalan ja myöhemmin tarkentuvan maa-alueen pohjalta.

Esittelijä



16.12.2013

Sj/5

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

1 Kartta varausalueesta

Otteet

**Ote**  
Selboat Oy

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Liikuntavirasto

Päätöshistoria

Liikuntalautakunta 14.11.2013 § 209

HEL 2012-011948 T 10 01 01 03

Päätös

Liikuntalautakunta päättäneen esittää kaupunginhallitukselle, että liikuntalautakunta oikeutettaisiin varaamaan Selboat Oy:lle 54. kaupunginosassa (Vuosaari), tilan 91-54-9906-8 alueella sijaitsevan liitteenä 1 olevaan karttaan merkityn noin 1 910 neliömetrin suuruisen maa-alueen veneilyalaa palvelevan yritystoiminnan suunnittelua varten ajaksi 1.1. – 31.12.2014 seuraavin ehdoin:

1. Varausmaksu on 553,90 euroa ja se on maksettava 31.3.2014 mennessä kaupungin lähettämää laskua vastaan, kaupungin osoittamalle tilille.

Maksusuorituksen viivästyessä varauksensaaja on velvollinen maksamaan erääntyville saataville maksupäivään asti korkoa ja perimispalkkiota kaupunginhallituksen vahvistaman päätöksen mukaisesti.

2. Nyt varattavan alueen rajoja tarkistetaan alueesta tehtävän vuokrasopimuksen yhteydessä. Varauksensaajan tulee esittää vuokraushakemus hyvissä ajoin ennen varausajan päättymistä.



3. Varattava alue on liikuntaviraston käytössä siihen saakka, kunnes alueesta solmittava vuokrasopimus alkaa.
4. Vuokrasopimuksen on oltava voimassa ennen kuin rakennuslupa myönnetään.
5. Helsingin kaupunki ei vastaa siitä vahingosta, mikä varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei hankkeelle saada rakennuslupaa tai ettei varsinaista maanvuokrausta voida solmia.
6. Kaupunki ei vastaa varauksensaajalle aiheutuneista kustannuksista, mikäli päätös oikaisuvaatimuksen tai kunnallisvalituksen johdosta muuttuu tai kumoutuu.

09.10.2012 Ehdotuksen mukaan

Esittelijä

osastopäällikkö  
Turo Saarinen

Lisätiedot

Soile Lehmusto, hallintosihteeri, puhelin: 310 87803  
soile.lehmusto(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 11.03.2013 § 287

HEL 2012-011948 T 10 01 01 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että liikuntalautakunta oikeutettaisiin varaamaan Selboat Oy:lle 54. kaupunginosassa (Vuosaari), tilan 91-54-9906-8 alueella sijaitsevan liitteenä 1 olevaan karttaan merkityn noin 1 910 neliömetrin suuruisen maa-alueen veneilyalaa palvelevan yritystoiminnan suunnittelua varten ajaksi 1.1. – 31.12.2013 seuraavin ehdoin:

1. Varausmaksu on 534,80 euroa ja se on maksettava 31.3.2013 mennessä kaupungin lähettämää laskua vastaan, kaupungin osoittamalle tilille.

Maksusuorituksen viivästyessä varauksensaaja on velvollinen maksamaan erääntyville saataville maksupäivään asti korkoa ja perimispalkkiota kaupunginhallituksen vahvistaman päätöksen mukaisesti.

2. Nyt varattavan alueen rajoja tarkistetaan alueesta tehtävän vuokrasopimuksen yhteydessä. Varauksensaajan tulee esittää vuokraushakemus hyvissä ajoin ennen varausajan päättymistä.



16.12.2013

3. Varattava alue on liikuntaviraston käytössä siihen saakka, kunnes alueesta solmittava vuokrasopimus alkaa.
4. Vuokrasopimuksen on oltava voimassa ennen kuin rakennuslupa myönnetään.
5. Helsingin kaupunki ei vastaa siitä vahingosta, mikä varauksensaajalle saattaa aiheutua siitä, ettei hankkeelle saada rakennuslupaa tai ettei varsinaista maanvuokrausta voida solmia.
6. Kaupunki ei vastaa varauksensaajalle aiheutuneista kustannuksista, mikäli päätös oikaisuvaatimuksen tai kunnallisvalituksen johdosta muuttuu tai kumoutuu.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi



16.12.2013

Sj/6

## § 1374

### Työnantajan edustajien nimeäminen kaupungin henkilöstötoimikuntaan 2014-2015

HEL 2011-008958 T 00 00 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti nimetä kaupungin henkilöstötoimikuntaan työnantajaa edustaviksi jäseniksi ja heidän varajäsenikseen 1.1.2014 lukien seuraavat jäsenet vaihtuvien henkilöiden ja puheenjohtajan tilalle:

Puheenjohtajaksi apulaiskaupunginjohtaja Ritva Viljasen tilalle rahoitusjohtaja Tapio Korhosen (1.1.2014 kansliapäällikkö, kaupunginkanslia) ja hänen varajäsenekseen apulaiskaupunginjohtaja Laura Rädyn tilalle talousarviopäällikkö Tuula Saxholm (1.1.2014 rahoitusjohtaja, kaupunginkanslia).

Varsinaiseksi jäseneksi henkilöstöjohtaja Hannu Tulensalon tilalle osastopäällikkö Marju Pohjaniemen (1.1.2014 henkilöstöjohtaja, kaupunginkanslia) ja hänen varajäsenekseen palvelussuhdepäällikkö Asta Enroos (1.1.2014 yksikön päällikkö, kaupunginkanslia).

Uudeksi varsinaiseksi jäseneksi virastopäällikkö Mikko Ahon (kaupunkisuunnitteluvirasto) ja hänen varajäseneksi linjajohtaja Liisa Pohjolaisten (opetusvirasto).

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Sari Kuutamo, työmarkkina-asiantuntija, puhelin: 310 64928  
sari.kuutamo(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen nimetä kaupungin henkilöstötoimikuntaan työnantajaa edustaviksi jäseniksi ja heidän varajäsenikseen 1.1.2014 lukien seuraavat jäsenet vaihtuvien henkilöiden ja puheenjohtajan tilalle:

Puheenjohtajaksi apulaiskaupunginjohtaja Ritva Viljasen tilalle rahoitusjohtaja Tapio Korhosen (1.1.2014 kansliapäällikkö, kaupunginkanslia) ja hänen varajäsenekseen apulaiskaupunginjohtaja



16.12.2013

Laura Rädyn tilalle talousarviopäällikkö Tuula Saxholm (1.1.2014 rahoitusjohtaja, kaupunginkanslia).

Varsinaiseksi jäseneksi henkilöstöjohtaja Hannu Tulensalon tilalle osastopäällikkö Marju Pohjaniemen (1.1.2014 henkilöstöjohtaja, kaupunginkanslia) ja hänen varajäsenekseen palvelussuhdepäällikkö Asta Enroos (1.1.2014 yksikön päällikkö, kaupunginkanslia).

Uudeksi varsinaiseksi jäseneksi virastopäällikkö Mikko Ahon (kaupunkisuunnitteluvirasto) ja hänen varajäseneksi linjajohtaja Liisa Pohjolaisen (opetusvirasto).

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Sari Kuutamo, työmarkkina-asiantuntija, puhelin: 310 64928  
sari.kuutamo(a)hel.fi

### Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu

Ao. henkilöt  
Henkilöstötoimikunta





16.12.2013

Sj/7

## § 1375

### Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n omistuspohjan laajentaminen

HEL 2013-015099 T 00 01 05

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti

- hyväksyä Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n osakassopimuksen muuttamisen liitteen 1 mukaiseksi,
- kehottaa Seure Henkilöstöpalvelut Oy:tä yhteistyössä hallintokeskuksen oikeuspalveluiden kanssa ryhtymään toimenpiteisiin, joilla yhtiön omistuspohjaa laajennetaan Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymälle suunnattavalla viiden (5) prosentin suuruiseen omistususuuteen oikeuttavalla suunnatulla osakeannilla,
- kehottaa Seure Henkilöstöpalvelut Oy:tä ryhtymään toimenpiteisiin yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi siten, että hallituksen jäsenten enimmäismäärä on kymmenen (10), sekä
- kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita kaupungin puolesta allekirjoittamaan osakassopimuksen sekä tekemään siihen tarvittaessa teknislouhteisia tai muuten vähäisiä tarkistuksia.

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä, Espoon kaupunki, Vantaan kaupunki ja Kauniaisten kaupunki, tekevät soveltuvin osin vastaavat päätökset Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n omistuspohjan laajentamiseen liittyen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k.)

#### Otteet

##### Ote

Seure Henkilöstöpalvelut Oy

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
http://www.hel.fi/kaupunginhallitus

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



16.12.2013

Sj/7

kaupunginhallitus  
Liite 1  
Espoon kaupunki, Hallintokeskus  
Liite 1  
Vantaan kaupunki  
Liite 1  
Kauniaisten kaupunki  
Liite 1  
Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri  
Liite 1

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneenä

- hyväksyä Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n osakassopimuksen muuttamisen liitteen 1 mukaiseksi,
- kehottaa Seure Henkilöstöpalvelut Oy:tä yhteistyössä hallintokeskuksen oikeuspalveluiden kanssa ryhtymään toimenpiteisiin, joilla yhtiön omistuspohjaa laajennetaan Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoitopiirin kuntayhtymälle suunnattavalla viiden (5) prosentin suuruiseen omistususuuteen oikeuttavalla suunnatulla osakeannilla,
- kehottaa Seure Henkilöstöpalvelut Oy:tä ryhtymään toimenpiteisiin yhtiöjärjestyksen muuttamiseksi siten, että hallituksen jäsenten enimmäismäärä on kymmenen (10), sekä
- kehottaa hallintokeskuksen oikeuspalveluita kaupungin puolesta allekirjoittamaan osakassopimuksen sekä tekemään siihen tarvittaessa teknislouhteisia tai muuten vähäisiä tarkistuksia.

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoitopiirin kuntayhtymä, Espoon kaupunki, Vantaan kaupunki ja Kauniaisten kaupunki, tekevät soveltuvin osin vastaavat päätökset Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n omistuspohjan laajentamiseen liittyen.

## Esittelijä

Seure Henkilöstöpalvelut Oy:n (Seure) toimialana on harjoittaa pääosaa toiminnastaan sen omistavien hankintayksiköiden, kuntien, kuntayhtymien sekä näiden tytäryhteisöjen ja -säätiöiden kanssa tuottamalla niille tilapäisen työvoiman vuokraukseen ja henkilöstöhankintaan liittyviä palveluja, sekä omistaa toimintaansa liittyviä osakkeita ja kiinteistöjä. Yhtiö toimii julkisista hankinnoista annetun lain (348/2007) tarkoittamassa mielessä omistajiensa sidosyksikkönä. Yhtiön tarkoituksena ei ole tuottaa voittoa eikä se



myöskään jaa osinkoa. Mahdollinen voitto käytetään yhtiön kehittämiseen.

Seuren omistavat Helsingin (59 %), Espoon (20 %), Vantaan (20 %) ja Kauniaisten (1 %) kaupungit. Yhtiö toimii in house -yhtiönä ja myy palveluja omistajilleen omakustannushintaan.

Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä (HUS) on ilmaissut halukkuutensa tulla Seuren osakkeenomistajaksi. Asiasta on neuvoteltu yhtiön, sen nykyisten omistajien sekä HUS:n kesken.

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä voimassa olevat kaupungin nettobudjetoituja yksiköitä, liikelaitoksia sekä konserniyhteisöjä koskevat omistajapoliittiset linjaukset 26.4.2011, 431 §. Seuren osalta omistajapoliittisissa linjauksissa todettiin kehittämissuunnitelmien, että omistuspohjaa ja toimintaa laajennetaan kaupunkikonsernin sisällä ja seudullisesti. Yhtiön omistuspohjan laajentaminen HUS:n suuntaan on voimassa olevien omistajapoliittisten linjausten mukaista.

HUS:n tulo Seuren osakkeenomistajaksi esitetään toteutettavaksi suunnattuna osakeantina, siten että HUS:n omistusosuudeksi tulisi viisi prosenttia. Omistusosuuden määrittelyn pohjana on ollut HUS:n Seurelta tekemien tulevien vuotuisten palveluhankintojen arvioitu enimmäismäärä. Omistuspohjan laajentamisessa noudatettiin vastaavaa menettelytapaa Kauniaisten kaupungin tullessa yhtiön osakkeenomistajaksi vuonna 2012.

HUS:lle merkittäväksi tarjottavien osakkeiden merkintähinnan määrityksen lähtökohtana on Kauniaisten tullessa Seuren osakkeenomistajaksi käytetty osakekannan arvo. Osakekannasta viiden prosentin osuuden arvoksi muodostuu tällöin 320 000 euroa, mikä on HUS:lle suunnatussa osakeannissa merkittäväksi tarjottavien osakkeiden merkintähinta.

Osakeannin seurauksena nykyisten omistajien omistusosuudet supistuvat yhteensä viidellä prosenttiyksiköllä. Helsingin omistusosuus laskee 59,4 %:sta noin 56,4 %:iin.

Osakassopimusta on tarkoitus muuttaa siten, että HUS saisi nimetä yhtiön hallitukseen yhden varsinaisen jäsenen ja hänelle varajäsenen. Muutoin hallituksen kokoonpano säilyisi nykyisellään. Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiön hallitukseen valitaan vähintään viisi (5) ja enintään yhdeksän (9) varsinaista jäsentä ja heille varajäsenet. HUS:n mukaantulon myötä hallituksen jäsenten enimmäismäärä on tarpeen kasvattaa kymmeneen (10) varsinaiseen jäseneseen varajäsenineen.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



16.12.2013

Sj/7

Ritva Viljanen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

Liitteet

1 Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 17 k.)

Otteet

**Ote**

Seure Henkilöstöpalvelut Oy

Espoon kaupunki,  
Hallintokeskus

Vantaan kaupunki

Kauniaisten kaupunki

Helsingin ja Uudenmaan  
sairaanhoidopiiri

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

Liite 1

Liite 1

Liite 1

Liite 1

Liite 1

Tiedoksi

Oike

Taske



§ 1376

Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 49 ja 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta 10.12.2013  
liikuntalautakunta 12.12.2013  
nuorisolautakunta 12.12.2013  
opetuslautakunta 10.12.2013  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 10.12.2013  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta 10.12.2013  
taidemuseon johtokunta 4.12.2013  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäällikkö (maahanmuutto)  
museojohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti  
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- rehtori  
- apulaisrehtori  
- osastopäällikkö (asiakaspalveluosasto)  
- osastopäällikkö (hallinto-osasto)  
taidemuseon johtaja  
tietokeskus:  
- johtaja  
- tutkimuspäällikkö  
- tietohuoltopäällikkö



16.12.2013

- kehittämisspäälikkö  
työterveysjohtaja  
Henkilöstön kehittämisspalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 49 ja 50 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta  
henkilöstökassatoimikunta  
kaupunginmuseon johtokunta  
kaupunginorkesterin johtokunta  
kulttuuri- ja kirjastolautakunta 10.12.2013  
liikuntalautakunta 12.12.2013  
nuorisolautakunta 12.12.2013  
opetuslautakunta 10.12.2013  
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto  
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto 10.12.2013  
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta  
suomenkielisen työväenopiston johtokunta 10.12.2013  
taidemuseon johtokunta 4.12.2013  
Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta  
eläintarhan johtaja  
henkilöstökeskus  
- henkilöstöjohtaja  
- osastopäälikkö (henkilöstöpolitiikka)  
- osastopäälikkö (henkilöstövoimavara)  
- osastopäälikkö (maahanmuutto)  
museojohtaja  
kaupunginorkesterin intendentti



16.12.2013

Sj/8

ruotsinkielisen työväenopiston rehtori  
suomenkielinen työväenopisto:  
- rehtori  
- apulaisrehtori  
- osastopäällikkö (asiakaspalveluosasto)  
- osastopäällikkö (hallinto-osasto)  
taidemuseon johtaja  
tietokeskus:  
- johtaja  
- tutkimuspäällikkö  
- tietohuoltopäällikkö  
- kehittämispäällikkö  
työterveysjohtaja  
Henkilöstön kehittämisspalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi  
Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
maria.nyfors(a)hel.fi



16.12.2013

---

## Kaupunginhallitus

Tatu Rauhamäki  
puheenjohtaja

Anna Villeneuve  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Sirpa Puhakka

Arja Karhuvaara

Erkki Perälä

Marcus Rantala

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 10.01.2014 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Anna Villeneuve

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





16.12.2013

---

hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



16.12.2013

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1335, 1337 - 1340, 1342, 1347, 1348, 1350 - 1352, 1356 - 1358, 1360 - 1365, 1367, 1368, 1371, 1373, 1374 ja 1376 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1336 ja 1349 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 1341, 1343 - 1346, 1353 - 1355, 1359, 1366, 1369, 1370, 1372 ja 1375 §:t

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.



16.12.2013

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkipäivä, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomaisen

Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä



16.12.2013

---

- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566